CANDY

# INSTRUCTION BOOK

## Condenser Tumble Dryer


English 2
Español 16
Français 30
Deutsch 44
Italiano 58
Polish 72
Suomi 86
Dansk 100
Norsk 114
Svenska 128
Porteguese 142
Slovensko 156
Ελληικα 170
Dutch 184
Romanian 198

# INDEX


| | |
|---|---|
| **Safety Reminders** | 3 |
| **Drain Hose Kit: Fitting Instructions** | 8 |
| **Preparing the Load** | 9 |
| **Controls and Indicators** | 10 |
| **Selecting the Programme** | 11 |
| **Door and Filter** | 12 |
| **Condenser** | 13 |
| **Operation** | 14 |
| **Cleaning and Routine Maintenance** | 14 |
| **Troubleshooting** | 15 |
| **Customer Service** | 15 |


By placing the CE mark on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

Please read and follow these instructions carefully and operate the machine accordingly. This booklet provides important guidelines for safe use, installation, maintenance and some useful advice for best results when using your machine.

Keep all documentation in a safe place for future reference or for any future owners.

Please check that the following items are delivered with the appliance:

- Instruction manual
- Guarantee card
- Energy label

⚠ Check that no damage has occurred to the machine during transit. If it has, call for service by GIAS. Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance. You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by misuse.

## SAFETY REMINDS

### Use

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- WARNING Misuse of a tumble dryer may create a fire hazard.
- This appliances is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops , offices and other working environments;
- Farm houses
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments"

A different use of this appliance from household environment or from typical housekeeping functions,as commercial use by expert or trained users, is excluded even in the above applications.
If the appliance is used in a manner inconsistent with this it may reduce the life of the appliance and may void the manufacturer's warranty. Any damage to the appliance or other damage or loss arising through use that is not consistent with domestic or household use ( even if located in a domestic or household environment) shall not be accepted by the manufacturer to the fullest extent permitted by law.'›

- This machine should only be used for its intended purpose as described in this manual. Ensure that the instructions for installation and use are fully understood before operating the appliance.
- Do not touch the appliance when hands or feet are damp or wet.
- Do not lean on the door when loading the machine or use the door to lift or move the machine.
- Do not allow children to play with the machine or its controls.

- WARNING Do not use the product if the fluff filter is not in position or is damaged; fluff could be ignited.
- WARNING Where the hot surface symbol is located the temperature rise during operation of the tumble dryer may be in excess of 60 degrees C.
- Remove the plug from the electricity supply. Always remove the plug before cleaning the appliance.
- Do not continue to use this machine if it appears to be faulty.
- Lint and fluff must not be allowed to collect on the floor around the outside of the machine.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- WARNING: Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Maximum load drying weight : see energy label.

## Installation

• Do not use adapters, multiple connectors and/or extensions.
• Never install the dryer against curtains and be sure to prevent items from falling or collecting behind the dryer.
•The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer.

•Do not dry unwashed items in the tumble dryer.

•WARNING Do not tumble dry fabrics treated with dry cleaning fluids.

•WARNING Foam rubber materials can, under certain circumstances, when heated become ignited by spontaneous combustion. Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads MUST NOT be dried in the tumble dryer.

•Always refer to the laundry care labels for directions on suitability for drying.

•Clothes should be spin dried or thoroughly wrung before they are put into the tumble dryer. Clothes that are dripping wet should not be put into the dryer.

• Lighters and matches must not be left in pockets and NEVER use flammable liquids near the machine.

•Glass fibre curtains should NEVER be put in this machine. Skin irritation may occur if other garments are contaminated with the glass fibres.

• Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.

•Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

## Ventilation

• Adequate ventilation must be provided in the room where the tumble dryer is located to prevent gases from appliances burning other fuels, including open fires, being drawn into the room during operation of the tumble dryer.

• Installing the rear of the appliance close to a wall or vertical surface.

•There should be a gap of at least 12 mm between the machine and any obstrubtions.The inlet and outlet should be kept clear of obstruction.To ensure adequate ventilation the space between the bottom of the machine and the floor must not be obstructed.

• Check regularly that the air flowing through the dryer is not restricted.

• Check frequently the fluff filter after use, and clean, if necessary.

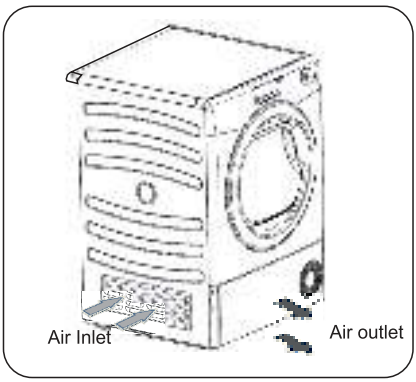
•Prevent items from falling or collecting behind the dryer as these may obstruct the air inlet and outlet

• NEVER install the dryer up against curtains.

• In cases where the dryer is installed on top of a washing machine, a suitable stacking kit must be used according to the follow configuration.

-Stacking kit Mod 35100019: for minimum washing machine depth 49 cm
-Stacking kit Mod 35900120: for minimum washing machine depth 51 cm

The stacking kit shall be one of that above, obtainable from our spare service.
The stacking kit shall be one of that above, obtainable from our spare service.
The instructions for installation and any fixing attachments, are provided with the staking kit.




⚠ Do not install the product in a low temperature room or in a room where there is a risk of frost occurring. At temperature around freezing point the product may not be able to operate properly: there is a risk of damage if the water is allowed to freeze in the hydraulic circuit (valves, hoses, pumps). For a better product performance the ambient room temperature must be between +2°C and +35°C. Please note that operating in cold condition (between +2 and +15°C) might simply some water condensation and water drops on floor.

## Environmental Issues

• All packaging materials used are environmentally-friendly and recyclable. Please help dispose of the packaging via environmentally-friendly means. Your local council will be able to give you details of current means of disposal.

• To ensure safety when disposing of an old tumble dryer disconnect the mains plug from the socket, cut the mains power cable and destroy this together with the plug. To prevent children shutting themselves in the machine break the door hinges or the door lock.

## European Directive 2012/19/EU

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.
Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste.
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

## GIAS Service

• To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised GIAS service engineer.

## Electrical Requirements

Tumble dryers are supplied to operate at a voltage of 220-240V, 50 Hz single phase. Check that the supply circuit is rated to at least 10 A.

**Electricity can be extremely dangerous.**

**This appliance must be earthed.**
**The socket outlet and the plug on the appliance must be of the same type.**
**Do not use multiple adapters and/or extension leads.**

**The plug should be accessible for disconnection after the appliance has been installed.**

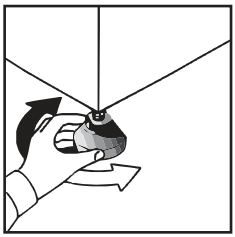
⚠ You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by incorrect installation.

⚠ If the mains cord on this appliance is damaged, it must be replaced by a special cord which is ONLY obtainable from the spares service. It must be installed by a competent person.

⚠ Do not plug the machine in and switch it on at the mains until the installation is completed.For your safety, this dryer must be correctly installed. If there is any doubt about installation, call GIAS Service for advice.

## Adjusting the Feet

Once the machine is in place the feet should be adjusted to ensure that the machine is level.



# DRAIN HOSE : FITTING INSTRUCTIONS

To avoid emptying the water container after each drying cycle, the water can be discharged directly to a waste water drain pipe (the same drainage system as household sinks). Water Bye-Laws prohibit connection to a surface water drain. The waste water drain pipe should be located adjacent to the tumble dryer.

The kit consists of:1 hose and 1 tap.

⚠ **WARNING!** Switch off and remove the tumble dryer plug from the electricity supply before carrying out any work.

**Fit the Hose as Follows:**

**1.**Tilt the machine backwards.

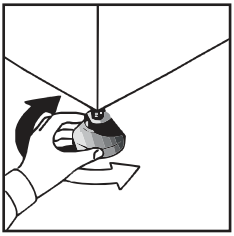
**2.** The waste water pipe is situated at the left -hand side of the machine (see the picture). A grey hose connects to the bridge at the left hand side of the machine. Using pliers, remove the pipe retaining clip from the bridge.

**3.** Pull the hose off the bridge connection.

**4.** Attach the black hose from the kit, (using the connector and pipe clips supplied), to the hose removed from the bridge connection.

**5.** Place the tap supplied by the kit to close the remaing hose.

**6.** Once the machine is in place the feet should be adjusted to ensure that the new hose does not kink when pushing the tumble dryer into position.



**7.** Connect the new drain hose to the waste Water pipe.

**8.** Connect to the mains electricity supply.

# PREPARING THE LOAD

Before using the tumble dryer for the first time:
☒Please read this instruction book thoroughly.
☒Remove all items packed inside drum.
☒Wipe the inside of the drum and door with a damp cloth to remove any dust which may have settled in transit.

## Clothes Preparation

Make sure that the laundry you are going to dry is suitable for drying in a tumble dryer, as shown by the care symbols on each item.
Check that all fastenings are closed and that pockets are empty. Turn the articles inside out. Place clothes loosely in the drum to make sure that they don't get tangled.

## Do Not Tumble Dry:

Woollens, silk, delicate fabrics, nylon stockings, delicate embroidery, fabrics with metallic decorations, garments with PVC or leather trimmings, training shoes, bulky items such as sleeping bags, etc.

⚠ **IMPORTANT:** Do not dry articles which have been treated with a dry cleaning fluid or rubber clothes (danger of fire or explosion).

During the last 15 minutes the load is always tumbled in cool air.

## Energy Saving

Only put into the tumble dryer laundry which has been thoroughly wrung or spin-dried. The drier the laundry the shorter the drying time thus saving electricity.

**ALWAYS**

•Try to dry the maximum weight of laundry, this will save time and electricity.
•Check that the filter is clean before every drying cycle.

**NEVER**

• Exceed the maximum weight, this will waste time and electricity.
•Put dripping wet items into the tumble dryer, this may damage the appliance.

⚠ Do not overload the drum, large items when wet can exceed the maximum admissible clothes load (for example: sleeping bags, duvets).

| Maximum Drying Weight | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cottons | Max. | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Synthetics | Max. | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Sort the Load as Follows

**• By care symbols**
These can be found on the collar or inside seam:

Suitable for tumble drying.

Tumble drying at high temperature.

Tumble drying at low temperature only.

Do not tumble dry.

If the item does not have a care label it must be assumed that it is not suitable for tumble drying.

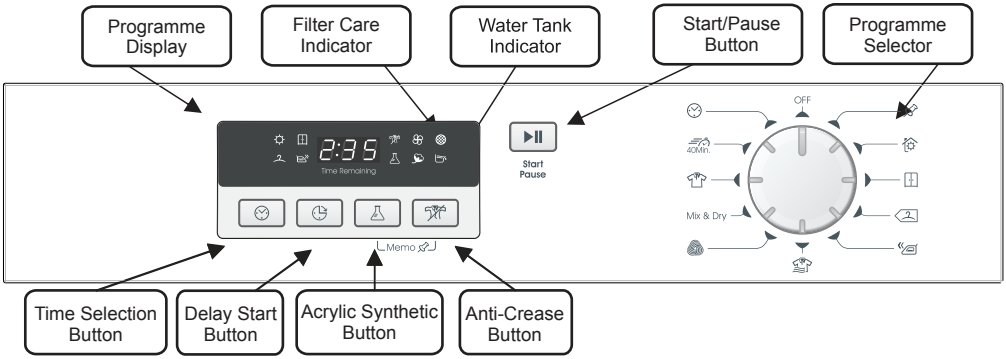
**• By amount and thickness**
Whenever the load is bigger than the dryer capacity, separate clothes according to thickness (e.g. towels from thin underwear).

**•By type of fabric**
**Cottons/linen:** Towels, cotton jersey, bed and table linen.
**Synthetics:** Blouses, shirts, overalls, etc. made of polyester or polyamid, as well as for cotton/synthetic mixes.

**•By drying level**
Sort into: iron dry, cupboard dry, etc. For delicate articles press the Delicates button to select low drying temperature.

⚠ Do not overload the drum, large items when wet can exceed the maximum admissible clothes load (for example: sleeping bags, duvets).

# CONTROLS AND INDICATORS




## Control Panel and Indicator Lights

**Knob:** You can turn it in both directions to choose the required programme.
**Time selection** :To modify the drying timing of required programme; it works only with certain programmes.
**Delay start** **:**To delay the start of the drying cycle and to dry your laundry when electricity costs less (please see dedicated section)
**Delicate fabrics :** When pulled, this indicator turns off and this new one turns on; with this special function, the drying temperature is lower to better protect your delicate clothes.
**Anti- Crease Button** – Select the anti-crease function at the end of drying cycle. The drum keeps moving at regular phases to refresh the laundry.
**Cool down** **:** This indicator turns on during the final cool phase of the cycle.
**Start/Pause** **:** To start the programme required or to pause the cycle.
**Automatic programmes:** Depending on desired programme, specific indicators turn on (please see "programme list")
**Filter care** **:** When on, please clean the filters.
**Full water tank** **:** When on, please empty the water tank.
**Memo Button** – Allows user to record the programme by pressing simultaneously the Anti-Crease and the Acrylic Synthetic buttons for 3 seconds, after 2 minutes duration of the chosen programme/option.

## SELECTING THE PROGRAMME

The Candy Sensor Dry machine gives many options for drying the laundry to suit all circumstances. The table on the next page lists the programmes and the function of each programme.
**Note:**
The sensor may not detect a small load of small articles. For small loads and separate items or pre-dried fabrics with low moisture content, use the timed programmes. If the sensor does not detect the item the dryer will only operate for 10 minutes before going into cooldown. If the load is too large or too wet to tumble dry the dryer will automatically go into cooldown after approximately 3 hours. In these cases we advise to use a time cycles between 30 and 75minutes depending on the load size and dryness required, and select high or low heat depending upon the fabric type.

APPAREL CARE

The wool drying cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the drying of machine washable wool products provided that the products are washed and dried according to the instructions on the garment label and those issues by the manufacturer of this machine. M1524.

In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark trade mark is a Certification trade mark.

# SELECTING THE PROGRAMME

| PROGRAMME | DESCRIPTION |
|---|---|
| **Perfect Home**<br>**Store Dry**<br>**Hang Dry**<br>**Iron Dry** | Select the degree of dryness that you require. This range from for bath towels and bathrobes, through for items that will be put away without ironing, to the programme that leaves the laundry suitable for ironing. |
| **Anti Crease** | The programme provides a conditioning and anticrease function. The dryer will heat the load for 9 minutes followed by a 3 minute cool down period and is especially good for garments which may have been left for some time prior to ironing, in a linen basket for example. Garments may also become stiffened when dried outside on a washing line or inside on radiators.<br>This programme relaxes the creases in the fabric making ironing quicker and easier. |
| **Wool** | Woolen clothes: the program can be used to dry up to 1 kg of laundy (around 3 jumpers). It is recommended to reverse all clothes before drying. Timing can change due to dimensions and thickness of load and to spinning chosen during washing. At the end of the cycle, clothes are ready to be worn, but if they are more heavy, edges can be a bit wet: it is suggested to dry them naturally. It is recommended to unload clothes at the very end of the cycle. Attention: felting process of wool is irreversible; please dry exclusively clothes with symbol (symbol "ok tumble"); this program is not indicated for acrylic clothes. |
| **Mix & Dry** | This is a special timed program for a maximum load of 4kg (117 min). The default duration is 99 minutes and allows to dry up to 3kg. With this program you can dry together cotton and synthetic fabrics. |
| **Shirts** | This is a special timed program for shirts of max load of 3kg (78 minutes). For synthetic shirts you have to press the Acrylic Synthetic button. The default duration is 60 minutes and allows to dry up to 2kg. |
| **Rapid 40 Min.** | The Rapid 40' programme allows a drying cycle to be completed quickly. This is an ideal programme for having dry, refreshed and ready-to-wear clothes in less than 40'. This special programme constantly monitors the temperature in the drum. The maximum load is 2 kg and the programme is suitable for all types of fabrics where tumble drying is appropriate. |
| **Time** | Time selection includes all the manual time programs: from 30 minutes to 180 minutes. The 20 minutes selection time in only cool air ventilation (Refresh) |
| **Memo** | Memo Program allows to re-perform a program that the user has saved before, without selecting the correct sequence of program selector positions and option buttons for that particular program. |

# DOOR and FILTER

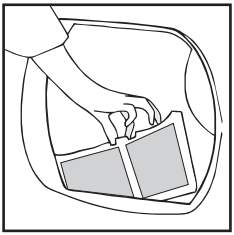
Pull on handle to open the door.

To restart the dryer, close the door and press Start / Pause button. ▷Ⅱ

⚠ **WARNING!** When the tumble dryer is in use the drum and door may be VERY HOT. Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

## Filter

**IMPORTANT:** To maintain the efficiency of the dryer check that the fluff filter is clean before each drying cycle.



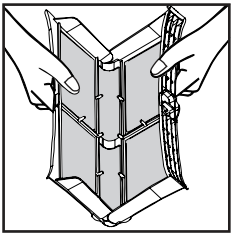
1. Pull the filter upwards.

2. Open filter as shown.

3. Gently remove lint using a soft brush or your fingertips.

4. Snap the filter together and push back into place.

## Filter Care Indicator



▦ Lights when the filter needs cleaning.

If the laundry is not drying check that the filter is not clogged.

⚠ DO NOT USE WATER TO CLEAN THE FILTER.

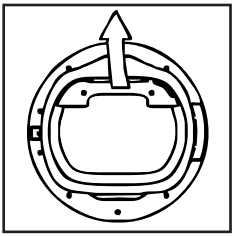
⚠ **WARNING!** If you open the door mid cycle, before the cool-down cycle has completed,the handle may be hot. Please use extreme caution when attempting to empty the water reservoir during the cycle.

## WATER CONTAINER

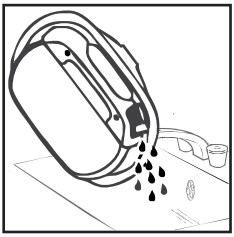
The water removed from the laundry during the drying cycle is collected in a container inside the door of the dryer. When the container is full the ▦ indicator on the control panel will light, and the container MUST be emptied. However, we recommend that the container is emptied after each drying cycle.

**NOTE:** Very little water will collect during the first few cycles of a new machine as an internal reservoir is filled first.

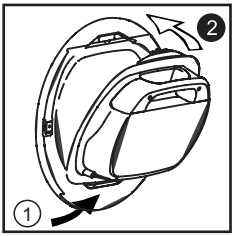
### To Remove the Container



1. Gently pull out the water container holding the handle.
**When it is full the water container will weigh about 6 kg.**
2. Tilt the water container to empty the water out through the spout.
When empty, replace the water container back as shown; first insert the base of the container into position as shown then gentle push the top into position.
3. Press ▷Ⅱ Button to restart the cycle.



**NOTE:** If you have the option of drainage near to the dryer you can use the discharge kit to provide a permanent drainage for the water collected in the container of the dryer. This means that you don't have to empty the water container.




⚠ **WARNING!** If you open the door mid cycle, before the cool-down cycle has completed,the handle may be hot. Please use extreme caution when attempting to empty the water reservoir during the cycle.

# CONDENSER

**Important:** Always switch off and remove the plug from the electricity supply before cleaning the condenser.
To maintain the efficiency of the dryer regularly check that the condenser is clean.

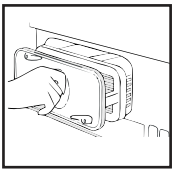
## To Remove the Condenser

1.Remove the kickplate.

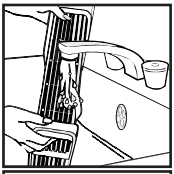
2. Turn the two locking levers anti-clockwise and pull out the condenser.

3.Pull out the condenser unit.

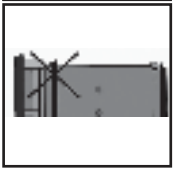
4. Gently remove any dust or fluff with a cloth, then wash the unit by holding it under a running tap turning it so that water flows between the plates, to remove any dust or fluff.



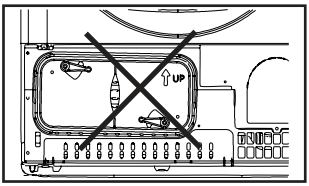
5.Check the gasket position after cleaning.Fit the gasket in to the groove if it is misaligned.

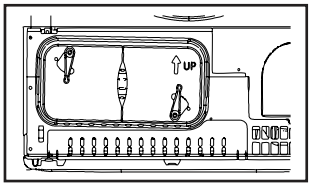


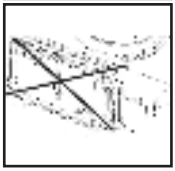
6.Refit the condenser ensuring it is in the correct way (as indicated by the arrow) and pushed firmly into place. Lock the two levers by turning them clockwise.Be sure that condenser unit fixed to the basement tightly.



7. Refit the kickplate.





## OPERATION

1. Open the door and load the drum with laundry. Ensure that garments do not hinder closure of the door.

2. Gently close the door pushing it slowly until you hear the door 'click' shut.

3. Turn the Programme Selector dial to select the required drying programme (see Programme Guide).

4. If drying synthetics, acrylics or delicate items, press the button to reduce the heat level.
The indicator will light up when the machine is in low heat setting. To deselect in the first few minutes of the programme, press the button , after this time reset the machine to change the setting.

5. Press the ▷Ⅱ button. The dryer will start automatically and the indicator above the button will be continuously lit.

6. If the door is opened during the programme to check the laundry, it is necessary to press ▷Ⅱ to recommence drying after the door has been closed.

7. When the cycle is nearing completion the machine will enter the cool down phase, the clothes will be tumbled in cool air allowing the load to cool down.

8. Following the completion of the cycle the drum will rotate intermittently to minimize creasing. This will continue until the machine is switched OFF or the door is opened.

⚠ Do not open the door during the automatic programs in order to obtain a proper drying.

# OPERATION

## Delay Start Function

The Delay Start Function allows the user to delay the start of the drying cycle by 1 to 24 hours.

When the function is first selected the display will show a delay of 1 hour, subsequent presses of the button will increase the delay with 1 hour steps.

To commence the programme press ▷II and the appliance will complete the drying cycle at the end of this time. The indicator light will flash to indicate that the start delay is in progress.

## Cancelling and Resetting the Programme

To cancel a programme press the ▷II button for 3 seconds. In the TIME CONTROL display 0:00 Light will flash to indicate that it has been reset.

## CLEANING AND ROUTINE MAINTENANCE

### Cleaning the Dryer

- Clean the filter and empty the water container after every drying cycle.
- Regularly clean the condenser.
- After each period of use, wipe the inside of the drum and leave the door open for a while to allow circulation of air to dry it.
- Wipe the outside of the machine and the door with a soft cloth.
- DO NOT use abrasive pads or cleaning agents.
- To prevent the door sticking or the build up of fluff clean the inner door and gasket with a damp cloth after every drying cycle.

⚠ **WARNING!** The Drum, door and load may be very hot.

⚠ **IMPORTANT** Always switch off and remove the plug from the electricity supply before cleaning this appliance.

⚠ For electrical data refer to the rating label on the front of the dryer cabinet (with the door open).

⚠ **WARNING!** The Drum, door and load may be very hot.

### Drying Guide

The standard cycle HANG DRY ( ⊂⊃ ) is the most energy efficient and best suited for drying normal wet cotton laundry.
The table in last page shows the approximate time and energy consumption of the main drying programmes.

| Capacity (as energy label) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

### Information for Test Laboratory

| EN 61121 Programme | Programme To Use |
|---|---|
| -DRY COTTON | -HANG DRY |
| -IRON DRY COTTON | -IRON DRY |
| -EASY-CARE TEXTILE | -HANG DRY + SYNTHETIC |

### Technical Specifications

| | |
|---|---|
| Drum capacity | 115 |
| Maximum load | See energy label |
| Height | 85 cm |
| Width | 60 cm |
| Depth | 60 cm |
| Energy class | See energy label |

# TROUBLESHOOTING

## What Might be the Cause of...

**Defects you can remedy yourself**
Before calling GIAS Service for technical advice please run through the following checklist. A charge will be made if the machine is found to be working or has been installed incorrectly or used incorrectly.
If the problem persists after completing the recommended checks, please call GIAS Service, they may be able to assist you over the telephone.

**Time display to end could change during drying cycle. The time to end is continuously checked during the drying cycle and the time is adjusted to give the best estimation time. The displayed time may increase or decrease during the cycle and this is normal.**

**Drying time is too long/clothes are not dry enough…**

- Have you selected the correct drying time/programme?
- Were the clothes too wet? Were the clothes thoroughly wrung or spindried?
- Does the filter need cleaning?
- Is the dryer overloaded?
- Has the option been selected from a previous cycle?

**The dryer does not operate…**

- Is there a working electricity supply to the dryer? Check using another appliance such as a table lamp.
- Is the plug properly connected to the mains supply?
- Is there a power failure?
- Has the fuse blown?
- Is the door fully closed?
- Is the dryer switched on, both at the mains supply and at the machine?
- Has the drying time or the programme been selected?
- Has the machine been switched on again after opening the door?

**The dryer is noisy…**

- Switch off the dryer and contact GIAS Service for advice.

**The Indicator is on…**

- Does the filter need cleaning?

**The Indicator is on…**

- Does the water container need emptying?

## CUSTOMER SERVICE

Should there still be a problem with your dryer after completing all the recommended checks, please call GIAS Service for advice. They may be able to assist you over the telephone or arrange for a suitable appointment for an engineer to call under the terms of your guarantee. However, a charge may be made if any of the following applies to your machine:

- Is found to be in working order.
- Has not been installed in accordance with the installation instructions.
- Has been used incorrectly.

## Spares

Always use genuine spares, available direct from GIAS Service.

## GIAS Service

For service and repairs call your local GIAS Service engineer.

**The manufacturer declines all responsibility in the event of any printing mistakes in this booklet. The manufacturer also reserves the right to make appropriate modifications to its products without changing the essential characteristics.**

# ÍNDICE


| | |
|---|---|
| **Advertencias sobre seguridad** | 17 |
| **Desagüe: Instrucciones de Colocación** | 22 |
| **Preparación del material para secar** | 23 |
| **Controles e indicadores** | 24 |
| **Selección del programa** | 25 |
| **Puerta y filtro** | 26 |
| **Condensador** | 27 |
| **Operación** | 28 |
| **Limpieza y mantenimiento de rutina** | 28 |
| **Resolución de problemas** | 29 |
| **Servicio de atención al cliente** | 29 |


Al mostrar el logo CE marcado en este producto, declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, el cumplimiento de todos los requisitos europeos en términos de seguridad, salud y medio ambiente, establecidos en la legislación de este producto.

Por favor lea cuidadosamente estas instrucciones y utilice la máquina según sus indicaciones. Este folleto presenta directrices importantes para el seguro, la instalación y el mantenimiento seguros y algunos consejos útiles para obtener los mejores resultados de su secadora.

Conserve toda la documentación en un lugar seguro para referencia futura o para los dueños futuros.

Por favor verifique que los siguientes artículos hayan sido entregados con el electrodoméstico:

- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía
- Etiqueta de energía

⚠ Verifique que no se hayan producido daños al electrodoméstico durante el transporte. De haberlos, llame al Servicio técnico de GIAS. El incumplimiento de lo anterior puede perjudicar a la seguridad del electrodoméstico. Es posible que se le cobre una llamada al servicio técnico si el problema con el electrodoméstico es el resultado de un uso incorrecto.

## ADVERTENCIAS SOBRE SEGURIDAD

### Uso

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios, siempre y cuando estén supervisadas por una persona encargada de velar por su seguridad o hayan sido instruidas en su utilización de manera segura.

Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deben ocuparse del mantenimiento ni de la limpieza del electrodoméstico, salvo que estén supervisados una persona encargada de velar por su seguridad.

- **ADVERTENCIA** El uso incorrecto de una secadora puede provocar riesgo de incendio.
- Este producto es exclusivamente para uso doméstico o similar:

-zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
-granjas;
-pasajeros de hoteles, moteles u otros entornos residenciales;
-hostales (B&B).

No se recomienda el uso de este producto con fines diferentes del doméstico o similar, por ejemplo, con fines comerciales o profesionales.
El empleo de la lavadora con fines no recomendados puede reducir la vida útil del artefacto e invalidar la garantía. Todos los daños, averías o pérdidas ocasionados por un uso diferente del doméstico o similar (aunque ese uso se realice en un entorno doméstico) no serán reconocidos por el fabricante en la medida en que lo permita la ley.

- Esta máquina debe usarse solamente para el propósito para el cual fue diseñada, tal y como se describe en este manual. Asegúrese de que entiende todas las instrucciones de instalación antes de utilizar el electrodoméstico.
- No toque el electrodoméstico cuando tenga las manos o los pies mojados o húmedos.
- No se apoye en la puerta al cargar la secadora ni utilice la puerta para levantar o mover la máquina.
- No permita a los niños jugar con la máquina ni los mandos.

- **ADVERTENCIA** No use el producto si el filtro de pelusa no está en su lugar o si está dañado, ya que la pelusa podría arder.
- **ADVERTENCIA** En el lugar donde aparezca el símbolo de superficie caliente ,el incremento de temperatura durante la operación de la secadora puede exceder los 60 grados centígrados.
- Desconecte el enchufe de la red del suministro eléctrico. Siempre debe desenchufar la máquina antes de limpiarla.
- No siga usando esta máquina si pareciera tener algún desperfecto.
- No hay que dejar que se acumulen lanilla y pelusas en el suelo alrededor de la máquina.
- El tambor interior puede calentarse mucho. Antes de retirar la ropa de la máquina, siempre deje que ésta termine de enfriarse.
- La última parte del ciclo de secado se realiza sin calor (ciclo frío) para lograr una temperatura final que no dañe los tejidos.
- La secadora no debe ser usada si se han empleado agentes químicos en el lavado.
- **ATENCIÓN:** Nunca detenga la secadora antes del fin de ciclo sin que los tejidos hayan sido removidos velozmente y separados de manera que el calor se disperse.
- Máxima capacidad de secado: Ver etiqueta energética.

## Instalación

- No utilice adaptadores, conectores múltiples y/o alargaderas.
- Nunca instale la secadora junto a cortinas, y procure que no caigan objetos ni se acumule nada detrás de la secadora.
- El electrodoméstico no debe instalarse detrás de una puerta con cierre, de una puerta corredera ni de puertas cuyas bisagras se encuentren en el lado opuesto del lugar donde se encuentra la secadora.

- No utilice la secadora con prendas que no haya lavado.
- ADVERTENCIA No debe usarse para secar tejidos tratados con líquidos para limpieza en seco.
- ADVERTENCIA Los materiales de gomaespuma, en algunas circunstancias, pueden arder por combustión espontánea si se calientan. Los artículos como gomaespuma (espuma de látex), los gorros de ducha, los tejidos impermeables a base de goma, así como las almohadas o las NO DEBEN secarse en la secadora.
- Consulte siempre las etiquetas sobre lavado de las prendas para conocer si se pueden secar en secadora.
- Antes de introducir ropa en la secadora, aquélla debe centrifugarse o escurrirse bien. Las prendas que escurren agua NO deben introducirse en la secadora.
- Deben sacarse de los bolsillos encendedores y cerillas y no se deben NUNCA usar líquidos inflamables cerca de la máquina.
- No se deben introducir NUNCA cortinas de fibra de vidrio en esta máquina. Puede producirse irritación de la piel si otras prendas se contaminan con fibras de vidrio.
- Las prendas que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, limpiamanchas, trementina, ceras y limpiadores de ceras deben lavarse en agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de introducirse en la secadora.
- Los suavizantes de tejidos y los productos similares pueden utilizarse siguiendo las instrucciones del suavizante.

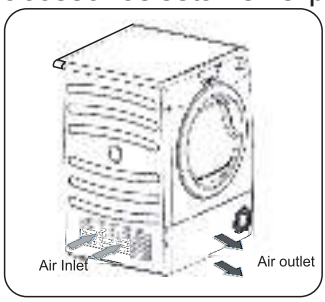
## VENTILACIÓN

Debe asegurarse una ventilación adecuada en la sala donde esté ubicada la secadora para evitar que los gases de aparatos que quemen otros combustibles, incluyendo llamas abiertas, entren en la sala cuando se está usando la secadora.

- El aire extraído no debe descargarse dentro de un conducto que sea utilizado para expulsar humos de aparatos que quemen gas u otros combustibles.
- Compruebe periódicamente que no esté obstruido el paso de la corriente de aire a través de la secadora.
- Después de usar la máquina, revise el filtro de pelusas y límpielo si es necesario.
- Installar la parte trasera del aparato cerca de un muro o pared vertical.
- Tiene que dejarse almenos un espacio de 12 mm entre la secadora y cualquier obstrucción. La válvulade entrada y de salida tienen que estar lejos de obstáculos. Para asegurarse de una adecuada ventilación el espacio entre la parte inferior de la máquina y el pavimento no debe ser obstruido.
- Procure que no caigan objetos ni se acumulen detrás de la máquina, ya que éstos pueden obstruir la entrada y salida de aire
- Controlar frecuentemente el fitro despues del uso y limpiarlo, si fuera necesario.
- NUNCA instale la secadora junto a cortinas.
- En el caso de que la secadora se instale encima de una lavadora, se debe instalar el kit accesorio columna correspondiente de acuerdo con la siguiente configuración.

-Kit Mod 35100019: para una lavadora de profundidad de al menos 49 cm.
-Kit Mod 35100120: para una lavadora de profundidad de al menos 51 cm.
El kit debe ser uno de los indicados arriba, disponibles en los centros se asistencia técnica. Las intrucciones de montaje en la secadora y de todos los accesorios están en el própio kit.

.




⚠ No instalar el producto en una habitación expuesta a bajas temperaturas o en la que exista riesgo de formación de hielo. A la temperatura de congelación del agua, el producto podría no funcionar correctamente. Si el agua del circuito hiela, se pueden producir daños en los componentes tales como: (válvulas, bombas, tubos...). Para garantizar las prestaciones del producto, la temperatura de la habitación debe estar comprendida entre +2ºC y +35ºC. Por favor, tenga en cuenta que el funcionamiento del aparato en condiciones de bajas temperaturas ( entre +2ºC y +15ºC) podría implicar condensación de agua y la presencia de gotas de agua en el suelo.

## Temas Medioambientales

• Todos los materiales de embalaje utilizados son ecológicos y reciclables. Por favor deshágase de los materiales de embalaje por medios ecológicos. Su ayuntamiento podrá informarle de los medios actuales de desecho.

• Por razones de seguridad cuando se deseche una secadora, desenchufe el cable eléctrico de la toma general, corte el cable y destrúyalo junto con el enchufe. Para evitar que los niños se queden encerrados en la máquina, rompa las bisagras o la cerradura de la puerta.

## Directiva Europea 2012/19/EU

Este dispositivo tiene el distintivo de la directiva europea 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden repercutir negativamente en el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos con el objeto de extraer y eliminar, de forma adecuada, todos los agentes contaminantes. Igual de importante es recuperar y reciclar todo el material posible.

La gente puede desempeñar una función importante a la hora de asegurarse de que los RAEE no se convierten en un problema medioambiental; es crucial seguir algunas normas básicas:

- Los RAEE no han de tratarse como residuos domésticos.
- Los RAEE han de depositarse en los puntos de recogida habilitados para ello que gestiona el ayuntamiento o empresas contratadas para ello. En muchos países se ofrece la posibilidad de recogida a domicilio de los RAEE de mayor volumen.

En muchos países, cuando la gente compra un nuevo dispositivo, el antiguo se puede entregar al vendedor, quien lo recoge de forma gratuita (un dispositivo antiguo por cada dispositivo adquirido) siempre que el equipo entregado sea similar y disponga de las mismas funciones que el adquirido.

## Servicio Técnico de GIAS

Para que esta máquina siga funcionando de modo seguro y eficiente, recomendamos que todo mantenimiento o reparación sea efectuado únicamente por un ingeniero de mantenimiento autorizado de GIAS.

## Requisitos Eléctricos

Las secadoras están preparadas para funcionar con un voltaje monofásico de 220-240 V, a 50 Hz. Verifique que el circuito de suministro tenga una corriente nominal de al menos 10 A.

**• La electricidad puede ser muy peligrosa. Este electrodoméstico debe conectarse a tierra.**

**• La toma de corriente y el enchufe del electrodoméstico deben ser del mismo tipo.**

**• No utilice adaptadores múltiples y/o alargaderas.**

**• Después de instalar la máquina, el enchufe debe quedar en una posición accesible para su desconexión.**

⚠ Si el electrodoméstico no funciona correctamente o se avería, apáguelo y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Consulte al Servicio técnico de GIAS para la posible reparación.

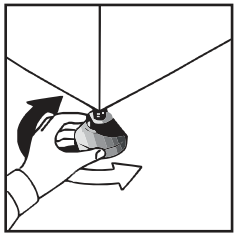
⚠ Es posible que se le cobre una llamada al servicio técnico si el problema con el electrodoméstico es el resultado de una instalación incorrecta.

⚠ Si se dañara el cable eléctrico de este electrodoméstico, debe reemplazarse con un cable especial que se puede obtener ÚNICAMENTE del Servicio de recambios. Una persona capacitada debe encargarse de la instalación.

⚠ No enchufe el electrodoméstico ni lo encienda conectado a la red eléctrica hasta que se haya completado la instalación. Por su seguridad, esta secadora debe instalarse correctamente.En caso de alguna duda acerca de la instalación, llame al Servicio GIAS de Atención al Cliente para obtener información.

## Ajuste de las Patas

Una vez que la máquina esté en su sitio, las patas deben ajustarse para asegurarse de que esté nivelada.



## DESAGüE: INSTRUCCIONES DE COCLOCACIÓN

Para no tener que vaciar el depósito del agua después de cada ciclo de secado, el agua puede eliminarse directamente a las tuberías de desagüe (el mismo sistema de drenaje que el de los fregaderos de las casas). La legislación sobre aguas prohíbe el drenaje abierto del agua. La tubería de desagüe ha de colocarse al lado de la secadora.

El kit está compuesto por: 1 tubería y 1 grifo

⚠ **¡Atención!** Desconecte y desenchufe la secadora antes de proceder.

### Ajuste la Tubería Como se Indica:

**1.**Retire la secadora hacia fuera.

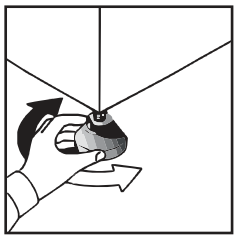
**2.**El desagüe está situado a la derecha del aparato (véase la imagen). Un manguillo gris conecta el puente de la izquierda con el aparato. Quite el bloqueo del puente con unos alicates.

**3.**Suelte la conexión del manguito.

**4.**Coloque el manguillo negro del kit (utilizando el conector y los clips de la tubería proporcionados) en el manguito extraído de la conexión puente.

**5.**Coloque el grifo del kit y corte el tubo sobrante.

**6.**Una vez que el aparato esté listo ha de ajustar el pie para asegurar que el nuevo tubito no quede aplastado cuando vuelva a colocar la secadora en su sitio.



**7.**Conecte el nuevo tuvo de drenaje a la tubería de desagüe.

**8.**Conecte el enchufe a al electricidad.

# PREPARACIÓN DEL MATERIAL PARA SECAR

Antes de usar por primera vez la secadora:

- Por favor lea con atención las instrucciones de este manual.
- Retire todos los artículos que haya guardado en el interior del tambor.
- Con un trapo húmedo, limpie el interior del tambor y de la puerta para quitar el polvo que pueda haberse depositado durante el traslado.

## Preparación de la Ropa

Compruebe que los artículos que propone secar sean apropiados para secadora, de acuerdo a los símbolos sobre cuidado que lleve cada artículo.

Compruebe que todos los cierres estén cerrados, y que no quede nada en los bolsillos. Ponga los artículos del revés. Coloque la ropa en el tambor, sin presionarla, para asegurar que no se enrede.

## No Secar En Secadora:

Prendas de lana, seda, telas delicadas, medias de nylon,bordados delicados,tela con adornos metálicos, prendas con guarniciones de PVC o de cuero, zapatillas de deporte, piezas voluminosas como sacos de dormir, etc.

⚠ No cargue el tambor en exceso; los artículos grandes, al humedecerse, pueden superar la carga de ropa máxima admisible (por ejemplo: sacos de dormir, edredones)

⚠ **IMPORTANTE:** No usar la secadora para artículos que se hayan tratado con líquidos paralimpieza en seco ni para prendas de goma (peligro de incendio o de explosión).

Durante los últimos 15 minutos (aproximada-mente) la carga siempre se seca con aire frío.

## Ahorro De Energía

Se deben poner en la secadora solamente artículos que se hayan escurrido bien o que se hayan centrifugado. A menos humedad que tengan las prendas que se han de secar, más corto será el tiempo de secado, lo cual ahorrará energía eléctrica.

**SIEMPRE**

- Procure secar el máximo peso permitido de prendas, para economizar tiempo y energía.
- Compruebe que el filtro esté limpio antes de iniciar el ciclo de secado.

**NUNCA**

- Debe excederse del peso máximo, porque de hacerlo malgastaría tiempo y energía eléctrica.
- Introduzca en la secadora artículos que chorreen agua, porque se puede dañar el aparato.

## Peso Máximo de Para el Secado

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Algodón | **máx** | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Fibras sintéticas | **máx** | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Clasifique la Carga de la Siguiente Manera:

- **Según los símbolos de cuidado**

Se encuentran en el cuello o en la costura interior:

Apropiado para secadora.

Usar secadora a alta temperatura.

Usar secadora solamente a baja temperatura.

No secar en secadora.

Si el artículo no tiene etiqueta de cuidado, se debe presuponer que no es apropiado para secadora.

- **Según la cantidad y el grosor**

Cuando la cantidad del material para secar sea mayor que la capacidad de la secadora, separe la ropa de acuerdo a su espesor (por ej. separe las toallas de la ropa interior fina).

- **Según el tipo de tejido**

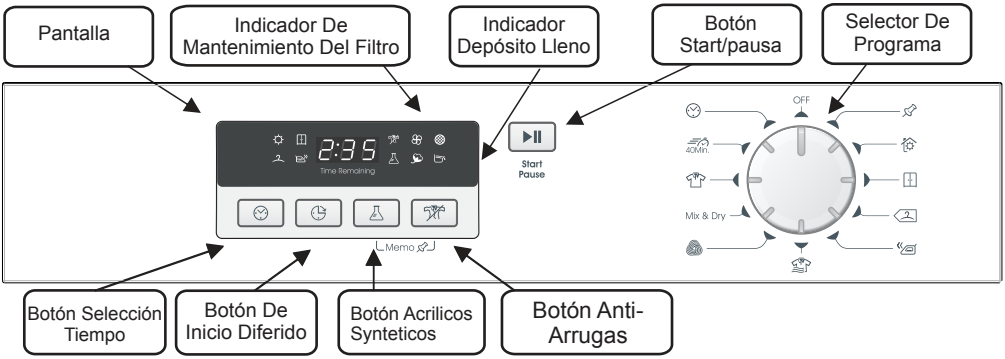
**Algodón/hilo:** Toallas, jerseys de algodón, ropa de cama y mantelería.

**Fibras sintéticas:** Blusas, camisas, monos, etc. hechos de poliéster o poliamida y también para mezclas de algodón/fibras sintéticas.

- **Según el grado de secado**

Clasificar los artículos según como tienen que quedar: listos para planchar, listos para guardar, etc. Para prendas delicadas, presione el botón **Delicados Sintéticos** para seleccionar una temperatura más

# CONTROLES E INDICADORES




## Panel De Control Y Luces De Aviso

**Selector de Programa**– Selecciona el programa deseado.
**Botón Selección Tiempo** – Permite que el usuario modifique la duración del programa seleccionado por el Selector de Programa. Sólo puede utilizarse con las opciones: Mix&Dry, Camisas y Tiempo.
**Botón Inicio Diferido** - Permite que el usuario retrase el inicio del ciclo de secado (ver detalles del funcionamiento).
**Botón Acrilicos Synteticos** - Pulse para seleccionar el tipo de tejido a secar: Acrylic y Synthetics. Cuando se pulsa este botón, la opción Acrylic Synthetics se activa y el indicador se enciende.
**Botón Botón Anti- Arrugas** – Permite que el usuario seleccione un ciclo antiarrugas post secado.
**Botón Start/Pause** ▷Ⅱ – Pulse para iniciar/ detener el programa de secado seleccionado.
**Indicador Mantenimiento Filtro** - Se enciende cuando el filtro necesita limpiarse. Indicador Empty Water – Se enciende cuando el contenedor de agua está lleno.
**Indicador Contenedor Agua lleno** – Se enciende cuando el contenedor de agua está lleno.
**Auto Programa en Display** - Se enciende el indicador correspondiente cuando se ha seleccionado un programa automático.
**Refresh** – El indicador se enciende cuando el programa inicia la fase de enfriado.
**Botón Memo** – Permite al usuario grabar el programa pulsando simultáneamente los botones Anti-Crease y Acrylic Synthetic durante 3 segundos, a los 2 minutos de duración del programa/opción elegido.

## SELECCIÓN DEL PROGRAMA

La secadora Candy Sensor Dry ofrece muchas opciones para secar la colada y adaptarse a todas las circunstancias.En la siguiente tabla se enumeran los programas y la función de cada programa.
**Nota:** Es posible que el sensor no detecte una pequeña cantidad de piezas pequeñas.Para cantidades pequeñas y piezas separadas o telas previamente secadas que contienen poca humedad, utilice los programas de duración controlada. Ajuste el programa entre 30 y 75 minutos según la cantidad de piezas que se quiere secar y el grado de secado requerido, y seleccione temperatura alta o baja, dependiendo del tipo de tela. Si el sensor no detecta la pieza, la secadora sólo funcionará durante 10 minutos antes de entrar en la etapa de enfriamiento.Si la carga es excesiva o las prendas están demasiado mojadas para secar en la secadora, ésta entrará automáticamente en la etapa de enfriamiento después de aproximadamente 3 horas.

APPAREL CARE

El programa de secado de lana de esta secadora ha sido aprobado por The Woolmark Company para el secado de productos de lana lavables a máquina siempre y cuando los productos sean lavados y secados siguiendo las instrucciones en la etiqueta de la prenda y las indicadas por el fabricante de esta máquina. M1524

En Reino Unido, Irlanda, Hong Kond e India la marca Woolmark es una Certificación de marca registrada.

# SELECCIÓN DEL PROGRAMA

| PROGRAMA | DESCRIPCIÓN |
|---|---|
| **Perfect Home**<br>**Seco**<br>**Listo Para Guardar**<br>**Listo Para Planchar** | Seleccione el grado de sequedad que desea. Éste oscila desde para toallas de baño y albornoces, para prendas que no necesitan planchado, hasta el programa que deja la ropa lista para planchar. |
| **Anti Crease.** | El programa cuenta con una función acondicionadora y antiarrugas. La secadora calentará la carga durante 9 minutos, seguido de un periodo de enfriamiento de 3 minutos, y es especialmente útil en prendas que se hayan dejado sin doblar antes de plancharlas, por ejemplo en el cesto de la ropa. Las prendas también pueden endurecerse cuando se han secado en tendederos externos o sobre radiadores dentro de casa. Este programa alisa las arrugas del tejido, facilitando y agilizando su planchado. |
| **Lana** | Prendas de lana: el programa puede ser utilizado para secar hasta 1kg de colada (alrededor de 6 jerseys). se aconseja de hacer girar la ropa antes de secarla.El tiempo puede variar según las dimensiones, la densidad de la carga y del centrifugado seleccionado en el lavado.Al final del ciclo, las prendas están listas para ser utilizadas, pero en el caso de aquellas más pesadas, los bordes podrían estar ligeramente húmedas: se sugiere de secarlas naturalmente.Se aconseja extraer de inmediato las prendas al final del ciclo de secado.**Atención**: el proceso de encogimiento de la lana es irreversible, secar las prendas exclusivamente que contengan el simbolo (simbolo "ok tumble"), este programa no está pensado para acrílicos. |
| **Mezclar&Secar** | Se trata de un programa especialmente sincronizado para una carga máxima de 4kg (117 min.). La duración por defecto es de 99 minutos y permite secar hasta 3kg. Con este programa podrá secar juntos tejidos de algodón y de fibras sintéticas. |
| **Camisas** | Se trata de un programa especialmente sincronizado para camisas con una carga máxima de 3kg (78 minutos). Con camisas sintéticas deberá pulsar el botón **Delicados Sintéticos**. La duración por defecto es de 60 minutos y permite secar hasta 2kg. |
| **Rápido 40 Min.** | El programa Rápido 40' permite completar rápidamente un ciclo de secado. Es un programa ideal para tener ropa seca, fresca y lista para poner en menos de 40'. Este programa especial controla constantemente la temperatura dentro del tambor. La carga máxima es de 2 kg y el programa es adecuado para todo tipo de tejidos que admitan el secado al aire libre. |
| **Tiempo** | La opción Tiempo incluye todos los programas de temporización manual: desde 30 minutos hasta 180 minutos. La opción de temporización de 20 minutos sólo se permite en ventilación con aire frío (Refresh) |
| **Memo** | El programa Memo permite volver a hacer funcionar un programa que el usuario ha grabado anteriormente, sin seleccionar la secuencia correcta de las posiciones del selector de programa ni los botones de función del programa en concreto. |

# PUERTA Y FILTRO

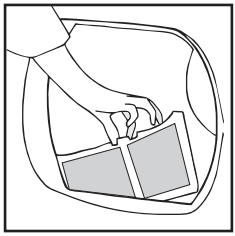
Tire de la palanca para abrir la puerta.
Para poner la secadora en marcha nuevamente, cierre la puerta y presione. ▷Ⅱ

⚠ **ADVERTENCIA!** Cuando la secadora está en uso, el cesto y la puerta pueden estar muy calientes.Nunca detenga la secadora antes de que el final del ciclo de secado a menos que todos los artículos son rápidamente extraídos y extendidos para disipar el calor.

## Filtro

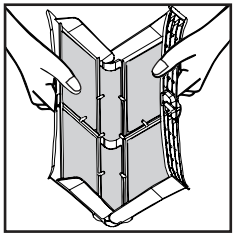
**IMPORTANTE:** Compruebe que el filtro de la secadora esté limpio de pelusa antes de cada ciclo de secado.No haga funcionar la secadora sin el filtro.Los filtros tapados u obstruidos pueden aumentar el tiempo de secado y causar daños que pueden dar lugar a altos costos de reparación.
Para mantener la eficiencia de la

**1.**Extraiga el filtro hacia arriba .
**2.** Abra filtrado como se muestra
**3.**3.Delicadamente quitar la pelusa utilizando un cepillo suave o con los dedos
**4**.Cierre el filtro y colóquelo en su lugar.



## Indicador Cuidado del Filtro

Se enciende cuando el filtro necesita limpieza.
Revise y limpie el filtro principal en la puerta y el condensador situado en laparte inferior de la secadora.
Si la ropa no está seca controle que el filtro no esté obstruido.

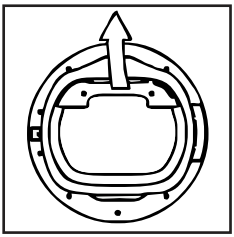


## KONDENSWASSER-BEHÄLTER

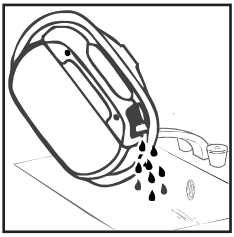
EL agua que se elimina de la colada durante el ciclo de secado se recoge en un contenedor que hay dentro de la puerta de la secadora. Cuando el contenedor está lleno se ilumina el indicador del panel de control y TIENE que vaciarse dicho contenedor. Sin embargo recomendamos vaciarlo después de cada ciclo de secado.
**NOTA:** Durante los primero ciclos se recoge muy poco agua ya que primero se llena la reserva interna de la máquina.

### Para Quitar el Contenedor

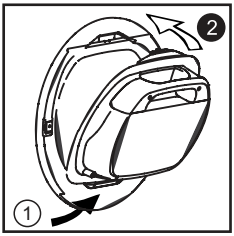
**1.**Tire del contenedor del agua sujetando la manilla. Cuando está lleno el contenedor pesa unos 6 kilos.



**2.**Incline el contenedor de agua para vaciarlo en un lavabo.
Cuando esté vació, vuelva a colocar el contenedor en su sitio como se muestra: primero inserte la base del contenedor como se ve y luego empuje con fuerza la parte superior para que recupere su ubicación inicial.



**3.**Pulse **Start/Pausa** [Inicio/pausa] para iniciar el ciclo.




**NOTA:** Si tiene la opción de drenaje cerca de la secadora, puede utilizar un kit de eliminación para un drenaje permanente del agua recabada en el contenedor de la secadora. Eso quiere decir que no tendrá que volver a vaciar el contenedor.

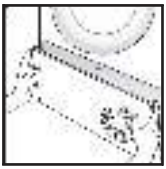
⚠ **¡ATENCIÓN!** Si abre la puerta a mitad de ciclo, antes de que se haya completado el ciclo de enfriado, puede que el tirador esté caliente. Tenga mucho cuidado cuando vacíe el agua durante el ciclo.

# CONDENSADOR

**IMPORTANTE:** Antes de limpiar el condensador, siempre debe apagar el suministro de electricidad y sacar el enchufe del tomacorriente.

Para que la secadora siga funcionando de modo eficiente, revise el condensador periódicamente para constatar si está limpio.

## Modo De Sacar El Condensador

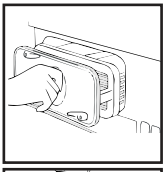


**1.** Saque la plancha protectora.

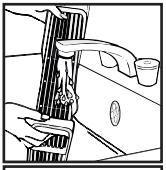
**2**. Haga girar las dos palancas de sujeción hacia la izquierda y extraiga el conden-sador.

**3.** Saque el conden-sador.

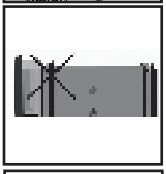
**4.** Con un trapo saque con cuidado el polvo o lanilla, y luego lave la unidad sosteniéndola en el chorro de agua del grifo, y hágala girar para que el agua corra entre las placas, para sacar el polvo o lanilla que éstas puedan tener.



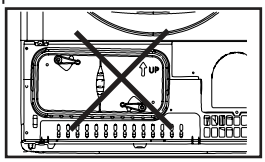
**5**.Comprobar la posición del burletedespués de la limpieza. Encajarelburlete en su hueco en caso dequese hayamovidode su posiciónoriginal.

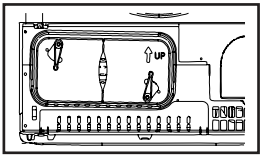


**6.** Vuelva a instalar el condensador, cuidando de presionarlo de la manera correcta (según indica la flecha) hasta que quede en su posición.Trabe las dos palancas haciéndolas girar hacia laderecha.Asegurarse de que la unidadde condensación está fijada a la base firmemente.



**7.** Vuelva a instalar el protector.






## FUNCIONAMIENTO

1.Colada. Asegúrese de que no estorbe el cierre de la puerta.

2. Cierre suavemente la puerta empujándola lentamente hasta que escuche la puerta 'clic'.

3. Gire selector programador para seleccionar el programa de secado requerido (véase Guía del Programa).

4. En caso de sintéticos, acrílicos o artículos delicados, pulse el botón para bajar la temperatura. El indicador se encenderá cuando la máquina está en baja temperatura. Para anular la selección de los primeros minutos del programa, pulse el botón después de reiniciar esta vez la máquina para cambiar la programación.En caso de sintéticos, acrílicos o artículos delicados, pulse el botón para bajar la temperatura.

5. Pulse el botón. ▷Ⅱ La secadora se accionará
automáticamente y el indicador por encima del
botón se ilumina de forma continua

6.Si se abre la puerta durante el programa para
comprobar la ropa, es necesario recomenzar el secado ▷Ⅱ después cerrar la puerta.

7. Cuando el ciclo está a punto de completarse, la máquina entrará en la fase de enfriamiento, la ropa se rociará con aire fresco. Permitir que la carga se enfríe.

8. Tras la finalización del ciclo el
tambor gira intermitentemente para reducir al mínimo las arrugas. Esto continuará hasta que la máquina se desconecta o se abre la puerta.

⚠ No abra la puerta durante el programa automático con el fin de preservar el correcto secado seleccionado.

# OPERACIÓN

## Inicio Diferido

La función **Inicio Diferido** permite al usuario retrasar el inicio del ciclo de secado entre 1 y 24 horas.
Cuando la función se selecciona por primera vez, en el display aparecerá un retraso de 1 hora. Cuando se pulse este botón sucesivas veces, el retraso se irá incrementando 1 hora.
Para iniciar el programa, pulse **Start/Pausa** el electrodoméstico completará el ciclo de secado al término de este tiempo. La luz del indicador se encenderá para indicar que la función Delay Start está activada.

## Cancelación Y Restablecimiento Del Programa

Para cancelar un programa, pulse el botón **Start/Pausa** durante 3 segundos. En el display TIME CONTROL se encenderá la luz del indicador 0:00 para indicar que éste se ha puesto a cero.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE RUTINA

### Limpieza De La Secadora

- Limpie el filtro después de cada ciclo de secado.

- Después de usar la secadora, pase un trapo por el interior del tambor y deje la puerta abierta durante un rato para permitir que circule el aire para secarla.

- Con un trapo suave, limpie la parte exterior de la máquina y la puerta.

- NO use almohadillas abrasivas ni productos de limpieza.

- Para evitar que la puerta se atasque o que se acumule pelusa, limpie la parte interna de la puerta y la junta con un paño húmedo después de cada ciclo de secado.

⚠ ¡AVISO! El tambor, la puerta y las piezas que se han secado pueden estar muy calientes.

⚠ **IMPORTANTE** Antes de limpiar esta máquina, siempre debe apagarla y desenchufarla del suministro eléctrico.

⚠ Para datos referentes a energía eléctrica, refiérase a la etiqueta de homologación que se encuentra en la parte delantera de la secadora (con la puerta abierta).

### Guía de secado

El ciclo estandar **Listo Para Guardar** ( ⊐ ) es el de mayor eficiencia energética y el pensado para el secado de una colada normal de algodón.

La tabla en la última página muestra aproximadamente los tiempos y consumos de energía de los programas principales.

| Capacity (as energy label) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

### Información para las pruebas de laboratorio

| EN 61121 Programa | Programa Para El Uso |
|---|---|
| -Algodón Seco | -Listo Para Guardar |
| -Planchar Algodón | -Listo Para Planchar |
| -Tejidos Delicados | -Listo Para Guardar+ Sintetico |

### Especificaciones Técnicas

| | |
|---|---|
| Capacidad del tambor | 115 |
| Peso máximo que se puede secar | Ver etiqueta energética |
| Altura | 85 cm |
| Ancho | 60 cm |
| Profundidad | 60 cm |
| Categoría de consumo de energía | Ver etiqueta energética |

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Causa Posible De...

**Defectos que puede solucionar usted mismo**
Antes de llamar al Servicio técnico de GIAS para obtener asesoramiento técnico, lea detenidamente la siguiente lista de comprobación. Se cobrará el servicio técnico si resulta que la máquina funciona correctamente, o si ha sido instalada o utilizadaincorrectamente. Si el problema continúa después de completar la verificación recomendada, por favor llame al Servicio técnico de GIAS para recibir asistencia telefónica.

**El tiempo restante fin ciclo puede cambiar durante el ciclo. El tiempo fin está continuamente controlado durante el ciclo y el tiempo se adapta para ofrecer la información mas actualizada posible. El tiempo puede incrementarse o disminuir durante el ciclo, lo cual es perfectamente normal.**

**El tiempo de secado es excesivamente largo/la ropa no se seca suficientemente…**

- Ha seleccionado el tiempo de secado/programa correcto?
- Estaba la ropa demasiado mojada?
- La ropa fue bien estrujada o centrifugada?
- Hace falta limpiar el filtro?
- Se ha sobrecargado la secadora?
- Está enroscada o tapada la manguera de ventilación?
- Se tiene todavía seleccionada la opción de un ciclo anterior?

**La secadora no funciona…**

- Está funcionando el suministro de electricidad hacia la secadora?

Compruébelo Con otro aparato como una lámpara de mesa.

- El enchufe está correctamente conectado al suministro de la red?
- Se ha cortado la electricidad?
- Se ha quemado el fusible?
- La puerta está completamente cerrada?
- La secadora está encendida, tanto en el suministro de electricidad como en la máquina?
- Se ha seleccionado el programa o el tiempo de secado?
- Se ha encendido la máquina después de abrir la puerta?
- La secadora ha dejado de funcionar porque el depósito del agua está lleno y hay

Que vaciarlo?

**La secadora hace mucho ruido…**

- Apague la secadora y póngase en contacto con el Servicio técnico de GIAS para obtener asesoría.

El indicador está encendido…
Hace falta limpiar el filtro?
Está enroscada o tapada la manguera de ventilación?
El indicador está encendido…

- Hace falta sacar el agua del recipiente?

## SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si después de realizar todas las comprobaciones recomendadas persistiera algún problema con la secadora, llame al Servicio GIAS de Atención al Cliente para obtener asesoramiento. Es posible que le puedan asesorar por teléfono o bien convenir una hora apropiada para que le visite un ingeniero bajo los términos de la garantía. Sin embargo, es posible que se le cobre si alguna de las situaciones siguientes es aplicable a su máquina:

- Si se halla en buen estado de funcionamiento.
- Si no se ha realizado la instalación de acuerdo a las instrucciones.
- Si se ha usado incorrectamente.

## Servicio De Recambios

Utilice siempre recambios originales, que se pueden conseguir a través del Servicio técnico de GIAS.

## Servicio Técnico De Gias

Para mantenimiento y reparaciones, llame al ingeniero del Servicio técnico de GIAS local.

**El fabricante no se hace responsable de los errores de imprenta que pueda contener este folleto. El fabricante también se reserva el derecho de efectuar modificaciones a sus productos sin cambiar las características esenciales.**

# INDEX


| | |
|---|---|
| **Rappels de sécurité** | 31 |
| **Desagüe: Instrucciones de Colocación** | 36 |
| **Preparación del material para secar** | 37 |
| **Controles e indicadores** | 38 |
| **Selección del programa** | 39 |
| **Puerta y filtro** | 40 |
| **Condenseur** | 41 |
| **Fonctionnement** | 42 |
| **Nettoyage et entretien de routine** | 42 |
| **Dépistage de pannes** | 43 |
| **Service clientèle** | 43 |


En utilisant le symbol CE sur ce produit, nous déclarons sur notre propre responsabilité que ce produit est conforme à toutes les normes Européennes relatives à la sécurité, la santé et à l'environnement.

Veuillez lire et suivre ces instructions avec soin et utiliser la machine en conséquence. Ce livret contient des instructions importantes sur la sécurité d'utilisation, l'installation et l'entretien de la machine, ainsi que des conseils utiles pour obtenir les meilleurs résultats possibles lors de son utilisation. Conservez toute la documentation dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter à une date ultérieure ou la transmettre aux prochains propriétaires

Vérifiez que les articles suivants ont bien été livrés avec l'appareil :

- Manuel d'utilisation
- Carte de garantie
- Étiquette d'énergie

⚠ Vérifiez que la machine ne s'est pas détériorée en transit. Si c'est le cas, contactez GIAS pour une opération de dépannage.Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de votre appareil. Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une mauvaise utilisation.

## RAPPELS DE SÉCURITÉ

### Utilisation

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ou des personnes présentant un handicap physique, moteur ou mental, et manquant de connaissance sur l'utilisation de l'appareil, si elles sont sous la surveillance d'une personne, donnant des instructions pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance d'un adulte.

- **ATTENTION** La mauvaise utilisation d' un sèche-linge risque de causer un incendie.
- Le produit est conçu pour être utilisé dans un foyer domestique, comme
- Le coin cuisine dans des magasins ou des lieux de travail,
- Employés et clients dans un hôtel, un motel ou résidence de ce type,
- Dans des bed and breakfast,
- Service de stock ou similaire, mais pas pour de la vente au détail.

La durée de vie de l'appareil peut être réduite ou la garantie du fabricant annulée si l'appareil n'est pas utilisée correctement.

Tout dommage ou perte résultant d'un usage qui n'est pas conforme à un usage domestique (même s'ils sont situés dans un environnement domestique ou un ménage) ne sera pas acceptée par le fabricant dans toute la mesure permise par la loi.

- Cette machine est conçue uniquement pour usage domestique, à savoir pour sécher le linge domestique et les vêtements.
- Cette machine ne doit être utilisée que pour l' emploi auquel elle est destinée et qui est décrit dans ce manuel.

Assurez-vous d'avoir bien compris les instructions d'installation et d'utilisation avant de faire fonctionner la machine.

- Ne touchez pas la machine si vous avez les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Ne vous appuyez pas sur la porte lorsque vous chargez la machine et n'utilisez pas la porte pour soulever ou déplacer la machine.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec la machine ou avec ses commandes.
- **ATTENTION** N' utilisez pas cette machine si le filtre à peluches n' est pas en place ou s' il est endommagé ; les peluches risquent en effet de s'allumer.

• **ATTENTION** L' augmentation de température pendant le fonctionnement du sèche-linge peut être supérieure à 60°C là où se trouve le symbole de surface chaude .

• Débranchez du courant de secteur. Retirez toujours la prise avant de nettoyer la machine.

• Cessez d'utiliser la machine si elle semble défectueuse.

• Veillez à ce que les peluches ne puissent pas s'accumuler sur le sol, à l' extérieur de la machine.

• Il se peut que l'intérieur du tambour soit très chaud. Veillez à ce que le sèche-linge termine
son cycle de refroidissement avant d'en sortir le linge.

• La dernière partie du cycle s'effectue à froid (cycle de refroidissement) pour garantir la préservation des textiles.

• Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si le lavage a été effectué avec des produits chimiques.

• AVERTISSEMENT: Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à condition que les éléments sont rétirés rapidement et répartis de telle sorte que la chaleur puisse se dissiper.
Installez l'arrière de l'appareil près d'un mur ou d'une surface verticale.

• Charge maximum pour le séchage: Se reporter à l'étiquette énergétique.

## instalación

• N'utilisez pas d'adaptateurs, de multi-prises et/ou de rallonges.

• Veillez à ne pas installer le sèche-linge contre des rideaux et assurez-vous que rien ne pourra tomber ou s'accumuler derrière le sèche-linge.

• Cet appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porté munie de gonds placée en face de la porte du sèche-linge..

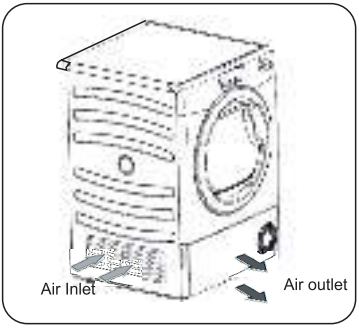
- Ne séchez pas des vêtements non lavés dans le sèche-linge.
- **ATTENTION** NE séchez PAS les tissus qui ont été traités avec des liquides de nettoyage à sec.
- **ATTENTION** Quand elles sont chauffées, les mousses alvéolaires peuvent dans certains cas brûler par combustion sponta-née. Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, le textile imperméable, les articles caoutchoutés et les vêtements ou coussins rembourrés de caoutchouc mousse NE DOIVENT. PAS être séchés dans le sèche-linge.
- Reportez-vous toujours aux étiquettes d'entretien du linge pour vérifier le mode de séchage recommandé.
- Les vêtements doivent être essorés en machine ou à la main avant d' être placés dans le sèche-linge. Les vêtements qui dégoulinent NE DOIVENT PAS être mis dans le sèche-linge.
- Enlevez les briquets et les allumettes des poches et veillez à ne JAMAIS utiliser de liquides inflammables à proximité de la machine.
- Les rideaux en fibres de verre ne doivent JAMAIS être placés dans cette machine. La contamination d'autres vêtements par les fibres de verre peut entraîner des irritations de la peau.
- Les articles qui ont été souillés par des substances telles que huile de cuisson, acétone, alcool, pétrole, kérosène, produit anti-taches, térébenthine, cire et décapant pour cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de déter-gent avant d'être séchés dans le sèche-linge.
- Les agents adoucissants, et autres produits similaires, doivent être utilisés conformément aux instructions fournies par le fabricant du produit.

## Ventilation

La pièce où se trouve le sèche-linge doit avoir une ventilation adéquate de manière à ce que les gaz des appareils qui brûlent d'autres combustibles, y compris les cheminées, ne soient pas attirés dans la pièce pendant que le sèche-linge est en marche

- .Installez l'arrière de l'appareil près d'un mur ou d'une surface verticale.
- Il doit y avoir un espace minimum de 12 mm entre la machine et quelconque obstacle. L'entrée et la sortie d'air doivent être dégagées. Pour assurer une ventilation adéquate, l'espace entre le bas de la machine et le sol ne doit pas être obstrué.
- L' air d' échappement ne doit pas être évacué par un conduit qui est également utilisé pour évacuer les fumées d'échappement d'appareils qui brûlent du gaz ou d'autres combustibles.
- Vérifiez régulièrement que l' air peut circuler librement autour du sèche-linge.
- Contrôlez régulièrement le filtre à peluches après usage et nettoyez-le si nécessaire.
- Veillez à ce que rien ne puisse tomber ou s'accumuler entre les côtés et l'arrière du sèchelinge, afin de ne pas obstruer l'entrée et la sortie d'air.
- N'installez JAMAIS le sèche-linge contre des rideaux.
- Dans le cas ou le sèche-linge est positionné en colonne au dessus d'une machine à laver, un kit de superposition approprié doit être utilisé, selon la configuration suivante.

Kit Mod 35100019: pour un lave linge avec une profondeur min. 49 cm
Kit Mod 35900120: pour un lave linge avec une profondeur min. 51 cm
Le kit de superposition est disponible auprès du service pièces détachées. Les instructions pour l'installation de l'appareil et de ses accessoires sont fournis avec le kit.




⚠ Ne pas installer le produit dans une pièce à la température basse où le risque de formation de glace est possible. A la température de congélation de l'eau, le produit risque de ne pas fonctionner correctement. Si l'eau du circuit hydraulique se glace, les composants suivants risquent d'être endommagés : soupape, pompe, tubes. Afin de garantir les meilleures prestations du produit, la température de la pièce doit être comprise entre +2°C et +35°C. Veuillez noter que l'utilisation à des températures basses (entre 2° et 15°C) peut entraîner une condensation de l'eau et des gouttes sur le sol.

## Protection De L'environnement

- Tous les matériaux de conditionnement utilisés sont écologiques et recyclables. Veuillez les éliminer de manière écologique. Votre municipalité pourra vous donner le détail exact des méthodes d'élimination en vigueur.
- Pour assurer la sécurité lors de l'élimination d'un vieux sèche-linge, veuillez débrancher la fiche du courant de secteur, couper le câble d'alimentation et le détruire avec la fiche. Pour empêcher que les enfants ne s'enfer-ment dans la machine, cassez les charnières de la porte ou son dispositif de verrouillage.

## Directive Européenne 2012/19/CE

Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2012/19/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) contiennent des substances polluantes (ce qui peut entraîner des conséquences négatives pour l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important de traiter ce type de déchets de manière appropriée afin de pouvoir éliminer correctement tous les polluants et de recycler les matériaux

Les particuliers peuvent jouer un rôle important en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental. Il est essentiel de suivre quelques règles simples :

-Les DEEE ne doivent pas être traités comme les déchets ménagers

-Les DEEE doivent être remis aux points de collecte enregistrés. Dans de nombreux pays, la collecte des produits gros électroménagers peut être effectuée à domicile.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit collecter gratuitement sur la base un contre un. L'équipement repris doit être équivalent ou bien avoir les mêmes fonctions que le produit acquis.

## Service GIAS

- Pour veiller au fonctionnement efficace et sans risque de cet appareil, nous vous recommandons de faire exclusivement appel à un technicien GIAS agréé pour son entretienou sa réparation éventuelle.

## Besoins Électriques

Les sèche-linges sont prévues pour une tension monophasée de 220-240 V, 50 Hz. Vérifiez que la tension nominale du circuit d'alimentation est réglée sur 10 A minimum.

**L'électricité peut être extrêmement dangereuse.**

**Cet appareil doit être mis à la terre.**

**La prise de courant et la fiche de la machine doivent être du même type.**

**N'utilisez pas de multi-prises et/ou de rallonges.**

**La fiche doit être accessible pour débrancher l'appareil une fois qu'il a été installé.**

⚠ Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il tombe en panne, mettez-le à l'arrêt et débranchez-le du courant de secteur. Consultez le service GIAS pour prévoir une éventuelle réparation.

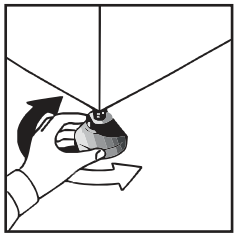
⚠ Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une installation incorrecte.

⚠ Si le cordon électrique de cet appareil estendommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial qui est UNIQUEMENT disponible auprès du service des pièces de rechange. Il doit être installé par une personne compétente.

⚠ Ne branchez pas l'appareil et ne mettez pas en marche l'interrupteur de secteur tant que l'installation n'est pas terminée. Par mesure de sécurité, veillez à installer ce sèche-linge correctement. En cas de doute concernant son installation, veuillez demander conseil à GIAS Service.

## Ajustement Des Pieds

Lorsque la machine est en place, les pieds doivent être ajustés pour mettre la machine de niveau.



## KIT TUYAU D'ÉVACUATION : INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Afin d'éviter d'avoir à vider le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage, l'eau qui est normalement recueillie dans ce même réservoir pendant le cycle le séchage peut être évacuée directement par un tuyau d'évacuation d'eau sales (le même système de vidange que celui des éviers domestiques). Les arrêtés municipaux en matière d'évacuation d'eau interdisent la connexion à un égout d'eau de surface. Le système de vidange d'eaux sales doit être placé à proximité du sèche-linge.

Le Kit contient : 1 tuyau et 1 étrier de tuyau.

⚠ **ATTENTION !** Avant d'entreprendre tout travail, éteignez le sèche-linge et retirez la prise de l'alimentation électrique secteur.

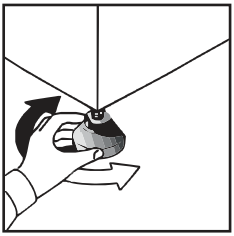
### Installez le Kit Suivant les Instructions:

**1.** Inclinez la machine vers l'arrière.

**2.** Le tuyau d'eau sales se trouve du côté droit de la machine (voir ci-contre). Un tuyau gris est branché sur le raccord sur le côté gauche. A l'aide d'une pince, retirez l'étrier de fixation du tuyau de raccord.

**3.** Retirez le tuyau du raccord.

**4.** Fixez le tuyau noir du kit (en utilisant le connecteur et les étriers de tuyau fournis) au tuyau démonté du raccord.



**5.** Placez le robinet fourni dans le kit pour fermer le tuyau.

**6.** Une fois la machine en place, ajustez les pieds de façon à ce que le tuyau de se coince pas sous la machine.

**7**. Connectez le nouveau tuyau d'évacuation au tuyau d'eau sales.

# PRÉPARATION DE LA CHARGE

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois :

- Veuillez lire ce manuel d'instruction en détail.
- Retirez tous les articles qui se trouvent à l'intérieur du tambour.
- Essuyez l'intérieur du tambour et de la porte avec un chiffon humide pour éliminer la poussière éventuelle qui aurait pu s'y infiltrer en transit.

## Préparation Des Vêtements

Vérifiez sur les étiquettes comportant les symboles d'entretien que le linge que vous souhaitez sécher convient au séchage en machine.
Vérifiez que toutes les fermetures sont fermées et que les poches sont vides. Mettez les articles à l'envers. Placez les vêtements en vrac dans le tambour en veillant à ce qu'ils ne s'emmêlent pas les uns avec les autres.

## Ne séchez pas en machine :

Les lainages, la soie, les tissus délicats, les bas de nylon, les broderies délicates, les tissus ayant des décorations métalliques, les vêtements avec des bordures en PVC ou en cuir, les chaussures de sport, les articles volumineux comme les sacs de couchage, etc.

⚠ Ne surchargez pas le tambour ; lorsqu'ils sont mouillés, les grands articles peuvent dépasser le poids de maximum admissible (ex : sacs de couchage, couettes).

⚠ **IMPORTANT :** Ne séchez pas les articles qui ont été traités avec un liquide de nettoyage à sec ou les vêtements en caoutchouc (risque d'incendie ou d'explosion).

Pendant les 15 dernières minutes (approxi-mativement), les vêtements sont toujours échés à l'air froid.

## Économies D'énergie

Ne mettez que du linge essoré en machine ou à la main dans le sèche-linge. Plus le linge est sec, plus le temps de séchage sera court, ce qui économisera de l'énergie.

**TOUJOURS**

- Essayez de sécher le poids de linge maximum,pour économiser du temps et de l'électricité.
- Vérifiez que le filtre est propre avant chaque cyclede séchage.

**JAMAIS**

- Ne dépassez pas le poids maximum pour ne pas gaspiller du temps ou de l'électricité.
- Ne mettez pas d'articles dégoulinant d'eau dans le sèche-linge pour ne pas endommager l'appareil.

| Poids De Séchage Maximum | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Coton | Maxi | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Synthétiques | Maxi | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Triez La Charge Comme Suit :

- **Par symbole de soin d'entretien**

Vous les trouverez sur le col ou la couture intérieure :

Convient pour séchage en machine.

Séchage à haute température.

Séchage à basse température uniquement.

Ne séchez pas en machine.

Si le vêtement ne comporte aucune étiquette de conseils de lavage, considérez qu'il ne convient pas pour le séchage en machine.

- **Par quantité et épaisseur**

Lorsque la charge est plus importante que la capacité du sèche-linge, séparez les vêtements selon leur épaisseur (ex : les serviettes des sousvêtements fins).

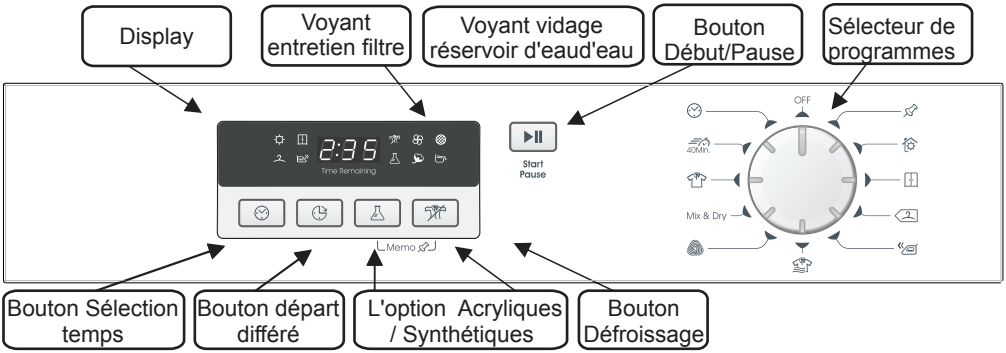
- **Par type de tissu**

**Coton/toile de lin :** Serviettes, jersey en coton, linge de lit ou de table.
**Synthétiques :** Chemisiers, chemises, blouses etc.
en polyester ou polyamide, ainsi que pour les mélanges de coton/synthétique.

- **Par degré de séchage**

**Triez selon :** sec pour repassage, sec pour rangement, etc. Pour les articles délicats, appuyez
Sur le bouton **Séchage Délicat** pour sélectionner une température de séchage basse.

# COMMANDES et INDICATEURS




## Panneau de commande et témoins indicateurs

**Sélecteur de programmes** - Permet de sélectionner le programme souhaité
**Bouton Sélection temps** -Permet de modifier la durée du programme choisi. Il peut être utilisé uniquement avec les programmes Mix&Dry, Chemises et avec les programmes minutés.
**Bouton départ différé** - Permet de différer le départ du cycle de séchage (voir les explications détaillées dans la section prévue à cet effet).
**Bouton Acryliques / Synthétiques** - Sélectionner ce bouton pour sécher les fibres délicates. L'option Acryliques / Synthétiques s'activera et le voyant au dessus du bouton s'allumera.
**Bouton Défroissage** - Permet de programmer un cycle défroissage à la fin du cycle choisi.
**Bouton Début/Pause** - Permet de démarrer ou stopper le programme sélectionné.
**Bouton Mémo** - 2 minutes après le lancement d'un programme et des éventuelles options, il est possible de mémoriser le programmé préféré en appuyant simultanément pendant 3 secondes les boutons Défroissage et Acryliques / Synthétiques.
**Voyant entretien filtre** - Le voyant s'allume lorsque le filtre a besoin d'être nettoyé .
**Voyant vidage réservoir d'eau** - Le voyant s'allume lorsque le réservoir d'eau est plein.
**Display progammes automatiques** - les voyants lumineux respectifs à chaque programme s'allument lorsque un programme automatique est sélectionné.
**Ventilation** - le voyant s'allume lorsque le programme commence sa phase de ventilation à froid.

## SÉLECTION DU PROGRAMME

La machine Candy Sensor Dry propose diverses options de séchage du linge répondant à tous les besoins. Le tableau ci-après répertorie les programmes et leurs fonctions correspondantes.
**Note :** Il se peut que le capteur ne détecte pas les petites charges de petits articles. Pour les petites charges et les articles individuels ou les tissus pré-séchés ayant une faible teneur en humidité, utilisez les programmes à durée déterminée. Réglez le programme entre 30 et 75 minutes selon la taille de la charge et le degré de séchage voulu, et sélectionnez une température haute ou basse selon le type de tissu. Si le capteur ne détecte pas l'article, le sèche-linge ne fonctionnera que pendant 10 minutes avant de se mettre en mode refroidissement.
Si la charge est trop importante ou trop mouillée, le sèche-linge se met automatiquement en mode refroidis-sement après environ 3 heures.

APPAREL CARE

Le cycle de sechage Laine de cette machine a ete approuve par The Woolmark Company pour le sechage des produits en laine lavables en machine, a condition que les produits soient laves et seches selon les instructions donnees sur l'etiquette du vetement et celles emises par le fabricant de cette machine. M1524.
Au Royaume-Uni, en Irlande, à Hong Kong et en Inde la marque Woolmark est une marque de certification.

# SÉLECTION DU PROGRAMME

| PROGRAMME | Idéal Pour |
|---|---|
| **Perfect home**<br>**Sec**<br>**Prét à ranger**<br>**Prét à repasser** | Sélectionner le dégré de séchage désiré. Les possibilités disponibles comprennent l'option , idéale pour les serviettes et peignoirs, l'option est idéale pour du linge de tous les jours, pour les vêtements qui n'ont pas besoin d'être repassés, et l'option pour du linge prêt à repasser. |
| **Anti plis** | Le programme Relax assure une fonction de traitement anti-plis. L'appareil effectue un cycle de séchage à chaud des vêtements pendants 9 minutes, suivi de 3 minutes à froid. Il s'agit d'une fonction particulièrement utile lorsque les vêtements ont été laissés un certain temps avant le repassage, dans le panier à linge par exemple. Les vêtements peuvent sécher excessivement et se raidir lorsqu'ils sont placés sur une corde à linge ou sur des radiateurs. Ce programme Anti-plis atténue les plis sur les tissus et rend le repassage plus facile et plus rapide. |
| **Laine** | Vêtements en Laine : Le programme peut-être utilisé pour sécher jusqu'à 1 kg de laine. (environ trois chandails)Il est recommandé de sécher les vêtements sur l'envers.La durée peut varier en fonction de la taille, de l'épaisseur de la charge et de la vitesse d'essorage choisie lors du lavage préalable.A l'issue du cycle, les vêtements sont prêts à être portés, mais si ils sont un peu plus lourds, les bords peuvent être encore un peu humide. Il est conseillé de les sécher alors naturellement.Il est recommandé de décharger l'appareil à l'issue du cycle. Attention : le processus de feutrage de la laine est irréversible, veuillez sécher exclusivement les vêtement avec le symbole "Ok pour sèche-linge"; ce programme n'est pas indiqué pour des vêtements en acrylique. |
| **Mix & Dry** | Programme spécial minuté pour sécher jusqu'à 4kg de linge maximum (117 minutes).Par défaut, la durée de séchage suggérée est de 99 minutes et permet de sécher jusqu'à 3kg. Avec ce programme il est possible de sécher simultanément des fibres en coton et des fibres synthétiques. |
| **Chemises** | Programme minuté spécialement étudié pour le séchage de chemises avec une charge maximum de 3Kg (78 minutes). Pour des chemises ou des pulls synthétiques, il est possible d'utiliser le bouton **Séchage Délicat**.<br>Par défaut, la durée du cycle est de 60 minutes et permet de sécher jusqu'à 2Kg de linge. |
| **Rapide 40'** | Le programme Rapide 40' est idéal pour obtenir des vêtements secs, rafraîchis et prêts à porter, le tout en 40 minutes seulement. Ce programme spécial, vérifie constamment la température dans le tambour. La charge maximale est de 2kg et le programme est adapté à tout type de tissus pouvant être séché dans un sèche-linge. |
| **Temps** | Inclus tous les programmes de séchage minutés : de 30 à 180 minutes. Le programme minuté 20 minutes prévoit uniquement un cycle de ventilation à l'air froid. |
| **Memo** | Permet de proposer de nouveau un programme mémorisé précédemment, sans avoir besoin de le sélectionner de nouveau ou de choisir une option en sélectionnant les boutons. |

# PORTE et FILTRE

Tirez sur la poignée pour ouvrir la porte.
Pour remettre le sèche-linge en marche, fermez la porte et appuyez ▷||.

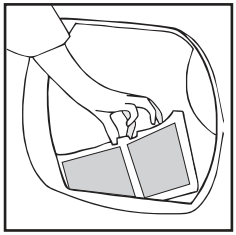
⚠ **ATTENTION !** Lorsque le sèche-linge est en cours d'utilisation, il se peut que le tambour et la porte soient TRES CHAUDS. N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage sauf si tous les articles sont rapidement retirés et étendus de façon à dissiper la chaleur.

## Filtre

**IMPORTANT:** Pour garder une efficacité constante du sèche-linge, vérifier que le filtre soit propre avant chaque cycle de séchage

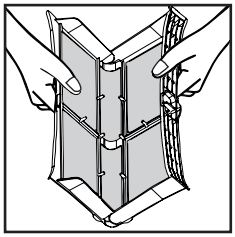
Ne pas utiliser le sèche-linge sans le filtre. Un filtre encrassé peut augmenter la durée de séchage et causer des dégâts qui peuvent entraîner des coûts de réparation importants.

**1.** Tirez le filtre vers le haut.
**2.** Ouvrez le filtre, comme illustré.
**3.** Retirez doucement les peluches à l'aide d'une brosse douce ou du bout des doigts.
**4.** Réenclenchez le filtre et poussez-le en place.



## Indicateur Entretien Filtre

Vérifier et nettoyer le filtre situé dans la porte ainsi que le condenseur situé derrière la plaque de protection, en bas du sèche-linge.
Si le linge n'est pas sec, vérifier que le filtre ne soit pas encrassé.

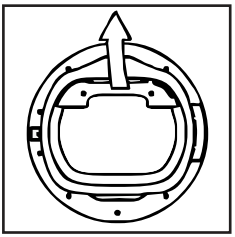


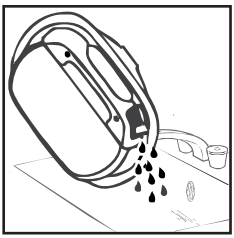
## RÉSERVOIR D'EAU

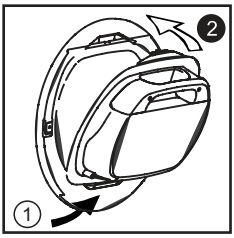
L'eau éliminée lors du cycle de séchage est collectée dans un bac à condensation situé à l'interieur de la porte du sèche-linge.
Lorsque le bac est plein , le voyant lumineux s'allume sur le bandeau de commandes. Il signale alors qu'il faut vider le bac. Toutefois, il est conseillé de vider le bac après chaque cycle de séchage.
**NOTE :** Lors des premiers cycles, lorsque le séche-linge est neuf, il n'y a que très peu d'eau qui est récupérée car le réservoir intérieur est rempli en premier.

## Pour Retirer Le Réservoir

**1.** Retirez délicatement le réservoir en le tenant par la poignée. Lorsqu'il est plein, le réservoir d'eau pèse environ 6Kg.
**2.** Inclinez le réservoir et videz-le par le trou prévu à cet effet. Lorsque le réservoir est vide, le replacer dans la porte comme indiqué ; il faut d'abord insérér la base puis délicarement pousser la partie supérieure dans l'encoche.
**3.** Appuyer sur le bouton **Marche/Arrét** pour relancer le cycle
**Note :** Si vous disposez d'une bouche d'évacuation proche du sèche-linge, il est possible d'installer le kit d'évacuation de façon permanente pour vidanger l'eau accumulée dans le sèche-linge. Il n'y aura ainsi plus besoin de vider le réservoir d'eau.





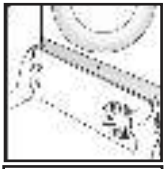



⚠ **ATTENTION !** Si la porte du sèche-linge est ouverte lors du cycle ou avant que la phase de refroidissement soit terminée, la poignée du réservoir peut être très chaude. Il faut donc faire très attention et manipuler le réservoir avec précaution lors de son vidage.

# CONDENSEUR

**Important :** Coupez toujours le courant et débranchez la prise avant de nettoyer le condenseur.
Pour maintenir l'efficacité du sèche-linge, vérifiez régulièrement la propreté du condenseur.

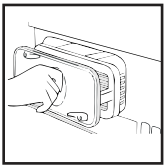
## Pour Retirer Le Condenseur



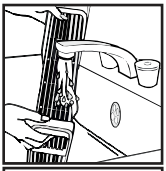
**1.**Retirez la plaque de protection

**2.**Tournez les deux leviers de blocage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez le condenseur.

**3.**Tirez l'ensemble du condenseur vers l'extérieur.



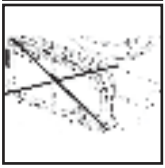
**4.**Retirez doucement la poussière ou les peluches avec un chiffon, puis lavez-le en le tenant sous un robinet d'eau pour que l'eau coule entre les plaques afin d'enlever la poussière ou les peluches éventuelles.

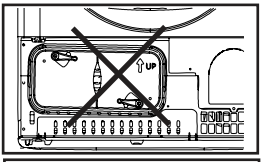


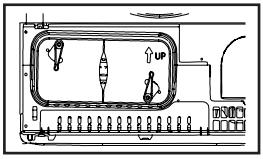
**5.**Vérifiez la position du joint après le nettoyage.

**6**.Remettez correctement le condenseur en place (en suivant la flèche) en le poussant fermement. Bloquez les deux leviers en position en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.Repositionnez le joint dans la gorge si il est mal aligné.

**7.**Remettez la plaque de protection en place.






## FONCTIONNEMENT

**1.**Ouvrir la porte et charger le linge dans le tambour.Vérifier qu'aucun vêtement n'entrave la fermeture de la porte.

**2.** Fermer doucement la porte en la poussant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

**3.** Tournez le sélecteur de programme et choisir le programme de séchage souhaité (consultez le guide de programmation pour de plus amples détails)

**4.** Pour sécher des articles délicats, synthétiques ou acryliques,appuyez sur le bouton pour diminuer la température de séchage. Le voyant s'allume lorsque vous sélectionnez cette option. Pour désactiver ce mode, appuyez de nouveau et programmez de nouveau l'appareil.

**5.** Appuez sur le bouton ▷Ⅲ. Le sèche-linge démarre automatiquement et le voyant situé au dessus du bouton s'allume.

**6.** Si vous ouvrez la porte pendant le cycle de séchage pour vérifier le linge, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton ▷Ⅲ, pour recommencer le séchage une fois la porte refermée.

**7.** Lorsque le cycle est bientôt terminé, la phase de ventilation à froid commence. Les vêtements sont séchés avec de l'air froid afin de les refroidir.

**8.** Lorsque le programme est terminé, le voyant END s'allume sur le display.

**9.** A la fin du cycle, le tambour continuera à tourner de manière intermittente afin de minimiser les plis. Cette opération se poursuit jusqu'à ce que la porte s'ouvre.

⚠ Afin d'assurer un séchage efficace dans les meilleures conditions, ne pas ouvrir la porte lors des cycles de séchage automatiques.

# FONCTIONNEMENT

## Départ Différé

La fonction départ différé permet de différér le départ du cycle de séchage de 1 à 24 heures. Lorsque cette fonction est selectionnée pour la première fois, l'afficheur indique un délai d'une heure. Il convient d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour repousser successivement le démarrage d'heure en heure, et ce jusqu'à 24H maximum.

Pour démarrer le programme, appuyez sur **Marche/Arrét**. Le voyant lumineux clignotera et l'afficheur indiquera le temps restant du cycle.

## Annulation et Réinitialisation du Programme

Pourt annuler le programme, appuyez sur la touche **Marche/Arrét** pendant 3 secondes. La machine indiquera qu'elle à été réinitialisée par le clignotement de 0:00 sur l'afficheur.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE ROUTINE

## Nettoyage Du Sèche Linge

- Nettoyez le filtre et videz le réservoir d' eau après chaque cycle de séchage.

- Nettoyez le condenseur à intervalles réguliers.

- Après chaque période d'utilisation, essuyez l'intérieur du tambour et laissez la porte ouverte pendant un moment pour qu'il puisse sécher grâce à la circulation d'air.

- Essuyez l'extérieur de la machine et la porte avec un chiffon doux.

- N'UTILISEZ PAS de tampons ou d'agents de nettoyage abrasifs.

- Pour empêcher que la porte n'adhère ou que les peluches s'accumulent, nettoyez après chaque fin de cycle la surface intérieure et le joint de la porte avec un chiffon humide.

⚠ **ATTENTION!** Il est possible que le tambour, la porte et la charge soient très chauds.

## Guide De Séchage

Le cycle normatif PRÉT À RANGER ( ⊐ ) est le plus économe et le plus approprié pour le séchage des textiles cotons. Le tableau sur la dernière page vous montre les durées et la consommation approximative des principaux programmes de séchage.

| Capacity (as energy label) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

## Information pour Laboratoire d'essai

| EN 61121 Programme | Programme Pour utiliser |
|---|---|
| -Coton Sec | -Prét à ranger |
| -Coton Sec Au Fer | -Prét à repasser |
| -Les Tissus Délicats | -Prét à Ranger + Délicat |

## Spécifications Techniques

| | |
|---|---|
| Capacité du tambour | 115 |
| Charge maximale | Se reporter à l'étiquette énergétique |
| Hauteur | 85 cm |
| Largeur | 60 cm |
| Profondeur | 60 cm |
| Étiquette d'énergie | Se reporter à l'étiquette énergétique |

# DÉPISTAGE DE PANNES

## Qu'est-ce qui peut être à l'origine de...

**Défauts que vous pouvez rectifier vous-même**

Avant d'appeler le service GIAS pour obtenir des conseils, veuillez suivre la liste des vérifications ci-dessous. L'intervention sera facturée si la machine fonctionne correctement ou si elle a été installée ou utilisée de manière incorrecte. Si le problème persiste alors que vous avez terminé les vérifications recommandées, veuillez appeler le service GIAS qui pourra peut-être vous aider par téléphone.

**Le temps restant affiché peut variér pendant le cycle de séchage. Le temps est constamment ajusté au cours du cycle afin de donner la meilleure estimation possible. Le fait que le temps restant augmente ou diminue pendant le cycle est normal.**

**La période de séchage est trop longue/les vêtements ne sont pas suffisamment secs…**

- Avez-vous sélectionné le temps de séchage/le programme qui convient ?
- Les vêtements étaient-ils trop mouillés ? Les vêtements avaient-ils été adéquatement essorés en machine ou à la main ?
- Le filtre doit-il être nettoyé ?
- Faut-il nettoyer le condenseur ?
- Le sèche-linge est-il surchargé ?
- Les entrées, sorties et la base du sèche-linge sont-elles libres d'obstructions ?
- Avez-vous sélectionné le bouton **Séchage Délicat** au cours d'un cycle précédent ?

**Le sèche-linge ne fonctionne pas…**

- Le sèche-linge est-il branché sur une alimentation électrique adéquate ? Vérifiez à l'aide d'un autre appareil, par exemple une lampe de chevet.
- La fiche est-elle bien branchée sur l'alimentation de secteur ?
- Y a-t-il une panne de courant ?
- Le fusible a-t-il sauté ?
- La porte est-elle bien fermée ?
- Le sèche-linge est-il en position de marche, au niveau du courant de secteur et de la machine ?
- La période de séchage ou le programme a-t-il été sélectionné ?
- La machine a-t-elle été remise en marche après l'ouverture de la porte ?
- Le sèche-linge s'est-il arrêté parce que le réservoir d'eau est plein et qu'il faut le vider ?

**Le sèche-linge est bruyant…**

- Arrêtez le sèche-linge et contactez le service GIAS pour obtenir des conseils.

**L'indicateur est allumé…**

- Le filtre doit-il être nettoyé ?
- Faut-il nettoyer le condenseur ?

**L'indicateur est allumé…**

- Le réservoir d'eau doit-il être vidé ?

## SERVICE CLIENTÈLE

En cas de problème après avoir effectué toutes les inspections recommandées, veuillez contacter le Service. Il pourra vous aider par téléphone ou organiser la visite d'un technicien, en vertu des conditions de votre garantie.

Cependant, vous serez facturé dans l'un des cas suivants :

- Si la machine est en bon état de marche.
- Si la machine n'a pas été installée conformément aux instructions d'installation.
- Si la machine a été utilisée incorrectement.

## Pièces De Rechange

Utilisez toujours des pièces de rechange du fabricant, disponibles auprès du service GIAS.

## Service GIAS

Pour les entretiens et les réparations, contactez votre technicien local du service GIAS.

**Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression dans le présent document. Le constructeur se réserve le droit d'apporter les modifications nécessaires à ses produits sans en changer les caractéristiques de base.**

# INDEX


| | |
|---|---|
| **Sicherheitshinweise** | 45 |
| **Ablaufschlauchbausatz: Installationsanleitung** | 50 |
| **Vorbereitung der Füllung** | 51 |
| **Schalterblende und Anzeigen** | 52 |
| **Auswählen des Programms** | 53 |
| **Tür und Sieb** | 54 |
| **Kondensators** | 55 |
| **Betrieb** | 56 |
| **Reinigung und Routinewartungen** | 56 |
| **Fehlersuche** | 57 |
| **Kundendienst** | 57 |


Mit der Anbringung des CE-Zeichens am Gerät zeigen wir an, dass wir sämtliche für dieses Produkt geltenden und notwendigen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltstandards einhalten und hierfür haftbar sind.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und richten Sie sich bei der Bedienung der Wäschetrockner an die Anleitung. Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise für die sichere Installation, Anwendung und Wartung sowie einige nützliche Hinweise für optimale Ergebnisse beim Gebrauch Ihrer Maschine.
Heben Sie diese Dokumentation an einem sicheren Ort auf, um jederzeit wieder darauf zurückgreifen zu können bzw. um sie an zukünftige Besitzer weitergeben zu können

Zum Lieferumfang Ihrer Waschmaschine gehören folgende Dokumentation und Zusatzteile:

- Bedienungsanleitung
- Garantieschein
- Energieeffizienzklasse

⚠ Kontrollieren Sie,ob die Maschine durch den Transport beschädigt wurde.Falls dies der Fall ist, wenden Sie sich an den GIASService. Die Sicherheit des Geräts kann beeinträchtigt werden, wenn Sie sich nicht an diese Sicherheitshinweis e halten. Falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch Zweckentfremdung verursacht wird, müssen Sie Reparaturarbeiten möglicherweise selbst bezahlen.

## Gebrauch

- Kinder unter 8 Jahren sowie Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Wäschetrockner sicher zu bedienen, dürfen die Wäschetrockner nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen, sich in der Nähe aufhalten oder das Gerät saubermachen.

Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Einführung, ausgeführt werden.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch konzipiert bzw. für den haushaltsnahen Gebrauch, wie z.B:

-Teeküchen für das Personal von Büros, Geschäften oder ähnlichen Arbeitsbereichen;

- Ferienhäuser;

- Gäste von Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;

-Gäste von Apartments/Ferienwohnungen, Bed and Breakfast Einrichtungen

Eine andere Nutzung als die normale Haushaltsnutzung, wie z.B. gewerbliche oder professionelle Nutzung durch Fachpersonal, ist auch im Falle der oben erwähnten Einrichtungen ausgeschlossen.

Sollte das Gerät entgegen diesen Vorschriften betrieben werden,

kann dies die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen und den Garantieanspruch gegenüber dem Hersteller verwirken.

Eventuelle Schäden am Gerät oder andere Schäden oder Verluste, die durch eine nicht haushaltsnahe Nutzung hervorgerufen werden sollten (selbst wenn sie in einem Haushalt erfolgen), werden, so weit vom Gesetz ermöglicht, vom Hersteller nicht anerkannt.

- **WARNUNG** Zweckentfremdung des Trockners kann zu Brandgefahr führen.
- Diese Maschine dient als Haushaltsgerät ausschließlich zum Trocknen von Haushaltstextilien und Kleidungsstücken.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke gemäß der Anleitung. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen oder Füßen.

- Lehnen Sie sich nicht gegen die Tür, wenn Sie die Maschine beladen, und fassen Sie die Maschine nicht an der Tür, wenn Sie sie hochheben oder verschieben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Maschine oder den Schaltern spielen.
- **WARNUNG** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Flusensieb nicht richtig eingebaut oder beschädigt ist; Flusen könnten Feuer fangen.
- **WARNUNG** An der Stelle, an der sich das Symbol für heiße Flächen befindet ,kann die Temperatur während des Trocknerbetriebs auf über 60°C steigen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose! Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts immer den Stecker heraus!
- Fusseln und Flusen dürfen sich nicht auf dem Fußboden im Bereich um die Maschine ansammeln.
- Die Trommel in dem Gerät kann sehr heiß werden. Lassen Sie den Trockner stets vollständig bis zum Ende der Abkühlphase laufen, bevor Sie die Wäsche herausnehmen.
- Verwenden Sie die Maschine bei vermuteten Störungen nicht weiter
- Max. füllmenge (Mischwäsche): s. Energielabel

## Installation

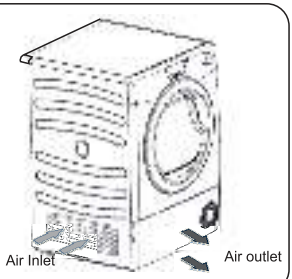
- Verwenden Sie keine Adapter, Mehrfachsteck dosen und/oder Verlängerungskabel.
- Stellen Sie den Trockner nie in der Nähe von Vorhängen auf. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände hinter den Trockner fallen oder sich dort ansammeln können.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließ baren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit Scharnier an der dem Trockner entgegen gesetzten Seite installiert werden.

- Trocknen Sie keine ungewaschenen Gegenstände im Trockner.
- **WARNUNG** AUF KEINEN FALL Stoffe in der Maschine trocknen, die mit chemischen Reinigungs mitteln behandelt wurden.
- **WARNUNG** Wenn Schaumgummimaterialien heiß werden, können sie sich unter bestimmten Bedingungen plötzlich entzünden. Gegenstände wie Schaumgummi (Latex- schaumstoff), Duschhauben, wasserab weisende Textilien, mit Gummi verstärkte Produkte sowie Kleidungsstücke oder Kissen- mit Schaumstoffpolster sind für den Wäschetrockner NICHT GEEIGNET.
- Sehen Sie immer auf den Pflegeetiketten nach, ob das Material für das Trocknen geeig-net ist.
- Textilien vor dem Einfüllen in den Trockner erst schleudern oder gründlich auswringen. Füllen Sie KEINE tropfnassen Textilien in den Trockner.
- Feuerzeuge und Streichhölzer unbedingt aus den Taschen entfernen und AUF KEINEN FALL mit feuergefährlichen Flüssigkeiten in der Nähe der Maschine hantieren.
- KEINE Vorhänge aus Glasfasermaterial in die Maschine füllen. Kommen andere Textilien mit Glasfasern in Berührung, so kann dies zu Hautreizungen führen.
- Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachsen und Wachsentferner getränkt sind, sollten mit einer zusätzlichen Menge Waschpulver in heißem Wasser gewaschen werden, bevor sie im Trockner getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten wie in der Gebrauchanleitung des Weichspülers angegeben verwendet werden.

## ENTLÜFTUNG

In dem Raum, in dem sich der Trockner befindet, muss eine ausreichende Entlüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase aus der Verbrennung anderer Brennstoffe, zum Beispiel offene Feuer, während desTroc-knerbetriebs in den Raum gesogen werden.

- Hinweis zur Aufstellung des Gerätes an Wänden oder in Nischen
- Der Mindestabstand zwischen Gerät und sämtlichen angrenzenden Oberflächen beträgt 12 mm. Die Luftzufuhr- und Auslassöffnungen müssen immer großräumig freigehalten werden. Den Platz zwischen Geräteunterseite und Boden ebenfalls rundum freihalten.
- Die Abluft darf nicht in einen Kaminschacht geleitet werden, der für das Ableiten von Rauch aus der Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen verwendet wird.
- Prüfen Sie regelmäßig die reibungslose Luftzirkulation im Trockner.
- Bitte alle Filter regelmäßig prüfen und ggf. reinigen.
- Bei der Aufstellung als Wasch-/Trockensäule muß aus Sicherheitsgründen ein geeigneter Zwischenbaurahmen mit den folgenden Eigenschaften verwendet werden.
- Originalzwischenbaurahmen (35100019): für Waschmaschinen mit einer Tiefe von mindestens 49 cm
- Originalzwischenbaurahmen (35100120): für Waschmaschinen mit einer Tiefe von mindestens 51 cm
- Die vorgenannten Originalzwischenbaurahmen sind über Ihren Händler bzw. unseren Kundendienst zu beziehen. Hinweise zur Anbringung finden Sie in der dem Verpackunsginhalt beigefügten Anleitung. Die Verwendung von generischen Zwischenbaurahmen ist bei ggf. eingeschränkter Funktionsweise ebenfalls möglich.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen beiden Seitenteilen und der Rück-seite des Trockners herunterfallen und sich dort ansammeln, da hierdurch die Ansaug- und Abluftanschlüsse blockiert werden können.
- Der Trockner darf AUF KEINEN FALL in der unmittelbaren Nähe von Vorhängen aufgestellt werden.




⚠ Bitte das Gerät keinesfalls in einem Raum mit zu niedriger Raumtemperatur, außerhalb geschlossener Räume oder im Freien in Betrieb nehmen. Bei diesen Umgebungsbedingungen ist der ordnungsgemäße Betrieb des Gerätes nicht gewährleistet bzw. das Gerät könnte Schaden nehmen (Flüssigkeiten im Hydraulikkreislauf können zu zäh werden oder gar einfrieren und dadurch Bauteile wie Ventile oder Schläuche beschädigt werden). Die Raumtemperatur sollte immer im Bereich zwischen +2°C und +35°C liegen. Im Temperaturbereich zwischen +2°C und +15°C könnte sich Kondenswasser am Gerät oder im Raum bilden.

## Umweltschutz

• Das gesamte Verpackungsmaterial besteht aus umwelt-freundlichen, wiederverwertbaren Materialien. Bitte helfen Sie mit, diese umwelt-freundlich zu entsorgen. Ihre Stadtverwaltung kann Sie über Entsorgungsmöglichkeiten informieren.

• Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, zerschneiden Sie das Netzkabel und werfen Sie Netzkabel und Netzstecker getrennt in den Müll, bevor Sie Ihren alten Trockner entsorgen. Zerstören Sie Scharniere und die Türverriegelung, damit sich Kinder nicht versehentlich in der Waschmaschine einsperren können.

## Europäische Vorschrift 2012/19/EU

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU als elektrisches / elektronisches Altgerät (WEEE) gekennzeichnet.

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Es ist daher sehr wichtig, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) einer speziellen Verwertung zugeführt werden, damit die schädlichen Stoffe ordnungsgemäß entfernt und entsorgt werden bzw. wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugeführt werden können
Sie können mit der Beachtung der folgenden simplen Hinweise einen wichtigen Beitrag dazu leisten, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) der menschlichen Gesundheit und der Umwelt nicht schaden:
- Elektrische- und elektronische Altgeräte (WEEE) sollten keinesfalls wie Rest- oder Haushaltsmüll behandelt werden.
- Nutzen Sie stattdessen die an Ihrem Wohnort eingerichteten kommunalen oder gewerblichen Sammelstellen zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE). Informieren Sie sich, ob ggf. in Ihrem Land bzw. Ihrer Region für große/sperrige elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) eine Abholung angeboten wird. Sorgen Sie in jedem Falle dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.
In einigen Ländern sind Händler unterbestimmten Voraussetzungen beim Geräteneukauf auch zur Rücknahme des Altgerätes verpflichtet, wenn das Altgerät dem neuen Fabrikat in der Funktion entspricht.

## GIAS Service

• Um einen sicheren und einwandfreien Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, alle Wartungs- und Reparatur-arbeiten nur von einem zugelassenen GIAS Kundendienst-techniker durchführen zu lassen.

## Elektro-Anschluss

Dieser Trockner ist für eine Netzspannung von 220-240 V und 50 Hz (Einphasenstrom) ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis eine Nennleistung von 10A hat.

**Strom kann lebensgefährlich sein.**
**Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.**
**Die Steckdose und der Stecker am Gerät müssen vom selben Typ sein.**
**Verwenden Sie keine Mehrfachstecker und/oder Verlängerungskabel.**
**Der Stecker sollte so angebracht werden, dass er nach der Installation des Geräts leicht aus der Steckdose zu ziehen ist.**

⚠ Falls das Gerät nicht richtig funktioniert oder ausfällt, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an den GIAS-Service.

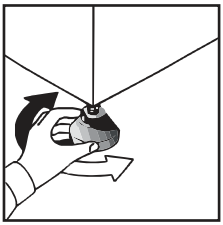
⚠ Falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch falsche Installation verursacht wird, müssen Sie Reparaturarbeiten möglicherweise selbst bezahlen.

⚠ Sollte das Netzanschlusskab el an diesem Gerät beschädigt sein, muss es durch ein spezielles Kabel ersetzt werden, das NUR beim Ersatzteilservice erhältlich ist. Es muss von einer fachkundigen Person installiert werden.

⚠ Schließen Sie die Maschine erst an und drücken Sie die Einschalttaste erst, wenn die Installation abgeschlossen ist. Zu Ihrer eigenen Sicherheit muss der Trockner richtig installiert werden. Sollten Sie bezüglich der Installation Fragen haben, wenden Sie sich an den GIAS Service.

## Einstellen der Füße

Sobald sich die Maschine am endgültigen Ort befindet, sollten die Füße so eingestellt werden, dass die Maschine eben steht.



# ABLAUFSET – MONTAGEANLEITUNG

Damit der Kondenswasserbehälter nicht nach jeder Nutzung des Gerätes geleert werden muß, kann das Wasser auch über ein Ablaufset (optionales Zubehör) direkt in den Hausabwasseranschluß (normaler Hausabwasseranschluß, wie etwa der der Spüle) abgeleitet werden. Eine Ableitung des Wassers ohne festen Anschluß (etwa in eine Sickergrube) ist nicht möglich.
Der Abwasseranschluß sollte sich in der Nähe des Wäschetrockners befinden (max. Entfernung=Länge des im Set gelieferten Standardschlauchs, eine Verlängerung ist nicht möglich)
Das Ablaufset besteht aus folgenden Komponenten: 1 Schlauch sowie 1 Zubehörteil zum Schließen eines verbleibenden Schlauchs.

⚠ **ACHTUNG!** Bitte unbedingt das Gerät abschalten und den Stecker vom Stromnetz trennen, bevor Sie mit den nachfolgend beschriebenen Montageschritten beginnen.

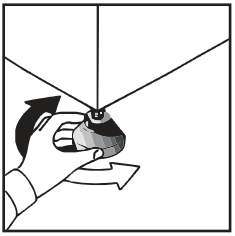
**Bitte das Kondenswasserablaufset wie Folgt Montieren:**

**1.** Den Trockner vorsichtig nach hinten neigen.

**2.**Der Anschluß für das Ablaufset befindet sich auf der rechten Seite des Gerätes (s. Abbildung). Ein grauer Schlauch führt dort zu einem Verbindungsstück. Mit Hilfe einer Zange die Fixierungsklemme lösen.

**3.** Den Schlauch vom Verbindungsstück abziehen.

**4.** Nun den schwarzen Schlauch des Ablaufsets mit dem grauen Schlauch verbinden und gut mit der Klemme fixieren, so dass dieser nicht versehentlich abrutschen kann.



**5.** Das andere, verbleibende Schlauchende mit dem mitgelieferten Zubehör schließen.

**6.** Nachdem das Gerät wieder betriebsbereit am Aufstellort platziert wurde, bitte das Gerät mit Hilfe der verstellbaren Füße ausnivellieren und unbedingt sicherstellen, dass der Ablaufschlauch nicht abgeknickt wurde.

**7.** Den schwarzen Ablaufschlauch an das Abwasserrohr/-system anschließen.

**8.** Das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen.

# VORBEREITUNG DER FÜLLUNG

Bevor Sie den Trockner das erste Mal benutzen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durch!
- Entfernen Sie alle in der Trommel befindlichen Gegenstände!
- Wischen Sie die Innenseiten der Trommel und Tür mit einem feuchten Tuch aus, um den beim Transport eventuell dort angesammelten Staub zu entfernen.

## Vorbereitung der Textilien

Vergewissern Sie sich anhand der Pflegeanleitungssymbole in jedem Wäschestück, dass die Wäsche, die Sie trocknen wollen, für eine Trocknung im Trockner geeignet ist.
Überprüfen Sie, ob alle Verschlüsse zu und die Taschen entleert sind. Wenden Sie die Innen-seiten der Textilien nach außen. Füllen Sie die Kleidungsstücke locker in die Trommel, so dass diese sich nicht verheddern.

## Nicht Für Den Trockner Geeignet:

Wollsachen, Seide, empfindliche Stoffe, Nylonstrümpfe,gewirkte Textilien, Stoffe mit Metall-Dekor, Kleidungsstücke mit PVC- oder Lederbesatz,Trainingsschuhe, voluminöse Wäschestücke wie Schlafsäcke usw.

## Energiesparen

Füllen Sie nur gründlich ausgewrungene oder geschleudert e Wäsche in den Trockner. Je trockener die Wäsche, desto kürzer ist die Trocknungszeit, was sich energiesparend auswirkt.

**IMMER**

- Es ist wirtschaftlicher, IMMER die maximale Füllmenge zu trocknen.
- Kontrollieren Sie IMMER vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Sieb sauber ist.

**NIE**

- Überschreiten Sie NIE die maximale Füllmenge,denn dies ist zeitaufwendig und Energieverschwendung.
- Füllen Sie AUF KEINEN FALL tropfnasse Kleidungs-stücke in den Wäschetrockner; dies kann zu Schäden am Gerät führen.

| Maximales Fassungsvermögen | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Baumwolle | **Max.** | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Synthetische Stoffe | **Max.** | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Sortieren Sie die Füllung folgendermaßen:

- **Anhand der Pflegeanleitungssymbole** Diese finden Sie am Kragen oder der Sauminnenseite:

Für Trockner geeignet.

Im Trockner bei hoher Temperatur.

Im Trockner nur bei geringer Temperatur.

Nicht für den Trockner geeignet.

Falls ein Wäschestück keine Pflegeanleitung hat, muss angenommen werden, dass es nicht für das Trocknen im Trockner geeignet ist.

- **Nach Menge und Volumen**

Ist die Füllmenge größer als das Fassungs-vermögen des Trockners, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffdicke (trennen Sie z.B. Handtücher von dünner Unterwäsche).

- **Nach Stoffart**

Baumwolle/Leinen: Handtücher, Baumwolljersey, Bett- und Tischwäsche.
Textilien aus Kunstfaser: Blusen, Hemden, Overalls, usw. aus Polyester oder Polyamid und auch Baumwoll/ Synthetikgemische.

- **Nach Trocknungsgrad**

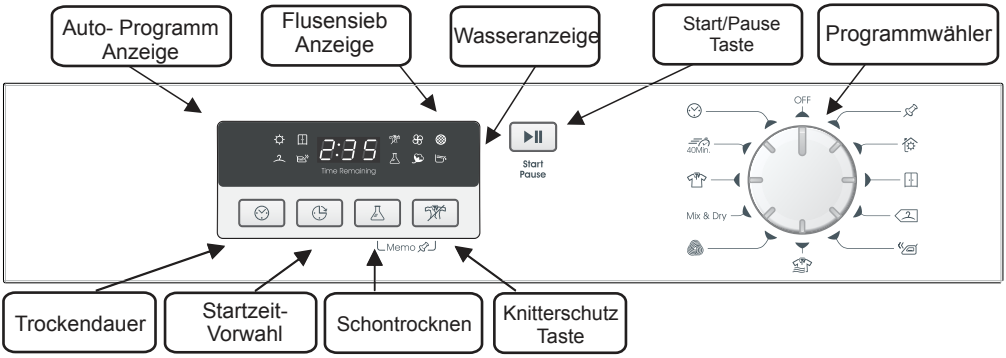
Sortieren Sie nach: Bügelfeucht, Schranktrocken, usw. Für empfindliche Textilien drücken Sie zur Wahl einer niedrigeren Trocknungstemperatur die Taste .

⚠ **WICHTIG:** Kleidungsstücke, die mit einem chemischen Reinigungsmittel behandelt worden sind, oder Gummibekleidung dürfen nicht im Wäschetrockner getrocknet werden (Brand- oder Explosionsgefahr).

Innerhalb der letzten 15 Minuten (ca.) wird die Wäsche stets mit kalter Luft getrocknet.

⚠ Überladen Sie die Trommel nicht, große Teile können, wenn sie nass sind, die maximal zulässige Wäscheladung überschreiten (zum Beispiel Schlafsäcke, Bettdecken).

# SCHALTERBLENDE UND ANZEIGEN




## Schalterblende: Kontroll- und Leuchtanzeigen

**Programmwahlschalter:** Der Programmwahlschalter kann in beide Richtungen gedreht werden, um das gewünschte Programm auszuwählen.

**Trockendauer** : Ermöglicht die individuelle Einstellung der Programmdauer in einigen Programmen. Diese Funktion ist nicht in allen Programmen verfügbar.

**Startzeitvorwahl :** Mit dieser Funktion kann die Startzeit von minimal 1 Stunde bis maximal 24 Stunden verzögert werden (s. Stratzeitvorwahl).

**Schontrocken-Option**: Nach Drücken dieser Optionstaste leuchtet die entsprechende Anzeige auf. Der Trockenvorgang wird zur optimalen Gewebeschonung bei geringerer Temperatur durchgeführt.

**Knitterschutz-Option** : Wenn die Funktion eingeschaltet ist, verlängert sich die Standard-Knitterschutzphase am Ende des Trockengangs. Die Wäsche bleibt mit dieser

Option locker und knitterfrei. Die Wäsche kann während des Knitterschutzprogramms jederzeit entnommen werden.

**Abkühlphase** : Diese Anzeige leuchtet während der Abkühlphase auf.

**Start/Pause : ** Diese Taste betätigen, um das gewünschte Programm zu starten oder den Trockenvorgang zu unterbrechen (zum Beispiel, um Wäsche nachzulegen).

**Sensorgesteuerte Programme:** je nach ausgewähltem Programm (s. Programmübersicht) leuchtet das jeweilige Symbol im Display auf. Das Symbol ECO leuchtet bei Anwahl eines sparsamen Programms auf.

**Anzeige Filterreinigung : ** Alle Filter müssen nach jedem Trockengang sorgfältig gereinigt werden, um einen einwandfreien Betrieb des Trockners zu gewährleisten. Das Aufleuchten der Anzeige weist hierauf hin.

**Anzeige Behälter leeren :** Der Kondensatbehälter muß nach jedem Trockengang entleert werden. Bei vollem Kondensatbehälter leutet die Anzeige Behälter leeren auf. Bitte den Behälter dann komplett entleeren.

**Memo-Funktion -** Speichern von Programmkombinationen durch gleichzeitiges Drücken der Knitterschutz- und der Schontrocknen-Taste für 3 Sekunden nach einer Dauer von 2 Minuten des laufenden Programms. Wird beim nächsten Trocknungsvorgang die Memo-Funktion gewählt, trocknet das Gerät im Programm und den gewählten Optionen Knitterschutz/Schontrocknen-Programms wie zuvor eingestellt, ohne diese abermals einstellen zu müssen.

## AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS

Dieser Wäschetrockner verfügt über eine sensorgesteuerte Trocknung (Fuzzy Logic), bei der man lediglich den gewünschten Trocknungsgrad auswählen muß.Bei der Trocknung von kleineren Wäscheposten oder bereits vorgetrockneter Wäsche wird die Auswahl eines zeitgesteuerten Trockenprogramms und zusätzlich die Anwahl der "Schontrocknen-Option" empfohlen. Wenn die Sensorsteuerung keine eingelegte Wäsche erkennen kann, wird das gewählte Programm automatisch nach 10 Minuten abgebrochen und die Abkühlphase eingeleitet.

Wenn die Sensorsteuerung eine Überfüllung bzw. zu feuchte Wäsche erkennt, wird das gewählte Programm automatisch auf eine Dauer von 3 Stunden verlängert und anschließend die Abkühlphase eingeleitet.

Am Ende jedes Trockenprogramms erfolgt eine Abkühlphase, bei der die Wäsche für ca. 15 Minuten mit kalter Luft abgekühlt wird.

APPAREL CARE

Das Wollprogramm dieses Wäschetrockners wurde von The Woolmark Company für das Trocknenvon maschinenwaschbaren Produkten aus Wolle genehmigt, vorausgesetzt, daß die Produkte entsprechend den Pflegehinweisen auf dem Einnäh-Etikett und der Anleitung des Herstellers dieses Wäschetrockners gewaschen und getrocknet werden. M1524.

Großbritannien, Irland, Hong Kong und Indien ist das Warenzeichen Woolmark ein eingetragenes Warenzeichen.

# AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS

| PROGRAMM | Geeignet Für |
|---|---|
| **Perfect Home**<br>**Schranktrocken**<br>**Bügeltrocken**<br>**Mangeltrocken** | Wählen Sie aus diesen sensorgesteuerten Programmen den gewünschten Trockenheitsgrad. Diese reichen von Handtücher für Badehandtücher und Bademäntel, über Schranktrocken für Materialien, die nicht gebügelt werden müssen, bis hin zum Programm, die die Textilien bis zu Bügeltrocken und Mangeltrocken trocknet. |
| **Auf-frischens** | Das Programm bietet eine Auflockerungs- und Knitterschutz-Funktion. Der Trockner erhitzt die Trockenwäsche für 9 Minuten, gefolgt von einer 3-minütigen Abkühlungsphase, und ist speziell für Stoffe geeignet, die einige Zeit liegen, bevor sie getrocknet werden. Stoffe, die draußen auf einer Wäscheleine trocknen, können leicht steif werden. Dieses Programm lockert die Stoffe auf, so dass das Bügeln einfacher und schneller wird. |
| **Wolle** | Wolltextilien: dieses Programm eignet sich für die Trocknung von bis zu einem Kilogramm Wäsche (ca. 3 kleine Teile). Es wird empfohlen alle Kleidungsstücke vor dem Trocknen auf links zu ziehen.Die Trockendauer ist abhängig von der Größe und Dichte der Wäsche und der beim Waschgang ausgewählten Schleuderdrehzahl.Nach Beendigung des Trockenprogramms ist die Kleidung direkt bereit zum Tragen. Schwere/dicke Kleidungsstücke können an den Rändern noch feucht sein - in diesem Falle kurz an der Luft weitertrocknen.Es wird empfohlen die Textilien unmittelbar nach Beendigung des Trockenvorgangs aus dem Gerät zu entnehmen.ACHTUNG: Das Einlaufen und Verfilzen von Wolltextilien kann nicht wieder rückgängig gemacht werden. Bitte ausschließlich Textilien mit dem entsprechenden Zeichen auf dem Wäschetikett im Wäschetrockner trocknen. Dieses Programm eignet sich nicht für Kleidungsstücke mit Acryl-/Kunstfaseranteilen im Gewebe. |
| **Mix & Dry** | Dieses spezielle Programm ist für eine maximale Füllmenge von bis zu 4 kg geeignet und dauert 117 Minuten. Die verkürzte Programmdauer nimmt 99 Minuten in Anspruch und ermöglicht eine Füllmenge von bis zu 3 kg. Mit diesem Programm können sowohl Baumwolle als auch Kunstfasern zusammen getrocknet werden. |
| **Hemden** | Dieses spezielle Programm ist für eine Füllmenge von bis zu 3 kg geeignet und dauert 78 Minuten. Für Synthetik-Hemden drücken Sie bitte die Schontrocknen- Taste. Die verkürzte Programmdauer nimmt 60 Minuten in Anspruch und erlaubt eine Füllmenge von bis zu 2 kg. |
| **Kurz 40 Min** | Das Schnellprogramm ist ein ideales Programm, trockene, aufgelockerte und anziehfertige Kleidung innerhalb von 40 Minuten zu haben. Die maximale Füllmenge beträgt bis zu 2 kg. Das Programm ist geeignet für alle Textilien, die trocknergeeignet sind. |
| **Zeitprogramme** | Die Zeitprogramme inkludieren alle manuellen Programme: von 30 bis 180 Minuten. Die Zeiteinstellung von 20 Minuten bewirkt lediglich eine Kaltlufttrocknung. |
| **Memoprogramme** | Das Memo-Programm ermöglicht eine Voreinstellung eines Programms, das der Nutzer zuvor gespeichert hat. Hierbei ist die korrekte Programmwahl und Wahl von Zusatzoptionen nicht mehr notwendig. |

# TÜR und SIEB

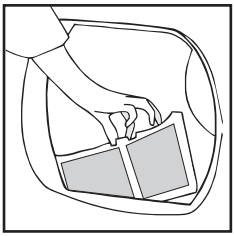
Ziehen Sie am Griff, um die Tür zu öffnen.
Um den Trocknungs-vorgang wieder in Gang zu setzen,
schließen Sie die Tür und drücken . ▷Ⅱ

⚠ **WARNUNG!** Während des Trocknungs-vorgangs können Trommel und Tür SEHR HEISS werden. Stoppen Sie den Trockner nie vor Ende des Trocknungsvorgangs, außer alle Gegenstände werden schnell heraus-genommen und ausgebreitet, so dass die Wärme abgeleitet wird.

## Sieb

**WICHTIG:** Damit der Wäschetrockner immer optimale Leistung erbringen kann, überprüfen Sie vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Flusensieb sauber ist.
Benutzen Sie den Trockner nicht ohne Filter. Durch verstopfte Filter kann sich die Trocknungsdauer verlängern oder es können Schäden verursacht werden, die kostenpflichtige Reparaturen mit sich ziehen.

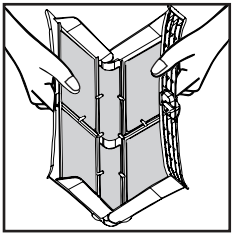
**1.** Ziehen Sie das Sieb nach oben.
**2.** Öffnen Sie das Sieb wie auf der Abbildung.
**3.** Entfernen Sie die Flusen sanft mit einer weichen Bürste oder den Fingerspitzen.
**4.** Klappen Sie das Sieb zusammen und setzen Sie es wieder an seinen Platz ein.



## Flusensieb-Anzeige

⊞ leuchtet auf, wenn das Sieb gesäubert werden muss.

Wenn die Wäsche nicht trocknet, kontrol-lieren Sie, ob das Sieb verstopft ist.

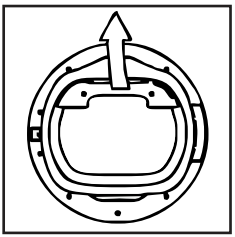


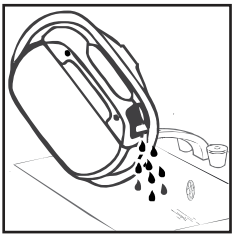
## Wassertank

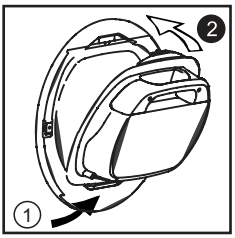
Das beim Trocknen entstehende Kondenswasser wird im dafür vorgesehenen Behälter in der Tür gesammelt. Wenn der Behälter voll ist, leuchtet die Anzeige ⊟ auf und der Behälter MUSS geleert werden. Es wird jedoch empfohlen, den Kondenswasserbehälter nach jedem Trockenvorgang zu leeren.
**WICHTIG:** Ein geringer Teil des Kondenswassers verbleibt bei den ersten Trockenvorgängen eines Neugerätes im Leitungssystem.

### Entfernen des Behälters

**1.**Den Behälter am Handgriff vorsichtig aus der Halterung entnehmen. Wenn der Behälter komplett mit Wasser gefüllt ist, kann er bis zu 6 kg wiegen.
**2.**Den Behälter vorsichtig auf der Seite des Ausgusses neigen, so dass das Wasser herausfliessen kann. Wenn der Behälter komplett entleert ist, bitte wie im unteren Bild gezeigt wieder einsetzen: zunächst den unteren Teil einsetzen und dann den oberen Behälterteil vorsichtig gegen die Tür drücken. Anschließend die Taste Start/Pause drücken, um den Trockenvorgang zu starten/fortzusetzen.
**3**.Anschließend die Taste Start/Pause drücken, um den Trockenvorgang zu starten/fortzusetzen.
**WICHTIG:** Sollte sich ein geeigneter Abfluss in der Nähe des Gerätes befinden, kann ein Wasserablaufset (optional, je nach Geräte-ausstattung) montiert werden, das einen dauerhaften Abfluss des entstehenden Kondenswasser gewährleistet. So entfällt dann das Leeren des Behälters komplett.








⚠ **ACHTUNG:** Wenn die Tür während eines laufenden Trockenvorgangs (oder bevor die Abkühlphase komplett abgeschlossen ist) geöffnet wird, kann der Handgriff sehr heiß sein. Bitte in diesem Fall mit der nötigen Vorsicht vorgehen.

# KONDENSATOR

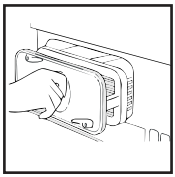
**Wichtig:** Immer das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor der Kondensator gereinigt wird.
Damit der Trockner immer optimale Leistung erbringen kann, überprüfen Sie regelmäßig, ob der Kondensator sauber ist.

## Entfernen des Kondensators

**1.** Entfernen Sie die Wartungsklappe

**2.** Drehen Sie die zwei Verschlusshebel gegen den Uhrzeiger-sinn und ziehen Sie den Kondensator heraus

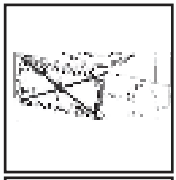
**3.** Ziehen Sie das Kondensator-Teil heraus.



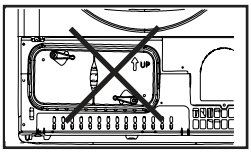
**4.** Entfernen Sie etwaigen Staub oder Flusen vorsichtig mit einem Tuch, reinigen Sie das Teil danach unter laufendem Wasser, wobei Sie es so drehen, dass das Wasser zur Entfernung von Staub und Flusen zwischen die Platten laufen kann.

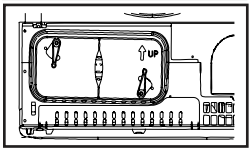
**5.**Bitte überprüfen Sie den korrekten Sitz der Dichtungen nach dem Reinigen und bringen diese ggf.wieder an derdafür vorgesehenen Position an.

**6**.Bitte vergewissern Sie sich, dass die Kondensatoreinheit korrekt eingesetzt ist und dicht mit dem Gehäuse abschließt.



**7.** Setzen Sie die Wartungsklappe wieder ein.




## BETRIEB

**1.** Öffnen Sie die Tür des Gerätes und füllen die Trommel mit der zu trocknenden Wäsche. Vergewissern Sie sich, dass heraushängende Wäsche nicht das Schließen der Tür verhindern kann.

**2.** Schließen Sie langsam die Tür, bis Sie ein „Klick“ hören.

**3**. Drehen Sie den Programmwähler auf das gewünschte Programm (hierzu bitte die Programmempfehlungen in dieser Anleitung beachten).

**4.** Wenn Sie Synthetik, Acryl oder Feinwäsche trocknen möchten, nutzen Sie die Schontrocknen-Option, um die Temperatur zu reduzieren. Die Anzeige leuchtet auf, sobald das Gerät im niedrigen Wärmemodus ist. Sie können innerhalb der ersten Minuten des gewählten Programms die Schontrocken-Taste noch nachträglich drücken. Nach dieser Zeit müssen Sie das Programm allerdings löschen, wenn Sie die Einstellung ändern wollen.

**5.** Drücken Sie die taste ▷||| . Der Trockner startet automatisch und die Anzeige über der Taste leuchtet durchgängig.

**6.** Sollte einmal die Tür während des Programms geöffnet werden müssen, drücken Sie erneut die taste ▷||| , um die Trocknung fortzuführen.

**7.** Neigt sich die Trocknung dem Ende zu, beginnt kurz zuvor die Abkühlphase, um die Luft und damit die Wäsche abzukühlen.

**8.** Ist das Programm beendet, dreht die Trommel weiter bis das Gerät ausgeschaltet wird oder die Tür geöffnet wird. Dies dient dazu, dass die Wäsche durch Stoppen der Trommel nicht verknittert.

⚠ Bitte öffnen Sie die Tür nicht in sensorgesteuerten Programmen, um eine optimale Trocknung zu ermöglichen.

# BETRIEB

## Startzeitvorwahl

Mit der Startzeitvorwahlfunktion können Sie den Beginn des Trocknungsvorgangs um 1 bis 24 Stunde verzögern.
Wenn diese Funktion erstmalig ausgewählt wird, zeigt das Display eine Verzögerung von 1 Stunden. Durch nachfolgendes mehrmaliges Drücken der Taste, wird die Verzögerung auf 24 Stunden verlängert.
Drücken Sie taste ▷Ⅱ, um das Programm zu beginnen, und das Gerät wird den Trocknungsvorgang am Ende dieses Zeitraums durchführen. Die Lichtanzeige für 6 oder 9 Stunden blinkt, um anzuzeigen, dass die Startverzögerung aktiviert wurde.

## Abbrechen und Zurücksetzen des Programms

Zum Abbrechen des Programms drücken Sie die Taste Start/Pause 3 Sekunden lang. Die Maschine zeigt an, dass die zurückgesetzt wurde, wenn im Display 0:00 blinkt. ▷Ⅱ

# REINIGUNG UND ROUTINEWARTUNGEN

## Reinigung des Trockners

- Reinigen Sie nach jedem Trocknungsvorgang das Flusensieb und leeren Sie den Kondenswasser- Behälter.

- Reinigen Sie alle Filter in regelmäßigen Abständen.

- Wischen Sie nach jeder Anwendungs-phase die Innenseite der Trommel aus und lassen Sie die Tür einige Zeit offen stehen, damit sie durch die Luftzirkulation getrocknet wird.

- Reinigen Sie die Außenseite der Maschine und der Tür mit einem weichen Tuch.

- AUF KEINEN FALL Scheuerschwämme oder Scheuermittel benutzen.

- Wir empfehlen, dass Sie die Tür, die Türdichtung sowie das Geräteäußere nach jedem Gebrauch kurz mit einem feuchten Tuch reinigen.

⚠ **WICHTIG** Schalten Sie immer das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor das Gerät gereinigt wird.

⚠ Die elektrischen Daten befinden sich auf dem Betriebstypenschild an der Vorderseite des Trockners (bei offener Tür).

⚠ **WARNUNG!** Trommel, Tür und die Wäsche selbst können sehr heiß sein.

## Trocknungswerte

Die Standardardprogramme für die Ermittlung der Werte auf dem Energielabel BÜGELTROCKEN ( ⊐ ) bieten die besten Energieverbrauchswerte und eignen sich zur Trocknung von normalfeuchten Baumwolltextilien. Die Tabelle auf der letzten Seite gibt die ungefähren Programmdauern und Energieverbrauchswerte in den Hauptrockenprogrammen an.

| Capacity (as energy label) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

## Informationen für Test-Labor

| EN 61121 Programm | Programm zu verwenden |
|---|---|
| -Trockene Baumwolle | -Bügeltrocken |
| -Trockene Baumwolle, Eisen | -Mangeltrocken |
| -Empfindliche Textilien | -Bügeltrocken+Synthetisch |

## Technische Daten

| | |
|---|---|
| Trommelinhalt | 115 |
| Maximales | S. Energielabel |
| Höhe | 85 cm |
| Breite | 60 cm |
| Tiefe | 60 cm |
| Energieeffizienzklasse | S. Energielabel |

# FEHLERSUCHE

## Mögliche Gründe für...

**Fehler, die Sie selbst beheben können**
Prüfen Sie alle Punkte in der folgenden Checkliste, bevor Sie sich an den GIAS-Service wenden. Sollte die Waschmaschine funktionstüchtig sein oder unsachgemäß installiert oder verwendet worden sein, wird Ihnen der Besuch des Kundendien-sttechnikers inRechnung gestellt. Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die Checkliste durchgegangen sind, wenden Sie sich bitte an den GIAS-Service, der Ihnen evtl. telefonisch weiterhelfen kann.

**Die Restzeitanzeige auf dem Display könnte sich während des Trocknungsgangs ändern. Die Restzeit wird kontinuierlich während der Trocknung überprüft und die Zeit wird angepasst, um eine bestmögliche Schätzung der Restdauer zu geben. Es ist daher ganz normal, dass die angezeigte Restzeit sich vergrößern oder verkleinern kann**

**Die Trocknungszeit ist zu lang/die Textilien sind nicht trocken genug…**

- Haben Sie die richtige Trocknungszeit/das richtige Programm gewählt?
- Waren die Textilien zu nass? Wurden die Textilien sorgfältig ausgewrungen oder geschleudert?
- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Muss der Kondensator gereinigt werden?
- Ist der Trockner überladen?
- Sind die Luftansaug- und Abluftanschlüsse sowie die Fläche unter dem Sockel des Trockners frei?
- Ist die Taste noch von einem früher gewählten Programm gedrückt?

**Der Trockner funktioniert nicht…**

- Ist der elektrische Netzanschluss für den Trockner in Ordnung? Kontrollieren Sie diesen mit einem anderen Gerät, wie z.B. einer Tischlampe.
- Befindet sich der Stecker korrekt in der Steckdose?
- Gibt es einen Stromausfall?
- Ist die Sicherung herausgesprungen?
- Ist die Tür richtig geschlossen?
- Ist der Trockner sowohl am Netzanschluss als auch an der Maschine angestellt?
- Ist die Trocknungszeit oder das Programm gewählt worden?
- Ist die Maschine nach dem Türöffnen wieder angestellt worden?
- Hat der Trockner den Betrieb eingestellt, weil der Kondenswasser-Behälter voll ist und entleert werden muss?

**Der Trockner ist zu laut…**

- Schalten Sie den Trockner aus und wenden Sie sich an den GIAS-Service.

**Die leuchtet…**

- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Muss der Kondensator gereinigt werden?

**Die leuchtet…**

- Muss der Kondenswasser-Behälter geleert werden?

## KUNDENDIENST

Sollten trotz obengenannter Kontrollen weiterhin Störungen bei Ihrem Trockner auftreten, wenden Sie sich bitte an den GIAS-Service, der Sie beraten kann. Der Kundendienst kann Sie möglicherweise telefonisch beraten oder mit Ihnen einen geeigneten Termin für einem Techniker im Rahmen der Garantie vereinbaren.Ihnen wird jedoch eventuell eine Gebühr berechnet, wenn sich herausstellt, dass Ihre Maschine:

- funktionsfähig ist.
- nicht gemäß der Installationsanweisung installiert worden ist.
- unsachgemäß benutzt wurde.

## Ersatzteile

Verwenden Sie immer Original-Ersatzteile, die Sie direkt beim GIAS-Service erhalten.

## GIAS - Service

Wenden Sie sich für Wartungs- und Reparaturarbeiten an Ihren GIAS-Servicetechniker.

**Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige Druckfehler in dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, seine Produkte ggf. anzupassen, ohne wesentliche Eigenschaften zu verändern.**

# INDICE


| | |
|---|---|
| **Consigli di Sicurezza** | 59 |
| **Kit di Montaggio Tubo di Scarico: Istruzioni Per il Montaggio** | 64 |
| **Preparazione della Biancheria** | 65 |
| **Comandi e Spie Di Segnalazione** | 66 |
| **Selezione del Programma** | 67 |
| **Portellone e Filtro** | 68 |
| **Condensatore** | 69 |
| **Funzionamento** | 70 |
| **Pulizia e Manutenzione Ordinaria** | 70 |
| **Ricerca Guasti** | 71 |
| **Servizio Assistenza Clienti** | 71 |


Apponendo la marcatura CE su questo prodotto, dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, di ottemperare a tutti i requisiti relativi alla tutela di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legislazione europea in essere per questo prodotto.

Leggere attentamente le istruzioni per un corretto funzionamento della macchina. Questo opuscolo fornisce importanti linee guida per una manutenzione,un uso e un'installazione sicuri. Esso contiene inoltre utili consigli che consentiranno di sfruttare al meglio le potenzialità di questa macchina.
Conservare la documentazione in un luogo sicuro per eventuali riferimenti o per futuri proprietari.

Controllare che al momento della consegna la macchina sia dotata dei seguenti componenti:

- Libretto di istruzioni
- Certificato di garanzia
- Etichetta efficienza energetica

⚠ Verificare che durante il trasporto la macchina non abbia subito danni. In caso contrario, rivolgersi al Centro Assistenza GIAS.La mancata osservanza di tale procedura potrebbe compromettere la sicurezza dell'apparecchio. La chiamata può essere soggetta a pagamento se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un uso improprio.

## CONSIGLI DI SICUREZZA

### Utilizzo

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e di conoscenza a patto che siano supervisionate o che siano date loro istruzioni in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che capiscano i pericoli del suo utilizzo.

Evitare che i bambini giochino con la lavatrice o che si occupino della sua pulizia e manutenzione senza supervisione.

- ATTENZIONE L'uso improprio dell'asciugatrice può provocare rischio di incendio.
- Questo apparecchio è destinato ad uso in ambienti domestici e simili come per esempio:

- aree di ristoro di negozi, uffici o altri ambienti di lavoro;
- negli agriturismo;
- dai clienti di hotel, motel o altre aree residenziali simili;
- nei bed & breakfast.

Un utilizzo diverso da quello tipico dell'ambiente domestico, come l'uso professionale da parte di esperti o di persone addestrate, è escluso anche dagli ambienti sopra descritti. Un utilizzo non coerente con quello riportato, può ridurre la vita del prodotto e può invalidare la garanzia del costruttore. Qualsiasi danno all'apparecchio o ad altro, derivante da un utilizzo diverso da quello domestico (anche quando l'apparecchio è installato in un ambiente domestico) non sarà ammesso dal costruttore in sede legale.

- Questa macchina è prevista unicamente per uso domestico, ovvero per l'asciugatura di capi e indumenti per la casa.
- La macchina qui descritta deve essere utilizzata esclusivamente per lo scopo al quale è destinata secondo quanto illustrato nel presente libretto. Prima di attivare la macchina, accertarsi di avere letto attentamente e compreso le istruzioni d'uso e di installazione.
- Non toccare l'asciugatrice con mani o piedi umidi o bagnati.
- Non appoggiarsi al portellone per caricare la macchina; non utilizzare il portellone per sollevare o spostare la macchina.
- Non consentire ai bambini di giocare con la macchina o con i suoi comandi.

- ATTENZIONE Non utilizzare il prodotto se il filtro antifilacce non è correttamente posizionato o risulta danneggiato; il filtro non è ignifugo.
- ATTENZIONE Se è esposto il simbolo indicante il riscaldamento della superficie ,quando l'asciugatrice è in funzione la temperatura può essere superiore a 60 gradi C.
- Staccare la spina dalla presa elettrica. Prima di pulire la macchina, staccare sempre la spina.
- Se si presume che la macchina sia guasta, non continuare ad usarla.
- Evitare che sul pavimento attorno alla macchina si raccolgano filacce e pelucchi.
- Dopo il ciclo di asciugatura, l' interno del cestello può essere molto caldo. Prima di estrarre la biancheria è pertanto opportuno lasciar raffreddare completamente la macchina.
- L'ultima parte del ciclo di asciugatura viene fatta senza calore (ciclo freddo) per assicurare che i capi siano lasciati ad una temperatura che non li danneggi.
- L'asciugatrice non dev'essere usata se sono stati usati prodotti chimici per il lavaggio
- ATTENZIONE: mai fermare un' asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura senza che tutti i capi siano rimossi velocemente e separati in modo che il calore si dissolva
- Massimo carico di asciugatura: vedere etichetta energetica.

## Installation

- Non utilizzare adattatori, connettori multipli e/o prolunghe.
- Non installare l'asciugatrice vicino ai tendaggi e rimuovere tempestivamente eventuali oggetti caduti dietro la macchina.
- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta che può essere chiusa a chiave, una porta scorrevole o una porta i cui cardini siano sul lato opposto rispetto a quelli dell'asciugatrice.

- Non asciugare capi non lavati nell'asciugatrice.
- ATTENZIONE Evitare di asciugare articoli trattati con prodotti di pulizia a secco.
- ATTENZIONE In determinate circostanze, i materiali in gomma possono essere soggetti ad autocombustione se riscaldati. Articoli in gommapiuma (lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli in caucciù e vestiti o cuscini imbottiti con gommapiuma NON VANNO asciugati nell'asciugatrice.
- Leggere attentamente le etichette con le istruzioni di lavaggio per conoscere le caratteristiche dell'asciugatura idonea.
- Gli indumenti devono essere introdotti nell' asciugatrice solo dopo essere stati opportunamente centrifugati in lavatrice o strizzati a mano. EVITARE di caricare nel cestello indumenti ancora gocciolanti.
- Controllare accuratamente che nelle tasche degli indumenti da asciugare non siano presenti accendini o fiammiferi ed EVITARE ASSOLUTAMENTE l'uso di prodotti infiammabili in prossimità della macchina.
- Evitare ASSOLUTAMENTE di asciugare tende in fibra di vetro. La contaminazione dei capi con le fibre di vetro può infatti dar luogo a fenomeni d'irritazione cutanea.
- I capi che sono stati macchiati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcol, petrolio, cherosene, smacchiatori, acquaragia, cere e sostanze per rimuovere le cere dovrebbero essere lavati in acqua calda con una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
- Gli ammorbidenti o prodotti simili dovrebbero essere utilizzati come specificato nelle rispettive istruzioni.

## VENTILAZIONE

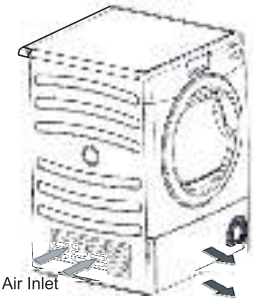
Il locale in cui viene installata l'asciugatrice deve essere adeguatamente ventilato onde evitare che i gas provenienti da apparecchiature funzionanti con altri combustibili, comprese fiamme libere, siano aspirati nel locale dove l'asciugatrice è in funzione.

Installare il retro della macchina vicino al muro o ad una parete verticale

- Ci dovrebbe essere uno spazio di almeno 12 mm tra la macchina e qualsiasi ostruzione. La valvola interna ed esterna dovrebbe essere tenuta lontana da ostacoli. Per assicurare un'adeguata ventilazione lo spazio tra la parte inferiore della macchina e il pavimento non dev'essere ostruito
- Non scaricare l'aria nella canna fumaria utilizzata per lo scarico di fumi provenienti da attrezzature funzionanti a gas o altri combustibili.
- Controllare periodicamente che attorno all'asciugatrice vi sia una buona circolazione d'aria, senza impedimenti di sorta.
- Dopo l'uso ispezionare il filtro antifilacce e, se necessario, pulirlo.
- Rimuovere tempestivamente eventuali oggetti caduti, dietro/sotto la macchina in quanto potrebbero ostruire le prese e gli sfiati dell'aria.
- EVITARE ASSOLUTAMENTE d'installare la macchina contro tendaggi.
- Nel caso in cui l'asciugatrice fosse installata sopra una lavatrice, dev'essere usato un'accessorio su misura per separarli, considerando la seguente configurazione.

- Kit Mod 35100019: per una macchina profonda almeno 49 cm
- Kit Mod 35900120: per una macchina profonda almeno 51 cm

- Il kit dovrebbe essere uno di quelli sopra indicati, ottenibile dal nostro servizio ricambi. Le istruzioni per l'installazione della macchina e di tutti gli accessori, sono fornite con il kit.




⚠ Non installare il prodotto in luoghi freddi o dove visia il rischio di formazione di ghiaccio.Alla temperatura di congelamento dell'acqua il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.
Se l'acqua del circuito idraulico ghiaccia sono possibili danni a componenti quali: valvole, pompe, tubi. Per garantire le prestazioni del prodotto la temperatura della stanza deve essere compresa tra +2°C e +35°C. Nel caso l'asciugatrice venga utilizzata in ambienti con basse temperature (tra +2°C e +15°C) è possibile che capitino fenomeni di condensazione e di piccole perdite d'acqua sul pavimento.

## Tutela dell'ambiente

• Tutti i materiali utilizzati per l'imballaggio sono ecologici e riciclabili. Smaltite l'imballaggio con metodi ecologici. Presso il comune di residenza si potranno reperire ulteriori informazioni sui metodi di smaltimento.

• Per garantire la sicurezza al momento dello smaltimento di una asciugatrice, scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa, tagliare il cavo dell'alimentazione di rete e distruggerlo insieme alla spina. Per evitare che i bambini possano rimanere intrappolati all'interno della lavatrice, rompere i cardini o la chiusura dell'oblò.

## Direttiva Europea 2012/19/EU

Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono cioè avere un impatto negativo anche molto pesante sull'ambiente) sia materie prime (che possono essere riutilizzate). E' perciò necessario sottoporre i RAEE ad apposite operazioni di trattamento, per rimuovere e smaltire in modo sicuro le sostanze inquinanti ed estrarre e riciclare le materie prime.
Ogni cittadino può giocare un ruolo decisivo nell'assicurare che i RAEE non diventino un problema ambientale; basta seguire qualche semplice regola:

- i RAEE non vanno mai buttati nella spazzatura indifferenziata.

- i RAEE devono essere consegnati ai Centri di Raccolta (chiamati anche isole ecologiche, riciclerie, piattaforme ecologiche …) allestiti dai Comuni o dalle Società di igiene urbana; in molte località viene anche effettuato il servizio di ritiro a domicilio dei RAEE ingombranti.
In molte nazioni, quando si acquista una nuova apparecchiatura, si può consegnare il RAEE al negoziante, che è tenuto a ritirarlo gratuitamente (ritiro "uno contro uno") a patto che il nuovo apparecchio sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni di quello reso.

## Servizio GIAS

Ai fini della durata e del buon funzionamento della macchina, per gli eventuali interventi di assistenza o riparazione consigliamo di rivolgersi esclusivamente al servizio assistenza autorizzato GIAS.

## Requisiti Elettrici

Le asciugatrici sono state progettate per funzionare ad una tensione di 220-240V, 50 Hz monofase. Controllare che il circuito dell'alimentazione sia idoneo per valori di corrente di almeno 10A.

**•L'elettricità può essere estremamente pericolosa**

**•L'apparecchio deve essere opportunamente collegato a terra.**

**•La presa e la spina dell'apparecchio devono essere dello stesso tipo.**

**•Non utilizzare adattatori multipli e/o prolunghe.**

**•Una volta completata l'installazione, la spina deve risultare accessibile e facilmente scollegabile.**

⚠ La chiamata può essere soggetta a pagamento, se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un'installazione non corretta.

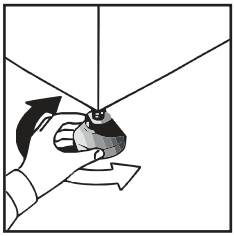
⚠ Nel caso risulti danneggiato, il cavo di alimentazione dell'apparecchio dev'essere prontamente sostituito con apposito cavo reperibile ESCLUSIVAMENTE presso il servizio di ricambi. L'installazione deve essere effettuata da persone competenti.

⚠ Non inserire la spina nella presa e non accendere la macchina finché l'installazione non sarà stata completata. Ai fini della sicurezza personale è essenziale che l'asciugatrice venga installata correttamente. In caso di dubbi sull'installazione, rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.

⚠ Nel caso in cui la macchina non funzioni correttamente o sia fuori uso, spegnere e staccare la spina dalla presa. Per la riparazione, rivolgersi al Centro Assistenza GIAS.

## Regolazione dei Piedini

Una volta posizionata la macchina, si dovrebbe procedere alla regolazione dei piedini, per garantire una perfetta messa in bolla.



## KIT ACCESSORIO TUBO FLESSIBILE DI SCARICO: ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Per evitare di dover svuotare il recipiente dell'acqua al termine di ciascun ciclo di essicazione, l'acqua normalmente raccolta può essere scaricata direttamente in un tubo di scarico dell'acqua di rifiuto (lo stesso sistema di scarico dei lavandini ad uso domestico). Le leggi locali sugli impianti idrici vietano il collegamento ad un sistema di scarico in superficie. Il sistema con il tubo di scarico dell'acqua di rifiuto deve essere situato accanto all'essiccatore a tamburo.

Il kit contiene: 1 tubo flessibile, 1 collare per tubi.

⚠ **AVVERTENZA!** Spegnere e togliere la spina dell'essiccatore dalla presa di alimentazione elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione.

**Montare il Kit Come Indicato di Seguito:**

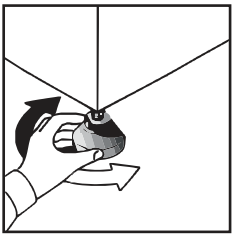
**1.** Inclini la macchina all'indietro.

**2.** Il tubo delle acque di rifiuto è situato sul lato destro della macchina (vedi l'immagine). Utilizzando un paio di pinze, togliere il collare di fissaggio del tubo dal ponte che si trova più vicino al lato posteriore della macchina.

**3**.Estrarre il tubo flessibile dal raccordo del ponte.

**4.**Utilizzando il raccordo e i collari per tubi in dotazione, collegare il tubo flessibile nero del kit al tubo precedentemente rimosso dal raccordo del ponte.

**5.**Inserire il tappo per chiudere il tubo flessibile rimanente.



**6.** Accertarsi che il nuovo tubo flessibile non si attorcigli sui piedini mentre la macchina viene spinta nella sua posizione d'origine.

**7**. Colleghi il nuovo tubo flessibile di scolo al tubo delle acque di rifiuto.

**8**. Collegare alla presa di alimentazione.

# PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA

Prima di utilizzare l'asciugatrice per la prima volta:

- Leggere attentamente il presente libretto d'istruzioni.
- Togliere tutti gli articoli presenti all' interno del cestello.
- Pulire l'interno del cestello e il portellone con un panno umido in modo da eliminare l'eventuale polvere depositata durante il trasporto.

## Preparazione dei Capi

Verificare che la biancheria da asciugare sia idonea per l'asciugatura meccanica, come indicato dai simboli sull'etichetta di lavaggio dei vari articoli.
Controllare che le chiusure siano chiuse e le tasche vuote. Girare i capi con il rovescio all'esterno. Introdurre i capi nel cestello uno ad uno, in modo che non si aggroviglino.

## Evitare Di Asciugare:

Articoli di lana, seta, tessuti delicati, calze di nylon,ricami delicati, tessuti con decorazioni metalliche, indumenti con guarnizioni in PVC o in pelle, scarpe da ginnastica, articoli pesanti come sacchi a pelo ecc.

⚠ **IMPORTANTE:** Evitare di asciugare articoli preventivamente trattati con prodotti di pulizia a secco o capi in gomma (pericolo d'incendio o esplosione).

Durante gli ultimi 15 minuti (approssimativamente) i capi sono sempre asciugati con aria fredda.

⚠ Non sovraccaricare il cestello, in quanto I capi ingombranti, a caldo, possono superare il carico massimo consentito. (per esempio sacchi a pelo e piumoni)

## Risparmio Energia

Introdurre nell'asciugatrice solo biancheria accuratamente strizzata a mano o centrifugata a macchina. Quanto più asciutta è la biancheria, tanto più rapido è il tempo richiesto per l'asciugatura, con conseguente risparmio di consumo elettrico.

**COSA FARE SEMPRE**

- Cercare sempre di far lavorare la macchina a pieno carico di biancheria: si risparmia tempo ed elettricità.
- Prima di ogni ciclo di asciugatura verificare SEMPRE che il filtro sia pulito.

**COSA NON FARE MAI**

- Non superare mai il peso massimo: si perde tempo e si consuma più elettricità.
- Evitare di caricare capi ancora gocciolanti: si rischia di rovinare la macchina.

| Peso Massimo di Asciugatura | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Capi in cotone | Max. | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Capi sintetici | Max. | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Selezionare La Biancheria Nel Modo Seguente:

- **In base ai simboli delle etichette di lavaggio**

Le etichette di lavaggio sono apposte sul collo o sulle cuciture interne:

Articolo idoneo per l'asciugatura meccanica.

Asciugatura ad alta temperatura.

Solo asciugatura a bassa temperatura.

Articolo non idoneo all'asciugatura meccanica.

Se il capo è sprovvisto di etichetta di lavaggio, si deve presumere che non sia idoneo all'asciugatura meccanica.

- **In base al quantitativo ed alla pesantezza**

Se il carico è superiore alla capacità della macchina, separare i capi in base alla pesantezza (p. es., separare gli asciugamani dalla biancheria leggera).

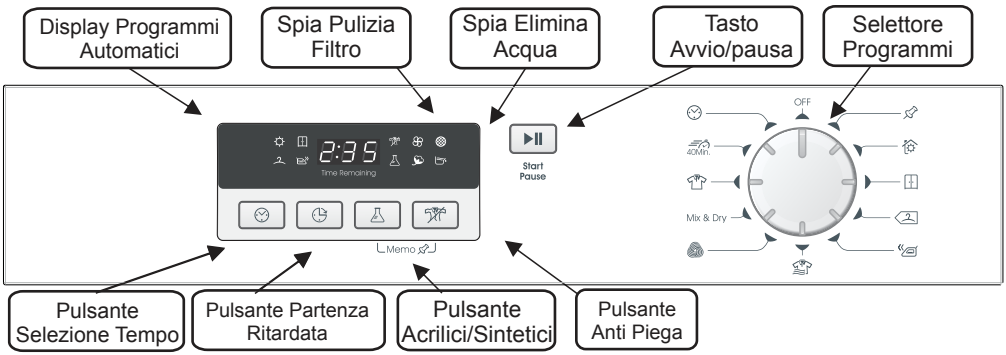
- **In base al tipo di tessuto**

**Articoli di cotone/lino:** Asciugamani, jersey di cotone, biancheria da tavola/letto.
**Articoli sintetici:** Camicette, camicie, tute ecc. in poliestere o poliammide e misti cotone/sintetici.

- **In base al grado di asciugatura**

Selezionare tra: capi asciutti da stirare, capi pronti da riporre ecc. Per i capi delicati premere il pulsante ,impostando una temperatura di asciugatura ridotta.

# COMANDI E SPIE DI SEGNALAZIONE




## Pannello di Comando e Spie Luminose

**Manopola:** Ruotando in entrambe le direzioni, consente di selezionare il programma desiderato.
**Selezione Tempo** : Permette di modificare la durata del programma scelto; può essere utilizzato solo per alcuni programmi .
**Partenza Ritardata** : Dà la possibilità all'utente di ritardare la partenza del ciclo di asciugatura, ad esempio per sfruttare gli orari in cui l'elettricità costa meno (vedi sezione dedicata).
**Tessuti Delicati (simbolo)**:Premendo questo pulsante, si spegne la spia e si accende la spia delicati ; l'asciugatura avverrà a temperature ridotte per una maggiore cura dei tessuti.
**Anti-Piega** : Consente di programmare un ciclo anti-piega a fine asciugatura, mantenendo il cesto in movimento e non facendo appesantire i panni asciutti.
**Cool down** : Si accende quando il ciclo è nella fase finale di raffreddamento.
**Avvio/Pausa** : Serve per dare inizio al programma selezionato o bloccare il ciclo.
**Programmi automatici:** A seconda del programma scelto, si accenderanno le relative spie (vedere elenco programmi); la spia ECO indica che è stato scelto un programma a basso consumo.
**Pulizia filtro** : Quando si accende questa spia, è necessario pulire il filtro.
**Tanica acqua** **:** Questa spia si accende per ricordare di svuotare la tanica dell'acqua di condensa.
**Pulsente Memo -** Dopo 2 minuti di avvio di un programma ed eventuali opzioni, è possibile premendo simultaneamente per 3 secondi i pulsanti Anti Piega e Acrilici/Sintetici, memorizzare il programma preferito.

## SELEZIONE DEL PROGRAMMA

Questa asciugatrice è dotata di un sensore di asciugatura che permette di scegliere il programma preferito in base al carico, fermandosi quando la biancheria all'interno è pronta. Per carichi ridotti o tessuti già parzialmente asciutti, si consiglia di selezionare un programma a tempo, premendo il pulsante "Tessuti Delicati" per avere una temperatura ridotta all'interno del cesto. Nel caso il sensore non rilevi la presenza del carico, l'asciugatrice funzionerà solo per 10 minuti, per poi passare alla fase di raffreddamento.
Se il carico è troppo abbondante o eccessivamente bagnato, l'asciugatrice funziona in automatico per 3 ore, passando poi alla fase di raffreddamento.In ogni caso, la fase di raffreddamento viene sempre effettuata a fine ciclo con aria fredda e ha una durata media di 15 minuti.

APPAREL CARE

Il programma "ciclo lana" di questa asciugabiancheria è stato approvato da The Woolmark Company per l'asciugatura dei capi in lana etichettati "lavabili in lavatrice", purchè i capi siano lavati e asciugati seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta cucita al capo e le indicazioni fornite dal fabbricante della macchina. M1524
Nel Regno Unito, nell'Eire, a Hong Kong e in India il marchio Woolmark è un marchio certificato.

# SELEZIONE DEL PROGRAMMA

| PROGRAMMA | DESCRIZIONE |
|---|---|
| **Perfect Home**<br>**Capi Extra Asciutti**<br>**Capi Asciutti Da Riporre**<br>**Capi Asciutti Da Stirare** | Selezionare il grado di asciugatura desiderato. Le possibilità disponibili comprendono l'opzione , ideale per asciugamani e accappatoi, l'opzione , per i capi che non è necessario stirare, e i programmi che lasciano la biancheria pronta per la stiratura |
| **Anti Piega** | Il programma assicura una funzione di trattamento antipiega. La macchina effettua un ciclo di riscaldamento della biancheria per 9 minuti, seguito da 3 minuti di raffreddamento. Si tratta di una funzione particolarmente utile quando si prevede di riporre la biancheria (ad esempio, nel cesto della biancheria) per un periodo di tempo prima della stiratura. I capi possono "seccarsi" eccessivamente anche quando vengono fatti asciugare all'aperto sul filo o vengono posti su radiatori. Il Ciclo attenua le pieghe sul tessuto rendendo più facile e più rapida la stiratura. |
| **Lana** | Capi in lana: il programma può essere utilizzato per asciugare fino a 1kg di biancheria (circa 3 maglioni). Si consiglia di rovesciare i capi prima di asciugarli. Il tempo può variare a seconda delle dimensioni e della densità del carico e della centrifuga scelta per il lavaggio.A fine ciclo, i capi sono pronti per essere indossati, ma nel caso di indumenti più pesanti, i bordi potrebbero risultare leggermente umidi: si suggerisce di farli asciugare naturalmente.Si consiglia di estrarre subito i capi al termine del ciclo di asciugatura. Attenzione: il processo di ristringimento della lana è irreversibile; asciugare esclusivamente i capi con simbolo (simbolo "ok tumble"); questo programma non è indicato per capi acrilici. |
| **Mix & Dry** | Questo è uno speciale programma a tempo per l'asciugatura di massimo 4 Kg di bucato (117 minuti). Di base, la durata di asciugatura suggerita è di 99 minuti e permette di asciugare 3 Kg. Con questo programma è possibile asciugare contemporaneamente fibre in cotone e fibre sintetiche. |
| **Camicie** | Questo è uno speciale programma a tempo per l'asciugatura di camicie con un carico massimo di 3 Kg (78 minuti). Per camicie o maglie sintetiche è possibile pressare il pulsante Acrilici/Sintetici. Di base la durata del ciclo suggerito dalla macchina è di 60 minuti e consente di asciugare fino a 2 kg di carico. |
| **Rapid 40 Min.** | Con il programma Rapid 40', il ciclo di asciugatura è completato rapidamente. E' ideale se si vogliono capi asciutti, rinfrescati e pronti da indossare in circa 40 minuti. Questo speciale programma monitora continuamente la temperatura nel cesto. Il massimo carico consentito è 2 Kg e il programma è adatto a qualsiasi tipo di fibra che in genere può essere asciugata con questo apparecchio. |
| **Time** | Include tutti i programmi a tempo manuali: da 30 a 180 minuti. La selezione del programma a tempo di 20 minuti prevede solo un ciclo di ventilazione con aria fredda (Refresh). |
| **Memo** | Consente di riproporre un programma che è stato precedentemente memorizzato, senza il bisogno di ri-selezionarlo sulla manopola e di scegliere una eventuale opzione con uno dei pulsanti. |

# PORTELLONE e FILTRO

Tirare la maniglia per aprire lo sportello.

Per avviare la macchina, richiudere il portellone e premere il tasto ▷Ⅱ.

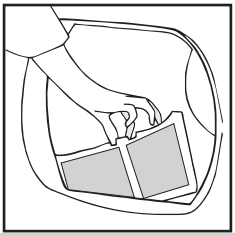
⚠ **AVVERTENZA!** Si ricorda che quando la macchina è in funzione il cestello e il portellone possono essere MOLTO CALDI. Non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti i capi in essa contenuti non vengano rimossi rapidamente e stesi in modo da dissipare il calore.

## Filtro

**IMPORTANTE:** Ai fini della massima efficacia della macchina, prima di ogni ciclo di asciugatura è essenziale verificare la pulizia del filtro antifilacce.

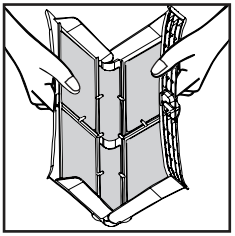
Importante: Non utilizzare l'asciugabiancheria senza I filtri. I filtri intasati possono allungare il tempo di asciugatura e causare danni con conseguenti costosi interventi di pulizia.

1. Tirare il filtro verso l'alto.
2. Aprire il filtro come illustrato.
3. Rimuovere delicatamente le Filacce con la punta delle dita o aiutandosi con uno spazzolino morbido.
4. Richiudere il filtro e reinserirlo in sede.



## Spia Di Pulizia Filtro

Si accende segnalando la necessità di pulire il filtro.
Procedere con la verifica ed eventuale pulizia del filtro principale e dei filtri allocati nella parte inferiore del Dryer.
Se la biancheria non si asciuga verificare che il filtro non sia intasato.



⚠ **NON USARE ACQUA PER PULIRE IL FILTRO**

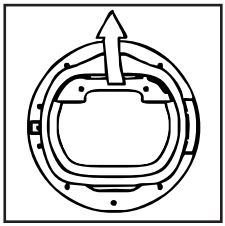
## VASCHETTA DELL'ACQUA

L'acqua eliminata dalla biancheria durante il ciclo di asciugatura viene raccolta in una vaschetta posta all'interno della porta della macchina. Quando la vaschetta è piena si accende la spia sul pannello dei comandi, segnalando che si DEVE vuotare la vaschetta. Tuttavia, si consiglia di svuotare la vaschetta dopo ogni ciclo di asciugatura.

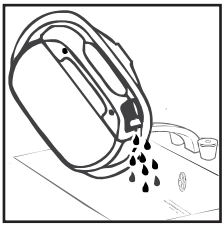
**NOTA:** Nei primi cicli, quando la macchina è nuova, si raccoglie poca acqua in quanto si riempie prima il serbatoio interno.

## Poista Säiliö Seuraavasti

**1.** Estrarre con delicatezza la vaschetta, afferrandola dalla maniglia. Da piena, la vaschetta dell'acqua pesa circa 6 kg.

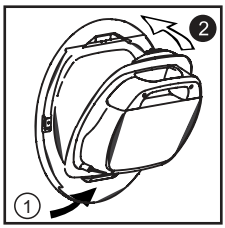


**2.** Inclinare la vaschetta facendo defluire l'acqua dal beccuccio. Quando è vuota, riporre la vaschetta nell'alloggio come indicato; prima inserire la base della vaschetta e poi gentilmente premere la parte superiore nell'apposita sede.



**3.** Premere il pulsante ▷Ⅱ per riavviare il ciclo.

**NOTA:** Se c'è uno scarico vicino all'asciugatrice, si può usare l'apposito kit per farsca ricare costantemente l'acqua raccoltadall amacchina. Così facendo si eviterà di svuotare la vaschetta dell'acqua.




⚠ **ATTENZIONE!** Se la porta dell'asciugabiancheria viene aperta durante il ciclo, prima quindi che sia completata la fase di raffreddamento, la maniglia della vaschetta può essere molto calda. Fare attenzione e usare la massima cautela nel maneggiare vaschetta se la si vuole svuotare.

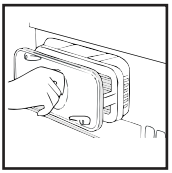
# CONDENSATORE

**IMPORTANTE:** Prima di procedere alla pulizia del condensatore, disattivare sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa elettrica.
Ai fini delle prestazione dell'apparecchio, è opportuno verificare regolarmente lo stato di pulizia del condensatore.

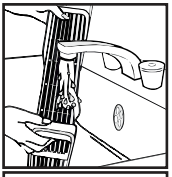
## Per Togliere Il Condensatore

**1.**Rimuovere lo zoccolo.
**2.**Agire sulle due leve di bloccaggio in senso antiorario e estrarre il condensatore.
**3.**Estrarre il modulo condensatore.

**4.**Servendosi di un panno, eliminare delicatamente polvere e filacce, poi lavare il modulo tenendolo sotto l'acqua corrente e facendolo girare in modo che l'acqua circoli tra le piastre fino a perfetta eliminazione delle impurità

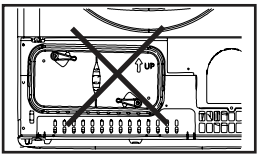


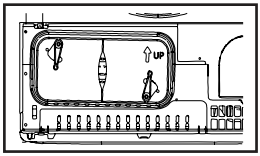
**5**.Controllare la posizione della guarnizione dopo averla pulita. Se disallineata inserirla nella posizione corretta.

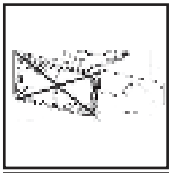


**6.**Rimontare il condensatore rispettando il verso giusto (come indicato dalla freccia) e accertandosi che sia perfettamente inserito in sede. Bloccare le due leve ruotandole in senso orario.Assicurarsi che il condensatore sia correttamente fissato alla base.

**7.**Rimontare lo zoccolo.



## FUNZIONAMENTO

**1.** Aprire la porta e caricare la biancheria nel cesto. Assicurarsi che i capi non si incastrino nella porta.

**2.** Chiudere gentilmente la porta fino a sentire un "click".

**3.** Ruotare il selettore programmi e scegliere il programma di asciugatura desiderato (per dettagli, guardare la Guida Programmi).

**4.** Se bisogna asciugare tessuti sintetici, acrilici o delicati, premere il pulsante per ridurre la temperatura di asciugatura. La spia si illumina quando si sceglie questa opzione. Per de-selezionarla, nei primi minuti di avvio del programma, ri-premere il pulsante e programmare nuovamente la macchina.

**5.** Premere il pulsante ▷||. L'asciugabiancheria inizia automaticamente e la spia luminosa sopra il tasto resta accesa.
**6.** Se si apre la porta durante il ciclo per controllare la biancheria, è necessario successivamente richiudere la porta e premere il pulsante ▷|| , il ciclo di asciugatura ricomincerà nuovamente.

**7.** Quando il ciclo è prossimo alla fine, inizia una fase di raffreddamento. I capi vengono asciugati con aria fredda al fine di raffreddarli.

**8.** Quando il programma è terminato, la spia END si illumine sul display.

**9.** A seguito della fine del ciclo, il cesto effettuerà delle rotazioni ad intermittenza per minimizzare le pieghe. Continuerà fino a quando la porta verrà aperta.

⚠ Non aprire la porta durante i cicli di asciugatura automatici per avere un'asciugatura sempre efficace.

# FUNZIONAMENTO

## Partenza Ritardata

La funzione Partenza Ritardata ⏲ consente all'utente di ritardare la partenza del ciclo di asciugatura da 1 a 24 ore.
Agendo la prima volta sul tasto di questa funzione, comparirà sul display un ritardo di 1 ora, a ogni successiva pressione del tasto, si aggiungerà un ulteriore ritardo di 1 ora.
Successivamente, premere il tasto ▷Ⅱ e trascorso il tempo di ritardo selezionato, il ciclo di asciugatura verrà avviato. La spia luminosa lampeggerà indicando che count down è iniziato.

## Annullamento e Azzeramento Del Programma

Per cancellare il programma premere il pulsante ▷Ⅱ per 3 secondi. Nel display "TIME CONTROL" lampeggerà 0:00 indicando che è stato azzerato il programma.

## PULIZIA E MANUTENZIONE ORDINARIA

### Pulizia dell'asciugatrice

- Si consiglia di pulire il filtro e di svuotare la vaschetta dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura.
- Pulire regolarmente il filtro.
- Dopo l' uso, pulire l' interno del cestello e lasciare aperto il portellone per un certo periodo di tempo in modo che circoli aria e si asciughi.
- Pulire l'esterno della macchina e il portellone con un panno morbido.
- NON usare spugnette abrasive né prodotti di pulizia.
- Pre evitare che si accumuli della lanuggine e che l'oblò abbia difficoltà ad aprirsi/chiudere, a fine di ogni ciclo d'asciugatura pulire con un panno umido la parte interna dell'oblò e la guarnizione.

⚠ **AVVERTENZA!** Il cestello, il portellone e il carico possono essere molto caldi.

⚠ **IMPORTANTE** Prima di procedere alla pulizia, disattivare sempre la macchina e staccare la spina dalla presa a muro.

⚠ Per i dati elettrici vedere la targhetta dei dati posta sul davanti del mobile della macchina (con portellone aperto).

### Guida Ad Una Corretta Asciugatura

Il ciclo standard ASCIUTTO NO-STIRO ( ⇨ ) è quello a maggior efficienza energetica e il più adatto per un'asciugatura di un normale bucato bagnato in cotone.
La tabella nell'ultima pagina mostra approssimatamente tempi e consumo di energia dei programmi principali.

| Capacity (as energy label) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

### Informazioni per Test di Laboratorio

| EN 61121 Programmi | Programmi da usare |
|---|---|
| -Cotone Asciutto | -Asciutto No-Stiro |
| -Cotone Asciutto da Stirare | -Asciutto Pronto-stiro |
| -Tessuti Delicati | -Asciutto No-Stiro+Sintetico |

### Specifiche Tecniche

| | |
|---|---|
| Capacità del cestello | 115 |
| Carico massimo | vedere etichetta energetica |
| Altezza | 85 cm |
| Larghezza | 60 cm |
| Profondità | 60 cm |
| Efficienza Energetica | vedere etichetta energetica |

# RICERCA GUASTI

## Quale Può Essere La Causa...

**Problemi che può risolvere l'utente**

Prima di rivolgersi al Centro Assistenza GIAS, consultare la seguente checklist. La chiamata verrà addebitata all'utente nel caso in cui risulti che la macchina funziona o è stata installata o utilizzata in maniera errata. Se il problema persiste anche dopo aver eseguito i controlli consigliati, rivolgersi al servizio di assistenza GIAS che sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono.

**Il tempo di asciugatura residuo può variare durante il ciclo. Il tempo infatti viene costantemente aggiornato per migliorarne la stima. E' per tanto normale che durante il ciclo, il tempo mostrato sul display possa aumentare o diminuire.**

**Tempo di asciugatura eccessivamente lungo/capi non sufficientemente asciutti…**

- Il programma/tempo di asciugatura selezionato è corretto?
- I capi sono stati introdotti eccessivamente bagnati? Si è provveduto a strizzare o centrifugare adeguatamente i capi prima d'introdurli nella macchina?
- Si deve pulire il filtro?
- Si deve pulire il condensatore?
- L'asciugatrice è stata caricata eccessivamente?
- Vi sono ostruzioni a livello delle prese, degli sfiati e della base dell'asciugatrice?
- Il tasto è stato selezionato da un ciclo precedente?

**L'asciugatrice non funziona…**

- L'alimentazione elettrica cui è collegata la macchina è attiva? Controllare provando con un altro apparecchio (ad esempio, lampada da tavolo).
- La spina di alimentazione è stata collegata correttamente all'alimentazione elettrica?
- Manca la corrente?
- Fusibile bruciato?
- Il portellone è stato chiuso perfettamente?
- La macchina è stata opportunamente attivata (sia collegata all'alimentazione sia attivata localmente)?
- È stato selezionato il tempo o il programma di asciugatura?
- La macchina è stata riattivata dopo aver aperto il portellone?
- La macchina ha smesso di funzionare perché la vaschetta dell'acqua è piena e deve essere svuotata?

**L'asciugatrice fa molto rumore…**

- Spegnere l'asciugatrice e rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.

**La spia di segnalazione è accesa…**

- Si deve pulire il filtro?
- Si deve pulire il condensatore?

**La spia di segnalazione è accesa…**

- Si deve svuotare la vaschetta dell'acqua?

## SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI

Se il problema persiste anche dopo aver effettuato tutti icontrolli consigliati, rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.
Sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono o per fissare la visita del tecnico in base alle condizioni di garanzia. Si ricorda che l'intervento del tecnico può essere soggetto a pagamento nel caso la macchina:

- risulti perfettamente funzionante.
- non sia stata installata secondo quanto indicato nelle istruzioni d'installazione.
- sia stata utilizzata in modo improprio.

## Ricambi

Utilizzare sempre ricambi originali, disponibili direttamente presso il Servizio Assistenza GIAS.

## Servizio GIAS

Per assistenza e riparazioni, rivolgersi al tecnico del Servizio Assistenza GIAS più vicino.

**Il produttore declina ogni responsabilità in caso di eventuali errori di stampa nel presente opuscolo. Il produttore si riserva il diritto di apportare le necessarie modifiche ai propri prodotti, senza alterarne le caratteristiche essenziali.**

# SPIS TREŚCI


| | |
|---|---|
| **Bezpieczeństwo** | 73 |
| **Wąż Odpływowy: Instrukcja Montażu** | 78 |
| **Przygotowanie Ładunku Prania** | 79 |
| **Pokrętła I Lampki** | 80 |
| **Wybór Programu** | 81 |
| **Drzwiczki I Filtr** | 82 |
| **Pojemnik Na Wodę** | 83 |
| **Działanie** | 84 |
| **Czyszczenie I Konserwacja** | 84 |
| **Wykrywanie I Usuwanie Usterek** | 85 |
| **Obsługa Klienta** | 85 |


Poprzez umieszczenie oznaczenia CE na tym produkcie poświadczamy na własną odpowiedzialność przestrzeganie wszystkich wymogów europejskich dotyczących bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska określonych w przepisach dla tego produktu.

PROSZĘ dokładnie zapoznać się z instrukcją i zgodnie z nią użytkować pralkę. Niniejszy poradnik zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania, konserwacji oraz porady, jak osiągnąć najlepsze wyniki podczas korzystania z urządzenia.
Dokumentacja urządzenia powinna być zabezpieczona na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości, jak i dla kolejnych jej posiadaczy

PROSZĘ sprawdzić, czy następujące pozycje zostały dostarczone wraz z urządzeniem:

- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna
- Informacja o zużyciu energii

⚠ Niezastosowanie się do powyższego może wpłynąć na bezpieczeństwo korzystania z suszarki. Jeżeli problem związany z urządzeniem wynika z niewłaściwego użytkowania, za wezwanie serwisu może zostać pobrana opłata.Sprawdzić, czy nie nastąpiło uszkodzenie urządzenia podczas transportu. Jeżeli tak się stało, należy wezwać serwis GIAS.

## Używanie

- Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci 8-letnie i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych lub niemające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą nadzorowane lub pouczone odnośnie bezpiecznego użytkowania i że rozumieją niebezpieczeństwa, jakie wynikają z użytkowania takiego sprzętu.

Należy unikać możliwości zabawy przez dzieci przy użyciu pralki lub jej czyszczenia czy konserwacji bez nadzoru.

- OSTRZEŻENIE Nieprawidłowe użytkowanie suszarki bębnowej może spowodować niebezpieczeństwo pożaru.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego i w podobnych warunkach, dla przykładu:

- w strefach wypoczynku, na terenie sklepów, w biurach lub innych miejscach pracy;
- w gospodarstwach agroturystycznych;
- dla klientów hoteli, moteli lub innych podobnych centrach pobytowych;
- w ośrodkach typu Bed & Breakfast.

Użytkowanie sprzętu odmienne niż typowe dla domowego, jak na przykład profesjonalne użytkowanie przez osoby przeszkolone i specjalistów, jest zabronione także w miejscach wyżej opisanych. Użytkowanie niezgodne z opisanym może zredukować trwałość produktu i spowodować utratę gwarancji producenta. Wszelkie uszkodzenia urządzenia czy innych elementów, wynikające z użytkowania innego niż domowego (także, kiedy sprzęt zainstalowany jest w środowisku domowym) w oparciu o istniejące prawo nie będą uznane przez Producenta.

- Urządzenie sł uży do zastosowań w gospodarstwie domowym, do suszenia tkanin I odzieży.
- Urządzenie powinno być użytkowane zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia należy upewnić się, że instrukcje instalacji i eksploatacji zostały dobrze zrozumiane.
- Nie dotykać urządzenia wilgotnymi rękami lub nogami.
- Nie opierać się o drzwiczki podczas ł adowania urządzenia, nie podnosić ani nie przesuwać urządzenia przez pociąganie za drzwiczki.

- Nie dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem oraz jego pokrętłami.
- OSTRZEŻENIE Nie używać wyrobu jeśli filtr kłaczków jest nie na swoim miejscu lub uszkodzony; kłaczki mogą spowodować zapalenie.
- OSTRZEŻENIE Tam gdzie umieszczony jest symbol gorącej powierzchni może nastąpić wzrost temperatury powyżej 60°C podczas pracy suszarki bębnowej.
- Wyjąć wtyczkę ze źródła zasilania. Zawsze wyjmować wtyczkę przed czyszczeniem urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje prawidłowo, nie należy kontynuować posługiwania się nim
- Na podłodze wokół urządzenia nie powinny znajdować się drobne zanieczyszczenia czy kurz.
- Bęben znajdujący się wewnątrz może być bardzo nagrzany. Przed usunięciem prania suszarka powinna całkowicie ostygnąć.
- Ostatnia faza cyklu suszenia odbywa się bez podgrzewania (cykl na zimno) tak aby pozostawić załadunek w temperaturze która nie zniszczy ubrań.
- Nie należy suszyc w suszarce bebnowej jeżeli do prania zastosowane były przemysłowe środki chemiczne.
- UWAGA: Nie należy nigdy zatrzymywać suszarki przed zakończenim cyklu suszenia chyba że całość załadunku zostanie natychmiast wyjęta z bebna suszarki i rozłożona tak aby umożliwić ostygnięcie ubrań.

## Instalacja

- Nie używać przejściówek, rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Suszarka nie powinna być instalowana w pobliżu zasłon i należy upewnić się, aby żadne przedmioty nie spadały pod, czy zbierały się za suszarką.
- Zabronione jest ustawianie urządzenia za drzwiami z możliwością zamknięcia, drzwiami przesuwnymi oraz drzwiami z zawiasami po stronie przeciwnej względem suszarki.

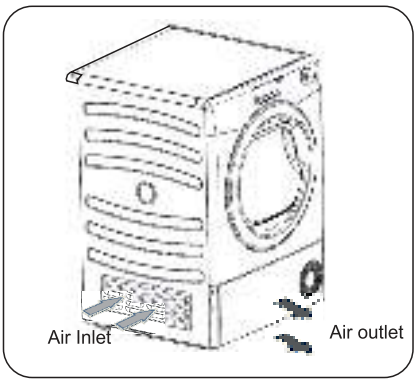
- W suszarce bębnowej nie należy suszyć ubrań niewypranych.
- OSTRZEŻENIE Nie suszyć tkanin pranych pł ynami do czyszczenia chemicznego.
- OSTRZEŻENIE Materiał y z gumy piankowej mogą w pewnych okolicznościach, wskutek nagrzania, samorzutnie się zapalić. ZABRONIONE JEST suszenie w suszarce bębnowej takich rzeczy, jak gumy piankowe (pianki lateksowe), czepki pod prysznic, materiały wodoodporne, ubrania podgumowane oraz ubrania i poduszki z wkładkami z gumy Piankowej.
- Przy suszeniu należy zawsze kierować się zaleceniami nt. prania odzieży.
- Ubranie powinno być odwirowane lub dokł adnie wykręcone przed umieszczeniem w suszarce. NIE wkładać ubrań ociekających wodą do suszarki.
- Nie należy pozostawiać w kieszeniach zapalniczek czy zapał ek oraz NIE używać łatwo
palnych płynów w pobliżu suszarki.
- Zasł ony z wł ókna sztucznego NIE powinny być wkł adane do tego urządzenia. Odzież zanieczyszczona włóknem szklanym może powodować podrażnienie skóry.
- Rzeczy, które zostały zabrudzone takimi substancjami, jak olej jadalny, aceton, alkohol,benzyna, kerosen, odplamiacze, terpentyna, woski i środki usuwające wosk, powinny przed rozpoczęciem suszenia zostać wyprane w gorącej wodzie z dużą ilością detergentów.
- Środki zmiękczające tkaniny i podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcjami.

## WENTYLACJA

- W pomieszczeniu umiejscowienia suszarki bębnowej należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby podczas pracy suszarki gazy powstałe przy spalaniu innych paliw, np. z kominków nie mogły dostać się do tego pomieszczenia.
- Tylną ścianę suszarki dosunąc do ściany lub pionowej powierzchni.
- Należy pozostawić wolne co najmniej 12 mm pomiedzy urządzeniem a innymi przedmiotami. Wloty i wyloty muszą być drożne. Dla zapewnienia prawidłowej wentylacji przestrzeń pomiędzy dolną ścianką urzadzenia a podłogą musi być drożna i wolna od jakichkolwiek przedmiotów.
- Usuwane powietrze nie powinno dostać się do kanału wentylacyjnego, przeznaczonego do usuwania wyziewów z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.
- Sprawdzać regularnie, czy jest swobodny przepł yw powietrza przechodzącego przez suszarkę.
- Sprawdzać często filtr i czyscić go w razie potrzeby.
- Uważać, aby za suszarką nie gromadził y się przedmioty, ponieważ mogą one blokować wlot i wylot powietrza.
- NIGDY nie ustawiać suszarki bezpośrednio przy zasłonach.
- Do zainstalowania suszarki w kolumnie na pralce konieczny jest specjalny łacznik według nastepujacej specyfikacji.

- Łącznik Mod 35100019: dla pralki o głebokości minimum 49 cm.
- Łącznik Mod 35100120: dla pralki o głebokości minimum 51 cm.

Konieczny jest jeden z wymienionych powyzej łączników, jest on dostępny w naszej sieci zajmującej się sprzedażą części zamiennych. Instrukcja montażu oraz wszelkie elementy mocujące dostarczane są w komplecie z łącznikem.




⚠ Nie instalować urządzenia w pomieszczeniach o niskiej temperaturze lub w miejscach, gdzie może wystapić ryzyko zamarzania. Przy temperaturach bliskich granicy zamarzania urządzenie może przestać funkcjonować poprawnie: istnieje bowiem poważne ryzyko uszkodzenia, jeżeli dojdzie do zamarznięcia wody w przewodach hydraulicznych (zawory, węże, pompy). Dla zagwarantowania lepszego działania, temperatura otoczenia musi być pomiędzy +2°C a +35°C. Zwracamy uwagę, że używanie suszarki w niskich temperaturach (od +2°C do +15°C) może skutkować skraplaniem się wody i okapywaniem wody na podłogę.

## Ochrona Środowiska

• Wszystkie elementy opakowania są wykonane z materiałów przyjaznych środowisku i nadają się do odzysku. Prosimy o pozbywanie się opakowania w sposób przyjazny środowisku. Informacje o aktualnych szczegółach odnośnie do pozbywania się zużytych urządzeń można uzyskać u lokalnych władz.

• W celu zapewnienia bezpieczeństwa przy wyrzucaniu starej suszarki, wyłącz wtyczkę z gniazdka, odłącz kabel zasilania i zniszcz go wraz z wtyczką. W celu zapobieżenia zamknięciu się dzieci w starej pralce, wyłamać zawiasy lub zamek drzwiczek.

## Dyrektywa Europejska 2012/19/EU

To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU on dotyczącą Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (WEEE).

WEEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (co może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego) oraz podstawowe elementy (które mogą być ponownie wykorzystane). Ważne jest, aby dokonać wszelkich starań w celu usunięcia i pozbycia się właściwie wszystkich zanieczyszczeń oraz odzyskania i recyklingu wszystkich materiałów.

Osoby fizyczne mogą odgrywać ważną rolę w zapewnieniu, że WEEE nie stanie się problemem dla środowiska naturalnego; istotne jest, aby przestrzegać kilku podstawowych zasad:

-WEEE nie powinien być traktowany jako odpad komunalny.

-WEEE należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminy lub przez zarejestrowane firmy. W wielu krajach duży sprzęt AGD może być odbierany z domu.

W wielu krajach, przy zakupie nowego urządzenia, stary może być zwrócony do sprzedawcy, który musi zebrać go bezpłatnie na zasadzie jeden do jednego, tak długo, jak sprzęt jest właściwego rodzaju i ma takie same funkcje, co sprzęt dostarczony.

## Serwis GIAS

● W celu zapewnienia bezpiecznego i wydajnego użytkowania tego urządzenia zaleca się przeprowadzać wszelkiego rodzaju serwis, czy naprawy przez autoryzowanego serwisanta GIAS.

## Wymagania Odnośnie Elektryczności

Suszarki bębnowe są przygotowane do pracy z prądem 220 240V, 50 Hz. Należy upewnić się, że natężenie prądu w obwodzie wynosi przynajmniej 10A.

**Napięcie elektryczne może być skrajnie niebezpieczne.**

**Urządzenie to musi być uziemione.**

**Gniazdko i wtyczka urządzenia muszą być tego samego typu.**

**Nie używać przejściówek ani przedłużaczy.**

**Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być dostępna do odłączenia.**

⚠ Jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo lub przestaje działać, należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania. W sprawie ewentualnych napraw należy zgłosić się do serwisu GIAS.

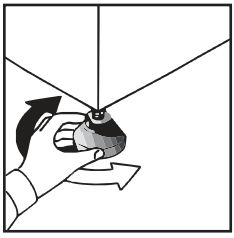
⚠ Jeżeli problem z urządzeniem wynika z niewłaściwej instalacji, za wezwanie serwisu może zostać pobrana opłata.

⚠ Jeżeli przewód zasilający urządzenie ulegnie uszkodzeniu, należy go zastąpić specjalnym przewodem, dostępnym WYŁĄCZNIE w serwisie części zamiennych. Instalację taką musi przeprowadzić upoważniona osoba.

⚠ Nie podłączać urządzenia ani nie włączać Zasilania do czasu zakończenia instalacji. Dla zapewnienia bezpieczeństwa suszarka musi być prawidłowo zainstalowana. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie do instalacji należy skontaktować się telefonicznie z serwisem GIAS.

## Regulacja Nóżek

Po ustawieniu urządzenia na miejscu należy upewnić się, że urządzenie jest wypoziomowane.



# Instalacja Przewodu Odprowadzającego

Aby uniknąć konieczności opróżniania zbiornika na wodę po każdym cyklu suszenia, woda odbierana podczas cyklu suszenia może być odprowadzana bezpośrednio do rury kanalizacji ściekowej (do tego samego systemu kanalizacji, do którego podłączony jest zlewozmywak). Przepisy zabraniają podłączania się do systemu odprowadzania wód powierzchniowych. Rura systemu kanalizacji ściekowej powinna znajdować się w pobliżu suszarki kondensacyjnej.

Zestaw obejmuje: 1 wąż, 1 zaślepkę.

⚠ **UWAGA!** Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac, należy wyłączyć suszarkę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilania elektrycznego**.**

**Zestaw należy zamontować w następujący sposób:**

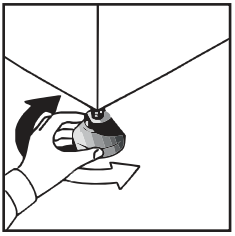
**1.**Tilt maszynę do tyłu.

**2.** Rura ścieków znajduje się w lewym - Hand boku maszyny (patrz rysunek). Szara węża łączy się z mostkiem na lewej stronie maszyny. Korzystanie szczypce, zdjąć zacisk mocujący rurę od mostu.

**3.** Wyciągnąć wąż wyłączyć połączenie mostu.

**4.** Podłącz czarny przewód od zestawu, (za pomocą łączników i rur klipsy w zestawie) do węża usunięty z połączenia mostowego.

**5.** Umieść kranu dostarczane przez zestaw zamknąć przewód remaing.



**6.** Gdy urządzenie znajduje się w miejscu, stopy powinny być regulowane w celu zapewnienia, że nowy wąż nie będzie zaginać podczas pchania suszarki do stanowiska.

**7.** Podłącz nowy wąż spustowy do odpadów Wodociąg.

**8.** Podłącz do sieci zasilającej.

# PRZYGOTOWANIE ŁADUNKU

Przed pierwszym użyciem suszarki:

- Dokładnie zapoznać się z instrukcją.
- Usunąć wszystkie przedmioty zapakowane w bębnie.
- Wytrzeć wnętrze bębna i drzwiczki wilgotną ściereczką, aby usunąć kurz, który mógł się zebrać podczas transportu.

## Przygotowanie Ubrań

Sprawdzić, czy pranie przeznaczone do suszenia może być suszone w suszarce bębnowej, zgodnie z etykietkami na każdym wyrobie.

Sprawdzić, czy wszystkie zapięcia są zamknięte, a kieszenie puste. Odwrócić wszystkie wyroby na lewą stronę. Umieścić ubranie w bębnie luźno, aby się nie poplątało.

## Nie Suszyć W Suszarce Bębnowej:

Jedwab, tkaniny delikatne, pończochy nylonowe, delikatne hafty, tkaniny z metalowymi ozdobami, odzież z ozdobami z tworzywa sztucznego lub skóry, buty sportowe, przedmioty przestrzenne, takie jak śpiwory itp.

⚠ Nie przeładowywać bębna; duże sztuki mogą po namoknięciu spowodować przekroczenie maksymalnego dopuszczalnego Obciążenia (np.śpiwory, kołdry).

⚠ **UWAGA:** Nie suszyć wyrobów, które były traktowane płynami do czyszczenia chemicznego lub rękawic gumowych (niebezpieczeństw o pożaru lub wybuchu).

Podczas ostatnich 15 minut (w przybliżeniu) wsad jest zawsze suszony chłodnym powietrzem.

## Oszczędność Energii

Wkładać do suszarki bębnowej tylko takie pranie, które zostało dokładnie wykręcone lub odwirowane. Im bardziej suche pranie, tym krótszy czas jego suszenia i dzięki temu oszczędność energii elektrycznej.

**ZAWSZE**

Suszyć jak największą ilość prania; oszczędza to czas i energię elektryczną.

- Przed każdym cyklem czyszczenia sprawdzić czystość filtra.

**NIGDY**

- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru; spowoduje to stratę czasu i energii elektrycznej.
- Nie wkładać do suszarki prania ociekającego wodą,może to doprowadzić od uszkodzenia urządzenia.

| Maksymalny Ciężar Przy Suszeniu | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Maks. ciężar wyrobów z bawełny | **Max.** | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Maks. ciężar wyrobów syntetycznych | **Max.** | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Sortować Ładunek Jak Następuje:

**Ze względu na symbole użytkowania**

Można je znaleźć na kołnierzyku bądź wewnętrznym szwie:

Nadaje się do suszenia w suszarce bębnowej.

Suszenie w suszarce bębnowej przy wysokiej temperaturze.

Suszenie w suszarce bębnowej tylko przy niskiej temperaturze.

Nie suszyć w suszarce bębnowej.

Jeżeli na odzieży nie ma wskazówek dotyczących prania, należy założyć, że tkanina nie nadaje się do suszenia w suszarce.

- **Według ilości I grubości**

W przypadku ładunku większego niż pojemność suszarki, oddzielić ubranie w zależności od jego grubości (np. ręczniki od bielizny).

- **Według typu tkaniny**

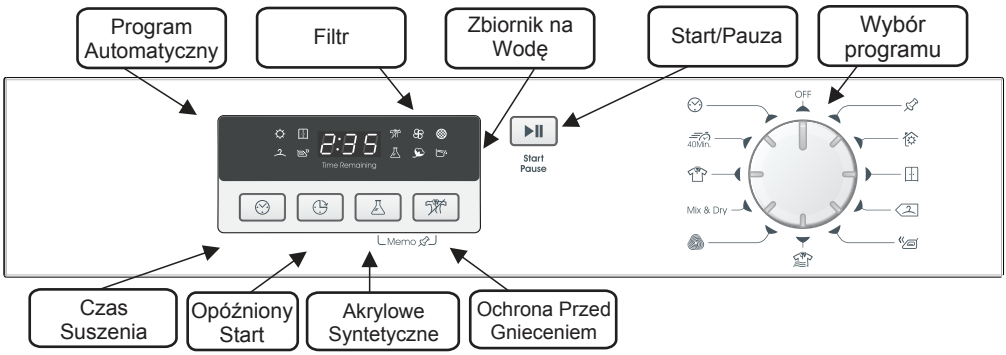
Bawełna, bielizna: ręczniki, bluzy bawełniane, bielizna pościelowa i stołowa.

Tkaniny syntetyczne: Bluzki, koszule, kombinezony itp., wykonane z poliestru lub poliamidu, jak również mieszanki bawełny z włóknem syntetycznym.

- **Pod względem stanu wysuszenia**

Podzielić według grup: do wysuszenia żelazkiem, do wysuszenia w ciepłym pomieszczeniu itp. W przypadku delikatnych tkanin naciśnij przycisk W celu wybrania niskiej temperatury suszenia.

# STEROWANIE I WSKAŹNIKI




## Panel sterowania i kontrolki sygnalizacyjne

**Pokrętło wyboru programu:** Obraca się w obydwu kierunkach, pozwala wybrać żądany program.
**Przycisk wyboru czasu** : pozwala na zmianę czasu trwania wybranego programu; może być stosowany tylko dla niektórych programów.
**Przycisk opóźnienia startu** **:** daje użytkownikowi możliwość opóźnienia rozpoczęcia cyklu suszenia, na przykład aby wykorzystać strefy czasowe w ciągu dnia w których energia elektryczna jest najtańsza (patrz odpowiedni opis ).
**Tkaniny delikatne:** Naciśniecie tego przycisku powoduje zapalenie ikonki "Tkaniny delikatne"; suszenie odbędzie się w niskich temperaturach dla wiekszej ochrony tkanin.
**Przycisk funkcji zapobiegania gnieceniu się ubrań :** pozwala na zaprogramowanie cyklu zapobiegajacego gnieceniu się ubrań pod koniec suszenia, utrzymując bęben w ruchu i nie zbijając suszonych tkanin.
**Chłodzenie :** zapala się kiedy cykl jest w ostatniej fazie chłodzenia.
**Przycisk Start/Pauza :** służy do uruchomienia wybranego programu lub zatrzymania cyklu.
**Programy automatyczne:** w zależności od wybranego programu zapalają się odpowiednie kontrolki (zobacz wykaz programów); kontrolka ECO oznacza że został wybrany program energooszczędny.
**Kontrolka czyszczenia filtra :** zapalenie się tej kontrolki oznacza konieczność wyczyszczenia filtra.
**Kontrolka zbiornika na wodę :** kontrolka zapala się aby przypominać o opróżnieniu pojemnika ze skroploną wodą.
**Memo -** Pozwala użytkownikowi zapisać program poprzez jednoczesne przyciśnięcie przycisków Anti-Crease oraz Akrylowe i Syntetyczne przez 3 sekundy po upłynięciu 2 minut od rozpoczęcia programu.

## WYBÓR PROGRAMU

Suszarka ta jest wyposażona w czujnik stopnia wysuszenia który umożliwia wybór programu w zależności od wielkości załadunku ,wystarczy wybrać żądany poziom suchości ubrań.
Dla małego załadunku lub tkanin już częściowo wysuszonych wskazane jest użycie programu na czas oraz użycie przycisku "Tkaniny delikatne " co pozwala na obniżenie temperatury wewnątrz bębna. Jeżeli czujnik nie wykryje obecności załadunku suszarka będzie działać tylko przez 10 minut, a nastepnie przejdzie do fazy chłodzenia. Jeżeli załadunek jest zbyt duży lub zbyt mokry, suszarka działa automatycznie przez 3 godziny, nastepnie przechodzi do fazy chłodzenia.
Za każdym razem faza chłodzenia odbywa się pod koniec cyklu z użyciem zimnego powietrza i trwa średnio 15 minut .

APPAREL CARE

Program suszenia wyrobów wełnianych na tym urzadzeniu został zatwierdzony przez The Woolmark Company w zakresie suszenia wyrobów pranych w pralkach z zastrzezeniem ,ze wyroby sa prane i suszone zgodnie z instrukcja prania na wszywce i zaleceniami producenta tego urzadzenia. M1530.
Wielka Brytania , Irlandia, Hong Kong i Indie są krajami w których znak Woolmarku jest certyfikowanym znakiem handlowym.

# WYBÓR PROGRAMU SUSZENIA

| PROGRAM | OPIS |
|---|---|
| **Perfect Home**<br>**Suche do szafy**<br>**Suche bez prasowania**<br>**Suche do prasowania** | Wybierz wymagany stopień suchości. Zaczynając od dla ręczników i szlafroków, poprzez do rzeczy przeznaczonych do odłożenia bez prasowania, aż do programu, który przygotowuje pranie do prasowania. |
| **Anti Crease** | Ten program służy do prostowania zagnieceń oraz odświeżania. Suszarka rozgrzewa wsad przez 9 minut potem schładza przez 3 minuty. Ten program jest przeznaczony do odzieży zbyt długo oczekującej na prasowanie, na przykład w płóciennym koszu, lub odzieży, która zesztywniała podczas suszenia na sznurku albo na kaloryferze. Ten program wygładza zagniecenia tkanin czyniąc prasowanie szybszym i prostszym. |
| **Odświeżanie wełny** | odzież wełniana: program może być wykorzystywany do suszenia maksymalnie 1 kilograma prania (około 3 swetrów).Zaleca się wywrócenie ubrań na lewą stronę przed suszeniem.Czas ten może ulec zmianie z uwagi na rozmiar i grubość wsadu oraz wybraną prędkość wirowania podczas prania.Na zakończenie cyklu odzież jest gotowa do założenia, ale w przypadku grubszych ubrań ich krawędzie mogą być nieco wilgotne: zaleca się wysuszenie ich w sposób naturalny.Zaleca się wyciągnięcie wszystkich ubrań zaraz po zakończeniu cyklu.Uwaga: proces sfilcowania wełny jest nieodwracalny; prosimy suszyć wyłącznie ubrania oznaczone symbolem (symbol "można suszyć w suszarce bębnowej"); ten program nie jest wskazany dla odzieży z akrylu. |
| **Mix & Dry** | To program specjalnie przygotowany do suszenia wsadu 4 kg (117min). Czas standardowego suszenia to 99 minut i pozwala wysuszyć do 3 kg. Ten program umożliwia wspólne suszenie tkanin bawełnianych i sztucznych. |
| **Koszule** | To specjalny program dla koszul przy maksymalnym wsadzie 3 kg (78 minut). W przypadku koszul z tkanin sztucznych należy użyć przycisku Akrylowe i Syntetyczne. Domyślny czas trwania cyklu to 60 minut i można w nim suszyć maks. 2kg wsadu. |
| **Szybki 40** | Program Rapid 40' pozwala na szybkie wykonanie cyklu suszenia. To idealny program, aby uzyskać suche, odświeżone i gotowe do założenia ubrania w czasie krótszym niż 40 minut przy maks. wsadzie 2kg. Ten specjalny program stale monitoruje temperaturę w bębnie i jest odpowiedni dla wszystkich rodzajów tkanin, które można suszyć przez wirowanie. |
| **Na czas** | Wybór czasu uwzględnia wszystkie możliwe ręczne ustawienia: od 30 do 180 minut. Wybór 20 minut jest możliwy tylko w programie wietrzenia chłodnym powietrzem. |
| **Memo** | Program Memo pozwala powtórzyć program zapisany wcześniej przez użytkownika bez konieczności dokonywania ponownego wyboru ustawień dla danego programu. |

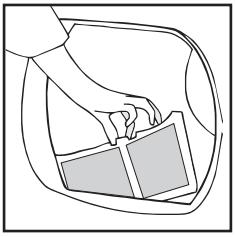
# DRZWICZKI I FILTR

Pociągnąć za uchwyt, aby otworzyć drzwiczki. Zamknąć drzwiczki i nacisnąć ,aby ponownie uruchomić suszarkę. ▷Ⅱ

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Podczas użytkowania suszarki bębnowej bęben i drzwiczki mogą być BARDZO GORĄCE. W żadnym wypadku nie należy wyłączać suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte I rozłożone w celu rozproszenia ciepła.

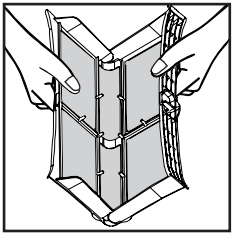
## Filtr

**UWAGA:** Aby suszarka pracowała wydajnie, przed każdym cyklem suszenia należy sprawdzić, czy filtr Kłaczków jest czysty.



1. Wyciągnąć filtr do góry.
2. Otworzyć filtr, tak jak pokazano.
3. Delikatnie usunąć kłaczki przy użyciu miękkiej szczoteczki lub palców.
4. Zatrzasnąć filtr i wsunąć na swoje miejsce.

## Lampka Sygnalizacyjna Filtra



zapala się, jeżeli filtr wymaga czyszczenia. Jeżeli pranie nie jest suszone, sprawdzić, czy filtr nie jest zatkany.

⚠ Nie używać wody do czyszczenia filtra.

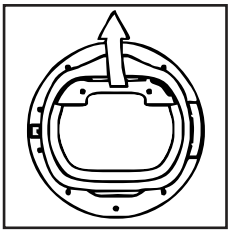
⚠ **UWAGA:** jeżeli suszenie zostanie zatrzymane przed zakończeniem fazy chłodzenia uchwyt zbiornika może być gorący. Proszę zachować szczególną ostrożność przy próbach opróżniania zbiornika podczas suszenia!.

# POJEMNIK NA WODĘ

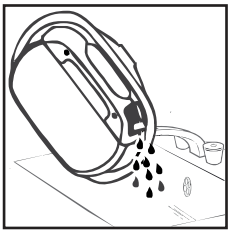
Woda odprowadzona z suszarki podczas suszenia gromadzi się w zbiorniku w drzwiach urządzenia. Kiedy zbiornik wypełnia się, na panelu zapala się lampka . NALEŻY wówczas opróżnić pojemnik. Zaleca się jednak opróżnianie zbiornika po każdym cyklu suszenia.

**UWAGA**: Podczas pierwszych kilku cykli w nowym urządzeniu nie gromadzi się dużo wody,ponieważ w pierwszej kolejności wypełniany jest zbiornik wewnętrzny.

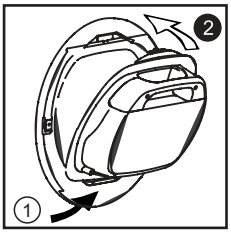
## Wyjmowanie zbiornika



1. Delikatnie wyciągnąć zbiornik wody z drzwi trzymając za uchwyt. **Zbiornik wypełniony wodą waży około 6 kg.**
2. **Przechylić zbiornik i** wylać wodę. Po opróżnieniu założyć ponownie w drzwiach najpierw umieszczając jego dolną część a następnie lekko dopychając górną.
3. **Nacisnąć** ▷Ⅱ aby powrócić do cyklu suszenia. ▷Ⅱ

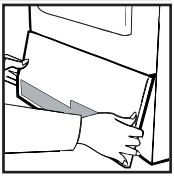


**UWAGA:** jeżeli w pobliżu suszarki znajduje się odpływ wody, można podłączyć zestaw odpływowy, umożliwiając tym samym sposób stały odpływ wody gromadzącej się w suszarce. Opróżnianie pojemnika nie będzie wówczas konieczne.



**Uwaga:** Przed czyszczeniem kondensatora urządzenie powinno być wyłączone, a wtyczka usunięta z gniazdka zasilania.
Wydajność suszarki osiągana jest przez regularne sprawdzanie czystości kondensatora.

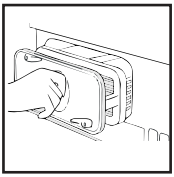
### Wyjmowanie Kondensatora



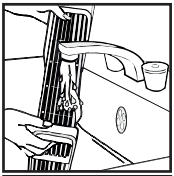
**1.**Delikatnie pociągnąć za dolną część płytki zabezpieczającej i odchylić ją. Wyjąć płytkę, zdejmując jej górną część z zawiasów.

**2.**Przekręcić dwie dźwignie blokujące w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć kondensator.

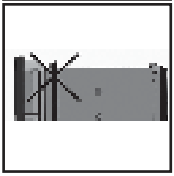
**3.** Wyciągnąć zespół kondensatora.



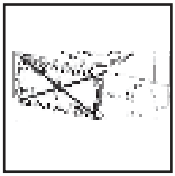
**4.**Delikatnie zetrzeć szmatką kurz i kłaczki, a następnie umyć kondensator, trzymając go pod bieżącą wodą i obracając tak, aby woda przepływała między płytkami.



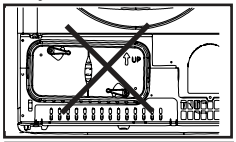
**5.**Po czyszczeniu sprawdzić położenie uszczelki. Jeżeli wysunęła się z oprawki należy ułożyć ją w prawidłowej pozycji.

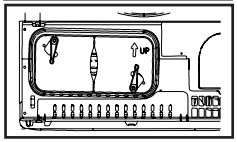


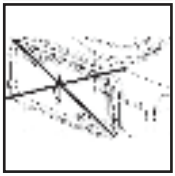
**6.** Ponownie założyć kondensator, upewnić się, że kondensator jest właściwie ułożony (zgodnie ze strzałką), i docisnąć do oporu. Zablokować dwie dźwignie obracając je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.Upewnić się czy zespół kondensatora jest dobrze przymocowany do podstawy.



**7.** Umieścić blachę zabezpieczającą na swoim miejscu.







## DZIAŁANIE

**1.** Otwórz drzwiczki i załaduj pranie do bębna. Upewnij się, że odzież nie blokuje zamknięcia drzwiczek.

**2.** Delikatnie zamknij drzwiczki pchając je powoli, aż usłyszysz "kliknięcie".

**3.** Ustaw pokrętło programu na wymaganej pozycji (patrz Przewodnik Programów).

**4.** Jeśli suszysz tkaniny sztuczne, akrylowe, delikatne, naciśnij przycisk , aby osłabić moc grzania. Kontrolka zapali się, gdy maszyna działa w trybie słabego grzania. Aby wyłączyć ten tryb w pierwszych minutach programu, naciśnij . Po upłynięciu żądanego czasu przywróć maszynę do poprzedniego ustawienia.

**5.** Naciśnij przycisk ▷Ⅱ. Suszarka wystartuje automatycznie a kontrolka nad przyciskiem będzie stale zapalona.

**6.** Jeśli drzwi zostaną otwarte w trakcie suszenia w celu sprawdzenia prania, należy nacisnąć przycisk ▷Ⅱ po zamknięciu drzwiczek, by wznowić suszenie.

**7.** Kiedy cykl zbliży się ku końcowi, maszyna wejdzie w tryb schładzania i ubrania będą wirowane w chłodnym powietrzu.

**8.** Po zakończeniu programu na wyświetlaczu zapali się napis END.

**9.** Po zakończeniu cyklu, bęben będzie się obracał co jakiś czas, aby zapobiec pognieceniu ubrań do momentu, gdy maszyna zostanie wyłączona lub drzwiczki będą zamknięte.

⚠Nie otwieraj drzwi podczas trwania programu automatycznego - może to zakłócić proces suszenia.

# DZIAŁANIE

## Funkcja Opóźnienia Startu

Funkcja pozwala użytkownikowi ◷ na opóźnienie pracy suszarki od 1 do 24 godzin. Po pierwszym naciśnięciu klawisza, wyświetlacz pokaże domyślne opóźnienie pracy suszarki o godzinę.
Powtórne naciśnięcie klawisza spowoduje opóźnienie o kolejne godziny. Aby rozpocząć program, należy nacisnąć przycisk ▷Ⅱ a suszarka zakończy cykl suszenia zgodnie ze wskazanym opóźnieniem startu. Podświetlenie wskaźników wskaże czy rozpoczęło się suszenie z opóźnieniem startu.

## Anulowanie Programu

Aby anulować program przytrzymaj wciśnięty przycisk ▷Ⅱ przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawią się migające cyfry 0:00, które oznaczają anulowanie programu.

# CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

## Czyszczenie Suszarki

- Po każdym cyklu suszenia należy oczyścić filtr I opróżnić pojemnik na wodę.
- Czyścić kondensator regularnie.
- Po każdym użytkowaniu wytrzeć wnętrze bębna I pozostawić otwarte drzwiczki przez pewien czas, aby pozwolić cyrkulacji powietrza wysuszyć go.
- Wytrzeć urządzenie z zewnątrz i drzwiczki przy pomocy miękkiej szmatki.
- NIE używać ostrych czyścików ani szorujących środków czyszczących.
- Aby zapobiec przywieraniu drzwiczek I nagromadzeniu kłaczków, należy od czasu do czasu czyścić wewnętrzną stronę drzwiczek i uszczelkę mokrą szmatką.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Bęben, drzwiczki i ładunek mogą być bardzo gorące.

⚠ **UWAGA** Przed czyszczeniem urządzenie powinno być wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka zasilania.

⚠ Odnośnie danych elektrycznych, patrz etykietka wartości znamionowych na przedniej części suszarki (przy otwartych drzwiczkach).

## Dane Techniczne

Cykl standardowy **SUCHE BEZ PRASOWANIA** ( ⊂⊃ ) ma najlepszą sprawnośc energetyczną i nadaje się najlepiej do suszenia bielizny bawełnianej.
Tabela na ostatniej stronie pokazuje przybliżony czas i zużycie energii dla głównych programów suszenia.

| Pojemność (w etykiecie energetycznej) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Zużycie energii w trybie wyłączenia | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Zużycie energii w trybie czuwania | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

### Informacje dla laboratoriów badawczych

| EN 61121 Program | Programy do zastosowania |
|---|---|
| -SUSZENIE BAWEŁNY | -Suche bez prasowania |
| -SUSZENIE BAWEŁNY DO PRASOWANIA | -Suche do prasowania |
| -TKANINY ŁATWE DO RANIA I PRASOWANIA | -Suche bez prasowania +TKANINY SYNTETYCZNE |

## Specyfikacja techniczna

| | |
|---|---|
| Pojemność bębna | 115 |
| Maksymalny ładunek | zob. etykieta energetyczna |
| Wysokość | 85 cm |
| Szerokość | 60 cm |
| Głębokość | 60 cm |
| Pasmo poziomu energetycznego | zob. etykieta energetyczna |

# WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

## Przyczyny Usterek...

**Usterki, które można naprawić samemu**
Przed zwróceniem się po pomoc techniczną do serwisu GIAS należy sprawdzić listę następujących problemów. W przypadku stwierdzenia, że urządzenie pracuje prawidłowo, zostało nieprawidłowo zainstalowane lub jest niewłaściwie użytkowane, koszt wezwania serwisanta poniesie użytkownik. Jeżeli problem z urządzeniem nadal istnieje po sprawdzeniu poniższych punktów, najpierw należy skontaktować się z serwisem GIAS telefonicznie.

**Czas do końca cyklu zmienia się zgodnie z postępem suszenia. Czas do końca cyklu, jaki wskazuje wyświetlacz urządzenia, jest wskazaniem szacunkowym wynikającym ze sprawdzania przez przez suszarkę poziomu wysuszenia tkaniny. Czas do końca suszenia jaki wskazuje wyświetlacz może się zwiększać lub zmniejszać i jest to normalne.**

**Czas suszenia zbyt długi/ odzież nie jest wystarczająco sucha…**

- Czy został wybrany prawidłowy czas/ program suszenia?
- Czy odzież była zbyt mokra? Czy była dokładnie wykręcona lub odwirowana?
- Czy filtr wymaga czyszczenia?
- Czy kondensator wymaga czyszczenia?
- Czy suszarka nie jest przepełniona?
- Czy wloty, wyloty i podstawa suszarki są wolne od przeszkód?
- Czy opcja została wybrana z poprzedniego cyklu?

**Suszarka nie działa…**

- Czy jest prawidłowe zasilanie elektryczne do suszarki? Sprawdzić posługując się innym urządzeniem, jak np. lampka stołowa.
- Czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do źródła zasilania?
- Czy nie ma przerwy w dopływie prądu?
- Czy bezpiecznik nie jest przepalony?
- Czy drzwiczki są całkowicie zamknięte?
- Czy suszarka jest włączona zarówno do źródła prądu, jak i na urządzeniu?
- Czy został wybrany czas suszenia lub program?
- Czy urządzenie zostało włączone ponownie po otwarciu drzwiczek?
- Czy suszarka przestała działać z powodu zapełnienia korytka na wodę, które wymaga Opróżnienia?

**Suszarka głośno pracuje…**

- Wyłączyć suszarkę i skontaktować się z serwisem GIAS w celu uzyskania pomocy technicznej.

**Wskaźnik jest włączony…**

- Czy filtr wymaga czyszczenia?
- Czy kondensator wymaga czyszczenia?

**Wskaźnik jest włączony…**

- Czy pojemnik na wodę nie wymaga opróżnienia?

## OBSŁUGA KLIENTA

Jeżeli po sprawdzeniu wszystkich punktów problem nadal występuje, należy zwrócić się o pomoc do serwisu GIAS.
Możliwe jest uzyskanie pomocy drogą telefoniczną lub zamówienie wizyty serwisanta zgodnie z warunkami gwarancji. Przy zaistnieniu jakiejkolwiek z wymienionych sytuacji użytkownik może zostać obciążony kosztami serwisu:

- Suszarka pracuje prawidłowo.
- Nie została zainstalowana zgodnie z instrukcją odnośnie instalacji.
- Była nieprawidłowo użytkowana.

## Części Zamienne

Należy zawsze korzystać z oryginalnych części
Zamiennych, dostępnych bezpośrednio w serwisie GIAS.

## Serwis GIAS

W sprawie serwisowania i napraw należy kontaktować się z serwisantem GIAS.

**Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie w niniejszym poradniku. Producent zastrzega sobie również prawo do dokonania odpowiednich zmian produktu bez zmiany zasadniczych jego cech.**

# INDEKSI


| | |
|---|---|
| **Turvallisuusohjeet** | 87 |
| **Tyhjennysletkusarjan Asennusohjeet** | 92 |
| **Valmisteleminen täyttöä varten** | 93 |
| **Toimintopainikkeet ja merkkivalot** | 94 |
| **Ohjelman valitseminen** | 95 |
| **Luukku ja suodatin** | 96 |
| **Vesisäiliö** | 97 |
| **Kondensaattori** | 97 |
| **Puhdistus ja säännöllinen huolto** | 98 |
| **Vianmääritys** | 99 |
| **Asiakaspalvelu** | 99 |


CE Tämä laite täyttää Euroopan turvallisuus- terveys- ja ympäristövaatimukset, jotka on asetettu lainsäädännössä tälle laitteelle.

Lue ohjeet huolellisesti ja käytä konetta niiden mukaisesti. Tässä ohjekirjassa on tärkeitä turvallista käyttöä, asennusta ja huoltoa koskevia ohjeita sekä joitakin hyödyllisiä vinkkejä, joiden avulla saavutat parhaat tulokset käyttäessäsi konetta.

Säilytä koneen dokumentaatio turvallisessa paikassa tulevaa tarvetta tai tulevia omistajia varten.

Tarkasta, että koneen mukana toimitetaan seuraavat osat:

- Ohjekirja
- Takuukortti
- Energialuokan kertova merkki

⚠ Tarkista, ettei kone ole vaurioitunut kuljetuksessa. Jos kone on vaurioitunut, soita valmistajan GIAShuoltoon.Edellä mainitun ohjeen noudattamatta jättäminen voi heikentää laitteen turvallisuutta. Jos koneessa on väärinkäytöstä johtuva ongelma, siihen liittyvä huoltokäynti voi olla maksullinen.

## TURVALLISUUSOHJEET

### Käyttö

• Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset valmiudet eivät riitä laitteen turvallisen käsittelyyn tai joilla ei ole laitteen käytön edellyttämää kokemusta tai tietoa, jos he toimivat toisen henkilön valvonnassa tai ovat saaneet ohjeistuksen laitteen käyttöön ja käyttö tapahtuu turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
Älä anna lasten leikkiä laitteella.
Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

• VAROITUS Kuivausrummun väärinkäyttö voi aiheuttaa palovaaran.

•Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, esimerkiksi:
-myymälöiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötiloissa;
-maatiloilla;
-hotellien, motellien ja muiden asuinpaikan tyyppisten paikkojen asiakkaiden käytössä;
-aamiaismajoituksen kaltaisessa käytössä.
Laitteen käyttö kotitalousympäristöstä poikkeavissa paikoissa tai tavanomaisista kodinhoitotoimista poikkeavalla tavalla, kuten kaupallinen asiantuntija- tai ammattilaiskäyttö, on kiellettyä myös edellä kuvatuissa paikoissa.
Jos laitetta käytetään näistä ohjeista poikkeavalla tavalla, sen käyttöikä voi lyhentyä ja valmistajan takuu voi raueta. Valmistaja ei hyväksy mitään laitteelle aiheutuvia vahinkoja tai muita vahinkoja ja menetyksiä, jotka aiheutuvat kotitalouskäytöstä poikkeavasta käytöstä (myös laitteen ollessa kotitalousympäristössä), lain sallimassa enimmäislaajuudessa.

• Tämä kone on tarkoitettu vain kotikäytössä tapahtuvaan tekstiilien ja vaatteiden kuivaamiseen.

•Tätä laitetta tulee käyttää vain suunniteltuun käyttötarkoitukseen, joka on kuvattu tässä oppaassa. Perehdy asennus- ja käyttöohjeisiin hyvin ennen laitteen käyttöä.

• Älä koske laitteeseen kostein tai märin käsin tai jaloin.

• Älä nojaa luukkuun, kun täytät konetta, äläkä nosta tai liikuta konetta luukusta.

• Älä päästä lapsia leikkimään koneella tai sen toimintopainikkeilla.

• VAROITUS Älä käytä tuotetta, jos nukkasuodatin ei ole paikallaan tai jos se on vaurioitunut – nukka saattaa syttyä palamaan.

•VAROITUS Kuumien pintojen varoitussymbolilla ⚠ merkittyjen pintojen lämpötila voi kuivausrumpua käytettäessä olla yli 60 °C.

•Irrota pistoke pistorasiasta. Irrota pistoke aina ennen koneen puhdistamista.

• Älä jatka koneen käyttöä, jos havaitset sen vialliseksi.

• Älä anna pölyn tai nukan kerääntyä lattialle koneen ympärille.

• Kuivaimen sisällä oleva rumpu voi olla erittäin kuuma. Älä poista pyykkiä koneesta, ennen kuin jäähdytysaika on kokonaan loppunut.

•Kuivausohjelman viimeinen vaihe suoritetaan ilman lämmitystä (jäähdytysohjelma), jotta lämpö ei vaurioita tekstiilejä.

• Kuivausrumpua ei saa käyttää, jos tekstiilien pesussa on käytetty teollisuuskemikaaleja.

• VAROITUS: Älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuivausohjelman päättymistä, paitsi jos tekstiilit otetaan heti pois rummusta ja levitetään niin, että lämpö pääsee haihtumaan.

•Kuivausrummun suurin täyttömäärä: Katso energiamerkinnästä

## Asennus

•Älä käytä sovittimia, useita liittimiä tai jatkojohtoja.

•Älä koskaan asenna kuivainta verhoja vasten ja varmista, että tavaroiden putoaminen tai kerääntyminen laitteen taakse on estetty.

• Konetta ei saa asentaa lukittavan oven, liukuoven tai sellaisen oven taakse, jossa on sarana vastakkaisella puolella kuivausrummun luukkuun nähden.

• Älä kuivata kuivausrummussa pese-mättömiä tekstiilejä.

•VAROITUS ÄLÄ kuivaa rummussa tekstiil-ejä, jotka on käsitelty kuivapesunes-teillä.

•VAROITUS Vaahtokumimateriaalit voivat tietyissä oloissa lämmitettyinä syttyä palamaan itsestään. Kuivausrummussa EI SAA kuivata vaahtokumia (lateksivaahtoa) sisältäviä vaatekappaleita kuten suihkumyssyjä, vedenpitäviä tekstiileitä, kumiselkäisiä esineitä tai tyynyjä, jotka sisältävät vaahtokumia.

•Varmista aina tuotteen soveltuvuus kuivaukseen tuotteen pesuohjeista.

• Vaatteet pitää lingota tai niistä pitää vääntää vesi kunnolla pois, ennen kuin ne voi asettaa kuivausrumpuun. Vaatteita, joista valuu vettä, EI saa laittaa kuivaimeen.

• Sytyttimiä tai tulitikkuja ei saa jäädä taskuihin. Koneen läheisyydessä EI SAA KOSKAAN käsitellä palavia nesteitä.

•Lasikuitukankaita EI SAA KOSKAAN laittaa koneeseen. Vaatteisiin joutuneet lasikuidut saattavat aiheuttaa ihoärsytystä.

• Vaatteet, jotka ovat likaantuneet ruokaöljyyn, asetoniin, alkoholiin, bensiiniin, paloöljyyn, tahranpoistoaineisiin, tärpättiin, vahoihin ja vahanpoistoaineisiin, on pestävä kuumalla vedellä ja tavallista runsaammalla pesuaineella ennen kuivausta kuivausrummussa.

•Huuhteluaineita ja muita vastaavia tuotteita tulee käyttää huuhteluaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

## POISTOTUULETUS

Huoneeseen, johon rumpukuivaaja on asen-nettu, on järjestettävä riittävä poistotuuletus, jotta mahdollisista polttoaineita polttavista laitteista tai avotulesta tulevat kaasut eivät pääse huoneeseen rumpukuivaajaa käy-tettäessä.

• Laitteen takaosan asentaminen seinän tai pystypinnan lähelle.

•Poistoilmaa ei saa johtaa hormiin, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden palokaasujen poistoon.

•Tarkista säännöllisesti, ettei ilmanvirtaus kuivaimen läpi ole estynyt.

•Tarkista nukkasihti käytön jälkeen ja puhdista se tarvittaessa.

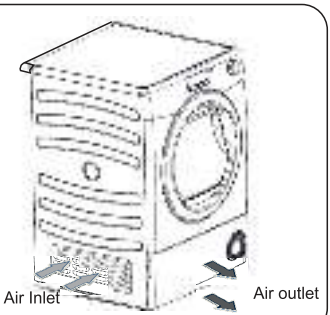
•Koneen ja mahdollisten esteiden väliin tulee jäädä vähintään 12 mm:n rako. Tulo- ja poistoaukot on pidettävä vapaina. Riittävän ilmanvaihdon takaamiseksi koneen pohjan ja lattian välistä tilaa ei saa tukkia.

• Varmista, että koneen taakse ei voi pudota eikä kerääntyä tavaroita, koska ne voivat tukkia ilman sisään- ja ulostulon.

•ÄLÄ KOSKAAN asenna kuivaajaa verhoja vasten.

•Jos kuivain asennetaan pesukoneen päälle, on käytettävä sopivaa asennussarjaa seuraavien ohjeiden mukaisesti.
-Asennussarjan malli 35100019: pesukoneille, joiden syvyys on vähintään 49 cm.
-Asennussarjan malli 35900120: pesukoneille, joiden syvyys on vähintään 51 cm.

•Asennussarjan on oltava jompikumpi edellä mainituista, ja niitä saa varaosapalvelustamme. Asennussarjan mukana toimitetaan asennusohjeet ja mahdolliset kiinnikkeet.




⚠ Älä asenna laitetta huoneeseen, jossa on matala lämpötila tai huoneeseen jonka lämpötila voi laskea alle +2°C. Laite ei ehkä toimi tällöin kunnolla, vesi saattaa jäätyä laitteen sisällä (venttiili, letku, pumppu) ja rikkoa laitteen. Suositeltava huoneen lämpötila on +2°C - +35°C. Huomioithan, että käyttö kylmissä olosuhteissa (+2 - +15 °C) saattaa aiheuttaa veden kondensoitumista ja vesipisaroita lattialle.

## Ympäristönäkökohdat

• Kaikki pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä, ja ne voidaan kierrättää. Muista hävittää pakkausmateriaalit ympäristöystävällisellä tavalla. Paikallisviranomaiset antavat lisätietoja käytössä olevista hävitystavoista.

• Varmista turvallisuus poistaessasi vanhan pesukoneen käytöstä. Irrota pistoke pistorasiasta, katkaise virtajohto ja hävitä se yhdessä pistokkeen kanssa. Hajota luukun saranat tai luukun lukko, jotta lapset eivät pysty sulkemaan itseään koneen sisään.

## Euroopan Unionin Direktiivi 2012/19/EU

Tämä laite on merkitty eurooppalaisen direktiivin sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) 2012/19/EU mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle) ja peruskomponentteja (jotka voidaan käyttää uudelleen). On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erikoiskäsittelyyn, jotta siitä voidaan poistaa kaikki saastuttavat aineet ja käsitellä ne asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kerätä ja kierrättää.

Yksityishenkilöillä on tärkeä tehtävä varmistaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. Seuraavien perussääntöjen noudattaminen on tärkeää:

-Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.
-Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava jätehuolto-organisaation tai rekisteröityjen yhtiöiden ylläpitämiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa on suurikokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kotikeräyspalveluja.
Monissa maissa voit uuden laitteen oston yhteydessä palauttaa vanhan laitteesi jälleenmyyjälle, jonka on vastaanotettava veloituksetta yksi vanha laite yhtä uutta laitetta kohden, mikäli laite on vastaavaa lajia ja vastaa toiminnoiltaan toimitettua laitetta.

## GIAS-huolto

• Jotta varmistat koneen jatkuvan turvallisuuden ja tehokkaan toiminnan, suosittelemme, että kaikki huolto- ja korjaustyöt suorittaa vain GIAS-huollon huoltoteknikko.

## Sähkövaatimukset

Kuivausrummut toimivat 220-240V:n jännitteellä (50Hz:n yksivaihe). Varmista, että syöttövir-tapiirin mitoitusvirta on vähintään 10 A.

**Sähkö voi olla erittäin vaarallista.**
**Tämä laite on maadoitettava.**
**Pistorasian ja pistokkeen on oltava samantyyppisiä.**
**Älä käytä useita sovittimia tai jatkojohtoja.**

**Pistokkeen pitää olla irrotettavissa pistorasiasta myös laitteen asennuksen jälkeen.**

⚠ Jos koneessa on väärästä asennuksesta johtuva ongelma, siihen liittyvä huoltokäynti voi olla maksullinen.

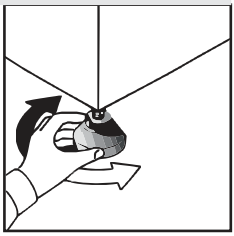
⚠ Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava erikoisjohtoon, joka on saatavissa AINOASTAAN varaosapalvelust a. Laitteen saa asentaa vain ammattitaitoine n henkilö.

⚠ Älä liitä konetta sähköverkkoon äläkä kytke koneeseen virtaa, ennen kuin asennus on valmis. Oman turvallisuutesi takia kuivain pitää asentaa oikein. Jos asennuksessa on jotakin epäselvää, soita paikalliseen GIAShuoltoon ja kysy ohjeita.

⚠ Jos laite ei toimi oikein tai jos se lakkaa toimimasta, sammuta virta ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Ota yhteys GIAS-huoltoon ja kysy neuvoa korjauksesta.

## Jalkojen Säätäminen

Kun kone on paikoillaan, sen jalat on säädettävä, jotta kone seisoo vaakasuorassa.



# POISTOVESILETKUN ASENNUSOHJEET

;Jos haluaa välttää vesisäiliön tyhjentämisen joka ohjelman jälkeen, niin kone voidaan liittää poistovesiletkun kanssa suoraan viemäriin (ja asennussarjaa käyttäen).

⚠ **Huom!** Irroita koneen virtajohto ennen kuin aloitat minkäänlaisia asennuksia.

**Asenna Poistovesiletku Seuraavalla Tavalla:**

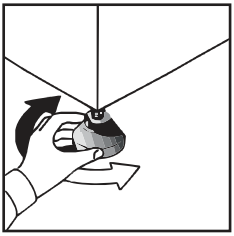
**1.**Kallista konetta taaksepäin.

**2.**Poistoputki sijaitsee koneen oikealla puolella. Pohjassa on myös harmaa letku, joka on yhdistetty siihen koneen vasemmalta puolelta (katso kuva).

**3.**Irrota tämä letkun kiinnitysklemmari pihdeillä.

**4.**Kiinnitä sen jälkeen musta poistoletku tähän irrotettuun poistoletkuun käyttäen sarjan mukana tulevia liitoskappaletta ja klemmareita.

5.Peitä mukana tulevalla sulkuliittimellä poistoputken pää.



6.Kun kaikki on asennettu paikoilleen, niin nosta kone takaisin pystyasentoon ja säädä jalat niin, että kone seisoo tasaisesti ja varmista samalla, ettei letku jää jumiin.

7.Kiinnitä poistoletku viemäriin.

8.Lopuksi koneen virtajohto voidaan taas liittää pistorasiaan.

# VALMISTELEMINEN TÄYTTÖÄ VARTEN

Ennen kuivausrummun ensimmäistä käyttökertaa:

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi.
- Poista kaikki tavarat rummun sisältä.
- Pyyhi rummun sisusta ja luukku kostealla kankaalla poistaaksesi kuljetuksessa muodostuneen pölyn.

## Vaatteiden Valmistelu

Varmista, että kuivattava pyykki soveltuu rumpukuivaukseen, lukemalla jokaisen tekstiilin hoitolappujen symbolit.
Tarkista, että kaikki hakaset ovat kiinni ja taskut ovat tyhjiä. Käännä vaatteet nurin päin. Aseta vaatteet rumpuun väljästi ja varmista, että ne eivät kietoudu toisiinsa.

## Ei Rumpukuivausta:

Villavalmisteet, silkki, arat tekstiilit, nailonsukat, arat kirjotut tekstiilit, metallikoristeiset tekstiilit, PVC- tai nahkakoristeiset vaatekappaleet, harjoituskengät, huokoiset tekstiilit (esim. makuupussit) jne.

⚠ **TÄRKEÄÄ:** Älä kuivaa tekstiilejä, jotka on käsitelty kuivapesunesteel lä tai valmistettu kumista (tulipalon tai räjähdyksen vaara).

Viimeisen 15 minuutin aikana pyykkiä pyöritetään kylmässä ilmassa.

⚠ Älä täytä rumpua liian täyteen. Suuret tekstiilit saattavat kastuessaan ylittää suurimman sallitun täyttömäärän (esim. makuupussit, täkit).

## Energian Säästäminen

Laita kuivausrumpuun vain sellaista pyykkiä, josta on väännetty vesi pois tai joka on lingottu. Mitä kuivempaa pyykki on, sitä lyhyempi on kuivausaika, ja näin säästyy myös sähköä.

**PYRI AINA**

- kuivaamaan suurin sallittu määrä pyykkiä kerralla, koska silloin säästyy aikaa ja sähköä
- tarkistamaan suodattimen puhtaus ennen jokaista kuivausjaksoa.

**ÄLÄ KOSKAAN**

- ylitä suurinta sallittua painomäärää, koska silloin tuhlaantuu aikaa ja sähköä
- laita kuivausrumpuun vettä valuvia tekstiilejä, koska se voi vaurioittaa laitetta.

| Enimmäiskuivauspaino | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Puuvillat | Max. | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Synteettiset | Max. | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Lajittele Pyykki Seuraavasti:

- **Hoitolappujen mukaan**

Ne ovat joko kauluksessa tai sisäsaumassa:

Soveltuu rumpukuivaukseen.

Rumpukuivaus korkeassa lämpötilassa.

Rumpukuivaus vain alhaisessa lämpötilassa.

Ei rumpukuivausta.

Jos tekstiilissä ei ole hoitolappua, on oletettava, että se ei sovellu rumpukuivaukseen.

- **Määrän ja paksuuden perusteella**

Aina kun täyttömäärä ylittää kuivaimen kapasiteetin, lajittele vaatteet niiden paksuuden mukaan (esim. pyyhkeet erilleen ohuista alusvaatteista).

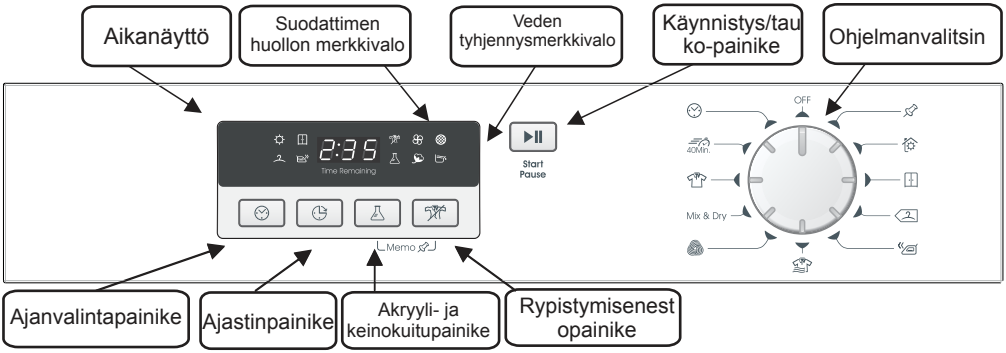
- **Kangastyypin mukaan**

Puuvillat/pellava: Pyyhkeet, puuvillatrikoot, liinavaatteet.
Synteettiset: Polyesterista tai polyamidista valmistetut puserot, paidat, haalarit, jne., kuten myös puuvilla-keinokuitusekoitteet.

- **Kuivausasteen mukaan**

Lajittele tekstiilit silityskuiviin, kaappikuviin jne. Jos käsittelet arkoja tekstiilejä, valitse alhainen kuivauslämpötila painamalla 🌷 -painiketta.

# TOIMINTOPAINIKKEET JA MERKKIVALOT




## Ohjauspaneeli Ja Merkkivalot

**Säädin:** Säädintä voi kääntää kumpaankin suuntaan tarvittavan ohjelman valitsemista varten.
**Ajanvalinta** : tarvittavan ohjelman kuivausajan muuttamiseen; käytettävissä vain joidenkin ohjelmien kanssa.
**Ajastettu käynnistys** : Kuivausohjelman käynnistymisen ja pyykkien kuivaamisen siirtämiseen myöhemmäksi ajankohdaksi, jolloin sähkö on edullisempaa (katso aihetta koskeva luku).
**Arat tekstiilit :** Vedettäessä tämä ilmaisin sammuu ja uusi ilmaisin syttyy; tämä erikoistoiminto alentaa kuivauslämpötilaa, mikä suojaa arkoja vaatteita.
**Rypistymisenesto : :** Valitse rypistymisenestotoiminto kuivausohjelman lopussa. Rumpu jatkaa pyörimistä säännöllisinä jaksoina ja raikastaa pyykin.
**Jäähdytys** : tämä merkkivalo palaa ohjelman viimeisen jäähdytysvaiheen aikana.
**Käynnistys/tauko** : Tarvittavan ohjelman käynnistäminen tai keskeyttäminen.
**Automaattiset ohjelmat**:Tietyt merkkivalot syttyvät valitun ohjelman mukaan (katso Ohjelmaluettelo); ECO-merkkivalo syttyy, kun tämä ohjelma valitaan.
**Suodattimen huolto** : Kun tämä merkkivalo syttyy, suodattimet on puhdistettava
**Vesisäiliö täynnä** : Kun tämä merkkivalo palaa, vesisäiliö on tyhjennettävä.
**Muistipainike**– Käyttäjä voi tallentaa ohjelman painamalla samanaikaisesti rypistymisenestopainiketta sekä akryyli- ja keinokuitupainiketta kolmen sekunnin ajan, kun valittu ohjelma tai valinta on ollut käynnissä kaksi minuuttia.

## OHJELMAN VALITSEMINEN

The Candy Sensor Dry machine gives many options for drying the Tässä koneessa on erityinen Sensor Dry -toiminto, jonka avulla ohjelman voi valita helposti valitsemalla halutun kuivuusasteen.jKäytä pienillä kuormilla ja esikuivatuille vaatteille Ajastusohjelmaa. Arat tekstiilit -painiketta painamalla voit alentaa rummun sisälämpötilaa.Jos anturi ei tunnista tekstiilejä, kuivain käy vain 10 minuuttia, ennen kuin jäähdytysvaihe käynnistyy.Jos kuorma on liian suuri tai liian märkä, kuivain käy automaattisesti kolme tuntia ja käynnistää sitten jäähdytysvaiheen.
Jokaisen ohjelman lopussa on jäähdytysvaihe: se kestää noin 15 minuuttia, ja sen aikana pyykki raikastetaan kylmällä ilmalla.

APPAREL CARE

The Woolmark Company on hyväksynyt tämän koneen villan kuivausohjelman konepestävien villatuotteiden kuivaamiseen edellyttäen, että tuotteet pestään ja kuivataan vaatteessa olevien ohjeiden ja tämän koneen valmistajan antamien ohjeiden mukaan. M1524.
Britanniassa, Irlannissa, Hongkongissa ja Intiassa Woolmark-tavaramerkki on sertifiointimerkki

# OHJELMAN VALITSEMINEN

| OHJELMA | KUVAUS |
|---|---|
| **Perfect Home** | Valitse haluamasi kuivuusaste. Kylpypyyhkeille ja kylpytakeille, silittämättä säilytettäville tekstiileille sekä silitykseen meneville pyykeille on kullekin sopivat vaihtoehtonsa. |
| **Säilytyskuiva** | |
| **Ripustuskuiva** | |
| **Silityskuiva** | |
| **Anti Crease** | Ohjelmassa on käsittely- ja rypistymisenestotoiminto. Kuivain lämmittää pyykkiä 9 minuuttia ja jäähdyttää sitä 3 minuuttia. Ohjelma sopii erityisen hyvin tekstiileille, jotka on jätetty joksikin aikaa odottamaan silitystä esimerkiksi liinavaatekoriin. Tekstiilit voivat myös jäykistyä, kun niitä kuivataan ulkona pyykkinarulla tai sisällä lämmittimen päällä.Ohjelma avaa kuidussa olevia ryppyjä, niin että silittäminen sujuu nopeasti ja helposti. |
| **Villaohjelma** | Villavaatteet: ohjelmaa voidaan käytää enintään 1 kilolle pyykkiä (noin 3 paitaa). Suositellaan vaatteiden kääntämistä nurinpäin ennen kuivausta. Aika voi vaihdella tekstiilien koon, täyttömäärän ja pesussa valitun linkousnopeuden mukaan. Ohjelman lopussa tekstiilit voidaan ottaa heti käyttöön, jos ne ovat vähän painavia tai osin märkiä, suositellaan lopuksi kuivatusta vaakatasossa. Suositellaan, että tekstiilit poistetaan heti ohjelman päätyttyä koneesta.Huomio: villatekstiilien kanssa vaaditaan erityistä huomiota; kuivaa vain tekstiilejä missä on merkintä että soveltuu rumpukuivaukseen. Ohjelma ei ole tarkoitettu akryylitekstiileille. |
| **Sekakuivaus** | Ajastettu erikoisohjelma enintään neljän kilon pyykkimäärälle (117 minuuttia). Oletuskesto on 99 minuuttia, joka riittää kolmen kilon kuivaukseen. Tällä ohjelmalla voidaan kuivata samanaikaisesti puuvillaa ja keinokuituja. |
| **Paidat** | Ajastettu erikoisohjelma enintään kolmen kilon paitapyykille (78 minuuttia). Kuivattaessa keinokuitupaitoja on painettava akryyli- ja keinokuitupainiketta. Oletuskesto on 60 minuuttia, joka riittää kahden kilon kuivaukseen. |
| **Pika 40'** | 40 minuutin pikaohjelmalla pyykit kuivataan nopeasti. Ohjelmalla saa helposti kuivia, raikkaita ja käyttövalmiita vaatteita alle 40 minuutissa. Tämä erikoisohjelma tarkkailee rummun lämpötilaa koko ajan. Pyykkimäärä on enintään kaksi kiloa, ja ohjelma sopii kaikenlaisille kuiduille, joita voi rumpukuivata. |
| **Aika** | Aika-vaihtoehdosta valitaan kaikki käsin säädettävät aikaohjelmat: 30 minuutista 180 minuuttiin. 20 minuutin aikaohjelmassa käytetään vain kylmää ilmaa (raikastus). |
| **Muisti** | Muistiohjelman avulla voidaan toistaa käyttäjän aiemmin tallentama ohjelma ilman tarvetta valita uudelleenkyseisen ohjelman vaiheita ja valintapainikkeita oikeassa järjestyksessä. |

# LUUKKU JA SUODATIN

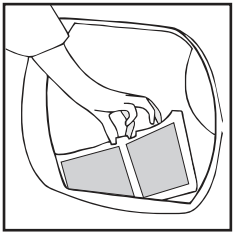
Avaa luukku kahvasta vetämällä.

Kuivain käynnistyy uudelleen, kun suljet luukun ja painat painiketta. ▷|||

⚠ **VAROITUS!** Kun kuivausrumpu on käynnissä, rumpu ja luukku saattavat olla ERITTÄIN KUUMIA. Älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuivausjakson päättymistä, ellet ota vaatteita nopeasti pois koneesta ja levitä niitä siten, että kuumuus haihtuu.

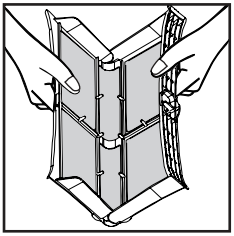
## Suodatin

**TÄRKEÄÄ:** Pitääksesi kuivaimen toiminnan tehokkaana, tarkista ennen jokaista kuivausjaksoa, että nukkasuodatin on puhdas.
Älä käytä kuivainta ilman suodattimia. Tukkeutuneet suodattimet voivat pidentää kuivausaikaa ja aiheuttaa kalliita korjauksia vaativia vaurioita.



**1.**Vedä suodatinta ylöspäin.
**2.**Avaa suodatin kuvan osoittamalla tavalla.
**3.**Poista nukka varovasti pehmeällä harjalla tai sormilla.
**4.**Napsauta suodatin kiinni ja aseta se takaisin paikoilleen.

## Suodattimen Huollon Merkkivalo

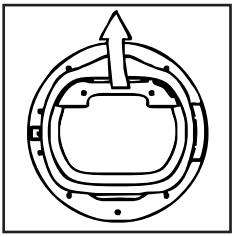


Syttyy, kun suodatin on puhdistettava.
Tarkasta ja puhdista ovessa oleva pääsuodatin ja kuivaimen pohjassa olevat lauhdutinsuodattimet. Jos pyykki ei kuivu, tarkista, ettei suodatin ole tukossa.

## VESISÄILIÖ

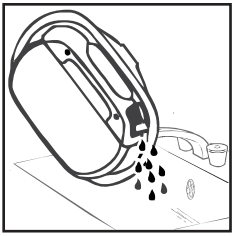
Kuivattavasta pyykistä kondensoituva vesi kerääntyy luukun sisäpuolella olevaan vesisäiliöön kuivausohjelman aikana. Kun vesisäiliö on täynnä , merkkivalo syttyy palamaan ja vesisäiliö täytyy tyhjentää. Vesisäiliö on hyvä tyhjentää jokaisen kuivauskerran jälkeen vaikka se ei olisikaan täynnä.
**HUOM!** Ensimmäisellä kuivauskerralla vettä kerääntyy vain vähän säiliöön, koska ensin täyttyy laitteen sisällä oleva säiliö.

## Poista Säiliö Seuraavasti



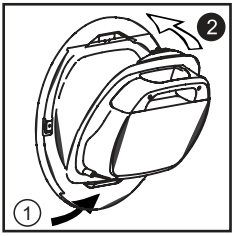
**1.**Vedä kevyesti vesisäiliötä kahvasta ulospäin.
**Täysi vesisäiliö painaa n. 6 kg.**

**2.**Kaada vesi pois tyhjennysaukon kautta. Aseta vesisäiliö takaisin kuvan osoittamalla tavalla; ensin alapuoli paikoilleen ja sitten paina kevyesti yläpuoli paikoilleen.



**3.**Käynnistä laite painamalla ▷||| –painiketta.

**HUOM!**On mahdollista käyttää myös poistovesiletkua, jolloin vesi poistuu vesisäiliöstä suoraan viemäriin tai altaaseen, eikä vesisäiliötä tarvitse tyhjentää erikseen.




⚠ **VAROITUS!** Jos laiteen luukku aukaistaan ennenkuin jäähdytysjakso on päättynyt, luukun kahva voi olla hyvin kuuma, veisisäiöin tyhjennyksessä pitää noudattaa erityistä varovaisuutta, jos kuivausohjelma on kesken.

# KONDENSAATTORI

**Tärkeää:** Kytke virta aina pois päältä ja irrota virtajohto pistorasiasta, ennen kondensaattorin puhdistusta.
Varmistaaksesi kuivaajan tehokkaan toiminnan, tarkista säännöllisesti, että kondensaattori on puhdas.

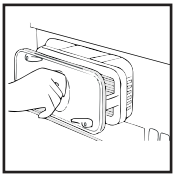
**Irrota Kondensaattori Seuraavasti**

**1.** Irrota jalkalista.

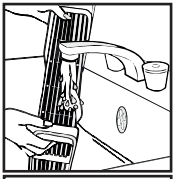
**2.**Käännä kahta luki-tusvipua vastapäivään ja vedä kondensaattori ulos.

**3.** Vedä kondensaattoriyksikkö ulos.

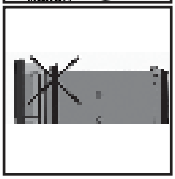
**4.**Poista varovasti kaikki pöly ja nukka kankaalla, huuhtele sitten yksikköä juok-sevalla vedellä ja aseta se siten, että vesi virtaa listojen välistä ja poistaa pölynja nukan.



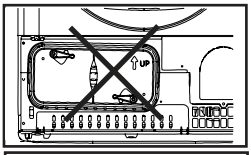
**5.**Puhdistuksen jälkeen tarkista tiivisteen asento. Aseta tiiviste uraan, mikäli se ei ole paikoillaan.

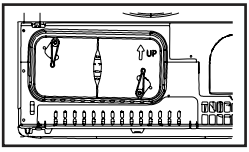


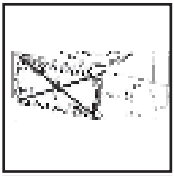
**6.**Aseta kondensa-attori takaisin varmistaen, että se tulee oikein päin (nuolen osoittama suunta), ja paina se tukevasti paikalleen. Lukitse kaksi vipua kääntämällä niitä myötäpäivään.Varmista että kondensaattori on kiinnitetty tiukasti paikoilleen.

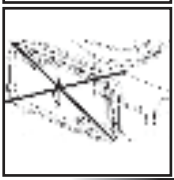


**7.**Laita jalkalista takaisin paikoilleen.





## KÄYTTÖ

**1.** Avaa luukku ja lataa pyykit rumpuun. Varmista, että tekstiilit eivät estä luukun sulkemista.

**2.** Sulje luukku työntämällä sitä hitaasti, kunnes kuulet luukun naksahtavan kiinni.

**3.** Valitse haluamasi kuivausohjelma kääntämällä ohjelmavalitsinta (ks. ohjelmanvalintaopas).

**4.** Jos kuivaat keinokuituja, akryylia tai herkkiä vaatteita, laske lämpötilaa painamalla painiketta.
Merkkivalo palaa, kun kone on asetettu käyttämään matalampaa lämpötilaa. Valinnan voi perua ohjelman ensimmäisten minuuttien aikana painamalla painiketta, mutta tämän jälkeen kone on nollattava, jos asetusta halutaan muuttaa.

**5.** Paina ▷Ⅱ painiketta. Kuivain käynnistyy automaattisesti, ja painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo palaa koko ajan.

**6.** Jos luukku avataan kesken ohjelman pyykkien tarkastamista varten, kuivausta jatketaan luukun sulkemisen jälkeen ▷Ⅱ painiketta painamalla.

**7.** Kun ohjelma lähestyy loppuaan, kone siirtyy jäähdytysvaiheeseen, jossa pyykkejä kuivataan kylmällä ilmalla niiden jäähdyttämiseksi.

**8.** Ohjelman päättymisen jälkeen rumpu pyörii ajoittain rypistymisen välttämiseksi. Tämä jatkuu, kunnes koneen virta katkaistaan tai luukku avataan.

⚠ Älä avaa luukkua automaattisten ohjelmien aikana, jotta kuivaustulos ei heikkene.

# KONEEN KÄYTTÖ

## Käynnistyksen Viivästäminen

Ajastinkäynnistystoiminnon ⏲ avulla käyttäjä voi lykätä kuivausohjelman käynnistämistä 1–24 tuntia.
Kun toiminto valitaan, näytössä näkyy yhden tunnin viive. Painikkeen uudet painallukset lisäävät viivettä tunnin kerrallaan.
Ohjelma käynnistetään painamalla painiketta ▷|| ja kone suorittaa kuivausohjelman valitun ajan kuluttua. Merkkivalon vilkkuminen osoittaa, että ajastin on käytössä.

## Ohjelman Peruutus Ja Nollaus

Ohjelma peruutetaan painamalla painiketta ▷|| olmen sekunnin ajan. Aikavalintanäytössä vilkkuu 0:00 sen merkiksi, että kone on nollattu.

# PUHDISTUS JA SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO

## Kuivaimen Puhdistaminen

- Puhdista suodatin ja tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson jälkeen.
- Puhdista suodattimet säännöllisesti.
- Pyyhi jokaisen käyttökerran jälkeen rummun Sisäpuoli ja jätä luukku auki hetkeksi aikaa, jotta ilma pääsee kiertämään ja kuivattamaan rumpua.
- Pyyhi koneen ulkopuoli ja luukku pehmeällä kankaalla.
- ÄLÄ käytä hankaavia sieniä tai puhdistusaineita.
- Luukun jumittumista ja nukan kertymistä voi ehkäistä puhdistamalla luukun sisäpuoli ja tiiviste kostealla pyyhkeellä jokaisen kuivausohjelman jälkeen.

⚠ **VAROITUS!** Rumpu, luukku ja pyykki saattavat olla erittäin kuumia.

⚠ **TÄRKEÄÄ** Kytke aina virta pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin puhdistat laitetta.

⚠ Katso sähkötiedot tehokilvestä kuivaimen etukannesta (luukku auki).

## Kuivausopas

Vakio-ohjelma Eİ-SİLİTYSKUİVA ( ⊏⊐ ) on energiatehokkain ohjelma ja soveltuu parhaiten normaalikostean puuvillapyykin kuivatukseen. Viimeisellä sivulla oleva taulukko kertoo keskimääräisen ajan ja energiankulutuksen tärkeimmille kuivausohjelmille.

| Capacity (as energy label) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

## Tietoa testauslaboratorion

| EN 61121 ohjelma | Ohjelman käyttäminen |
|---|---|
| -Kuiva Puuvilla | -Ei-silityskuiva |
| -Kuiva Puuvilla Raudan | -Silityskuiva |
| -Herkille Tekstiileille | -Ei-silityskuiva+ ja kenokuitupainike |

## Tekniset Tiedot

| | |
|---|---|
| Rummun tilavuus | 115 |
| Enimmäisvetoisuus | Katso energiamerkinnästä |
| Korkeus | 85 cm |
| Leveys | 60 cm |
| Syvyys | 60 cm |
| Energialuokka | Katso energiamerkinnästä |

# VIANMÄÄRITYS

## Mikä On Vikana...

**Viat, jotka voit korjata itse**
Ennen kuin otat yhteyttä GIAS-huoltoon, suorita seuraavat tarkistukset. Työstä veloitetaan, jos kone toimii kunnolla, se on asennettu väärin tai jos sitä on käytetty ohjeiden vastaisesti. Jos ongelma ei ratkea suositeltujen tarkistusten jälkeen, soita GIAS-huoltoon. Sieltä voi saada puhelimitse apua ongelman ratkaisemiseen.

**Näytössä näkyvä jäljellä oleva kuivausaika saattaa muuttua kuivauksen aikana. Elektroninen ohjaus tarkistaa jatkuvasti kuivausjakson aikana kuivausaikaa ja arvioi jäljellä olevan ajan. Jäljellä oleva kuivausaika saattaa joko lisääntyä tai vähentyä kuivausjakson aikana, tämä on täysin normaalia.**

**Kuivausaika on liian pitkä/vaatteet eivät ole tarpeeksi kuivia…**
• Oletko valinnut oikean kuivausajan/ ohjelman?
• Olivatko vaatteet liian märkiä? Väännettiinkö vesi kunnolla pois vaatteista tai lingottiinko ne?
• Tarvitseeko suodatin puhdistusta?
• Tarvitseeko kondensaattori puhdistusta?
• Onko kuivaimessa liikaa vaatteita?
• Onko ilmanotto- ja poistoaukoissa tai kuivaajan pohjassa esteitä?
• Onko -vaihtoehto valittuna edellisen kuiva-usjakson perusteella?

**Kuivain ei käynnisty…**
• Toimiiko virransyöttö kuivaimeen? Kokeile pistorasian toimivuus toisella sähkökojeella, kuten lampulla.
• Onko pistoke oikein kytketty pistorasiaan?
• Onko sähkökatkos?
• Onko sulake palanut?
• Onko luukku kokonaan suljettu?
• Onko kuivain kytketty päälle sekä virransyötöstä että koneesta?
• Onko kuivausaika tai ohjelma valittu?
• Onko kone kytketty uudestaan päälle, sen jälkeen, kun luukku avattiin?
• Onko kuivaajan toiminta pysähtynyt, koska vesiastia on täynnä ja se pitää tyhjentää?

**Kuivain on meluisa…**
• Sammuta kuivaimen virta ja kysy ohjeita GIAS-huollosta.
**-merkkivalo palaa…**
• Tarvitseeko suodatin puhdistusta?
• Tarvitseeko kondensaattori puhdistusta?
**-merkkivalo palaa…**
• Tarvitseeko vesisäiliö tyhjentää?

## Asiakaspalvelu

Jos kuivaimessa on vieläkin ongelma, vaikka olet suorittanut kaikki suosittelemamme tarkistukset, soita GIAS-huoltoon ja kysy lisäohjeita. He saattavat pystyä selvittämään ongelman puhelimitse, tai sitten he järjestävät sopivan ajan, jolloin huoltoteknikko hoitaa asian takuuehtojen mukaisesti. Laskutus hoidetaan kuitenkin normaalisti, jos joku seuraavista kohdista pätee sinun koneeseesi:

• Koneen todetaan olevan toimintakunnossa.
• Konetta ei ole asennettu asennusohjeiden mukaisesti.
• Konetta on käytetty väärin.

## Varaosat

Käytä aina alkuperäisiä varaosia, joita saa suoraan GIAS-huollosta.

## GIAS-Huolto

Jos kone tarvitsee huoltoa tai korjausta, soita paikallisen GIAS-huollon huoltoteknikolle.

**Valmistaja ei ota mitään vastuuta tässä käyttöohjeessa mahdollisesti esiintyvistä painovirheistä. Valmistaja myös pidättää itsellään oikeuden tehdä asiaankuuluvia muutoksia tuotteisiinsa muuttamatta kuitenkaan niiden perusominaisuuksia.**

# INDEKS


| | |
|---|---|
| **Sikkerhedspåmindelser** | 101 |
| **Afløbsslangesæt: Monteringsvejledning** | 106 |
| **Forberedelse af ilægning af tøj** | 107 |
| **Knapper og indikatorer** | 108 |
| **Valg af program** | 109 |
| **Låge og filter** | 110 |
| **Kondensatoren** | 111 |
| **Betjening** | 112 |
| **Rengøring og løbende vedligeholdelse** | 112 |
| **Fejlfinding** | 113 |
| **Service** | 113 |


Ved at placere CE Mærket på dette produkt, erklærer vi, på eget ansvar, overholdelse af alle europæiske sikkerhed, sundhed og miljø kravene i lovgivningen for dette produkt.

Læs venligst denne instruktionsbog grundigt igennem og følg anvisningerne. Denne instruktionsbog giver dig nogle vigtige retningslinjer angående sikker anvendelse, installation, vedligehold samt gode råd om hvordan, du opnår de bedste resultater med din maskine.
Opbevar alle papirer et sikkert sted, så du har dem når du skal bruge dem igen, eller hvis du sælger maskinen.

Kontrollér at følgende ting fulgte med maskinen:

- Instruktionsbog
- Garantibevis
- Energietiket

⚠ Kontrollér at maskinen ikke er beskadiget, når du modtager den. Hvis den er, skal du ringe til GIAS.Følges ovenstående ikke kan maskinen tage skade. Du kan komme til at betale for reparation, hvis der opstår problemer med din maskine, og dette skyldes misbrug.

## SIKKERHEDSPÅMINDELSER

### Anvendelse

•Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op, og af personer med reduceret fysiske, sansende eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller gives instruktioner angående brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de medfølgende risici.
Børn må ikke lege med apparatet.
Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

• ADVARSEL Misbrug af tørretumbleren kan medføre brandfare.

•Hensigten med dette apparat er, at det bruges til husholdningsformål eller lignende såsom:
- Personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- Stuehuse;
- Af klienter på hoteller, moteller og andre lignende boligmiljø;
- Bed & breakfast-miljøer.
Anden brug af dette apparat end i husholdningsmiljø eller til typiske husholdningsformål, som kommerciel brug af eksperter eller trænede brugere, udelukkes, selv ved de ovennævnte anvendelser. Hvis dette apparat anvendes på en måde, ikke i overensstemmelse med dette, kan det reducere apparatets levetid og annullere producentens garanti. Ethvert ansvar for skade på apparatet eller anden skade eller tab i forbindelse med brug, der ikke er i overensstemmelse med hjemlig
eller husholdningsbrug.
(selv hvis apparatet befinder sig i et hjemme- eller husholdningsmiljø), vil ikke blive accepteret af producenten, i fuld overensstemmelse med gældende lovgivning.

• Maskinen er kun til husholdningsbrug, dvs. til at tørring af tekstilvarer og tøj I en husholdning.

• Denne maskine må kun anvendes til det tilsigtede formål som beskrevet I denne håndbog. Husk at alle instruktioner vedr. installation og anvendelse skal både læses og forstås før maskinen tages i brug.

• Undgå at røre ved maskinen med fugtige eller våde hænder og fødder.

• Man må ikke læne sig op af lågen, når der lægges tøj i maskinen, eller bruge lågen til at løfte eller flytte maskinen.

• Børn må ikke lege med maskinen og dens knapper.

• ADVARSEL Produktet må ikke bruges hvis fnugfilteret sidder forkert eller er beskadiget; fnug kan antændes.

• ADVARSEL Der hvor symbolet for varm overflade er placeret, kan temperaturen, under tumbling, overstige 60 grader C.

• Tag stikket ud at kontakten. Tag altid stikket ud før apparatet rengøres.

• Maskinen må ikke anvendes, hvis den virker defekt.

• Bomuldsfibre og fnug må ikke ophobes på gulvet omkring maskinen.

• Tromlens inderside kan væ re meget varm. Lad altid tø rretumbleren fuldføre afkølingsperioden før tøjet tages ud.

•Den sidste del af en tørretumblercyklus gennemføres uden varme (nedkølingscyklus) for at sikre, at tingene er på en temperatur, der sikrer at tingene ikke beskadiges.

•Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis industrielle kemikalier er blevet anvendt til rengøring.

•ADVARSEL: Stop aldrig en tørretumbler før afslutningen af tørringen, medmindre alle ting hurtigt fjernes og spredes ud, så varmen spredes.

•Maksimal belastning og vægt til tørring: se energimærke

## Installation

•Der må ikke anvendes adaptere, flere stikdåser og/eller forlængerledninger.

•Tørretumbleren må aldrig installeres opad gardiner, og genstande skal forhindres i at falde ned bag ved eller samles bag tørretumbleren.

•Maskinen må ikke installeres bag en dør, der kan låses, bag en skydedør eller bag en dør, hvor hængslet sidder i modsatte side af tørretumblerens hængsel.

- Unlad at tørre uvaskede ting i tørretumbleren.
- ADVARSEL Man må ikke tørretumble tørt stof behandlet med kemiske rensevæsker.
- ADVARSEL Skumgummimateriale kan, under visse omstændigheder, selvantænde, hvis det bliver for varmt. Skumgummi (latex skum), badehætter, vandafvisende tekstiler, materialer med gummibehandlet bagside og tøj eller puder med skumgummi fyld MÅ IKKE tørres i tørretumbleren.
- Kontroller altid vaskemærkerne, om tøjet tåler tørretumbling.
- Tøjet skal centrifugeres eller vrides omhyggeligt, før det lægges I tørretumbleren. Tøj, der er drivvådt, må IKKE lægges i tørretumbleren.
- Lightere og tændstikker må ikke efterlades i lommer, og der må ALDRIG anvendes brandfarlige væsker i nærheden af maskinen.
- Glasfibergardiner må IKKE lægges i maskinen. Der kan opstå hudirritation, hvis andre beklædningsgenstande kontamineres med glasfibre.
- Tøj, der er blevet snavset af stoffer som madolie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentin, voksprodukter og voksfjerner, bør vaskes i varmt vand tilsat ekstra meget vaskemiddel, før det tørres i tørretumbleren.
- Skyllemidler eller lignede produkter skal anvendes i overensstemmelse med skyllemidlets brugervejledning.

## Ventilation

Der skal være tilstrækkelig ventilation i det rum, hvor tørretumbleren placeres, så det undgås at gasser fra andre apparater, eller åben ild, trækkes ind I rummet under tørrebumbling.

•Installation af apparatets bagside tæt på en væg eller lodret overflade.

• Der bør være en afstand på mindst 12 mm mellem maskinen og eventuelle forhindringer. Indløbet og udløbet skal holdes fri for forhindringer. For at sikre tilstrækkelig ventilation, må rummet mellem bunden af maskinen og gulvet ikke afspærres.

• Udsugningsluft må ikke afledes i en træ kkanal, der er beregnet til aftræk af røggasser fra apparater, der kører på gas eller anden brændsel.

•Kontroller fnugfilteret ofte efter brug, og rengør hvis nødvendigt.

• Kontrollér fnugfiltret efter brug og rengør det om nødvendigt.

• Indløb og udløb skal holdes fri for tilstopninger.

For at sikre tilstrækkelig ventilation må mellemrummet mellem maskinens bund og gulvet ikke tilstoppes. Der skal være mindst 12 mm fri luft mellem maskinen og ting, der kan blokere.

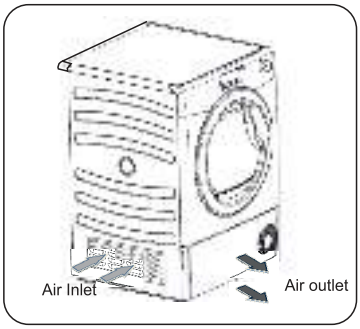
• Genstande skal forhindres i at falde ned og samles mellem tørretumblerens sider og bagside, da disse kan tilstoppe luftindsugning og -udsugning.

• Tørretumbleren må ALDRIG installeres op mod gardiner.

•I tilfælde, hvor tørretumbleren er installeret oven på en vaskemaskine, skal en passende vaske-/tørresøjle anvendes i henhold til følgende konfiguration.

- vaske-/tørresøjle Mod 35100019: for minimal vaskemaskine dybde 49 cm
- vaske-/tørresøjle Mod 35900120: for minimal vaskemaskine dybde 51 cm

Vaske-/tørresøjlen skal være en afde ovenstående, og kan fås fra vores tilbehørs-service. Instruktioner for installation og eventuel fastsættelse leveres sammen med vaske-/tørresøjlen.




⚠ Dette produkt må ikke anvendes i et rum med lav temperatur eller i et rum med risiko for frost. Ved temperaturer omkring frysepunktet vil produktet ikke fungerer korrekt: Der er risiko for, at det hydrauliske system kan fryse (ventiler, slanger, pumpe). Produktet fungerer optimalt i rum med temperaturer mellem +2°C og +35°C. Vær opmærksom på, at i kølige omgivelser (mellem +2°C og +15°C) kan der opstå vand kondensering og vand dråber på gulvet.

## Miljøhensyn

- Den anvendte emballage er miljøvenlig og genanvendelig. Bortskaf emballagen med tanke for miljøet. Hent vejledning til bortskaffelse af emballagen hos din lokale kommune.
- For at sikre sikker bortskaffelse af en gammel tørretumbler, skal du tage stikket ud af væggen, skære ledningen og stik af og smide dem ud. Bræk hængslerne af lågen eller ødelæg låsen, så det undgås at børn kommer til at lukke sig selv inde i maskinen.

## European Directive 2012/19/EU

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste.

- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

## GIAS Service

- To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised GIAS service engineer.

## Elektriske Krav

Tørretumblere kan køre på 220-240V, 50 Hz enfaset. Kontrollér at strømkredsen er klassificeret til mindst 10A.

**Elektricitet kan være meget farligt.**
**Dette apparat skal være jordforbundet.**
**Stikkontakten og maskinens stik skal passe sammen.**

**Der må ikke anvendes flere adaptere og/eller forlængerledninger.**
**Stikket skal være tilgængeligt til afbrydelse efter,at apparatet er blevet installeret.**

⚠ Du kan komme til at betale for reparation, hvis der opstår problemer med din maskine, der skyldes ukorrekt installation.

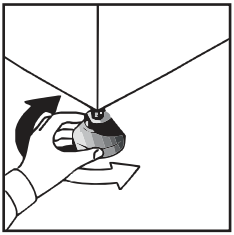
⚠ Hvis hovedledningen til denne maskine erbeskadiget, skal den udskiftes med en særligledning, som KUN fås hos reservedelsforha ndleren. Den skal installeres af en kvalificeret person.

⚠ Du må ikke sætte stikket i og tænde for maskinen, før installationen er fuldført. Af hensyn til din egen sikkerhed skal denne tørretumbler være installeret korrekt. Hvis der er nogen tvivl om installation, skal du ringe til GIAS Service for rådgivning.

⚠ Hvis maskinen ikke kører ordentligt eller går istykker, så sluk for den og tag stikket ud af stikkontakten. Kontakt GIAS Service mht. eventuel reparation.

## Justering af Fødder

Når maskinen er på plads, skal fødderne justeres, så maskinen står vandret.



# AFLØBSSLANGE: MONTERINGSVEJLEDNING

Vandet kan tømmes direkte ud i spildevandsafløbet (samme afløbssystem som vasken), så det ikke er nødvendigt at tømme vandbeholderen efter hver tørrecyklus. I henhold til gældende forskrifter for vand må afløbet ikke tilsluttes et afløb for overfladevand. Spildevandsafløbet skal være placeret ved siden af tørretumbleren.

Sættet består af 1 slange og 1 hane.

⚠ **ADVARSEL!** Sluk for tørretumbleren, og tag stikket ud af stikkontakten, før der udføres noget arbejde.

**Montér Slangen Som Følger:**

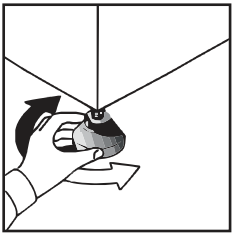
**1**. Vip maskinen bagover.

**2.** Spildevandsrøret er anbragt på maskinens højre side (se billedet). En grå slange er forbundet til broen på maskinens venstre side. Brug en tang til at fjerne rørclipsen fra broen.

**3.** Træk slangen af brotilslutningen.

**4.** Sæt den sorte slange fra sættet på den slange, der er taget af brotilslutningen (ved hjælp af medfølgende stik og rørclips).

**5.** Anbring den hane, der følger med sættet, tæt på den resterende slange.



**6.** Når maskinen er sat på plads, skal fødderne justeres for at sikre, at den nye slange ikke bøjer, når tørretumbleren skubbes ind på plads.

**7.** Tilslut den nye afløbsslange til spildevandsrøret.

**8.** Tilslut til lysnettet.

# FORBEREDELSE AF ILÆGNING AF TØJ

Før tørretumbleren anvendes første gang:

- Læs venligst denne instruktionsbog grundigt.
- Fjern alle genstande som er lagt ind I tromlen.
- Aftør tromlens inderside og låge med en fugtig klud for at fjerne eventuelt støv, som har sat sig under transporten.

## Klargøring Af Tøj

Du skal sikre, at det vasketøj, du skal til at tørre, egner sig til tørring i en tørretumbler, som vist på vaskemærker på hver genstand.
Kontroller at alle lukninger er lukkede, og at lommerne er tomme. Vend vrangen ud på genstandene. Læg tøjet løst i tromlen for at sikre, at det ikke filtrer sig sammen..

## Må ikke tørres I tørretumbler:

Uld, silke, sarte stoffer, nylonstrømper, sart broderi, stof med metaldekoration, beklædningsgenstande med PVC eller læderkanter, gummisko, pladskrævende genstande, som f.eks. soveposer, osv.

⚠ **VIGTIGT:** Tør ikke genstande som er behandlet med kemisk rensevæske eller gummitøj (fare for brand eller eksplosion).

I løbet af de sidste ca. 15 minutter tørres tøjet altid i nedkølet luft.

⚠ Tromlen må ikke overfyldes, større, våde ting, kan overstige den maksimalt tilladte vægt (f.eks.: soveposer og dyner).

## Energibesparelse

Læg kun vasketøj i tørretumbleren som er blevet grundigt vredet eller centrifugeret. Jo mere tørt vasketøj er, jo kortere vil tørretiden være og derved spare elektricitet.

**ALTID**

- Prøv altid at tørre vasketøj så meget vasketøj som maskinen tillader, dette sparer både tid og elektricitet.
- Det skal altid kontrolleres, at filtret er rent før hver tørrecyklus.

**ALDRIG**

- Den maksimale vægt må aldrig overskrides, dette vil spilde tid og elektricitet.
- Læg aldrig drivvåde genstande I tørretumbleren, dette kan beskadige apparatet.

**Maksimal tørrevægt**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bomuld | **Max.** | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Syntetiske stoffer | **Max.** | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

**Sorter Tøjet, Der Skal Lægges I, Som Følger:**

- **Efter vaskemærker**

De findes i kraven eller på en indvendig søm:

Egnet til tørring i tumbler.

Tørring i tumbler ved høj temperatur.

Kun tørring i tumbler ved lav temperatur.

Må ikke tørres i tørretumbler.

Hvis der ikke findes noget vaskemærke, må det betragtes som uegnet til tørretumbling.

- **Efter antal og tykkelse**

Når det tøj, der skal lægges i, overstiger tørretumblerens kapacitet, skal tøjet adskilles i overensstemmelse med tykkelse (f.eks. håndklæder fra tyndt undertøj).

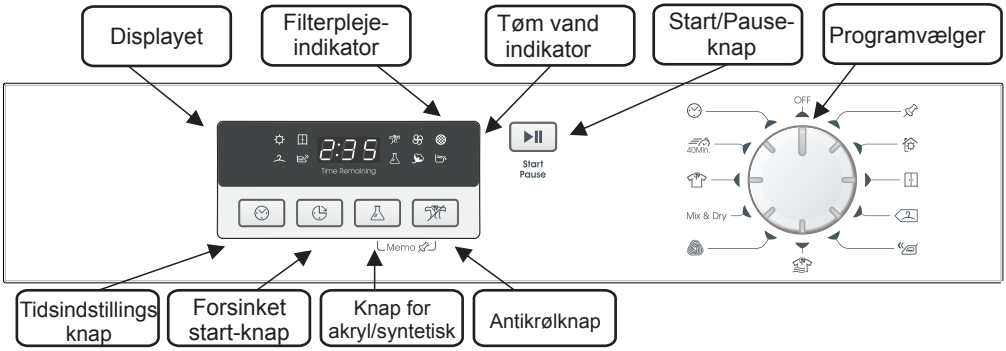
- **Efter stoftype**

Bomuld/linned: Håndklæder, bomuldsjersey, sengelinned og duge.
Syntetiske stof: Skjortebluser, skjorter, overalls, osv., fremstillet af polyester eller polyamid samt efter bomulds/syntetiske blandinger.

- **Efter tørringsniveau**

Sorter tøjet i: Strygetørt, Skabstørt, osv. For sarte genstande tryk på knappen for at vælge lav tørretemperatur.

# KNAPPER OG INDIKATORER




## Kontrolpanel Og Indikatorlys

**Drejeknap:** Du kan dreje knappen i begge retninger for at vælge det ønskede program.
**Tidsvalg** : Tilpasning af tørretiden på det valgte program; denne mulighed er kun gældende for visse programmer.
**Forsinket start** : Udsættelse af starten på tørreprogram og til at tørre tøjet, på tidspunkter, hvor elektriciteten koster mindre (se venligst beskrivelse i det pågældende afsnit).
**Satre tekstiler :** Når denne funktion vælges, vil denne indikator slukke og et nyt vil vises; med denne specielle tørrefunktion, er det muligt at tørre tøj ved lavere temperaturer og dermed yde den bedste beskyttelse til dit sarte tøj.
**Antikrøl :** Vælg anti-krøl-funktionen til sidst i tørreprogrammet. Tromlen vil blive ved med at rotere regelmæssigt for at opfriske vasketøjet og forhindre krøl.
**Cool down :** Denne indikator tændes i den sidste del af tørreprogrammet, når cool down påbegyndes.
**Start/Pause :** For at starte det valgte program eller pause programmet.
**Automatiske programmer:** Alt efter hvilklet program der ønskes, vil forskellige indikatorer lyse (se venligst programoversigten); ECO indikator , tændes, når du vælger.
**Filterpleje :** Lyser, når filter skal renses. Gør venligst dette.
**Fyldt vandtank :** Lyser, når vandtanken er fuld. Tøm venligst med det samme.
**Memo-knap** – Giver brugeren mulighed for at registrere det valgte program ved samtidig tryk på knapperne for antikrøl og akryl/syntetisk i 3 sekunder, 2 minutter efter det valgte program/funktion

## VALG AF PROGRAM

Denne maskine er udstyret med det specielle Sensor Dry, som hjælper dig med vælge det rette program ved at vælge, hvor tørt du ønsker dit tøj skal være. I tilfælde af små mængder og for-tørret tøj, vælg venligst et Timerprogram og vælg programmet for "Sarte tekstiler", for at sænke temperaturen i tromlen. Hvis sensoren ikke opfanger tekstiler i maskinen, vil denne tørretumbler være i funktion i 10 minutter, hvorefter den vil påbegynde cool down-fasen. Hvis mængden er for stor eller for våd, vil denne maskine automatisk være i funktion i 3 timer og derefter påbegynde col down-fasen.
Ved afslutning af hvert program vil der altid forekomme en cool down-fase: Kold luft opfrisker tøjet i ca. 15 minutter.

APPAREL CARE

Denne maskines uld-tørrecyklus er blevet godkendt af The Woolmark Company til tørring af maskinvaskbare uldprodukter, forudsat at produkterne vaskes og tørres i henhold til instrukserne på vaskemærket og instrukserne fra producenten af denne vaskemaskine. M1524.

I Storbritannien, Irland, Hong Kong og Indien er Woolmark varemærket et certificeringsvaremærke.

# VALG AF PROGRAM

| PROGRAM | BESKRIVELSE |
|---|---|
| **Perfet Home**<br>**Skabstørt**<br>**Dryptørt**<br>**Strygetørt** | Vælg ønsket tørringsgrad. Du kan vælge mellem tørringsgrad til håndklæder og badekåber, eller til tøj, som skal gemmes uden strygning, eller det program, som gør vasketøjet klar til strygning. |
| **Anti Crease** | Programmet har en klargørings- og antikrølfunktion.<br>Tørretumbleren opvarmer vasketøjet i 9 minutter efterfulgt af 3 minutters nedkøling; denne funktion er særlig velegnet til tøj, som har ligget et stykke tid inden strygning, f.eks. i en vaskekurv. Tøj kan også blive stift, når det tørres udenfor på en tørresnor eller indenfor på en radiator.<br>Dette program undgår, at tøjet krøller, og gør strygning hurtigere og lettere. |
| **Uld-finish** | Uld tøj: Dette program kan tørre op til 1 kg uldtøj (svarende til 3 sweatshirts)Det anbefales at vende vrangen ud på alt tøjet inden tørring.Tiden kan varierer ud fra størrelse og tykkelse på tøjet og ud fra den valgte centrifugeringshastighed under vask.Efter endt tørring, er tøjet klar til brug. Dog kan der stadig være lidt fugt tilbage i tykke syninger: det anbefales at lufttørre hvis dette er tilfældet.Det anbefales at tage tøjet ud, lige efter programmet er slut.OBS!: Filtret uld er uigenkaldeligt; Tør derfor kun tøj med symbolet (symbol "ok tumble"); Dette program er ikke beregnet til akryl tøj. |
| **Mix & Dry** | Dette program er med særlig tidsindstilling til vasketøjsmængder på op til 4 kg (117 min.). Standardvarigheden er 99 minutter og giver mulighed for at tørre op til 3 kg. Med dette program kan du tørre bomuld og syntetiske stoffer sammen. |
| **Skjorte** | Dette program er med særlig tidsindstilling til skjorter og med en maksimal tøjmængde på 3 kg (78 min.). Hvis skjorterne er syntetiske, skal du trykke på knappen for akryl/syntetisk. Standardvarigheden er 60 minutter og giver mulighed for at tørre op til 2 kg. |
| **Rapid 40'** 40Min. | Programmet Rapid 40' giver mulighed for hurtig afslutning af en tørrecyklus. Dette program er ideelt, hvis du på mindre end 40 minutter gerne vil have tørt, opfrisket tøj lige klar til at tage på. Dette specialprogram kontrollerer hele tiden temperaturen i tromlen. Den maksimale tøjmængde er 2 kg, og programmet egner sig til alle slags stoffer, hvor tørretumbling kan bruges. |
| **Tid** | Tidsindstillingen omfatter alle de manuelle tidsprogrammer: fra 30 minutter til 180 minutter. Tidsindstillingen på 20 minutter gælder kun ventilation med nedkølet luft (Opfriskning). |
| **Memo** | Memo-programmet giver mulighed for at gentage et program, som brugeren har gemt tidligere, uden at vælge den rigtige indstillingssekvens for programvælger og indstillingsknapper for det pågældende program. |

# LÅGE OG FILTER

Træk i håndtaget for at åbne lågen.

For at genstarte tørretumbleren, luk lågen og tryk på. ▷Ⅱ

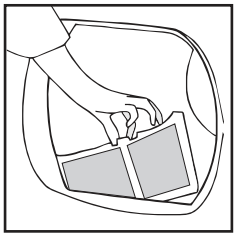
⚠ **WARNING!** When the tumble dryer is in use the drum and door may be VERY HOT. Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

## Filter

**VIGTIGT:** For at bevare tørretumblerens effektivitet skal det kontrolleres, at fnugfiltret er rent før hver tørrecyklus.

**1.** Træk filtret opad.

**2.** Åbn filtret som vist.

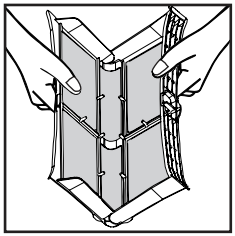


**3.** Fjern forsigtigt bomuldsfibrene med en blød børste eller fingerspidserne.

**4.** Smæk filtret sammen og skub det på plads.

## Filterplejeindikator

Lyser når filtret behøver rengøring.



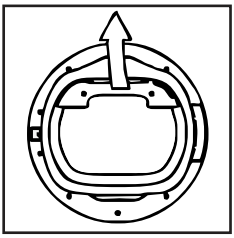
Hvis vasketøjet ikke tørrer, skal det kontrolleres, at filtret ikke er tilstoppet.

⚠ **BRUG IKKE VAND TIL RENGØRING AF FILTERET**

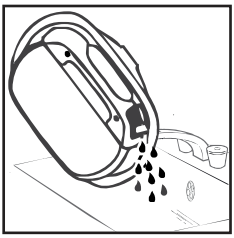
## VANDBEHOLDER

Det vand, der fjernes fra vasketøjet under tørreprocessen, samles i en beholder i tørretumblerens låge. Når beholderen er fuld, vil lyse på kontrolpanelet og beholderen SKAL tømmes. Vi anbefaler dog, at beholderen tømmes, hver gang maskinen har været i brug.
**NOTE:** Der vil kun opsamles lidt vand, de første gange en ny maskine bruges, da en indre beholder fyldes først.

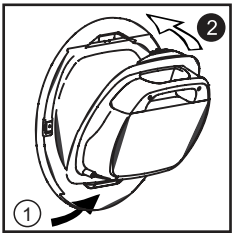
### Sådan Aftages Beholderen



**1.** Træk forsigtigt vandbeholderen ud ved at holde i håndtaget.
**Når beholderen er fyldt, vil vandbeholderen veje ca. 6 kg.**
**2.** Tip vandbeholderen for at tømme vandet ud gennem mundstykket.
Når beholderen er tom, sæt da vandbeholderen tilbage på plads som vist; sæt bunden af beholderen på plads som vist, og tryk derefter forsigtigt toppen på plads.



**3.** Tryk på ▷Ⅱ knappen for at genstarte tørreprocessen.
**NOTE:** Hvis du har et afløb tæt ved tørretumbleren, kan du benytte afløbs-udstyret til at skabe permanent afløb for det vand, der samles i tørretumblerens vandbeholder. Det betyder, at det ikke vil være nødvendigt at tømme vandbeholderen.




⚠ **ADVARSEL!** Hvis du åbner lågen mens tørretumbleren er i gang og før afkølingsprocessen er fuldendt, kan håndtaget være varmt. Vær derfor ekstra forsigtig, hvis du forsøger at tømme vandbeholderen midt i en tørreproces.

# KONDENSATOREN

**Vigtigt:** Der skal altid slukkes for strømmen og stikket skal tages ud af kontakten før kondensatoren rengøres.
For at tørretumbleren skal vedblive at være effektiv, skal De regelmæssigt kontrollere, at kondensatoren er ren.

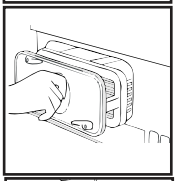
### Sådan Udtages Kondensatoren

**1.** Fjern sparkepladen.

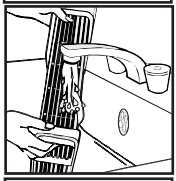
**2.** Drej de to låsearme mod uret, og træk kondensatoren ud.

**3.** Træk kondensatoren ud.

**4.** Fjern eventuelt støv eller fnug forsigtigt med en klud, vask derefter enheden ved at holde den under rindende vand,så vandet flyder mellem pladerne for at fjerne eventuelt støv eller fnug.

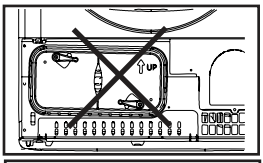


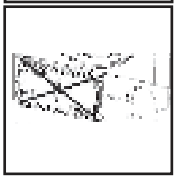
**5.** Efterse pakningens position efter rengøring. Monter pakning i rillen, hvis den ikke sidder korrekt.

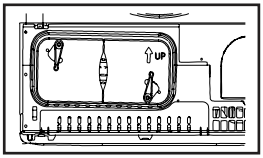


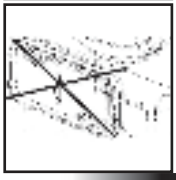
**6.** Sæt kondensatoren i igen, idet De sørger or, at den vender rigtigt (som vist med pilen) og er skubbet helt på plads.Lås de to låsearme ved at dreje dem med urets retning.Vær sikker på at kondensatorenheden er fastgjort ordentligt i bunden.

**7.** Sæt sparkepladen på igen.





## BETJENING

**1.** Åbn døren, og fyld tromlen med vasketøj. Forvis dig om, at tøjet ikke forhindrer lukning af lågen.

**2.** Luk lågen forsigtigt ved at skubbe langsomt på den, indtil du hører den lukke med et klik.

**3.** Drej programvælgeren for at vælge det ønskede tørreprogram (se program-vejledningen).

**4.** Hvis du tørrer akryl, syntetiske eller sarte stoffer, skal du trykke på knappen for at skrue ned for varmen.
Indikatoren tændes, når maskinen er indstillet til mindre varme. Hvis du ønsker at fravælge denne funktion de første få minutter af programmet, skal du trykke på knappen og herefter nulstille maskinen for at ændre indstillingen.

**5.** Tryk på knappen. Tørretumbleren starter automatisk, og indikatoren oven over knappen vil hele tiden være tændt.

**6.** Hvis du åbner lågen under programmet for at tjekke vasketøjet, er det nødvendigt at trykke på knappen for at fortsætte tørringen, når lågen er lukket igen.

**7.** Når cyklussen nærmer sig sin afslutning, går maskinen ind i nedkølingsfasen, og tøjet bliver tørretumblet i nedkølet luft, så vasketøjet afkøles.

**8.** Når programmet er færdigt, viser indikatoren SLUT sig I LED-displayet.

**9.** Når cyklussen er færdig, roterer tromlen med mellemrum for at undgå, at tøjet krøller. Den fortsætter hermed, indtil der slukkes for maskinen, eller lågen åbnes.

⚠ Åbn ikke lågen, mens de automatiske programmer kører, så du får en god tørring.

# BETJENING

## Forsinket start

Funktionen for udskudt ⏲ start giver brugeren mulighed for at udskyde start af tørrecyklus med 1 til 24 timer.
Når funktionen vælges, vises en forsinkelse på 1 time i displayet. Efterfølgende tryk på knappen udskyder forsinkelsen yderligere i intervaller af 1 time.
Du starter programmet ved at trykke på ▷||| . Det betyder, at tørrecyklussen er afsluttet, når det angivne tidsrum er gået. Indikatoren blinker for at angive, at der er valgt udskudt start.

## Annullering Og Genindstilling Af Program

Du kan annullere et program ved at trykke på knappen ▷||| i tre sekunder. I displayet TIME CONTROL blinker tidspunktet 0:00 for at angive, at det er blevet nulstillet.

# RENGØRING OG LØBENDE VEDLIGEHOLDELSE

## Cleaning the Dryer

- Rens filtret og tøm vandbeholderen efter hver tørringscyklus.
- Rengør filtrene jævnligt.
- Efter hver anvendelsesperiode aftø rres tromlens inderside og lågen efterlades åben i et stykke tid, så den kan tørre vedluftcir-kulation.
- Aftø r maskinens yderside og lågen med en blød klud.
- BRUG IKKE skuresvampe eller slibende rengøringsmidler.
- Hvis du vil undgå, at lågen sætter sig fast eller, at der samler sig fnug, skal du rengøre indersiden af lågen og pakningen med en fugtig klud efter hver tørrecyklus.

⚠ **ADVARSEL!** Tromlen, lågen og tøjet kanvære meget varmt.

⚠ **VIGTIGT** Sluk altid for og tag stikket ud af kontakten før apparatet rengøres.

⚠ For elektriske data se klassificeringsetik etten på tørretumblerens forside (med lågen åben).

## Tørrevejledning

Standardcyklus STRYGEFRIT - TØRT ( ⬭ ) er den mest energieffektive og bedst egnet til tørring af normalt, vådt bomuldsvasketøj.
Tabellen på sidste side viser ca. tider og energiforbrug på de vigtigste tørre programmer.

| Capacity (as energy label) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

## Oplysninger til Testlaboratorium

| EN 61121 Program | Program til at bruge |
|---|---|
| -Tørt Bomuld | -Strygefrit-tørt |
| -Tørt Bomuld Til Jern | -Strygetørt |
| -Sarte Stoffer | -Strygefrit-tørt+Syntetisk |

## Tekniske Specifikationer

| | |
|---|---|
| Tromlekapacitet | 115 |
| Maksimal vægt | se energimærke |
| Højde | 85 cm |
| Bredde | 60 cm |
| Dybde | 60 cm |
| Energietiketbånd | se energimærke |

# FEJLFINDING

## Hvad Kan Det Skyldes At...

**Fejl du selv kan afhjælpe**
Før du ringer til GIAS Service for teknisk råd, beder vi dig tjekke følgende. Du vil få en regning, hvis maskinen fungerer som den skal, er blevet installeret ukorrekt eller er blevet misbrugt. Har du tjekket det du skal og varer problemet ved, skal du ringe til GIAS Service, som forhåbentligt kan hjælpe dig over telefonen.

**Sluttiden kan ændre sig under tørringen. Sluttiden tjekkes konstant under tørringen og vises estimeret. Tiden i displayet kan ændre sig op og ned, det er helt normalt.**

**Tørretiden er for lang/tøjet er ikke tørt nok....**

- Har du valgt den korrekte tørretid/det korrekte program?
- Var tøjet for vådt? Var tøjet blevet vredet grundigt eller centrifugeret?
- Trænger filtret til at blive renset?
- Trænger kondensatoren til at blive rengjort?
- Er der for meget tøj i tørretumbleren?
- Er indløb, udløb og tørretumblerens bund fri for tilstopninger?
- Var der valgt i en tidligere tørrecyklus?

**Tørretumbleren fungerer ikke...**

- Findes der en elektricitetsforsyning der virker til tørretumbleren?

Kontroller det ved at anvende et andet apparat, som f.eks. en bordlampe.

- Er stikket korrekt forbundet til lysnettet?
- Er der strømsvigt?
- Er sikringen sprunget?
- Er lågen helt lukket?
- Er der tændt for tørretumbleren, både ved lysnettet og ved maskinen?
- Er der valgt tørretid eller program?
- Er der tændt for maskinen igen efter lågen har været åbnet?
- Er tørretumbleren standset, fordi vandbakken er fuld og skal tømmes?

**Tørretumbleren larmer for meget....**

- Sluk for tørretumbleren og kontakt GIAS Service.

**Indikatoren er tændt…**

- Trænger filtret til at blive renset?
- Trænger kondensatoren til at blive rengjort?

**Indikatoren er tændt…**

- Skal vandbeholderen tømmes?

## SERVICE

Hvis der stadig er et problem med din tørretumbler efter hele den anbefalede kontrol er udført, bedes du ringe til GIAS Service for rådgivning. De vil måske kunne hjælpe dig over telefonen eller arrangere aftale om besøg af en tekniker I henhold til din garantis bestemmelser. Der kan imidlertid opkræves et gebyr, hvis følgende finder anvendelse på din maskine:

- Det konstateres, at den fungerer.
- Er ikke blevet installeret i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Er blevet anvendt forkert.

## Reservedele

Der må kun bruges originale reservedele direkte fra GIAS Service.

## GIAS Service

For service eller reparation, ring til din lokale GIAS servicetekniker.

**Fabrikanten fralægger sig alt ansvar i tilfælde af trykfejl i denne instruktionsbog. Fabrikanten forbeholder sig også retten til at foretage passende ændringer i deres produkt uden at ændre ved dets væsentligste karakteristika.**

# INDEX


| | |
|---|---|
| **Sikkerhetspåminnelser** | 115 |
| **Avløpsslange: Monteringsveiledning** | 120 |
| **Gjøre klart tøyet** | 121 |
| **Kontrollpanel og indikatorlamper** | 122 |
| **Velge program** | 123 |
| **Dør og filter** | 124 |
| **Kondensatoren** | 125 |
| **Drift** | 126 |
| **Rengjøring og rutinemessig vedlikehold** | 126 |
| **Feilsøking** | 127 |
| **Kundeservice** | 127 |


Ved CE symbol merkingen på dette produktet, compliance til alle europeiske sikkerhet, helse og miljøkravene i lovverket for dette produktet.

Vennligst les og følg disse instruksjonene nøye og bruk maskinen i henhold til dem. Dette heftet gir deg viktige retningslinjer for sikker bruk, installasjon, vedlikehold samt noen råd for å få optimale resultater når du bruker maskinen.

Oppbevar all dokumentasjon på et trygt sted som referanse eller for eventuelle fremtidige eiere.

Vennligst kontroller at følgende artikler fulgte med maskinen ved levering:

- Instruksjonsbok
- Garantikort
- Energimerke

⚠ Kontroller at det ikke har oppstått skader på maskinen under transport. Hvis det har skjedd, ta kontakt med GIAS for service.Hvis ovenstående advarsel ikke følges, kan det sette maskinens sikkerhet I fare. Det kan bli krevd betaling for service hvis problemet med maskinen skyldes feil bruk.

## SIKKERHETSPÅMINNELSER

### Bruk

•Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe. Barn skal ikke leke med produktet.
Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.

• **ADVARSEL** Feil bruk av en tørketrommel kan føre til brannfare.

• Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
- Personalkjøkken i butikker,
- på kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- Gårdshus;
- Av gjester på hoteller, moteller og andre boligtyper;
-"Bed and breakfast"-miljøer.
Bruk av dette produktet i andre enn husholdningsmiljøer eller til andre enn typiske husholdningsfunksjoner, som kommersiell bruk av eksperter eller opplærte brukere er unntatt selv ved ovenstående bruk.
Om produktet brukes på en måte som ikke overensstemmer med dette kan det redusere produktets levetid og kan ugyldiggjøre produsentens garanti.
Enhver skade på produktet eller annen skade eller tap oppstått ut fra bruk som ikke er i samsvar med hjemlig eller husholdningsmessig bruk (selv ved plassering i et hjemlig eller husholdningsmessig miljø) skal ikke aksepteres av produsenten i den utstrekning det er tillatt ved lov.

• Denne maskinen er kun beregnet til bruk i hjemmet, dvs. til å tø rke husholdningstekstiler og klær.

• Denne maskinen skal bare brukes til dens opprinnelige formål slik det er beskrevet i denne håndboken. Sørg for at du har forstått instruksjonene for installasjon og bruk før du tar i bruk maskinen.

• Ikke berør maskinen hvis du er våt eller fuktig på hender eller føtter.

• Ikke len deg på dø ren når du fyller maskinen med tø y, og bruk heller ikke døren til å løfte eller flytte maskinen.

• Ikke la barn leke med maskinen eller dens kontroller.

• ADVARSEL Ikke bruk produktet hvis lofilteret ikke er på plass eller er skadet; det kan føre til at loen antennes.

• ADVARSEL På steder hvor symbolet for varm overflate vises, kan temperaturen stige til over 60 ºC under bruken av tørketrommelen.

• Ta ut støpselet fra stikkontakten for strømtilførsel. Ta alltid ut støpselet før rengjøring av enheten.

• Avslutt bruken av maskinen hvis det virker som den har defekter.

• Tø ytrevler og lo må ikke få samle seg på gulvet rundt eller under maskinen.

•Trommelen inne i maskinen kan bli svæ rt varm. La alltid tø rketrommelen fullføre avkjølingsperioden før du tar ut tøyet.

•Den siste delen av tørketrommelsyklusen foregår uten varme (nedkjølingssyklus) for å sørge for at plaggene forblir på en temperatur som ikke er skadelig for dem.

•Tørketrommelen må ikke brukes hvis du har vasket med industrikjemikalier.

•ADVARSEL**:** Stopp aldri en tørketrommel før en tørkesyklus er ferdig dersom du ikke fjerner og sprer alle plaggene slik at varmen forsvinner.

•Maksimal tørkevekt på klesmengde: se energimerking.

**Installasjon**

•Ikke bruk adaptere, flere kontakter og/eller skjøteledninger.

•Installer aldri tørketrommelen slik at den er i kontakt med forheng eller gardiner, og kontroller at ting ikke kan falle ned eller samler seg bak maskinen.

•Maskinen må ikke installeres bak en låsbar dør, en skyvedør eller en dør med hengsler på motsatt side av døren i forhold til tørketrommelens dør.

## Tøyet

- Legg ikke uvasket, tørt tøy I tørketrommelen.
- ADVARSEL IKKE legg tø y som har blitt behandlet med væ sker for tø rrensing I tørketrommelen.
- ADVARSEL Skumgummimateriale kan, under visse omstendigheter, antennes av seg selv når det blir oppvarmet. Gjenstander slik som skumgummi (lateksskum), dusjhetter, vanntette tekstiler, artikler med gummi på baksiden og klær og puter utstyrt med skumgummiputer MÅ IKKE tørkes i tørketrommelen.
- Se alltid på vaskeetikettene for informasjon om tø yet er egnet for tø rking I tørketrommel.
- Tø yet bø r sentrifugeres eller vris grundig fø r det plasseres i tø rketrommelen. Tøy som er dryppvått, bør IKKE legges i tørketrommelen.
- Lightere og fyrstikker må ikke bli liggende i lommer på klærne som skal tørkes, og bruk ALDRI brennbare væsker i nærheten av maskinen.
- Glassfiberstoff må ALDRI legges i tø rketrommelen. Det kan oppstå hudirritasjoner hvis andre tekstiler blir forurenset med glassfibrer.
- Tø y som er tilsmusset med matolje, aceton, alkohol, bensin, parafin, flekkfjerningsmidler, terpentin, voks eller voksfjernere, bør vaskes i varmt vann med en ekstra mengde vaskemiddel før de tørkes i tørketrommelen.
- Tø ymyknere eller lignende produkter bø r brukes i henhold til instruksjonene for produktet.

## VENTILASJON

Det må være tilstrekkelig ventilasjon I rommet der tørketrommelen er plassert, slik at du hindrer at gasser fra annet utstyr som bruker brennstoff, inkludert åpne ildsteder, trekkes inn i rommet når tørketrommelen er I bruk.

•Det må være et mellomrom på minst 12 mm mellom maskinen og hindringer. Innløp og utløp må holdes fritt for hindringer. For å sørge for ordentlig ventilering må plassen mellom bunnen av maskinen og gulvet ikke tildekkes.

• Utløpsluften må ikke slippes ut I luftekanaler som brukes til eksosdamp fra apparater som brenner gass eller andre brennstoff.

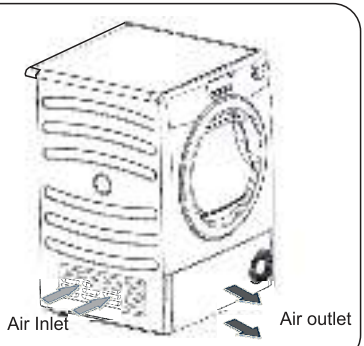
•Kontroller lofilteret regelmessig etter bruk og rengjør det ved behov.

• Kontroller lofilteret etter bruk av maskinen, og rengjør det om nødvendig.

• Kontroller at ting aldri kan falle ned eller samle seg bak tørketrommelen, ettersom det kan føre til blokkering av luftinntak og -utløp.

• Installer ALDRI tø rketrommelen slik at den er i kontakt med forheng eller gardiner.

•Dersom tørketrommelen står oppå en vaskemaskin må det brukes et passende stablingssett, i henhold til den følgende konfigurasjonen.
-Stablesett Mod 35100019: for minstedybde på vaskemaskin : 49 cm
-Stablesett Mod 35900120:for minstedybde på vaskemaskin : 51 cm
Du må bruke ett av stablesettene over. De kan fås fra våre reservedeltjenester. Instruksene for montering og alle andre vedlegg for festing følger med stablepakken




⚠ Ikke installer dette produktet i et rom med lav temperatur, eller i et rom hvor det er risiko for frost. Det er ikke sikkert produktet vil fungere skikkelig ved temperaturer rundt frysepunktet: det er en risiko for skade dersom vannet fryser i hydraulikkkretsen (ventiler, slanger, pumper). Romtemperaturen må være på mellom +2°C og +35°C for å sikre best mulig produktytelse. Vær oppmerksom på at ved bruk av produktet ved lav temperatur (mellom +2°C og +15°C) kan det oppstå kondens og vanndråper på gulvet.

## Miljømessige hensyn

- All emballasje som er brukt til maskinen, er miljøvennlig og gjenvinnbar. Vennligst deponer emballasjen på en forsvarlig og miljøvennlig måte. Lokale myndigheter vil kunne gi deg informasjon om gjeldende regler for deponering av avfall.
- Tenk på sikkerheten når du kasserer en gammel tørketrommel. Koble derfor fra maskinens strømledning, klipp over strømledningen og ødelegg den sammen med kontakten. For å hindre at barn kan bli innestengt i maskinen må du ødelegge dørhengslene eller dørlåsen.

## EU Directiv 2012/19/EU

Dette produktet er merket i samsvar med det europeiske 2012/19/EU-direktivet om avfallshåndtering for elektriske og elektroniske produkter («Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr» (WEEE)

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) omfatter både forurensende stoffer (som kan skape negative konsekvenser for miljøet) og grunnleggende komponenter (som kan resirkuleres). Det er viktig at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) underlegges spesifikk behandling, for å fjerne og avhende alle forurensende materialer riktig, og gjenvinne og resirkulere alle materialer.
Individer kan spille en viktig rolle når det kommer til å sikre at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke blir et miljøproblem. Det er helt essensielt å følge noen grunnleggende regler:

- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal ikke behandles som husholdningsavfall.

- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal leveres inn til hensiktsmessige innsamlingspunkter som eies av kommunen eller av registrerte firmaer. I mange land finnes det hjemmehenting for store artikler med avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).
I mange land vil gamle apparater returneres til forhandleren når du kjøper en ny, og forhandleren er forpliktet til å samle slike inn gratis på en-til-en basis, så lenge apparatet er av lik type og har samme funksjoner som det leverte utstyret.

## GIAS Service

- For å sikre at maskinen skal fungere sikkert og effektivt anbefaler vi at eventuell service eller reparasjon bare utføres av en autorisert GIAS servicetekniker.

## Elektriske Krav

Tørketromler er konstruert for bruk med en spenning på 220-240 V, 50 Hz enfaset. Kontroller at tilførselskretsen har kapasitet for minst 10 A.

**Elektrisitet kan være svært farlig.**
**Denne maskinen må kobles til jord.**
**Stikkontakten og støpselet på maskinens strømledning må være av samme type.**
**Ikke bruk flere adaptere og/eller skjøteledninger.**
**Støpselet må være tilgjengelig for frakobling etter at maskinen er installert.**

⚠ Det kan bli krevd betaling for service hvis problemet med maskinen skyldes feil installasjon.

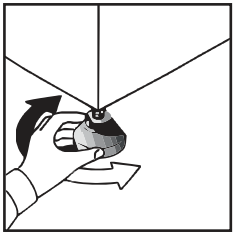
⚠ Hvis maskinens strømkabel er skadet, må den skiftes ut med en spesialkabel som BARE leveres fra reservedelsservic e. Kabelen må installeres av en kyndig person.

⚠ Ikke koble til og slå på maskinen før installasjonen er ferdig. For din egen sikkerhet må tørketrommelen installeres riktig. Hvis du er i tvil om installasjonen, ring GIAS Service for å få råd.

⚠ Hvis maskinen ikke fungerer ordentlig eller er defekt, slå den av og ta støpselet ut av stikkontakten. Kontakt GIAS Service for eventuelle reparasjoner.

## Justere Føttene

Når maskinen er plassert der den skal stå, bør føttene justeres for å sikre at maskinen står plant.



# AVLØPSSLANGE: MONTERINGSANVISNING

For å unngå å tømme vannbeholderen etter hver tørkesyklus kan vannet slippes direkte til et avløpsdreneringsrør (samme dreneringssystem som for husholdningsvasker). Water Bye-lovene forbyr tilkobling til et overflatevannavløp. Dreneringsrøret for avløpsvann skal plasseres ved siden av tørketrommelen.

Settet består av 1 slange og 1 gjengetapp.

⚠ **ADVARSEL!** Slå av og fjern tørketrommelpluggen fra strømtilførselen før du utfører noe arbeid.

**Monter Slangen Som Følger:**

**1.** Vipp maskinen bakover.

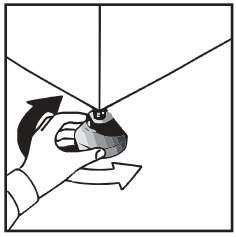
**2.** Avfallsvannrøret ligger på høyre side av maskinen (se bildet). En grå slange kobles til broen på venstre side av maskinen. Ved hjelp av tang fjerner du rørets festeklemme fra broen.

**3.** Trekk slangen av broforbindelsen.

**4.** Fest den svarte slangen fra settet (ved hjelp av koblingsstykket og rørklemmene som følger med) til slangen som er fjernet fra broforbindelsen.

**5.** Sett på gjengetappen som er i settet for å lukke den gjenværende slangen.

**6.** Når maskinen er på plass, bør føttene justeres slik at den nye slangen ikke får en knekk når tørketrommelen skyves på plass.



**7**. Koble den nye avløpsslangen til avløpsdreneringsrøret.

**8.** Koble til strømtilførsel.

# GJØRE KLART TØYET

Før du bruker tørketrommelen for første gang:

- Les instruksjonene i denne håndboken nøye.
- Fjern alle objekter som er pakket inne I trommelen.
- Tørk innsiden av trommelen og døren med en fuktig klut slik at du fjerner eventuelt støv og smuss som har samlet seg under transporten.

## Sjekk Av Tøyet Før Tørking

Kontroller at tøyet som skal tørkes, er egnet for tørking i tørketrommel. Sjekk vedlikeholdssymbolene på tøyet.
Kontroller at alle hemper er festet og at lommene er tomme. Vreng tøyet hvis aktuelt. Plasser tøyet løst i trommelen slik at plaggene ikke tvinnes inn i hverandre.

## Ikke Bruk Tørketrommel:

Ulltøy, silke, ømfintlige stoffer, nylonstrømper, fine broderier, stoff med metallpynt, tøy med PVC- eller lærbeslag, joggesko, store artikler som soveposer osv.

⚠ **VIKTIG:** Ikke tørk artikler som er behandlet med væske for tørrensing eller klær av gummi (fare for brann eller eksplosjon).

De siste 15 minuttene (ca.) tromles alltid tøyet med kaldluft.

⚠ Ikke legg for mye tøy I trommelen. Store artikler kan overskride den største tillatte tøymengden når de er våte (f.eks. soveposer, dyner).

## Energisparing

Legg kun tøy som er grundig vridd eller sentrifugert, i tørketrommelen. Jo tørrere det vaskede tøyet er, desto kortere blir tørketiden, og dermed spares det strøm.

**ALLTID**

- Prøv å tørke den maksimale vekten med tøy, ettersom dette vil spare tid og strøm.
- Kontroller at filteret er rent før en tørkesyklus startes.

**ALDRI**

- Overskrid ikke den maksimale vekten. Det er sløsing med tid og strøm.
- Ikke legg dryppvått tøy I tørketrommelen. Det kan føre til skader på maskinen.

| Maksimal Tørkevekt | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bomullstøy | Max. | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Synthetics | Max. | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Sortering Av Tøyet:

- **Etter vedlikeholdssymbolene**

Disse finner du på kragen eller den innvendige sømmen:

**Egnet for tørking i tørketrommel.**

**Tørking i tørketrommel ved høy temperatur.**

**Tørking i tørketrommel bare ved lav temperatur.**

**Må ikke tørkes I tørketrommel.**

Hvis tøyet ikke har en vedlikeholdslapp, må man anta at det ikke er egnet for tørking i tørketrommel.

- **Etter mengde og tykkelse**

Når tøymengden er større enn kapasiteten til tørketrommelen, skill tøyet etter tykkelse (f.eks. håndklær fra tynt undertøy).

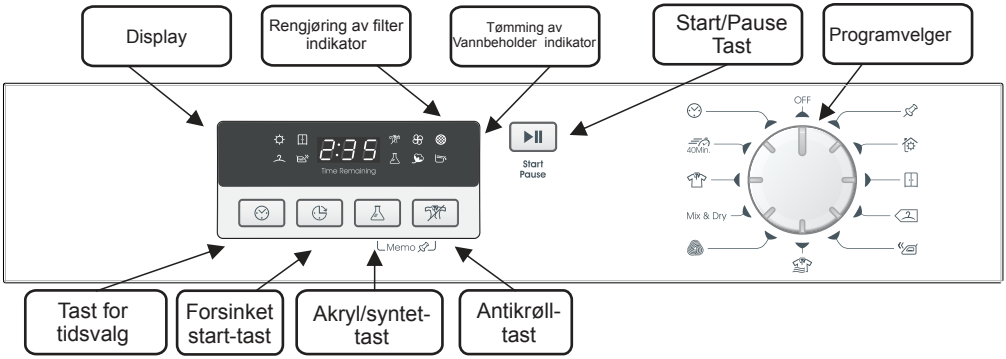
- **Etter type stoff**

Bomull/lin: Håndklær, jerseystoff, sengetøy og duker.
Syntetiske stoffer: Bluser, skjorter, overaller osv. som er laget av polyester eller polyamid, samt tøy som består av en blanding av bomull og syntetiske stoffer.

- **Etter tørkenivå**

Sorter etter: stryketørt, skaptørt osv. Ved tørking av ømfintlige artikler trykker du på knappen for 🌷 å velge en lav tørketemperatur.

# KONTROLLPANEL OG INDIKATORLAMPER




**Bryter:** Kan vris i begge retninger ved valg av program.
**Tidsinnstilling :** Med denne kan du endre tørketiden til et program. Fungerer bare med noen programmer.
**Forsinket start :** Med denne kan du utsette starten på tørkesyklusen og tørke tøyet når strømprisene er lave (se eget avsnitt).
**Ømfintlig tøy :** Når denne funksjonen velges, slår indikatorlampen seg av og denne slår seg på. Tørketemperaturen reduseres for å beskytte ømfintlig tøy når denne spesialfunksjonen brukes.
**Antikrøll :** Velg denne når antikrøllfunksjonen skal kjøres etter avsluttet tørkesyklus. Trommelen fortsetter å rotere med jevne intervaller for å hindre at tøyet krøller seg.
**Avkjøling :** Denne indikatorlampen slår seg på i siste avkjølingsfase av tørkesyklusen.
**Start/pause :** Med denne kan du starte det valgte programmet eller sette det på pause.
**Automatiske programmer :** Ulike indikatorlamper lyser avhengig av hvilket program som er valgt (se programoversikten); ECO-indikatorlampen tennes når du velger.
**Rengjøring av filter** : Når denne indikatorlampen lyser, må filtrene rengjøres.
**Full vannbeholder** : Når denne indikatorlampen lyser, må vannbeholderen tømmes.
**Memo-tast** – Du kan lagre programmet ved å trykke inn antikrøll-tasten og akryl/syntet-tasten samtidig i tre sekunder når det valgte programmet eller det valgte alternativet har vart i to minutter.

## VELGE PROGRAM

Denne trommelen her en spesiell sensortørkefunksjon som forenkler programvalget ved at du velger tørkegraden. Hvis tøymengden er liten eller tøyet er forhåndstørket, bruker du et tidsvalgprogram og trykker inn knappen "Ømfintlig tøy" for å redusere temperaturen i trommelen.
Hvis sensoren ikke registrerer at det er tøy i trommelen, går tørketrommelen bare i ti minutter før avkjølingsperioden starter.Hvis du har lagt i for mye tøy eller tøyet er for vått, går tørketrommelen automatisk i tre timer før avkjølingsperioden starter.
Det er alltid en avkjølingsperiode på slutten av et program. Dette er en avkjølingsperiode hvor tøyet "luftes" i cirka 15 minutter.

APPAREL CARE

Tørkesyklusen for ull for denne maskinen er godkjent av The Woolmark Company for tørking av maskinvaskbare ullprodukter, så lenge som produktene vaskes og tørkes i henhold til vaskeanvisningen på plagget og bruksanvisningen fra denne tørketrommelens produsent. M1524.

I Storbritannia, Eire, Hong Kong og India er Woolmarks varemerke et sertifisert varemerke

# VELGE PROGRAM

| PROGRAM | BESKRIVELSE |
|---|---|
| **Perfect Home** <br>**Skapstørt** <br>**Hengetørt** <br>**Stryketørt** | Velg ønsket tørrhetsgrad. Tørrhetsgradene spenner fra badehåndklær og badekåper via tøy som skal legges bort uten å strykes først til programmer for tøy som skal strykes. |
| **Anti Crease** | Dette programmet gjør tøyet mykt og slett. Tørketrommelen varmer tøyet i ni minutter, for deretter å kjøle det ned i tre minutter. Programmet er spesielt godt egnet for tøy som har blitt liggende en stund før stryking, f.eks. i en tøykurv. Tøyet kan også bli stivt dersom det tørkes på tørkesnor utendørs eller på radiatorer inne.<br>Dette programmet gjør tøyet slettere og strykingen blir dermed raskere og enklere. |
| **Ull mykgjøring** | Ullklær: programmet kan brukes til å tørke opptil 1 kg klesvask (tilsv. 3 gensere).Det anbefales å vrenge alle klær før tørking. Tiden kan endres pga. av størelse og mengde på klesvask samt vaskeprogramvalg.Mot slutten av syklusen er klærne klare til bruk, men hvis de er tunge, kan kantene være litt våte: vi foreslår å tørke dem naturlig. Det anbefales å ta ut klærne når syklusen er slutt.Merk: toving av ull kan ikke angres, tørk utelukkende klær som er merket med symbol for tørketrommel, dette programmet er ikke egnet for akrylklær. |
| **Miks** | Dette er et spesielt tidsprogram for en maksimal tøymengde på 4 kg (117 min). Standard varighet er 99 minutter for opptil 3 kg tøy. Med dette programmet kan du blande bomull og syntetiske stoffer. |
| **Skjorter** | Dette er et spesielt tidsprogram for skjorter og en maksimal tøymengde på 3 kg (78 minutter). Ved tørking av syntetiske skjorter må du trykke på akryl/syntet-tasten. Standard varighet er 60 minutter for opptil 2 kg tøy. |
| **Hurtig 40'** | Hurtig 40'-programmet er en rask tørkesyklus. Dette programmet er ideelt når du vil ha tørre, oppfriskede klær som er klare til bruk på under 40 minutter. Dette spesialprogrammet overvåker hele tiden temperaturen i trommelen. Maksimal mengde tøy er 2 kg og programmet egner seg for alle typer tøy som kan tørkes i tørketrommel. |
| **Tidsvalg** | Tidsvalg omfatter alle de manuelle tidsprogrammene: fra 30 minutter til 180 minutter, samt 20 minutters syklus i bare kaldluft (oppfrisking). |
| **Memo** | Med minneprogrammet kan du kjøre et program som du tidligere har lagret, uten å stille inn programsekvensene og trykke på valgtastene for det aktuelle programmet på nytt. |

# DØR OG FILTER

Trekk i håndtaket for å åpne døren.

Når du skal starte tørketrommelen igjen, lukker du døren og trykker på . ▷Ⅱ

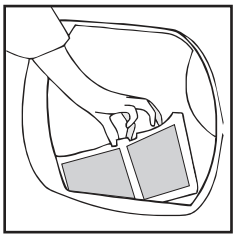
⚠ **ADVARSEL!** Når tørketrommelen er i bruk, kan trommelen og døren være SVÆRT VARME. Stopp aldri en tørketrommel før slutten av tørkesyklusen er nådd, med mindre alt tøyet fjernes raskt og legges utover slik at varmen spres.

## Filter

**VIKTIG:** For at tørketrommelen fortsatt skal fungere effektivt bør du kontrollere at lofilteret er rent før hver tørkesyklus

Ikke bruk tørketrommelen uten filter. Tette filtre kan øke tørketiden og forårsake skade som kan resultere i dyre reparasjonskostnader

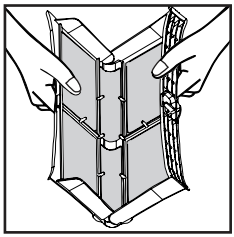
**1.** Trekk filteret oppover.
**2.** Åpne filteret som vist.
**3.** Fjern loet forsiktig med en myk børste eller med fingertuppene.
**4.** Knepp filteret sammen og skyv det tilbake på plass.



## Indikator For Filtervedlikehold

Lyser når filteret trenger rengjøring.

Sjekk og rengjør hovedfilteret i døren og kondensatorfiltrene i bunnen av tørketrommelen. Hvis tøyet ikke tørker, kontroller at filteret ikke er tett.



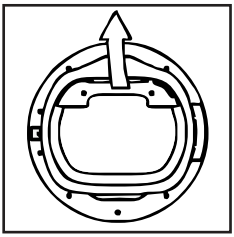
## VANNBEHOLDER

Vannet som fjernes fra tøyet under tørkesyklusen, samles i en beholder inne i døren på tørketrommelen. Når beholderen er full, lyser indikatoren på kontrollpanelet og beholderen Må tømmes. Vi anbefaler imidlertid at beholderen tømmes etter hver tørkesyklus.

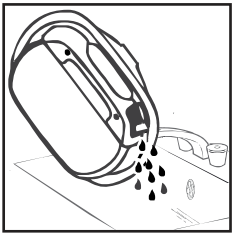
**MERKNAD:** Veldig lite vann samles opp under de første syklusene til en ny maskin fordi et internt reservoar fylles først.

### Slik Fjerner du Beholderen

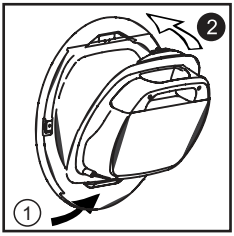
**1.** Trekk forsiktig ut vannbeholderen ved å holde i håndtaket. Når den er full, vil vannbeholderen veie ca. 6 kg.



**2.** Vipp vannbeholderen for å helle vannet ut gjennom tuten. Når den er tom, må du sette tilbake vannbeholderen som vist. Først setter du inn undersiden av beholderen som vist, deretter skyver du den forsiktig på plass.



**3.** Trykk på ▷Ⅱ tasten for å starte syklusen på nytt. **MERKNAD:** Hvis du har muligheten til drenering i nærheten av tørketrommelen, kan du bruke utslippssettet for å sørge for et permanent avløp for vannet som samles i tørketrommelbeholderen. Dette betyr at du ikke trenger å tømme vannbeholderen.




⚠ **ADVARSEL!** Hvis du åpner døren i midten av syklusen før nedkjølingssyklusen er fullført, kan håndtaket være varmt.

## KONDENSATOREN

**Viktig:** Slå alltid av strømmen og ta ut stikkontakten fra støpselet før du rengjør kondensatoren.

Hvis du vil opprettholde tørketrommelens effektivitet, må du regelmessig kontrollere at kondensatoren er ren.

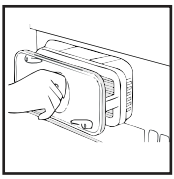
### Slik Fjerner Du Kondensatoren

**1.** Fjern sparkeplaten.

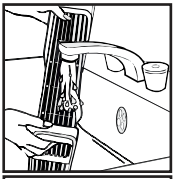
**2**.Drei de to låsespakene mot urviserne og trekk ut kondensatoren.

**3**.Trekk ut kondensatorenheten.

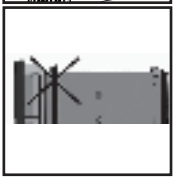
**4.**Fjern støv og lo forsiktig med en klut, og vask deretter enheten ved å holde den under rennende springvann samtidig som den vendes slik at vannet strømmer mellom platene og fjerner støv og lo.



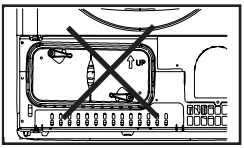
**5**.Kontroller pakningens stilling etter rengjøringen. Plasser pakningen tilbake på sporet dersom den er ute av posisjon.

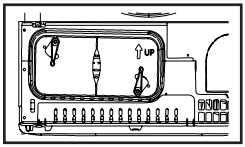


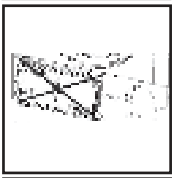
**6.**Sett på plass igjen kondensatoren og kontroller at den står riktig vei (som angitt med pilen). Trykk den så godt på plass. Lås de to spakene ved å dreie dem med urviserne.Sørg for at kondensator enheten er festet skikkelig.

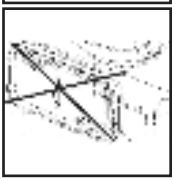


**7.**Sett på plass sparkeplaten igjen.





## BRUK AV MASKINEN

**1.** Åpne døren og fyll trommelen med tøy. Pass på at ikke noe av tøyet stikker ut og hindrer at døren kan lukkes.

**2.** Lukk døren forsiktig til du hører den "klikker" igjen.

**3.** Velg ønsket program ved å vri på programvelgeren (se programveiledningen).

**4.** Skal du tørke syntetiske stoffer, akryl eller ømtålige plagg, må du trykke på tasten for å redusere varmenivået.

Indikatorlampen lyser når maskinen er stilt inn på lav varme. Hvis du vil avbryte programmet i de første minuttene av programmet, trykk på ff-knappen. Etter dette må du tilbakestille maskinen for å endre innstillingen.

**5.** Trykk på ▷‖ tasten. Tørketrommelen starter automatisk og indikatorlampen over tasten lyser gjennom hele tørkingen.

**6.** Dersom du åpner døren i løpet av programmet for å kontrollere tøyet, må du etter at døren er lukket igjen, trykke på ▷‖ tasten for å fortsette tørkingen.

**7.** Når syklusen nesten er fullført, går maskinen inn i nedkjølingsfasen og klærne bli tørket i kjølig luft slik at tøyet kjøles ned.

**8.** Når syklusen er avsluttet, roterer trommelen en gang iblant for å hindre at tøyet blir krøllete. Denne roteringen fortsetter frem til maskinen skrus AV eller døren åpnes.

⚠For å få skikkelig tørking må du ikke åpne døren under det automatiske programmet.

# DRIFT

## Startforsinkelse

Med funksjonen "forsinket start" ⏲ kan du utsette start av tørkesyklusen med én til 24 timer. Når funksjonen velges, vises en forsinkelsestid på én time. Du kan stille inn tiden ved å trykke flere ganger på tasten, ett trykk for hver time.

Trykk på ▷|| for å starte programmet. Maskinen starter tørkingen når forsinkelsestiden er omme. Indikatorlampen blinker for å vise at forsinket start er stilt inn og at tiden telles ned.

## Avbryte Og Nullstille Programmet

Du kan avbryte programmet ved å trykke på tasten ▷|| i tre sekunder. 0:00 blinker i TIDS-displayet for å vise at maskinen har blitt tilbakestilt.

## RENGJØRING OG RUTINEMESSIG VEDLIKEHOLD

### Rengjøring Av Tørketrommelen

- Rengjør filteret og tøm vannbeholderen etter hver tørkesyklus.
- Rengjør filtrene regelmessig.
- Når du har brukt maskinen, bør du tørke av innsiden av trommelen og døren og la døren stå åpen en stund slik at luftsirkulasjonen kan tørke den.
- Tørk utsiden av maskinen og døren med en myk klut.
- IKKE bruk skrubber eller rengjøringsmidler med slipemidler.
- Innsiden av døren og tetningslisten bør rengjøres med en fuktig klut etter hver tørkesyklus for å unngå at det hoper seg opp med lo og at døren setter seg fast.

⚠ **ADVARSEL!** Trommelen, døren og tøyet kan være svært varmt.

⚠ **VIKTIG** Slå alltid av og ta ut støpselet fra kontakten før du rengjør maskinen.

⚠ For elektriske data, se etiketten på fronten av maskinens kabinett (med døren åpen).

### Tørkeguide

Standardsyklusen HENGETØRT ( ▭ ) er mest energieffektiv og passer best for tørking av vanlig våt bomullsvask.
Tabellen på siste side viser omtrentlig tid og energiforbruk for de viktigste tørkeprogrammene.

| [illegible] | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

### Informasjon for Testlaboratorium

| EN 61121 Program | Program For å bruke |
|---|---|
| -Tørr Bomull | -Hengetørt |
| -Tørr Bomull Til Jern | -Stryktorrt |
| -Tesuti Delikat | -Hengetørt + Syntettast |

### Tekniske Spesifikasjoner

| | |
|---|---|
| Trommel kapasitet | 115 |
| Maksimal tøymengde | [illegible] |
| [illegible] | 85 cm |
| Bredde | 60 cm |
| Dybde | 60 cm |
| Merke for energimessig yteevne | [illegible] |

# FEILSØKING

## Hva kan årsaken være...

**Defekter som du kan utbedre selv**
Før du ringer GIAS Service for å få teknisk hjelp, bør du gå gjennom sjekklisten nedenfor. Det vil bli krevd en avgift hvis maskinen viser seg å være I orden eller hvis den er installert eller brukt på feil måte. Hvis problemet vedvarer etter at du har fullført den anbefalte feilsøkingen, vennligst ring GIASKundeservice, slik at de eventuelt kan hjelpe deg over telefonen.

**Tiden som vises for avslutning kan bli endret under tørkesyklusen. Tiden for avslutning blir kontrollert kontinuerlig under tørkesyklusen og blir justert for å angi best mulig tidsanslag. Tiden som gjenstår kan øke eller bli redusert under syklusen, og dette er helt normalt.**

**Tørketiden er for lang eller tøyet blir ikke tørt nok…**
- Har du valgt riktig tørketid og -program?
- Var tøyet for vått? Var tøyet grundig vridd eller sentrifugert?
- Trenger filteret rengjøring?
- Trenger kondensatoren rengjøring?
- Er det fylt for mye tøy i tørketrommelen?
- Er inntakene, utløpene og bunnen av tørketrommelen fri for tilstoppinger?
- Er knappen valgt i en tidligere syklus?

**Tørketrommelen fungerer ikke…**
- Fungerer strømtilførselen til tørketrommelen? Kontroller uttaket ved å bruke en annen enhet, f.eks. en bordlampe.
- Er støpselet satt skikkelig inn i strømuttaket?
- Er det strømbrudd?
- Har sikringen gått?
- Er døren helt lukket?
- Er tørketrommelen slått på, både med strømtilførselen og på selve maskinen?
- Har du valgt en tørketid eller et tørkeprogram?
- Er maskinen slått på igjen etter at døren har vært åpnet?
- Har tørketrommelen sluttet å fungere fordi vannbeholderen er full og må tømmes?

**Tørketrommelen lager mye støy …**
- Slå av tørketrommelen og kontakt GIAS Service for å få råd.

**Indikatoren er på…**
- Trenger filteret rengjøring?
- Trenger kondensatoren rengjøring?

**indikatoren er på…**
- Trenger vannbeholderen å tømmes?

## Kundeservice

Hvis du fremdeles har problemer med tørketrommelen etter at du har fullført alle de anbefalte kontrollene, vennligst ring GIAS Service for å få hjelp. De kan muligens hjelpe deg på telefonen og eventuelt gi deg en avtale om besøk av en tekniker i henhold til garantivilkårene for maskinen. Hvis noe av det følgende er tilfellet for maskinen din, må du kanskje betale en avgift:

- Maskinen er i orden.
- Maskinen er ikke installert I samsvar installasjonsinstruksjonene.
- Maskinen er brukt på feil måte.

## Reservedeler

Bruk alltid originale reservedeler, tilgjengelig direkte fra GIAS Service.

## GIAS Service

Ring din lokale GIAS Service-ingeniør for service og reparasjoner.

**Produsenten fraskriver seg alt ansvar ved eventuelle skrivefeil i dette heftet. Produsenten forbeholder seg også retten til å foreta nødvendige endringer i produktene sine uten å endre de grunnleggende egenskapene.**

# HAKEMISTO


| | |
|---|---|
| **Säkerhetsinformation** | 129 |
| **Avloppsslangsats: Monteringsinstruktioner** | 134 |
| **Förbereda lasten** | 135 |
| **Kontroller & indikatorer** | 136 |
| **Välja program** | 137 |
| **Lucka och filter** | 138 |
| **Kondensorn** | 139 |
| **Funktion** | 140 |
| **Rengöring och regelbundet underhåll** | 140 |
| **Felsökning** | 141 |
| **Kundservice** | 141 |


Genom att placera CE märkning på denna product, försäkrar vi att på vårt ansvar övernstämmelse med alla europeiska säkerhets-, hälso-, och miljökrav som anges I lagstiftningen för denna produkt.

Läs och följa dessa anvisningar noggrant och hantera maskinen i enlighet med dem. Detta häfte innehåller viktiga riktlinjer för säker användning, installation, underhåll och en del användbara råd för bästa resultat när du använder maskinen.

Förvara all dokumentation på en säker plats för framtida referens eller för eventuella kommande ägare.

Kontrollera att följande föremål medföljde apparaten:

- Bruksanvisning
- Garantisedel
- Energietikett

⚠ Kontrollera att maskinen inte skadats under transporten. Om den skadats kontaktar du GIAS.Underlåtenhet att följa ovanstående anvisningar kan sätta apparatens säkerhet ur spel. Om du får problem med maskinen och kontaktar service och det visar sig problemet beror på felaktig användning riskerar du att debiteras för samtalet.

## Användning

•Produkten får användas av barn över 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, förutsatt att de får tillräckligt bistånd och anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som finns.
Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn utföra rengöring eller underhåll utan tillsyn.

• VARNING Felaktig användning av en torktumlare kan orsaka brand.

•Den här apparaten är avsett för hushållsbruk och liknande användningsområden såsom:
-i personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsplatser;
-lantbruk;
-för gäster på hotell, motell och andra bostadsliknande miljöer;
-på bed and breakfast-liknande inrättningar.
Maskinen är inte avsedd för annan användning än vad som kan betecknas som normalt hushållsbruk, t.ex. kommersiell användning av experter eller professionella användare. Detta gäller även om användningen sker inom ovan nämnda användningsområden. Om apparaten används på ett annat sätt än det avsedda, kan livslängden påverkas och garantin upphöra att gälla.
Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på maskinen eller annan skada eller förlust som uppstår på grund av användning som inte faller inom ramen för normalt hushållsbruk (även om maskinen placerats i en hushållsliknande miljö) i den fulla utsträckning som lagen tillåter.

•Maskinen får endast användas för avsett ändamål så som beskrivs I bruksanvisningen. Kontrollera att du förstår anvisningarna för installation och användning helt innan du börjar använda apparaten.

• Rör aldrig apparaten med våta eller fuktiga händer och fötter.

• Luta dig aldrig mot luckan när du fyller på maskinen och lyft eller flytta aldrig maskinen i luckan.

• Låt aldrig barn leka med maskinen eller dess kontroller.

• VARNING Använd inte produkten om luddfiltret inte sitter ⚠ på plats eller om det är skadat. Luddet kan antändas.

• VARNING Där symbolen för varm yta sitter kan temperaturen under användning överstiga 60° C.

• Dra ut kontakten ur eluttaget. Dra alltid ut kontakten innan maskinen rengörs.

• Avbryt användningen av maskinen om den visar sig vara felaktig.

• Ludd får inte ansamlas på golvet runt maskinen.

• Trummans insida kan vara mycket varm. Låt alltid torktumlaren avsluta avkylningsperioden innan tvätten tas ut.

•Det sista steget under torkcykeln körs utan värme (avsvalning) för att säkerställa att temperaturen inte överstiger en nivå som skulle kunna skada textilierna.

•Använd inte torktumlaren för tvätt som rengjorts med industrikemikalier.

•VARNING: Om du stoppar torktumlaren innan torkcykeln slutförts måste alla textilier avlägsnas snabbt och hängas upp så att värmen snabbt går ur materialet.

•Maximal last våt tvätt: Se energi dekalen.

## Installation

•Använd inga adaptrar, förgreningsdosor och/eller förlängningar

• Placera aldrig torktumlaren så att den är i kontakt med t.ex. gardiner och se till att föremål inte kan falla ner eller samlas bakom maskinen.

•Apparaten får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr som har gångjärnet på andra sidan än torktumlaren.

• Torka inte otvättade föremål i torktumlaren.

•VARNING Torktumla inte material som behandlats med kemtvättvätskor.

•VARNING Skumgummimaterial kan, under vissa förhållanden, självantända när de hettas upp. Föremål som skumgummi (latexskum), badmössor, vattentäta textilier, artiklar med gummibaksidor och plagg eller kuddar fyllda med skumgummikuddar FÅR INTE torkas i torktumlaren.

• Se alltid tvättråden för information om lämplighet för torktumling.

• Plagg måste centrifugeras eller vridas ur noga innan de placeras i torktumlaren.
Plagg som är droppvåta får INTE placeras i tumlaren.

•Cigarettändare och tändstickor får inte lämnas kvar i fickor och eldfarliga vätskor får ALDRIG användas i närheten av maskinen.

•Glasfibergardiner får INTE placeras i maskinen. Hudirritation kan uppstå om plagg förorenas med glasfibrerna.

• Föremåll som har smutsats ned med t.ex. matlagningsolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax eller vaxborttagningsmedel, bör tvättas i varmt vatten med extra tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.

• Mjukgöringsmedel eller liknande produkter ska användas enligt anvisningarna.

## VENTILATION

Tillräcklig ventilation måste tillhandahållas i det
rum som torktumlaren placeras i för att förhindra att gaser från förbränningsapparater eller andra öppna eldar dras in i rummet vid användning av torktumlaren.

• Utsläppsluften får inte ledas in I samma kanal som används för evakuering av förbrän-ningsgaser från apparater som förbränner gas eller andra bränslen.

•Kontrollera regelbundet att luftflödet genom torktumlaren inte begränsats.

•Kontrollera luddfiltret efter varje användning och rengör vid behov.

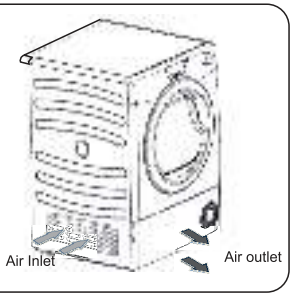
•Produkten ska installeras med baksidan mot en vägg eller en vertikal yta.

•Det bör vara minst 12 mm avstånd mellan maskinen och väggen eller eventuella utstickande delar. Se till att inget är i vägen för inlopp och utlopp. Utrymmet mellan maskinens underkant och golvet får inte täppas till eftersom det kan förhindra nödvändig ventilation.

• Förhindra att föremål faller ner eller samlas bakom torktumlaren eftersom de kan täppa till luftintag och luftutsläpp.

•Installera ALDRIG torktumlaren mot ett draperi.

•Om torktumlaren installeras ovanpå en tvättmaskin måste lämplig monteringssats användas, i enlighet med följande konfiguration.
-Monteringssats Mod 35100019: för tvättmaskiner med ett minsta djup på 49 cm
-Monteringssats Mod 35900120: för tvättmaskiner med ett minsta djup på 51 cm
Någon av ovanstående monteringssatser måste användas. Den kan beställas från vår reservdelsservice. Anvisningar för installation och eventuella fastsättningsanordningar medföljer monteringssatsen.




⚠ Installera inte produkten i ett rum med låg temperatur eller där det kan förekomma temperaturer under +2°C. Vid temperaturer runt 0°C fungerar produkten nödvändigtvis inte ordentligt: det finns en risk för skador ifall vattnet fryser i den hydrauliska kretsen (ventiler, slangar, pumpar). För att produkten skall
fungera bättre skall temperaturen vara mellan
+2°C och +35°C. Notera dock att en kylig rumtemperatur (mellan +2°C och +15°C) kan orsaka kondensering och vattendroppar på golvet.

## Miljöhänseenden

- Allt använt förpackningsmaterial är miljövänligt och återvinningsbart. Försök kasta bort förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt. Din kommun kan ge dig mer information om tillgängliga möjligheter.
- Av säkerhetsskäl måste du när du kastar bort en gammal torktumlare koppla bort nätsladden från eluttaget, klippa av nätsladden och förstöra den tillsammans med kontakten. För att förhindra att barn råkar stänga in sig i maskinen bör du bryta av gångjärnen och förstöra lucklåset.

## Europeisk Direktiv 2012/19/EU

Maskinen är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) innehåller både förorenande ämnen (som kan leda till skada på miljön) och grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att behandla avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) på rätt sätt så att alla förorenande ämnen omhändertas och att samla in och återvinna allt material.

Även som privatperson kan du bidra till att avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte orsakar miljöskada och det är av största vikt att följa vissa grundläggande regler:

-Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska inte hanteras som hushållsavfall.
-Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska lämnas in på därför avsedda avfallsstationer i offentlig eller privat regi. I många länder går det att beställa hämtning av större volymer avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). I många länder går det att återlämna den gamla apparaten till butiken när du köper en ny. De måste då ta emot den utan extra kostnad så länge som den är av samma produktslag och har samma funktioner som den apparat som ursprungligen levererades.

## GIAS- Service

- För att garantera en fortsatt säker och effektiv funktion av denna maskin rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av en servicetekniker som GIAS auktoriserat.

## Elanslutningskrav

Torktumlaren är avsedd för 220-240V, 50 Hz en fas. Kontrollera att elkretsen är säkrad till minst 10A.
**Elektricitet kan utgöra en stor risk.**
**Maskinen måste jordas.**
**Eluttaget och apparatkontakten måste vara av samma typ.**

**Använd inte förgreningsdosor och/eller förlängningssladdar.**
**Stickproppen måste sitta tillgängligt så att den kan dras ut sedan maskinen installerats.**

⚠ Om du får problem med maskinen och kontaktar service och det visar sig problemet beror på felaktig installation riskerar du att debiteras för samtalet.

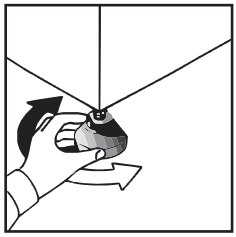
⚠ Om apparatens nätsladd är skadad måste den bytas ut mot en specialsladd som BARA kan erhållas som reservdel. Den måste installeras av en för ändamålet utbildad person.

⚠ Koppla inte in maskinen eller slå på den förrän den har installerats korrekt. För din egen säkerhet måste torktumlaren installeras på rätt sätt. Vid eventuella tveksamheter angående installationen bör GIASservice kontaktas för rådgivning.

⚠ Om apparaten inte fungerar på rätt sätt eller går sönder måste du genast stänga av den och koppla bort den från eluttaget. Kontakta GIAS Service och rådgör.

## Justera Fötterna

När maskinen är på plats bör du justera fötterna så att maskinen hamnar i våg.



# INSTRUKTIONER FÖR ATT KOPPLA AVLOPPSSLANGEN

Om man vill undvika att tömma vattenbehållaren efter varje program så kan maskinen kopplas till avloppet genom en avloppsslang. I avloppsserien finns det en slang och en kran/lock.

Viktigt att minnas; maskinen får endast kopplas till ett avlopp.

⚠ **Varning!** Stäng av torktumlaren och koppla bort den från eluttaget innan ni utför installationer av något slag på maskinen.

**Applicera Slangen på Följande Sätt:**

**1.**Luta maskinen bakåt.

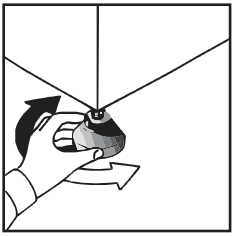
**2.**Avloppsröret finns på maskinens högra sida (se bild). Det finns en grå slang som är kopplad genom en bro till den vänstra sidan av maskinen. Koppla loss slangen med en tång.

**3.**Lösgör slangen från kopplingen.

**4.**Koppla fast den svarta slangen till slangen som lösgjorts från brokopplingen med hjälp av mellandelen och slangklämmaren (från den medföljande kopplingsserien).

**5.**Applicera locket från den medföljande kopplingsserien för att täppa till den slangen som inte är kopplad.

**6.**När allting är kopplat och maskinen står upprätt bör fötterna justeras så att maskinen står stadigt och så att slangen inte blir i kläm när maskinen sätt på platts.



**7.**Koppla sedan avloppsslangen till avloppet.

**8.**Koppla sedan slutligen maskinen till eluttaget med stickkontakten.

# FÖRBEREDA LASTEN

Innan torktumlaren används första gången:

- Läs denna instruktionsbok noga.
- Ta ut allt som packats inuti trumman.
- Torka trummans insida och luckan med en fuktig duk för att avlägsna eventuellt damm som kan ha samlats under transporten.

## Förbereda Plagg

Se till att tvätten som ska torkas är lämplig för torktumling, vilket anges av tvättmärkningen I varje plagg.
Kontrollera att alla knäppen är stängda och alla fickor tomma. Vänd plaggen ut och in. Lägg plaggen löst i trumman så att de inte trasslar ihop sig.

## Torktumlas Ej:

Ylle, siden, ömtåliga material, nylonstrumpor, ömtåliga broderier, tyger med metalldekorationer, plagg kantade med PVC eller läder, gymnastikskor, skrymmande föremål som sovsäckar etc.

⚠ **VIKTIGT:** Torktumla inte plagg som behandlats med kemtvättvätska eller gummikläder (brand- eller explosionsrisk).

Under de sista 15 minuterna (cirka) tumlas innehållet alltid i kall luft.

⚠ Överfyll inte trumman. Stora föremål kan när de blöts ned överskrida den högsta tillåtna belastningen (t.ex. sovsäckar och duntäcken).

## Energibesparing

Placera endast plagg som vridits ur noga eller centrifugerats i torktumlaren. Ju torrare tvätt desto kortare torktid vilket sparar energi.

**ALLTID**

- Försök torka maximal tvättvikt, vilket sparar tid och energi.
- Kontrollera att filtret är rent före varje torkomgång.

**ALDRIG**

- Överskrid aldrig maximal vikt, det slösar med tid och energi.
- Lägg aldrig droppvåta plagg I torktumlaren, eftersom det kan skada maskinen.

| Maximal Torkvikt | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bomull | Max. | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Syntet | Max. | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Sortera Lasten Enligt Följande:

- **Enligt tvättmärkning**

Dessa kan påträffas på kragen eller innersömmen:

Kan torkas I torktumlare.

Torktumlas vid hög temperatur.

Torktumlas endast vid låg temperatur.

Torktumlas ej.

Om föremålet inte har någon tvättmärkning måste du förutsätta att det inte är lämpligt att torktumla det.

- **Enligt mängd och tjocklek**

När lasten är större än tumlarens kapacitet sorteras plagg enligt tjocklek (man skiljer t.ex. på handdukar och tunna underkläder).

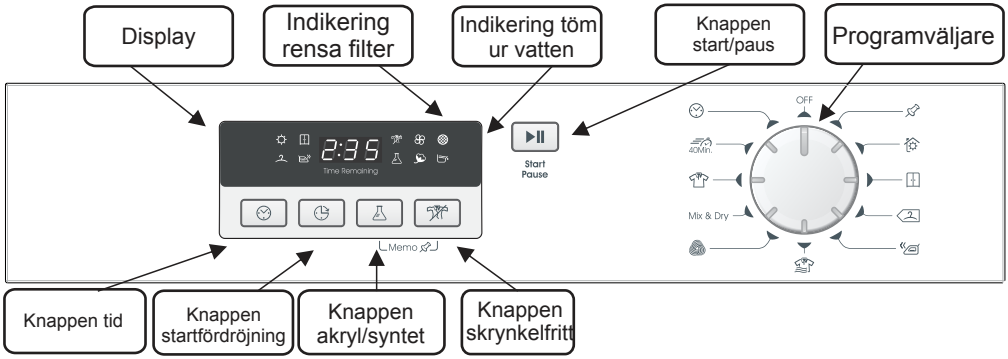
- **Enligt textiltyp**

Bomull/linne: Handdukar, bomullsjersey, lakan och dukar.
Syntet: Blusar, skjortor, overaller osv. av polyester eller polyamid, liksom bomull/ syntetblandningar.

- **Enligt torrhetsgrad**

Sortera i: stryktorrt, skåptorrt, etc. För känsliga artiklar trycker du på 🌷 -knappen för att välja låga torktemperaturer.

# KONTROLLER OCH INDIKATORER




## Kontrollpanel Och Indikatorlampor

**Bryter:** Kan vris i begge retninger ved valg av program.
**Tidsinnstilling** : Med denne kan du endre tørketiden til et program. Fungerer bare med noen programmer.Den fungerar endast vid val av: Blanda&torka, skjortor och tidprogram.
**Forsinket start** **:** Med denne kan du utsette starten på tørkesyklusen og tørke tøyet når strømprisene er lave (se eget avsnitt).
**Ømfintlig tøy** : Når denne funksjonen velges, slår indikatorlampen seg av og denne slår seg på. Tørketemperaturen reduseres for å beskytte ømfintlig tøy når denne spesialfunksjonen brukes.
**Antikrøll** **:** Velg denne når antikrøllfunksjonen skal kjøres etter avsluttet tørkesyklus. Trommelen fortsetter å rotere med jevne intervaller for å hindre at tøyet krøller seg.
**Avkjøling** **:** Denne indikatorlampen slår seg på i siste avkjølingsfase av tørkesyklusen.
**Start/pause** **:** Med denne kan du starte det valgte programmet eller sette det på pause.
**Automatiske programmer:** Ulike indikatorlamper lyser avhengig av hvilket program som er valgt (se programoversikten); ECO-indikatorlampen tennes når du velger.
**Rengjøring av filter** : Når denne indikatorlampen lyser, må filtrene rengjøres.
**Full vannbeholder** **:** Når denne indikatorlampen lyser, må vannbeholderen tømmes.
**Knappen memo** – Du kan spara programmet genom att samtidigt trycka på knapparna skrynkelfritt och akryl/syntet i 3 sekunder, när det valda programmet/alternativet pågått i 2 minuter.

## VÄLJA PROGRAM

Denne trommelen her en spesiell sensortørkefunksjon som forenkler programvalget ved at du velger tørkegraden. Hvis tøymengden er liten eller tøyet er forhåndstørket, bruker du et tidsvalgprogram og trykker inn knappen "Ømfintlig tøy" for å redusere temperaturen i trommelen
Hvis sensoren ikke registrerer at det er tøy i trommelen, går tørketrommelen bare i ti minutter før avkjølingsperioden starter. Hvis du har lagt i for mye tøy eller tøyet er for vått, går tørketrommelen automatisk i tre timer før avkjølingsperioden starter.
Det er alltid en avkjølingsperiode på slutten av et program. Dette er en avkjølingsperiode hvor tøyet "luftes" i cirka 15 minutter.

APPAREL CARE

Programmet för torktumling av ull I denna maskin har blivit godkänd av The Woolmark Company gällande maskintvättbara ullprodukter förutsatt att dessa tvättas och torkas enligt instruktioner från tillverkare av denna maskin. M1524

I UK. Irland .Hong Kong och Indien är varumärket Woolmark ett registerat certifierat varumärke.

# VÄLJA PROGRAM

| PROGRAM | BESKRIVNING |
|---|---|
| **Perfect Home**<br>**Förvaringstorrt**<br>**Galgtorrt**<br>**Stryktorrt** | Välj den torrhetsgrad du vill ha. Detta sträcker sig från badhanddukar och badrockar, via plagg som förvaras utan strykning till programmet som gör tvätten redo för strykning. |
| **Anti Crease** | Detta program omfattar konditionerings- och skrynkelfritt- funktion. Tumlaren värmer innehållet i 9 minuter följt av en 3-minuters avsvalning. Programmet lämpar sig speciellt till plagg som har lagts undan ett tag före strykning, t.ex. i en tvättkorg. Plaggen kan även stelna vid torkning ute på en tvättlina eller inomhus på radiatorer. Detta program löser skrynklorna i tyget och gör strykningen snabbare och enklare. |
| **Ylle** | Ylle tekstiler: programmet kan användas för att torka upp till 1 kg tvätt (ca. 3 tröjor). Det rekommenderas att vika ut och in alla tekstiler innan de torkas. Programmets längd kan variera beroende på tekstilernas tyg samt vilken centrigfugering som har använts. I slutet på programmet är tekstilerna torra nog att användas, om de ännu är torra i kanterna så rekommenderas det att de hängs upp för att torka. Det rekommenderas att tekstilerna genast tas ut ur maskinen efter att programmet är avslutat. MÄRK!: Förminskingar och andra problem med ylle kan inte repareras, använd därför bara programmet för tekstiler som har godkännts / märkts för ylle torkning. Det här programmet är inte avsett för akryler. |
| **Blanda & Torka** | Detta är ett speciellt långt program för max 4 kg (117 min). Standardtiden är 99 minuter för upp till 3 kg. Med detta program kan du torka bomull och syntet tillsammans. |
| **Skjortor** | Detta är ett program speciellt för skjortor, max 3 kg (78 minuter) För syntetskjortor måste du trycka på knappen Akryl/syntet. Standardtiden är 60 minuter för upp till 2kg. |
| **Snabb 40'** | Med snabb 40'-programmet avverkas torkcykeln snabbt. Detta är det idealiska programmet för att få torra, svala plagg att ta på sig efter mindre än 40 minuter. Detta specialprogram övervakar konstant temperaturen i trumman. Max vikt är 2 kg och programmet lämpar sig för alla typer av tyger som tål torktumling. |
| **Tid** | Tidsinställningen omfattar alla program med manuell tid: från 30 minuter till 180 minuter. 20-minutersalternativet finns endast för kalluftventilation (avsvalning). |
| **Memo** | Med programmet memo kan du upprepa ett program som du har sparat tidigare utan att behöva göra om alla inställningarna (programval med tillval) för det aktuella programmet. |

# LUCKA OCH FILTER

Dra i handtaget för att öppna luckan.

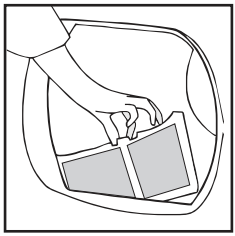
Om du vill starta om torktumlaren stänger du luckan och trycker på . ▷Ⅱ

⚠ **VARNING!** När torktumlaren är i bruk kan trumman och luckan bli MYCKET VARMA. Stoppa aldrig en torktumlare innan torkcykeln är slut såvida inte alla plagg snabbt tas ut och sprids ut så att värmen kan skingras.

## Filter

**VIKTIGT:** Upprätthåll tumlarens effektivitet genom att kontrollera att luddfiltret är rent före varje torkomgång.

Använd inte torktumlaren utan filtren. Igensatta filter kan öka torktiden och orsaka skador som kan leda till kostsamma reparationer.



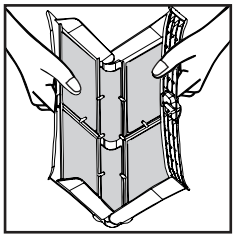
**1.** Dra filtret uppåt.

**2.** Öppna filtret så som visas.

**3.** Ta försiktigt bort ludd med en mjuk borste eller med fingrarna.

**4.**Snäpp ihop filtret igen och skjut in det på plats.

## Filterindikator

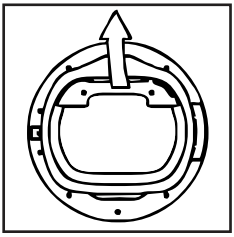


Tänds när filtret behöver rensas. Kontrollera och rengör luckans huvudfilter och kondensorfiltren i torktumlarens botten. Om tvätten inte torkar kontrollerar du att filtret inte är igentäppt.

## WATER CONTAINER

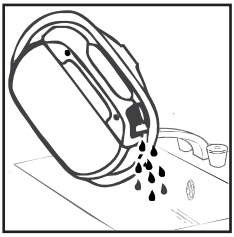
Vattnet som kondenseras i maskinen samlas i vattenbehållaren som finns i dörren på torktumlaren. När behållaren är full kommer indikationslampan att börja lysa och senast då måste behållaren tömmas. VI rekommenderar dock att behållaren töms efter varje torkprogram.
**MÄRK:** under de första tvättcyklarna kommer mycket lite vatten att samlas i behållaren eftersom maskinens interna behållare fylls först.

## Hur Man Avlägsnar Behållaren



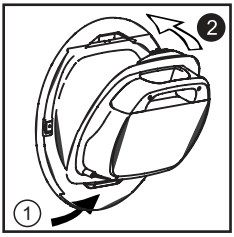
**1.** Ta försiktigt och vik upp behållarens handtag.
**När behållaren är full väger den ca. 6 kg.**

**2.** Lyft vattnet upp och töm ut det genom hålet i behållaren. När behållaren sedan är tom så kan den appliceras på samma vis som visas på bilden; börja med att sätta bottnet var det skall vara, och tryck sedan försiktigt den övre delen på platts.



**3**. Tryck på ▷Ⅱ för att starta programmet.

**MÄRK:** Om ni har möjlighet så kan maskinen kopplas direkt till avloppet med avloppsserien, då behövs inte behållaren tömmas.




⚠ **Varning!** Om dörren öppnas I mitten av en torkcykel innan avkylningsfasen är klar kan handtaget vara hett. Var mycket försiktigt om ni ämnar tömma behållaren i mitten av ett program.

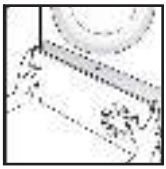
# KONDENSORN

**Viktigt:** Slå alltid av strömmen och dra ut kontakten ur uttaget innan kondensorn rengörs.

Bevara torktumlarens effektivitet genom att regelbundet kontrollera att kondensorn är ren.

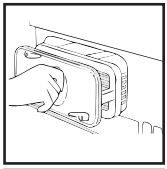
### Ta Bort Kondensorn

**1.** Ta bort sparkplåten.

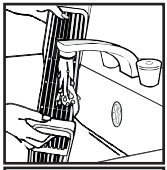


**2.**Vrid de två låss-pärrarna moturs och dra sedan ut konden-sorn.

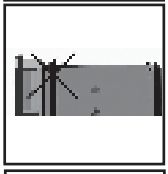
**3.**Dra ut kondensor-enheten.



**4.** Avlägsna försiktigt eventuellt damm eller ludd med en duk och rengör enheten genom att hålla den under en rinnande kran och vända den så att vattnet rinner mellan plattorna och tar bort damm och ludd.

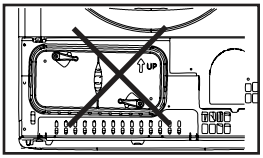


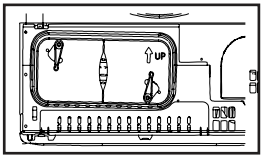
**5.**Kontrollera tätningens läge efter rengöringen. Placera tätningen ordentligt i spåret ifall den är snett.

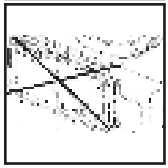


**6.**Sätt tillbaka konden-sorn åt rätt håll (se pilen) och tryck den på plats.Lås de två spakarna genom att vridadem medurs.
Kontrollera tätningens läge efter rengöringen Placera tätningen ordentligt i spåret ifall den är snett.

**7.**Sätt tillbaka spark-plåten.



## ANVÄNDNING

**1.** Öppna luckan och lägg i tvätten. Se till att plaggen inte kommer i kläm när du stänger luckan.

**2.** Tryck försiktigt igen luckan tills du hör klicket när spärren slår i.

**3.** Vrid programväljaren till det önskade torkprogrammet (se programguiden).

**4.** Vid torkning av syntet, akryl eller ömtåliga plagg trycker du på knappen för att minska värmen.
Indikeringslampan tänds när torktumlaren har ställts in till låg värme. Du kan ångra dig och trycka på knappen start/paus igen efter några få minuter; därefter återställs torktumlaren och du kan ändra inställningen.

**5.** Tryck på ▷Ⅱ knappen. Torktumlaren startas automatiskt och lampan över knappen lyser kontinuerligt.

**6.** Om du öppnar luckan under pågående program för att kontrollera tvätten måste du trycka på ▷Ⅱ knappen igen för att fortsätta torkningen när du har stängt luckan.

**7.** När cykeln börjar närma sig slutet övergår torktumlaren till avsvalningsfasen. Plaggen torktumlas nu i kall luft för att de ska svalna.

**8.** Efter fullföljd cykel roterar trumman med avbrott för att minimera skrynklingen. Detta pågår tills torktumlaren stängs AV eller luckan öppnas.

⚠ Öppna inte luckan under pågående automatiskt program om du vill ha korrekt torkning.

# FUNKTION

## Fördröjd Start

Med funktionen ⏲ fördröjd start kan du fördröja starten av torkcykeln med 1 till 24 timmar.

När du väljer funktionen visas först en fördröjning på 1 timma på displayen. Tryck upprepade gånger på knappen för att öka tiden med 1 timma i taget.

Starta programmet genom att trycka på ▷|| så fullföljs torkcykeln efter den valda fördröjningstiden. Indikeringslampan blinkar för att visa att fördröjningstiden är aktiverad.

## Avbryta Och Återställa Programmet

Du avbryter ett program genom att hålla knappen ▷|| intryckt i 3 sekunder. I TID-displayen blinkar 0:00 för att indikera att det har återställts.

## RENGÖRING OCH REGELBUNDET UNDERHÅLL

### Rengöra Torktumlaren

- Rengör filtret och töm vattenbehållaren efter varje torkomgång.
- Rensa filtren regelbundet.
- Efter varje användning bör man torka av trummans insida och lämna luckan öppen ett tag för att låta luftcirkulationen torka den.
- Torka maskinens utsida och luckan med en mjukduk.
- Använd ALDRIG svampar eller rengöringsmedel med slipverkan.
- Förhindra att luckan fastnar eller att det samlas ludd genom att rengöra insidan av luckan och tätningen med en fuktad trasa efter varje torkcykel.

⚠ **VARNING!** Trumman, luckan och lasten kan vara mycket varma.

⚠ **VIKTIGT** Slå alltid av strömmen och dra ut kontakten innan maskinen rengörs.

⚠ För elektriska data, se etiketten på framsidan av torktumlaren (öppna luckan).

### Torkguide

Standardcykeln TORRT, EJ STRYKNING (⬭) är mest energieffektiv och lämpar sig bäst för torkning av normalvåt bomullstvätt.
Tabellen på den sista sidan visar den ungefärliga program tiden och energikonsumptionen för standardprogrammen.

| [illegible] | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

### Information för testlaboratorium

| EN 61121 Program | Program att använda |
|---|---|
| -Torr Bomull | -Torrt, ej strykning |
| -Torr Bomull Järn | -Stryktorrt |
| -Ömtåliga Tyger | -Torrt, ej strykning + Syntet |

### Tekniska Specifikationer

| | |
|---|---|
| Trommel kapasitet | 115 |
| Maximal last | [illegible] |
| [illegible] | 85 cm |
| Bredd | 60 cm |
| Djup | 60 cm |
| Energiklass | [illegible] |

# FELSÖKNING

## Vad Kan Vara Orsaken Till...

**Problem som du kan åtgärda själv**
Innan du ringer till GIAS Service bör du gå igenom följande checklista. Om maskinen visar sig fungera eller ha installerats eller använts på fel sätt kommer du att debiteras för samtalet. Om problemet kvarstår efter att du utfört de rekommenderade kontrollerna kan du kontakta GIAS Service, de kan ev. hjälpa dig över telefon.

**Den resterande tvätt tiden kan förändras under tvättcykeln. Den resterande tiden kontrolleras elektroniskt under genom hela tvättcykeln och den tid som visas uppdateras därför hela tiden. Att den resterande tvätt tiden förkortas eller förlängs under de olika faserna är alltså normalt.**

**Torktiden är för lång/plaggen är inte tillräckligt torra…**
- Har du valt rätt torktid/program?
- Var plaggen för våta? Var plaggen ordentligt urvridna eller centrifugerade?
- Behöver filtret rensas?
- Behöver kondensorn rengöras?
- Är tumlaren överlastad?
- Är luftintag, luftutsläpp och torktumlarens underdel fria från hinder?
- Har ✓ ställts in under en tidigare torkomgång?

**Torktumlaren startar inte…**
- Har torktumlaren kopplats till ett fungerande eluttag? Kontrollera med en annan apparat som t.ex. en bordslampa.
- Är stickproppen korrekt ansluten till eluttaget?
- Är det strömavbrott?
- Har säkringen gått?
- Är luckan helt stängd?
- Är torktumlaren påslagen, både vid eluttaget och maskinen?
- Har torktid eller program ställts in?
- Har maskinen satts på igen sedan luckan öppnats?
- Har toktumlaren slutat fungera eftersom vattentråget är fullt och behöver tömmas?

**Torktumlaren för oväsen…**
- Stäng av torktumlaren och kontakta GIAS Service och be om råd.

**Indikatorn lyser…**
- Behöver filtret rensas?
- Behöver kondensorn rengöras?

**Indikatorn lyser…**
- Behöver vattenbehållaren tömmas?

## KUNDSERVICE

Kvarstår problemen med torktumlaren efter de
rekommenderade kontrollerna bör du kontakta
GIAS-service. De kan hjälpa dig per telefon eller boka in ett besök av en tekniker enligt bestämmelser i garantin. En avgift kan emellertid tas ut om något av följande gäller din maskin:

- Befinns vara funktionsduglig.
- Inte har installerats i enlighet med instruktionerna.
- Har använts på ett oriktigt sätt.

## Reservdelar

Använd alltid originalreservdelar som kan beställas direkt från GIAS service.

## GIAS - Service

För service och reparationer kontaktar du närmaste GIAS-servicetekniker.

**Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för eventuella tryckfel i häftet. Tillverkaren förbehåller sig även rätten att göra nödvändiga ändringar av sina produkter utan att deras huvudsakliga egenskaper förändras.**

# ÍNDICE


| | |
|---|---|
| **Segurança** | 143 |
| **Tubo de drenagem: instruções de instalação** | 148 |
| **Preparação da carga** | 149 |
| **Comandos e indicadores** | 150 |
| **Selecção do programa** | 151 |
| **Porta e filtro** | 152 |
| **Condensador** | 153 |
| **Funcionamento** | 154 |
| **Limpeza e manutenção de rotina** | 154 |
| **Resolução de problemas** | 155 |
| **Assistência a clientes** | 155 |


Vao colocar o símbolo CE neste produto declaramos, sob nossa responsabilidade, a conformidade com todas as exigências de segurança europeia, para com a saúde e os requisitos ambientais estabelecidos na legislação em relação a este produto.

Por favor leia e siga estas instruções cuidadosamente antes de pôr a máquina a funcionar. Este manual fornece-lhe instruções importantes para proceder em segurança à utilização, instalação e manutenção, assim como conselhos úteis para obter melhores resultados da utilização da máquina.
Guarde todos os documentos num lugar seguro para referência futura ou para ceder aos eventuais futuros proprietários.

Verifique se os seguintes artigos estão incluídos na máquina:

- Manual de instruções
- Cartão de garantia
- Kit de ventilação e instruções
- Etiqueta de energia

⚠ Verifique se a máquina não sofreu qualquer tipo de dano durante o transporte. Caso contrário, solicite a assistência da GIASA. inobservância do exposto anteriormentepode pôr em causa a segurança da máquina. Pode serlhe cobrada uma visita daassistência se o problema da máquina se dever a uma utilização indevida..

## SEGURANÇA

### Utilização

- Este electrodoméstico não deve ser usado por crianças com menos de 8 anos nem por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou pessoas que tenham falta de experiência e não saibam operar com o aparelho, a menos sejam supervisionadas por alguém com experiência e que supervisione a sua segurança e que entenda os riscos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o electrodoméstico. A limpeza e manutenção também não devem ser feitas por crianças.

- ATENÇÃO A má utilização de uma máquina de secar pode criar risco de incêndio

.- Este electrodoméstico foi concebido para ser utilizado apenas em ambientes domésticos ou similares, tais como:

-Pequenas cozinhas de staff em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

-Turismo rural ou de habitação;

-Por clientes alojados em hotéis, motéis ou outro género de residenciais e afins;

Alojamento tipo “cama e pequeno-almoço” .

Uma utilização diferente deste electrodoméstico em situações que não sejam as tarefas domésticas para que foi concebido, tal como utilizações comerciais ou profissionais, estão excluídas das utilizações explicitadas e em conformidade. Se o aparelho for utilizado para além das situações previstas, isso pode reduzir a vida útil do electrodoméstico e anular a garantia do fabricante, dado que as utilizações não foram as previstas em conformidade com o uso a que o aparelho se destina.Qualquer dano no equipamento que seja devido a utilizações não conformes com o que é suposto com a utilização doméstica e familiar (mesmo que o aparelho esteja localizado em casa), não são cobertas pela garantia dada por lei.

- Esta máquina destina-se apenas a uso doméstico, ou seja, para secar têxteis e vestuário domésticos.
- Esta máquina deve apenas ser utilizada para os fins para os quais foi concebida, conforme descrito neste manual. Certifique-se de que compreende perfeitamente as instruções de instalação e utilização antes de colocar a máquina em funcionamento.
- Não toque na máquina com as mãos ou pés húmidos ou molhados.
- Não se apoie na porta ao carregar a máquina ou utilize a porta para erguer ou mover a máquina.

- Não permita que as crianças brinquem com a máquina ou os respectivos controlos.
- ATENÇÃO Não utilize o produto se o filtro de cotão não estiver bem posicionado ou se estiver danificado; o cotão é inflamável.
- ATENÇÃO O aumento de temperatura durante o funcionamento da máquina de secar pode exceder os 60 graus C, onde exista o símbolo de superfície quente .
- Retire a ficha da tomada de corrente eléctrica. Faça o mesmo antes de limpar a máquina.
- Não insista em utilizar a máquina, se lhe parecer que existe qualquer avaria.
- Não deixe que se acumulem partículas de fibras e cotão em torno da máquina.
- O interior do tambor pode estar muito quente. Antes de retirar a roupa, deixe sempre a máquina de secar completar o período de arrefecimento.
- A parte final de um ciclo de secagem ocorre sem calor (é o ciclo de arrefecimento) para assegurar que as peças ficam a uma temperatura que assegure que não são danificadas.
- O secador de roupa não deve ser utilizado para secar roupas que tenham sido limpas com produtos químicos industriais.
- AVISO: Nunca pare uma máquina de secar roupa antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todas as peças de roupa sejam rapidamente removidas e espalhadas para que o calor se dissipe.
- Peso máximo de carga de secagem: Consulte a etiqueta de eficiência energética.

## Instalação

- Não utilize adaptadores, vários conectores e/ou extensões.
- Nunca instale a máquina junto a cortinas e tenha o cuidado de evitar a queda ou acumulação de objectos atrás da mesma.
- O equipamento não deve ser instalado atrás de uma porta que bloqueie, deslizante ou que tenha uma dobradiça no lado oposto ao do secador de tambor.

- Não seque itens não lavados no secador de tambor.
- **ATENÇÃO** Não pôr na máquina de secar roupa tecidos tratados com produtos de limpeza a seco.
- **ATENÇÃO** Os materiais de borracha esponjosa podem, em certas circunstâncias, ser inflamáveis por combustão espontânea quando aquecidos. Itens como borracha esponjosa (borracha látex), toucas de banho, tecidos à prova de água, artigos compostos por borracha e roupas ou almofadas enchidas com borracha esponjosa NÃO PODEM ser secados no secador de tambor.
- Consulte sempre as indicações das etiquetas de lavagem e secagem.
- A roupa deve ser centrifugada ou bem torcida antes de ser colocada na máquina de secar. NÃO deve pôr na máquina roupa ensopada e a pingar.
- Não deixe isqueiros e fósforos nos bolsos e NUNCA utilize líquidos inflamáveis perto da máquina.
- NUNCA deverá utilizar-se esta máquina para secar cortinas de fibra de vidro. Se outras roupas forem contaminadas com estas fibras, podem provocar irritações na pele.
- Itens que foram sujos com substâncias tais como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, produtos para a remoção de nódoas, terebintina, ceras e produtos para a remoção de cera deverão ser lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos no secador de tambor.
- Amaciadores de roupas ou produtos similares deverão ser usados como especificado nas instruções do amaciador.

## VENTILAÇÃO

A sala onde está localizada a máquina de secar deve possuir uma ventilação adequada para evitar que os gases provenientes dos electrodomésticos queimem outros combustíveis, incluindo chamas vivas, que sejam atraídos à sala durante o funcionamento da máquina de secar.

- Instale a máquina com a parte traseira do aparelho perto de uma parede.
- O ar de exaustão não pode ser eliminado pelo

tubo de chaminé que é utilizado para os fumos de exaustão de electrodomésticos que queimem gás ou outros combustíveis.

- Verifique regularmente se nada está a limitar o fluxo de ar na máquina.
- Verifique com frequência a limpeza do filtro , pois é natural que este tenha cotão acumulado após cada utilização.
- Deve haver uma distância de, pelo menos, 12 mm entre a máquina e quaisquer obstrucções,

paredes, móveis ou outros objectos. A zona de carregamento e retirada da roupa deve ser

mantida livre de obstrucções, bem como as saídas de ar. Para garantir a ventilação adequada não

deve existir nenhuma obstrução entre a máquina e o chão onde esta se encontra colocada.

- Evite que caiam e se acumulem objectos atrás e ao lado da máquina, uma vez que podem obstruir a entrada e saída de ar.
- NUNCA instale a máquina junto a cortinas.
- Nos casos em que o secador é instalado por cima de uma máquina de lavar roupa,

deve ser utilizado um "kit de empilhamento" adequado e de acordo com a sequência

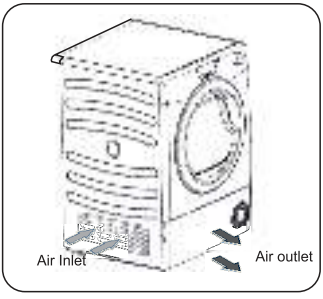
de configuração.

Kit de empilhamento Mod: 35100019 para a profundidade mínima da máquina de lavar roupa = 49 centímetros

Kit de empilhamento Mod: 35900120 para a profundidade mínima da máquina de lavar roupa = 51cm

O kit de empilhamento deve ser um dos indicados anteriormente e deve ser obtido através dos serviços da marca.

As instruções para instalação e todos os anexos respeitantes à fixação do kit, são fornecidos com o mesmo.




⚠ Não instale o produto numa sala com baixas temperaturas ou onde exista o risco de ocorrência de congelação. Com temperaturas em torno do pontos de congelação, o produto pode não ser capaz de funcionar correctamente: há o risco de danos no aparelho se a água congelar no circuito hidráulico (válvulas, mangueiras, tubos). Para um melhor desempenho do produto a temperatura ambiente da sala onde este está instalado deve estar entre os 2ºC e os 35ºC. Por favor tome em consideração que o funcionamento em condições de temperaturas mais baixas (entre os 2ºC e os 15ºC) pode gerar alguma condensação de água e pode acontecer que alguma água escorra para o chão.

## Ambiente

● Todos os materiais de embalagem utilizados não são hostis ao ambiente e são recicláveis. Ajude, desfazendo-se das embalagens por meios não hostis ao ambiente. As autoridades locais estarão em condições de o informar sobre os meios actuais de recolha de lixo.

● Para garantir as condições de segurança, quando se desfizer de uma máquina de secar velha, retire a ficha eléctrica da tomada de corrente, corte o cabo de alimentação e destrua ambos. Para evitar a eventualidade de alguma criança ficar fechada dentro da máquina, parta as dobradiças ou o fecho da porta.

## Directiva Europeia 2012/19/EU

Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

REEE contém substâncias poluentes (que podem trazer consequências negativas para o meio ambiente) e componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante ter os REEE submetidos a tratamentos específicos, a fim de remover e eliminar adequadamente todos os componentespoluentes e recuperar e reciclar todos os materiais.
Os consumidores podem desempenhar um papel importante no sentido de garantir que os REEE não se tornem num problema ambiental. Para isso é essencial seguir algumas regras básicas:

- REEE não devem ser tratadas como lixo doméstico.
-REEE devem ser entregues nos pontos de coleta próprios geridos pelo município ou por empresas especializadas para o efeito. Em alguns países a recolha de REEE de grandes dimensões podem ser alvo de recolha ao domicílio. Em muitos países, quando se adquire um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido na loja ou recolhido pelo retalhista sem custos para o consumidor, desde que o equipamento seja de um género semelhante.

## Assistência GIAS

● Para assegurar continuadamente as operações seguras e eficientes desta máquina, recomendamos que os serviços de manutenção ou reparação sejam executados apenas por um técnico autorizado da GIAS.

## Requisitos eléctricos

As máquinas de lavar são concebidas para funcionarem com uma corrente monofásica de 220-240 volts e 50 Hz. Verifique se o circuito de corrente está classificado a, pelo menos, 10A.

**A electricidade pode ser extremamente perigosa.**
**Esta máquina deve estar ligada à terra.**
**A tomada de corrente e a ficha da máquina devem ser do mesmo tipo.**
**Não utilize vários adaptadores e/ou extensões.**
**A ficha deve ficar acessível para se poder desligar a máquina após a sua instalação.**

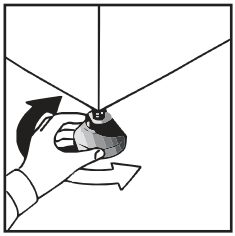
⚠ Pode ser-lhe cobrada uma visita da assistência se o problema da máquina se dever a uma instalação incorrecta.

⚠ Se o cabo de alimentação da máquina sedanificar, deve ser substituído por um cabo especial APENAS disponível no serviço de peças sobressalentes. Tem de ser instalado por uma pessoa competente.

⚠ Se o electrodoméstico não estiver a funcionar devidamente, desligue-o e desconecte a ficha da tomada. Consulte a Assistência GIAS para uma possível reparação.

## Ajustar os Pés

Depois de a máquina estar devidamente posicionada, os pés devem ser ajustados para assegurar que a máquina está nivelada.



# TUBO DE DRENAGEM: INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Para evitar esvaziar o recipiente de água após cada ciclo de secagem, a água pode ser descarregada directamente para um tubo de drenagem e escoamento de águas residuais (o mesmo sistema de drenagem das pias). Há regras e legislação que proíbe conexão com um dreno de água de superfície. O tubo de drenagem de águas residuais deve ficar localizado em local adjacente ao secador. O kit é composto por uma mangueira e uma torneira

**⚠ ATENÇÃO! Desligue e retire a ficha do secador da corrente eléctrica antes de realizar qualquer acção.**

**Coloque a mangueira como demonstrado:**

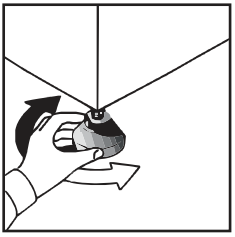
**1.**Aceda à parte de trás da máquina.

**2.**O tubo de água residual situa-se no do lado esquerdo da máquina (ver a foto). Uma mangueira cinza deve ser ligada manualmente no lado esquerdo da máquina. Use um alicate para retirar o grampo de retenção do tubo.

**3.** Puxe a magueira para fora.

**4.**Prenda a mangueira preta do kit, utilizando a parte de ligação e o grampo fornecido, para a mangueira.

**5.** Recoloque no lugar a mangueira e kit fornecido.



**6.** Uma vez colocada a mangueira correctamente, os pés da máquina devem ser ajustados para assegurar que a máquina fica nivelada e que o novo tubo funciona bem. Não dobre o tubo ao empurrar a máquina para a sua posição correcta.

**7.**Ligue a nova mangueira de drenagem para os resíduos para drenagem da água.

8.Ligue a máquina à energia eléctrica.

# PREPARAÇÃO DA CARGA

Lãs, sedas, tecidos delicados, meias de nylon, bordados delicados, tecidos com decoração metálica, vestuário com guarnições de PVC ou couro, ténis, artigos volumosos, tais como sacos-cama, etc.

Durante os últimos 15 minutos, a roupa é sempre seca com ar frio.

⚠ Não sobrecarregue o tambor, os artigos de grandes dimensões podem exceder a carga máxima admissível de roupa quando molhados (por exemplo: sacos-cama, edredões).

## Economia De Energia

Ponha somente na máquina de secar roupa as peças que tenham sido bem torcidas ou centrifugadas. Quanto mais seca estiver a roupa, menor será o tempo de secagem, resultando numa economia de electricidade.

**SEMPRE**

- Tente secar o peso máximo de roupa, o que origina economia de tempo e de electricidade.
- Verifique se o filtro está limpo antes de cada ciclo de secagem.

**NUNCA**

- Exceda o peso máximo recomendado, o que provocará desperdício de tempo e de electricidade.
- Ponha na máquina artigos ensopados e a pingar, o que pode danificar a máquina.

⚠ **IMPORTANTE:** Não seque artigos tratados com um produto de limpeza a seco ou vestuário de borracha (perigo de incêndio ou de explosão).

| Peso Máximo De Secagem | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Algodões | **Max.** | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Sintéticos | **Max.** | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Separe A Carga Como Se Segue:

- **Por símbolos de cuidados de secagem**

Podem ser encontrados no colarinho ou na costura interna:

Pode ser seco em máquina de secar.

Secagem a alta temperatura.

Secagem apenas a baixa temperatura.

Não pôr na máquina de secar roupa.

Se o artigo não possuir uma etiqueta de cuidados, deve assumir-se que não se adequa à máquina de secar.

- **Por quantidade e volume**

Sempre que a carga for superior à capacidade da máquina, separe a roupa de acordo com o volume (por exemplo, toalhas e roupa interior).

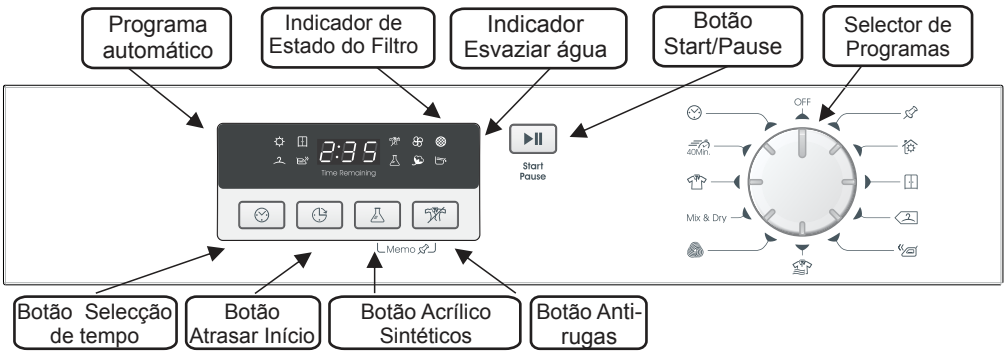
- **Por tipo de tecido**

Algodões/linho: Toalhas, camisolas de algodão, lençóis e toalhas de mesa.
Sintéticos: Blusas, camisas, fatos-macacos, etc., de poliéster ou poliamida, assim como misturas de algodão/fibras sintéticas.

- **Por grau de secagem**

Separe por: secagem para engomar, secagem para guardar, etc. Para artigos delicados prima o botão para seleccionar uma temperatura de secagem baixa.

# CONTROLOS E INDICADORES




## Painel De Controlo e Luzes Indicadoras

**Botão selector:** É rodado em ambas as direcções para se escolher o programa pretendido.
**Selecção de tempo :** Permite alterar a duração do programa seleccionado; só pode ser utilizado em certos programas.
**Início diferido :** Oferece a possibilidade de retardar o início de funcionamento do ciclo de secagem para tirar partido dos períodos do dia em que a energia é mais barata.
**Tecidos delicados :** Quando seleccionado, este indicador apaga e acende-se o indicador de tecidos delicados; com esta função especial, a temperatura de secagem é mais baixa para melhor proteger as roupas delicadas.
**Anti-vincos :** Pode seleccionar a função anti-vincos no fim do programa de secagem. O tambor continua a mover-se em fases e períodos regulares de forma a refrescar e secar suavemente a roupa.
**Arrefecimento :** acende-se quando o ciclo está na fase final de arrefecimento.
**Início/Pausa :** Dá início ao programa escolhido e também serve para fazer pausa ao ciclo se necessário.
**Botão Memória** – permite ao utilizador gravar o programa pressionando simultaneamente o botão anti vincos e o botão de acrílicos/sintéticos por 3 segundos, depois do programa ou função escolhidos estar em funcionamento há 2 minutos.
**Programas automáticos:** Dependendo do programa escolhido, assim se acende o indicador específico (por favor ver "lista de programas"); o indicador ECO acende-se quando foi seleccionado um programa de baixo consumo.
**Filtro :** Quando este símbolo se acende significa que é necessário limpar o filtro.
**Depósito da água :** Quando se acende, significa que tem que despejar o depósito da água, pelo facto deste estar cheio.

## SELECÇÃO DO PROGRAMA

Este secador de roupa é dotado de um sensor especial de secagem que o ajuda a escolher o programa mais indicado com base na carga e nível de secagem pretendido. Para pequenas cargas e roupas previamente "semi-secas", pode usar o programa de "Tempo" e seleccionar "Tecidos Delicados" para obter uma temperatura mais baixa dentro do secador.
No caso do sensor não detectar carga na máquina, o secador irá trabalhar apenas por 10 min antes de iniciar a fase de arrefecimento. Se a carga dentro da máquina for muita ou estiver demasiado molhada, o secador vai, automaticamente, trabalhar por 3 horas, passando depois à fase de arrefecimento.
No fim de cada programa, acontece sempre a fase de arrefecimento no fim de cada ciclo: é uma fase de entrada de ar fresco, que serve para refrescar a roupa e que dura aproximadamente 15 min.

APPAREL CARE

O ciclo de secagem para lãs desta máquina foi aprovado pela The Woolmark Company para a secagem de produtos de lã laváveis à máquina. Lavar e secar os produtos de acordo com as instruções da etiqueta e com as instruções do fabricante desta máquina. M1524.

No Reino Unido, Irlanda, Hong Kong e Índia a marca registada Woolmark é uma marca registada de certificação.

# SELECÇÃO DO PROGRAMA

| PROGRAMA | IDEAL PARA |
|---|---|
| **Perfect Home** <br>**Secagem para arrumar** <br>**Secar para pendurar** <br>**Secagem para engomar** | Seleccione o grau de secagem que você necessita, que vai desde secagem de toalhas e roupões de banho até peças secas para guardar sem passar e um programa que deixa a roupa adequada para passar a ferro. |
| **Anti Crease** | O programa oferece uma função amaciadora e antirugas. O secador vai aquecer a carga de roupa durante 9 minutos, segue-se um período de arrefecimento de 3 minutos. Isto é especialmente indicado para roupas que podem ter sido deixadas por algum tempo no cesto antes de serem passadas a ferro. Também se pode tratar de roupa que ficou rija ou seca por ter sido seca ao sol muito forte ou em radiadores. Este programa relaxa os vincos dos tecidos para um engomar mais rápido e fácil. |
| **Acabamento de lãs** | Peças de lã: o programa pode ser usado para secar até 1 kg de roupa (cerca de 3 camisolões).É recomendável que coloque as roupas do avesso dentro da máquina antes de as secar.O tempo pode ser alterado conforme o tamanho e espessura da roupa, bem como a velocidade de centrifugação utilizada durante a lavagem. No fim do ciclo as roupas estão prontas para serem usadas, mas as mais grossas podem estar um pouco húmidas ou molhadas, sugerimos que acabe de as secar naturalmente.No fim do ciclo retire logo as roupas da máquina.Atenção: o processo de perda de pelo e consistência das roupas é irreversível; por favor seque exclusivamente roupas com o símbolo de que podem ser secas em secador de roupa; este programa não é indicado para fibras acrílicas. |
| **Mix & Dry** | Este é um programa especial para uma carga máxima de roupa de 4 kg (117 min). A duração padrão é de 99 minutos e permite secar até 3 kg. Com este programa você pode secar juntamente algodões e tecidos sintéctico. |
| **Camisas** | Este é um programa cronometrado especial para camisas com carga máxima de 3 kg (78 minutos). Para camisas sintécticas tem que pressionar o botão de Acrílicos/Sintécticos. A duração padrão é de 60 minutos e permite secar até 2 kg. |
| **Rápido 40'** | O programa Rápido 40 'permite um ciclo de secagem para ser concluído rapidamente. Este é um programa ideal para secar, refrescado e ter prontas a vestir em menos de 40 ' as roupas. Este programa especial monitoriza constantemente a temperatura da cuba. A carga máxima é de 2 kg e o programa é adequado para todos os tipos de tecidos que sejam adequados a secar em secador. |
| **Tempo** | Selecção de tempo inclui todos os programas de selecção manual do tempo: de 30 a 180 minutos. Se selecionar os 20 minutos apenas, isso será apenas uma acção de ventilação de ar e refrescamento dos tecidos |
| **Memória** | Programa Memória permite redefinir um programa que o utilizador tenha salvo e memorizado sem que tenha que escolher de novo todas as definições deste programa. |

# PORTA E FILTRO

Puxe o manípulo para abrir a porta.

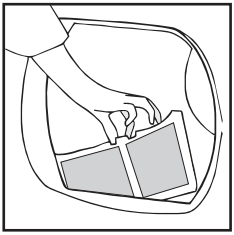
Para reiniciar a máquina de secar, feche a porta e prima ▷Ⅲ .

⚠ **ATENÇÃO!** Quando a máquina de secar roupa estiver a ser utilizada, o tambor e a porta podem estar MUITO QUENTES. Nunca pare um secador de tambor antes do fim do ciclo de secagem, a não ser que todos os itens sejam rapidamente removidos e estendidos para que o calor seja dissipado.

## Filtro

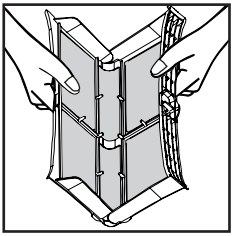
**IMPORTANTE:** Para manter a eficiência da máquina, verifique se o filtro do cotão está limpo antes de cada ciclo de secagem.
Não ponha o secador a funcionar sem os filtros.
Os filtros entupidos podem aumentar o tempo de secagem e provocar danos, que podem resultar em custos de reparação dispendiosos

**1.** Puxe o filtro para cima.
**2.** Abra o filtro como ilustrado.
**3.** Retire com cuidado os resíduos de tecido, usando uma escova macia ou a ponta dos dedos.
**4.** Junte e feche entre si as duas metades do filtro e volte a montá-lo no seu lugar.



### Indicador de Controlo do Estado do Filtro

Acende-se quando o filtro precisa de ser limpo.
Verifique e limpe o filtro principal, na porta, e os filtros do condensador, localizados na parte de baixo do secador. Se a roupa não estiver a ficar seca, verifique se o filtro não está entupido.

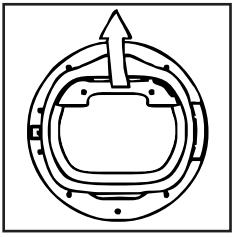


## DEPÓSITO DA ÁGUA

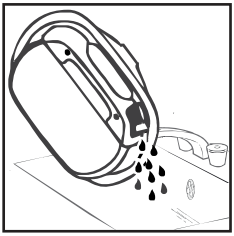
A água removida da roupa durante o ciclo de secagem é recolhida para um recipiente/depósito que se encontra dentro da porta do secador. Quando o recipiente estiver cheio o indicador
no painel de controlo vai acender-se e o recipiente deve ser esvaziado. No entanto, recomendamos que o recipiente seja despejado após cada ciclo de secagem. NOTA: nos primeiros ciclos de uma nova máquina muito pouca água vai ser recolhida no reservatório.first few cycles of a new machine as an internal reservoir is filled first.

### Para remover o depósito

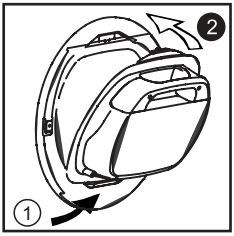
1. Retire cuidadosamente o depósito de água segurando a pega. Quando está cheio o recipiente de água pesa cerca de 6 kg.



2. Deve esvaziar o recipiente da água que lá se encontra através do bico.
.
Quando estiver vazio, volte a colocar o reservatório da água como demonstrado; primeiro inserindo a base do recipiente em posição como mostrado, depois empurre suavemente a parte superior na posição correcta.



3. Pressione o botão ▷Ⅲ para reiniciar o ciclo. NOTA: Se tiver a possibilidade de saída de drenagem próxima do secador, pode usar o kit de descarga/drenagem para proporcionar uma permanente drenagem para as águas recolhidas no depósito do secador. Isto significa que não será necessário esvaziar constantemente o recipiente da água.




⚠ **ATENÇÃO!** Se abrir a porta do meio do ciclo, antes que o ciclo de arrefecimento tenha terminado, a pega pode estar quente. Por favor tenha extremo cuidado ao tentar esvaziar o reservatório de água nestas circunstâncias.

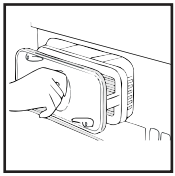
# CONDENSADOR

**IMPORTANTE:** Antes de limpar o condensador, desligue sempre a máquina e retire a ficha da tomada de corrente eléctrica.
Para manter a eficiência da máquina, verifique regularmente se o condensador está limpo.

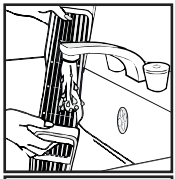
### Para Retirar o Condensador

**1.** Retire o encosto
**2.**Rode as duas alavancas de fixação no sentido inverso ao dos ponteiros de um relógio e tire o conden-sador.

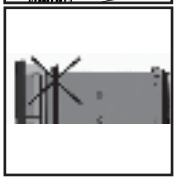
**3.** Tire a unidade do condensador.
**4.**Limpe cuidado-samente quaisquer poeiras ou cotão com um pano, lavando de seguida a unidade debaixo de uma torneira, virando-a de modo a que água flua entre as armaduras para remover eventu-ais poeiras e cotão.

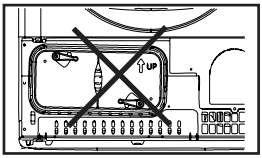


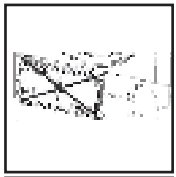
**5.**Após a limpeza, verifique a posição da junta de vedação. Ajuste a vedação ao sulco, se estiverem desalinhados.
**6.**Reinstale o con-densador, assegur-ando que fica enca-ixado firmemente na posição devida (talcomo é indicado pela seta). Fixe as duas alavancas, rodando-as no sentido dos ponteiros de um relógio.Certifique-se de que o secador fica bem apertado na base.

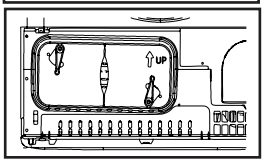


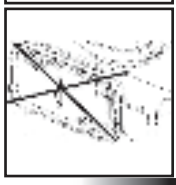
**7.** Reinstale o encosto







.

## UTILIZAÇÃO

**1.** Abra a porta e carregue o tambor com roupa. Assegure-se de que as peças de roupa não impedem o fechamento da porta.

**2.** Feche cuidadosamente a porta, empurrando-a lentamente até a ouvir fazer "click".

**3.** Rode o botão selector do programa para seleccionar o programa pretendido para a secagem (vide o Guia de Programas).

**4.** Se pretende secar artigos sintéticos, acrílicos ou delicados, prima a tecla para reduzir o nível de calor. O indicador vai acender-se quando o secador estiver regulado para uma temperatura baixa. Para anular a selecção feita nos primeiros minutos do programa, prima a tecla , e, decorrido este tempo, reponha o secador a zeros, para alterar a regulação.

**5.** Prima o botão ▷||. O secador irá arrancar automaticamente e o indicador em cima da tecla ficará continuamente aceso.

**6.** Se a porta for aberta durante o programa, para verificar a roupa, é necessário pressionar ▷||
para recomeçar a secagem, depois de a porta ter sido fechada.

**7.** Quando o ciclo está perto do fim, o secador entra na fase de arrefecimento e a roupa gira em ar frio, permitindo assim o arrefecimento da carga.

**8.** Depois de o ciclo ter sido concluído, o tambor roda intermitentemente para minimizar a formação de rugas e vincos. Este movimento do secador de roupa continua até que o dito secador seja desligado ou até a porta ser aberta.

⚠Não abra a porta durante os programas automáticos, para conseguir obter uma secagem adequada.

# FUNCIONAMENTO

## Início Retardado

A Função de inicio diferido ⏲ permite ao utilizador adiar o inicio do ciclo de secagem de 1 a 24 horas.
Quando a função é seleccionada pela primeira vez, o visor irá mostrar o tempo diferido de 1 hora, pressionando o botão, irá aumentar o tempo diferido com intervalos de 1 hora.
Para iniciar o programa pressione ▷|| e o electrodoméstico irá completar o ciclo de secagem no final desse tempo. O indicador luminoso irá piscar para indicar que o inicio diferido está em progresso.

## Cancelar e Repor o Programa

Para cancelar o programa pressione ▷|| ;durante 3 segundos. No visor DE CONTROLO DO TEMPO, 0:00 a luz irá piscar para indicar que foi cancelado.

# LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE ROTINA

## Limpeza Da Máquina

- Após cada ciclo de secagem, limpe o filtro e esvazie o recipiente da água.
- Limpe regularmente os filtros.
- Após cada utilização, limpe o interior do tambor e deixe a porta aberta por alguns instantes, de modo a permitir que a circulação do ar o seque.
- Limpe o exterior da máquina e a porta com um pano macio.
- NÃO usar produtos ou discos de limpeza abrasivos.
- Para evitar a acumulação de cotão e que a porta tenha dificuldades em abrir/fechar, limpe a porta interior e o selo plástico com um pano húmido após cada ciclo de secagem.

⚠ **ATENÇÃO!** O tambor, a porta e a carga podem estar muito quentes.

⚠ **IMPORTANTE** Desligue sempre a máquina e retire a ficha da tomada de corrente antes de limpá-la.

⚠ Quanto a dados eléctricos, consulte a etiqueta na frente da máquina (com a porta aberta).

## Guia de secagem

O ciclo padrão **SECAR PARA PENDURAR**( ⬭ ) é o mais eficiente a nível energético e o mais adequado para a secagem de roupas de algodão com um nível de humidade normal.
A tabela da última página mostra o tempo aproximado e os consumos de energia dos principais programas de secagem.

| | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

## Informações para análises laboratoriais

| EN 61121 Programa | Programa para usar |
|---|---|
| -Algodão Aeco | - Secar para pendurar |
| -Ferro a Seco de Algodão | - Secagem para engomar |
| -Tecidos Delicados | - Secar para pendurar + Sintético |

## Especificações Técnicas

| | |
|---|---|
| Capacidade do tambor | 115 |
| Carga máxima | [illegible] |
| [illegible] | 85 cm |
| Largura | 60 cm |
| Profundidade | 60 cm |
| Faixa da Etiqueta de Energia | [illegible] |

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## Qual Poderá Ser A Causa De...

**Anomalias que você mesmo pode remediar**
Antes de contactar a Assistência GIAS para aconselhamento técnico, passe rapidamente pela seguinte lista de verificação. Se chamar um técnico e este verificar que a máquina está a funcionar normalmente, foi mal instalada ou usada incorrectamente, ser-lhe-á cobrada uma quantia consoante o caso. Se o problema persistir após ter completado as verificações recomendadas, ligue para a Assistência GIAS, eles poderão eventualmente resolver o problema pelo telefone.

**O tempo remanescente indicado no visor poderá ser alterado durante o ciclo de secagem. O tempo remanescente é continuamente verificado durante o ciclo de secagem e, o tempo é ajustado para fornecer a estimativa mais correcta. O tempo remanescente pode ser aumentado ou diminuído durante o ciclo de secagem e isso é normal.**

**O tempo de secagem é demasiado longo/as roupas não estão suficientemente secas…**

- Seleccionou o tempo/programa de secagem correctos?
- A roupa estava demasiado ensopada? As roupas foram bem torcidas ou centrifugadas?
- O filtro necessita de limpeza?
- O condensador necessita de limpeza?
- A máquina está com excesso de roupa?
- As entradas, saídas e a base da máquina estão desobstruídas?
- A opção foi seleccionada num ciclo anterior?

**A máquina não funciona…**

- Existe energia eléctrica para alimentar a máquina? Verifique utilizando outro aparelho eléctrico, por exemplo, um candeeiro.
- A ficha está correctamente ligada à corrente eléctrica?
- Houve algum corte de corrente?
- O fusível fundiu-se?
- A porta está bem fechada?
- A máquina está ligada à corrente, quer através da tecla 'ON', quer através do cabo de alimentação?
- O tempo de secagem ou o programa foram seleccionados?
- A máquina foi ligada de novo após ter aberto a porta?
- A máquina deixou de funcionar devido ao tabuleiro da água estar cheio e precisar de ser esvaziado?

**A máquina de secar faz muito ruído…**

- Desligue a máquina de secar e contacte a Assistência GIAS para obter ajuda.

**O indicador está aceso…**

- O filtro necessita de limpeza?
- O condensador necessita de limpeza?

**O indicador está aceso…**

- O recipiente da água necessita de ser esvaziado?

## SERVIÇO DE CLIENTES

Se após todas as verificações recomendadas, ainda subsistir qualquer problema com a máquina, ligue por favor para o Serviço de Assistência GIAS para aconselhamento. Podem conseguir ajudá-lo pelo telefone ou combinar consigo a intervenção adequada de um técnico, nos termos da garantia. No entanto, pode ser debitado nas seguintes situações:

- A máquina está em bom estado de funcionamento.
- Não foi instalada de acordo com as instruções de instalação.
- Foi utilizada incorrectamente.

## Peças sobressalentes

Use sempre peças sobressalentes originais, que obteve directamente da Assistência Técnica Autorizada.

## Assistência Técnica Autorizada

Para serviço e reparações, entre em contacto com um técnico local devidamente credenciado pela Assistência Técnica Autorizada.

**O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais erros de impressão ou de tradução ocorridos neste manual. Além disso, o fabricante reserva-se o direito de introduzir modificações apropriadas nos seus produtos, sem que estas alterem as suas características essenciais.**

# INDEKS


| | |
|---|---|
| **Opombe Za Varnost** | 157 |
| **Odtočna Cev: Navodila Za Priključitev** | 162 |
| **Priprava Na Polnjenje Stroja** | 163 |
| **Tipke Za Upravljanje In Signalne Lučke** | 164 |
| **Izbira Programa** | 165 |
| **Vrata In Filter** | 166 |
| **Kondenzator** | 167 |
| **Obratovanje** | 168 |
| **Čiščenje In Vzdrževanje** | 168 |
| **Odpravljanje Napak** | 169 |
| **Pomoč Strankam** | 169 |


Z oznako CE na tem proizvodu izjavljamo, na lastno odgovornost, da je proizvod skladen z vsemi evropskimi zahtevami o varnosti, zdravju in varstvu okolja, ki se v zakonodaji nanašajo na ta izdelek.

Prosimo vas, da ta navodila pozorno preberete in stroj uporabljate v skladu z njimi. Ta knjižica vsebuje pomembna navodila za varno uporabo, namestitev in vzdrževanje vašega stroja ter tudi uporabne napotke za doseganje najboljših rezultatov.
Vso dokumentacijo, ki ste jo dobili s strojem, skrbno shranite, saj jo boste morda še potrebovali ali pa jo boste Predali drugemu lastniku.

Prosimo, preverite, ali ste s strojem dobili tudi naslednje:

- navodila za uporabo
- garancijski list
- nalepko o energijski varčnosti

⚠ Prepričajte se, da med. prevozom stroj ni bil poškodovan. Če se je poškodoval, pokličite pooblaščeni servis.Če ne boste upoštevali zgornjih navodil, lahko ogrozite varnost naprave. Če bi napaka na stroju nastala zaradi nepravilne uporabe, vam lahko zaračunamo klic servisne službe.

## OPOMBE ZA VARNOST

### Uporaba

• Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnosti ali s pomanjkljivimi izkušnjami in predznanjem, vendar le pod nadzorom in če so jim bila razložena navodila za varno uporabo aparata in če se zavedajo s tem povezanih tveganj.
Otroci se ne smejo igrati z aparatom, prav tako otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.

• **OPOZORILO**: Napačna uporaba sušilnega stroja lahko povzroči požar.

• Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih:
- kuhinjah za osebje v pisarnah, delavnicah ali drugih delovnih okoljih;
- na kmetijah;
- za stranke v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
- v penzionih.

Za drugačno uporabo v okoljih, ki se razlikujejo od uporabe v gospodinjstvih, kot na primer uporaba komercialne namene s strani strokovnjakov ali izučenih uporabnikov, ta aparat ni namenjen. Nenamenska uporaba aparata lahko skrajša njegovo življenjsko dobo in izniči veljavnost garancije. Proizvajalec ne prevzema nikakšrne odgovornosti, skladno z veljavnimi zakoni, za morebitno škodo na aparatu ali poškodbe ali izgubo zaradi nenamenske uporabe, tudi če je bil aparat uporabljan v gospodinjstvu.

• Ta naprava je namenjena izključno uporabi v gospodinjstvih, z njo lahko sušite le gospodinjski tekstil in oblačila.

• Stroj se sme uporabljati le za namen, ki je opisan v tem priročniku. Pred uporabo stroja se prepričajte, ali ste popolnoma razumeli navodila za namestitev in uporabo.

• Stroja se ne dotikajte, če imate vlažne oziroma mokre roke ali noge.

• Med polnjenjem stroja se ne naslanjajte na njegova vrata in jih nikoli ne uporabljajte za dviganje ali premikanje stroja.

• Nikoli ne dovolite otrokom, da bi se igrali s strojem ali njegovimi tipkami.

• **OPOZORILO**: Stroja ne uporabljajte, če filter za puh ni pravilno nameščen ali če je poškodovan; puh se lahko vžge.

- **OPOZORILO**: Na mestih, kjer je simbol za vročo površino  ,se lahko temperatura med delovanjem sušilnega stroja dvigne na več kot 60 stopinj Celzija.
- Izvlecite vtič iz električne vtičnice. Pred čiščenjem stroja vtič vedno izvlecite iz vtičnice.
- Če se vam zdi, da stroj ne deluje pravilno, ga prenehajte uporabljati.
- Na tleh v okolici stroja se ne smejo nabirati nitke ali puh.
- Boben v stroju se lahko zelo segreje. Preden začnete perilo jemati iz stroja, vedno počakajte, da sušilni stroj konča fazo hlajenja.
- Zadnja faza programa sušenja poteka brez segrevanja (faza ohlajanja). S tem dosežemo, da je perilo po koncu sušenja take temperature, da ni nevarnosti za poškodbe tkanine.
- V stroju ni dovoljeno sušiti perila, ki je bilo čiščeno z industrijskimi kemikalijami.
- **OPOZORILO:** Če je že nujno potrebno prekiniti program sušenja pred koncem, kar odsvetujemo, takoj poberite perilo iz bobna in ga razgrnite, da se toplota razgubi.
- Največja dovoljena količina perila: glej energijsko oznako.

## Installation

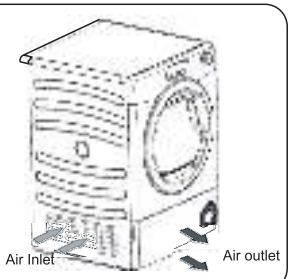
- Ne uporabljajte adapterjev, razdelilcev in/ali podaljškov.
- Nikoli ga ne postavite ob zavese in pazite, da predmeti ne bodo mogli pasti za sušilni stroj ali se za njim nabirati.
- Naprave ne smete namestiti za vrati, ki se dajo zakleniti, drsnimi vrati ali vrati, ki imajo tečaje na nasprotni strani kot sušilni stroj.

- V sušilnem stroju ne sušite kosov, ki niso bili oprani.
- **OPOZORILO:** Nikoli ne sušite tkanin, obdelanih s tekočinami za kemično čiščenje.
- **OPOZORILO:** Materiali iz penaste gume lahko včasih pri segrevanju (pod posebnimi pogoji) zagorijo zaradi samovžiga. Predmetov iz penaste gume (lateks pena), kap za prhanje, proti vodi odpornih tkanin, izdelkov in oblačil z gumijasto podlogo in blazin z vložki iz penaste gume NE SMETE sušiti v sušilniku za perilo.
- Da izveste, ali je material primeren za sušenje, vedno poglejte etiketo na tekstilu.
- Preden daste oblačila v sušilni stroj, morajo biti ožeta ročno ali s centrifugo v pralnemstroju. V sušilni stroj se NE SME dajati oblačil, iz katerih še kaplja.
- Pazite, da v žepih ni vžigalnikov ali vžigalic, in v bližini sušilnega stroja NIKOLI ne uporabljajte gorljivih tekočin.
- V stroju NIKOLI ne smete sušiti zaves iz steklenih vlaken. Če steklena vlakna pridejo na druga oblačila, lahko pride do draženja kože.
- Kose, ki so se umazali s snovmi, kot so na primer jedilno olje, aceton, alkohol, bencin, kerozin, odstranjevalec madežev, terpentin, vosek ali odstranjevalec voska, morate najprej oprati v vroči vodi z nekaj več detergenta, preden jih začnete sušiti v sušilnem stroju.
- Mehčalce perila in podobne izdelke uporabite, kot je navedeno v navodilih za uporabo Mehčalca.

## PRETOK ZRAKA

V prostoru, kjer stoji sušilni stroj, je treba zagotoviti zadostno zračenje, zato da stroj med delovanjem v prostor ne bi potegnil plinov, ki jih pri izgorevanju izločajo nekatere naprave, na primer kamini.

- Zrak, ki izhaja iz stroja, ne sme biti speljan v dimnik, na katerega so priključene naprave, ki za zgorevanje uporabljajo plin ali druga goriva.
- Sušilni stroj postavite s hrbtno stranjo ob zid ali drugo vertikalno površino.
- Redno preverjajte, ali ima zrak, ki teče skozi sušilni stroj, prosto pot.
- Po uporabi preverite, ali se je v filtru nabral puh, in filter po potrebi očistite.
- Okoli stroja mora biti vsaj 12 mm praznega prostora. Odprtine za vstop in izstop zraka morajo biti vedno neovirane, prav tako mora biti omogočeno kroženje zraka med dnom stroja in tlemi, kar je nujno za zadostno zračenje.
- Preprečite, da bi predmeti padali za stroj ali se nabirali za njim, saj bi lahko ovirali pretok zraka (vhode in izhode za zrak).
- **NIKOLI** ne namestite sušilnega stroja ob zavesah.
- Redno po vsaki uporabi preverjajte stanje filtra za delce tkanine in ga po potrebi očistite.
- Če želite postaviti sušilni stroj na pralni stroj, morate uporabiti namenski komplet za sestavljanje obeh strojev ter upoštevati navodila.
- Komplet za sestavljanje sušilnega in pralnega stroja model 35100019: za pralne stroje globine najmanj 49 cm
- Komplet za sestavljanje sušilnega in pralnega stroja model 35900120: za pralne stroje globine najmanj 51 cm
- Komplet za sestavljanje sušilnega in pralnega stroja izberite glede na globino vašega pralnega stroja; na voljo so pri p ooblaščenih servisih. Kompletu so priložena tudi navodila za instalacijo in vsi otrebni deli za pritrditev.




⚠ Aparata ne smete namestiti v prostoru, kjer je nizka temperatura oziroma obstaja tveganje za pojav zmrzali. Pri temperaturah okoli ledišča aparat morda ne bo pravilno deloval: obstaja tveganje za poškodbe, saj bi lahko voda v hidravličnem tokokrogu zamrznila (ventili, cevi, črpalke). Za učinkovito delovanje mora biti temperatura v prostoru med +2 in +35°C. Upoštevajte, da lahko med delovanjem pri nizkih temperaturah (med +2 in +15°C) pride do kondenzacije vode in posledično kapljic vode na tleh.

## Varovanje Okolja

- Vsi materiali, iz katerih je izdelana embalaža, so okolju prijazni in jih je mogoče reciklirati. Prosimo, odvrzite embalažo na okolju prijazen način. Na vaši občini ali komunalni službi vam bodo lahko podrobno povedali več o odstranjevanju odpadkov.
- Ko boste sušilni stroj odvrgli, varnost zagotovite tako, da stroj izključite iz vtičnice ter nato prerežete električni kabel in ga skupaj z vtičem uničite. Da preprečite, da bi se otroci zaprli v stroj, odlomite tečaje vrat ali ključavnico na vratih.

## European Directive 2012/19/EU

Izdelek je označen skladno z evropsko uredbo 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

OEEO vsebuje tako snovi, ki onesnažujejo okolje (in ki lahko negativno vplivajo na okolje) kot tudi osnovne komponente (ki jih je mogoče ponovno uporabiti). Zato je pomembna pravilna obravnava OEEO, ki omogoča odstranjevanje in ustrezno odlaganje vseh onesnaževal ter pridobivanje in recikliranje vseh materialov.
Posamezniki lahko igrajo pomembno vlogo pri preprečevanju onesnaževanja okolja zaradi OEEO; pri tem morajo upoštevati nekaj osnovnih pravil:
- z OEEO ne ravnamo kot z običajnimi odpadki iz gospodinjstva;
- OEEO je treba odpeljati na ustrezno zbirališče odpadkov, upravljano s strani občine ali registrirane družbe. V številnih državah je za večje kose OEEO organizirano tudi zbiranje po domovih.
V številnih državah lahko ob nakupu novega aparata starega oddate prodajalcu, ki ga je dolžan prevzeti brezplačno po načelu eden za enega; to velja v primeru, da gre opremo enakovrednega tipa z enakimi funkcijami kot dobavljeni aparat.

## Pooblaščeni Servis

- Zaradi zagotavljanja stalnega varnega in učinkovitega delovanja stroja priporočamo, da Vse servisne storitve in vsa popravila izvaja le pooblaščeni serviser.

## Zahteve za Električno Napeljavo

Sušilni stroji delujejo na enofazni izmenični tok s 50 Hz in napetostjo 220 240 V. Prepričajte se, da je nazivna zmogljivost priključka vsaj 10 A.

**Električni tok je lahko zelo nevaren.**
**Ta naprava mora biti ozemljena.**
**Vtičnica električne napeljave in vtič morata biti iste vrste.**
**Ne uporabljajte več adapterjev in/ali podaljškov.**
**Vtič mora biti po namestitvi stroja na dostopnem mestu, da ga lahko po porabi iztaknete.**

⚠ Če naprava ne deluje pravilno ali če se pokvari, jo izključite, vtič pa iztaknite iz vtičnice. Za morebitno popravilo pokličite pooblaščeni servis.

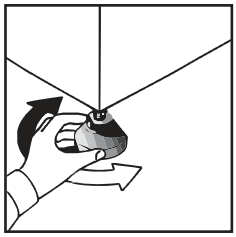
⚠ Če napaka na stroju nastane zaradi nepravilne namestitve, vam lahko klic servisne Službe zaračunamo.

⚠ Če je električni kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti s posebnim kablom, ki ga lahko dobite SAMO pri pooblaščenem prodajalcu nadomestnih delov. Namestiti ga mora za to usposobljena oseba.

⚠ Stroja ne priključujte in ne vklapljajte, dokler ni popolnoma nameščen. Zaradi vaše varnosti je treba sušilni stroj namestiti pravilno. Če imate kakršne koli dvome o nameščanju stroja, pokličite pooblaščeni servis, kjer vam bodo z veseljem svetovali.

## Nastavitev Nivelirnih Nog

Ko boste stroj postavili na želeno mesto, je treba nastaviti še nivelirne noge, da stroj stoji vodoravno.
Nastavite vse štiri nivelirne noge tako, da stroj stoji trdno in vodoravno.



# Odtočna Cev: Navodila Za Priključitev

Če ne želite po vsakem programu sušenja prazniti posode za vodo, lahko napeljete vodo neposredno v odtočno cev (enak system kot pri pomivalnih koritih). Odtok mora biti ob sušilnem stroju.

V kompletu sta 1 cev in 1 čep.

⚠ **OPOZORILO! Najprej izklopite sušilni stroj in potegnite vtikač iz vtičnice.**

**Cev Priključite Na Naslednji Način:**

**1.** Nagnite stroj nazaj.

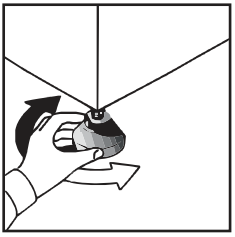
**2.** Cev za odtekanje vode je na desni strani stroja (glej sliko). Siva cev je priključena na mostiček na levi strani stroja. S kleščami snemite sponko, s katero je pritrjena na mostiček.

**3.** Odklopite cev od spoja na mostičku.

**4.** Priključite črno cev, ki ste jo dobili v kompletu (uporabite konektor in priložene sponke), na cev, ki ste jo ločili od spoja na mostičku.

**5** . S čepom, ki je bil priložen v kompletu, zamašite preostalo cev.

**6.** Ko postavite stroj spet pokonci, prilagodite višino nog, da se nova cev pri potiskanju stroja v pravilen položaj ne bi zapognila.



**7.** Priključite novo odtočno cev na odtok.

**8.** Priključite stroj na električno omrežje.

# PRIPRAVA NA POLNJENJE STROJA

Preden prvič uporabite sušilni stroj:

- Skrbno preberite navodila za uporabo;
- Odstranite vse dele, ki so v bobnu;
- Z vlažno krpo obrišite notranjost bobna in vrat, da odstranite prah, ki se je nabral med prevozom.

## Priprava Oblačil

Prepričajte se, ali je perilo, ki ga nameravate dati v sušilni stroj, primerno za strojno sušenje; to je prikazano na opozorilnih simbolih na vsakem kosu perila.
Preverite, ali so vsi gumbi, zadrge in podobno zapeti in ali so žepi prazni. Obrnite oblačila navzven. Oblačila položite v boben narahlo (ne natrpajte jih), da se ne bodo prepletla.

## V Sušilnem Stroju ne Sušite:

Svile, občutljivega blaga, najlonskih nogavic, občutljivih vezenin, blaga s kovinskimi okraski, oblačil z dodatki iž PVC ali usnja, športnih čevljev in velikih kosov, kot so spalne vreče ipd.

⚠ **POMEMBNO:** Ne sušite predmetov, ki so bili obdelani s tekočinami za kemično čiščenje, ali gumijastih oblačil (nevarnost požara ali eksplozije).

Zadnjih 15 minut (približno) se perilo vedno obrača v hladnem zraku.

⚠ Bobna ne smete preveč napolniti, saj lahko z velikimi kosi, ko so mokri, prekoračite najvišjo dovoljeno težo perila (na primer: spalne vreče, prešite odeje).

## Varčevanje z Energijo

V sušilni stroj polagajte le perilo, ki ste ga strojno ali ročno ožeti. Čim bolj suho je perilo, tem krajši bo čas sušenja, kar pomeni manjšo porabo električne energije.

**VEDNO**

- Sušite čim bolj napolnjen stroj, tako boste prihranili čas in električno energijo.
- Pred sušenjem preverite, ali je filter očiščen.

**NIKOLI**

- Ne prekoračite najvišje dovoljene teže; s tem bi porabili več časa in električne energije.
- Ne napolnite stroja s tako mokrimi oblačili, da z njih še kaplja; tako bi lahko stroj poškodovali.

| Maksimalna Teža za Sušenje | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bombaž največ | **Max.** | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Sintetika največ | **Max.** | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Perilo Sortirajte po Naslednjem Zaporedju:

- Po etiketah na oblačilih

Najdete jih na ovratniku ali notranjem šivu:

Primerno za sušenje v sušilnem stroju.

Sušenje v stroju pri visokih temperaturah.

Sušenje v stroju le pri nizkih temperaturah.

Ne sušite v sušilnem stroju.

Če oblačilo nima etikete, ga raje ne sušite Strojno.

- Po količini in gostoti blaga

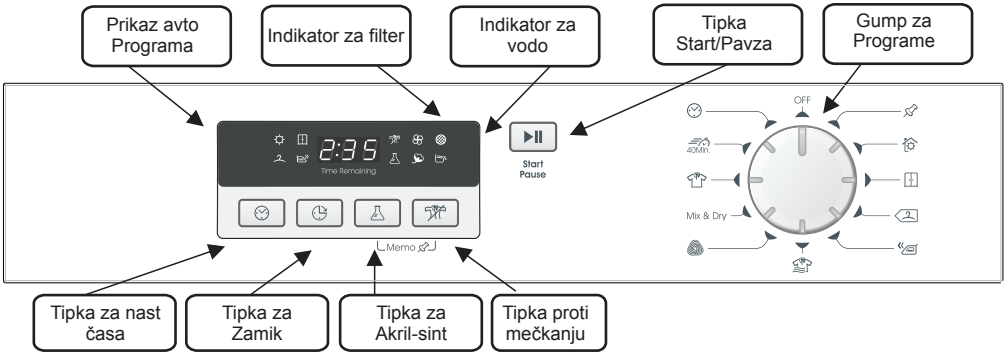
Kadar koli je količina materiala za sušenje večja od zmogljivosti sušilnega stroja, razdelite obleke po debelini materiala (npr. ločite brisače od tankega spodnjega perila).

- Po vrsti materiala

Bombažne/lanene tkanine: brisače, bombažni jersey, posteljno in namizno perilo.
Sintetika: bluze, srajce, delovne halje itd., Izdelane iz poliestra ali poliamida; velja tudi za mešanice iz bombaža in sintetike.

- Po tem, kako močno jih želite posušiti Razdelite na: popolnoma suho, primerno za zlaganje itd. Za občutljivo blago pritisnite tipko , da izberete sušenje pri nizki temperaturi.

# TIPKE ZA UPRAVLJANJE IN SIGNALNE LUČKE




## Stikalna Plošča In Kontrolne Lučke

**Gumb za izbiranje programov** – Izberite ustrezen program
**Tipka za nastavljanje časa** - Omogoča spreminjanje trajanja z gumbom izbranega programa. Na voljo je samo, če so izbrani programi Mix&Dry, Srajce in časovni programi
**Tipka za zamik vklopa** - Uporabniku omogoča, da zamakne začetek izvajanja programa sušenja (gl. podrobnejši opis v navodilih)
**Tipka za akril/sintetiko** - S pritiskom na to tipko izberete vrsto tkanine, ki jo želite posušiti – akril ali sintetična vlakna. Če je izbrana ta opcija, se osvetli indikator.
**Tipka za preprečevanje mečkanja** - Uporabniku omogoča vklop faze za preprečevanje mečkanja po zaključenem programu sušenja
**Tipka start/pavza** ▷Ⅱ - S pritiskom na to tipko zaženete izbrani program ali pa ga začasno prekinete.
**Indikator za vzdrževanje filtra** - Osvetli se, ko je treba očistiti filter.
**Indikator polne posode za vodo** - Osvetli se, ko je posoda za vodo polna.
**Prikaz samodejnega programa** – Če ste izbrali samodejni program, se osvetli ustrezen indikator
**Osvežitev** - Indikator se osvetli, ko začne program izvajati fazo ohlajanja.
**Tipka MEMO** - Uporabniku omogoča shranjevanje programa; 3 sekunde pritiskajte istočasno na tipko za preprečevanje mečkanja in tipko za akril/sintetiko, in sicer 2 minuti po začetku izvajanja izbranega programa/opcije.

## IZBIRA PROGRAMA

Sušilni stroj Sensor Dry vam ponuja veliko možnosti sušenja perila za vse okoliščine.V spodnji razpredelnici so našteti programi in njihove funkcije.
**Opomba:** Tipalo morda ne bo zaznalo majhnih količin majhnih kosov tekstila v stroju. Za majhne količine perila, Ločene kose ali tkanine, ki so že bile delno posušene, raje uporabite programe s časovnikom. Program nastavite na čas med 30 in 75 minutami, odvisno od količine perila in tega, kako močno ga želite posušiti, izberite še visoko ali nizko temperaturo, primerno za vrsto tkanine.
Če tipalo perila v stroju ne zazna, bo sušilni stroj deloval le 10 minut, nato se bo začel cikel sušenja s hladnim zrakom. Če je perila preveč ali če je premokro za strojno sušenje, bo sušilni stroj po 185 minutah samodejno začel cikel Hladnega sušenja.

APPAREL CARE

Cyklus sušenia vlny tejto sušicky bol schválený spolocnostou The Woolmark Company na sušenie vlnených výrobkov vhodných na pranie v prácke za predpokladu, že ich budete prat a sušit podla pokynov na etikete všité v odeve a pokynov vydaných výrobcom tejto sušicky. M1524.

V Spojenom kráľovstve, Írsku, Hongkongu a v Indii je obchodná značka Woolmark certifikačnou obchodnou značkou.

# IZBIRA PROGRAMA

| PROGRAM | OPIS |
|---|---|
| **Perfect Home**<br>**Zelo suho**<br>**Za v omaro**<br>**Za likanje** | Izberite, kako suho perilo želite. Na voljo so vam možnosti od Izjemno suho za npr. brisače, Za v omaro za oblačila, ki jih boste shranili brez likanja, ter program, po katerem je perilo ravno prav suho za likanje. |
| **Anti Crease** | Program je namenjen sproščanju in glajenju perila. Sušilni stroj 9 minut segreva, nato pa sledi 3-minutna faza ohlajanja, kar je še posebej primerno za perilo, ki je dlje časa čakalo na likanje. Program je primeren tudi za mehčanje perila, ki je bilo posušeno na vrvi na prostem ali na radiatorju, saj je tako perilo običajno trdo.Zaradi sproščanja vlaken je perilo manj zmečkano in je tako likanje hitrejše in lažje. |
| **Sušenje volne** | Volnena oblačila: Program se lahko uporablja, da posuši do 1 kg perila (okoli 3 puloverje ).Priporočljivo je, da pred sušenjem obrnete vsa oblačila.čas se lahko spremeni zaradi dimenzije in debeline perila in izbranega ožemanja med pranjem.Ob koncu cikla so oblačila pripravljena, da se oblečejo, vendar če so le ta bolj težka, so lahko robovi malce mokri : predlagamo, da jih posušite naravno.Priporočljivo je, da izpraznite oblačila na samem koncu cikla.Priporočljivo je, da izpraznite oblačila na samem koncu cikla.Pozor: proces polstenja volne je nepovraten; posušite izključno oblačila s simbolom "primerno za sušenje " ; ta program ni primeren za akrilna oblačila. |
| **Mix & Dry** | To je poseben časovni program za sušenje največ 4 kg perila (117 minut). Predvideno trajanje programa je 99 minut za sušenje do 3 kg perila. Program omogoča hkratno sušenje bombažnih in sintetičnih tkanin. |
| **Srajce** | To je poseben časovni program za sušenje srajc, za največ 3 kg perila (78 minut). Če želite sušiti srajce iz sintetičnih tkanin, morate pritisniti tudi na tipko za akril/sintetiko. Predvideno trajanje programa je 60 minut za sušenje do 2 kg perila. |
| **Hitri 40 Min.** 40Min. | Hitri 40-minutni program zagotavlja hitro sušenje; je idealna izbira, če potrebujete suho, osveženo in za uporabo takoj pripravljeno perilo v manj kot 40 minutah! Tekom izvajanja tega programa poteka stalen nadzor temperature v bobnu. Največja dovoljena količina perila je 2 kg, program pa je primeren za vse vrste perila, ki ga je dovoljeno sušiti v stroju. |
| **Čas** | Nastavite lahko čas sušenja za vse časovne programe: od 30 do 180 minut. Če nastavite čas 20 minut, stroj perilo samo osveži s hladnim zrakom. |
| **Memo** | Program Memo omogoča enostavno ponavljanje programa, ki ga je uporabnik predhodno shranil, ne da bi moral še enkrat opraviti celotno zaporedje ukazov za ta. |

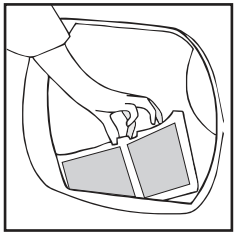
# VRATA IN FILTER

Za odpiranje vrat potegnite ročico.
Za ponovni zagon sušilnega stroja zaprite vrata in pritisnite tipko ▷II

⚠ **OPOZORILO!** Med delovanjem sušilnega stroja se lahko boben in vrata ZELO SEGREJEJO! Sušilnega stroja nikoli ne zaustavljajte pred koncem sušilnega cikla, razen če nameravate hitro odstraniti vse perilo, tako da se lahko Stroj ohladi.

## Filter

**POMEMBNO:** Zaradi zagotavljanja in ohranjanja učinkovitosti sušilnega stroja pred vsakim sušenjem Preverite, ali je filter za puh čist.



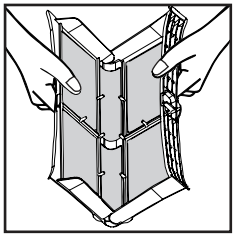
**1.** Potegnite filter navzgor.

**2.** Filter odprite, kot je prikazano.

**3.** Z mehko krtačko ali konicami prstov narahlo odstranite nitke.

**4.** Filter zaprite nazaj in ga vstavite nazaj na njegovo Mesto.

## Signalna Lučka za Stanje Filtra



se prižge, ko je treba filter očistiti.

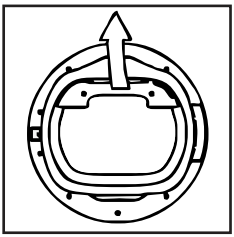
Če se perilo ne suši pravilno, preverite, da ni filter Zamašen.

# POSODA ZA VODO

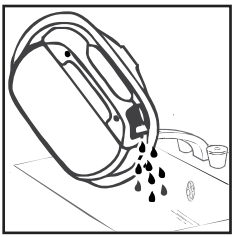
Voda, ki se med sušenjem izloči iz perila, se zbira v posodi v vratih sušilnega stroja. Ko se posoda napolni, se osvetli indikator na stikalni plošči. Takrat MORATE izprazniti posodo za vodo. Priporočamo pa, da posodo za vodo izpraznite po vsakem programu sušenja.

**OPOMBA:** Ko začnete uporabljati stroj, se bo po nekaj programih sušenja v nabralo zelo malo vode, saj se mora najprej napolniti rezervoar v notranjosti stroja.

## Praznjenje Posode Za Vodo

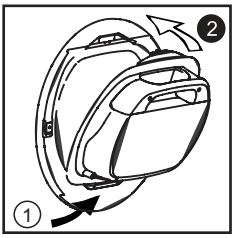


**1.** Primite za ročaj posode za vodo in jo nežno izvlecite. Polna posoda teheta približno 6 kg.
**2** . Nagnite posodo za vodo, da iz nje izteče voda. Prazno posodo za vodo namestite nazaj v stroj, kot je to prikazano na sliki: najprej namestite dno posode v pravilen položaj, nato pa nežno potisnite še zgornji del v pravilen položaj.



**3.** S pritiskom na tipko ▷II ponovno zaženite program sušenja.

**OPOMBA:** Če je v bližini sušilnega stroja odtok, lahko uredite stalno odtekanje vode iz sušilnega stroja s pomočjo ustreznega kompleta. V tem primeru vam ne bo treba prazniti posode za vodo.




⚠ **OPOZORILO!** V kolikor odprete vrata sredi cikla sušenja, preden je na vrsti faza ohlajanja, je ročaj posode lahko zelo vroč. V primeru, da ste se kljub temu odločili izprazniti posodo z vodo, bodite pri rokovanju izjemno previdni.

# KONDENZATOR

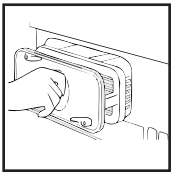
**Pomembno:** Pred čiščenjem kondenzatorja vedno izklopite stroj in izvlecite kabel iz vtičnice. Da ohranite učinkovitost sušilnega stroja, redno preverjajte, Ali je kondenzator očiščen.

### Da Odstranite Kondenzator:

**1.** Nežno potegnite spodnjo ploščo tako, da se odpne s sušilnega stroja. Zgornji predel lahko potem snamete s tečajev tako, da je mogoče odstraniti celotno spodnjo ploščo.

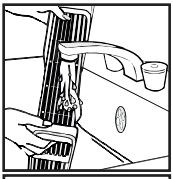
**2.**Oba vzvoda, ki zadržujeta kondenzator, obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in izvlecite kondenzator.

**3.**Izvlecite enoto kondenzatorja.



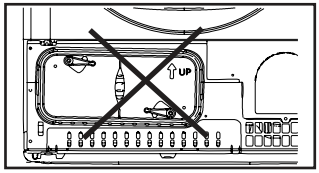
**4.**Nežno odstranite morebiten prah ali puh najprej s krpo, potem pa enoto sperite pod tekočo vodo. Pri tem jo držite tako, da voda teče med ploščami tertako odstrani prah in puh.

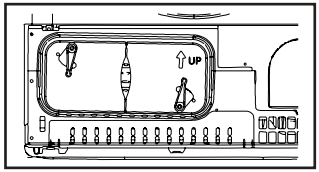
**5.**Po čiščenju preverite položaj tesnilo. Če tesnilo je postrani, ga namestite točno v utor.

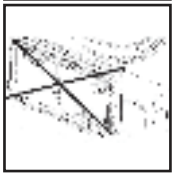


**6.**Kondenzator ponovno namestite, pri tem pa pazite,da je pravilno obrnjen (kot kaže puščica) ter da ga trdno potisnete na njegovo mesto. Oba vzvoda ponovno zaprite tako, da ju obrnete v smeri urnega kazalca.Z obračanjem v desnozapahniteoberočici. Prepričajte se, da je kondenzator trdno v podnožju.

**7.**Ponovno namestite spodnjo ploščo





## UPORABA SUŠILNEGA STROJA

**1.**Odprite vrata in vložite perilo v boben. Pazite, da perilo ne ovira zapiranje vrat.

**2.**Nežno zaprite vrata – potisnite jih proti stroju, dokler se slišno ne zaprejo.

**3.**Obrnite gumb za izbiranje programov na ustrezen program (gl. razpredelnico programov).

**4.**Če sušite perilo iz sintetike, akrila ali občutljivo perilo, pritisnite tudi na tipko , da zmanjšate temperaturo. Ko je nastavljena nižja temperatura sušenja, je osvetljena ustrezna kontrolna lučka. Če si premislite, lahko prvih nekaj minut izvajanuja programa temperaturo ponovno zvišate s ponovnim pritiskom na tipko . Če to želite storiti pozneje, morate stroj najprej resetirati.

**5.**Pritisnite na tipko ▷||| . Sušilni stroj začne izvajati izbrani program, kontrolna lučka nad tipko je stalno osvetljena.

**6.**Če med izvajanjem programa odprete vrata, da bi preverili suhost perila, po zapiranju vrat ponovno zaženete program s pritiskom na tipko. ▷|||

**7.**Proti koncu programa opravi stroj fazo ohlajanja – perilo se med obračanjem bobna ohlaja s pomočjo hladnega zraka.

**8.**Ko je program zaključen, se na prikazovalniku prikaže indikator END (Konec).

**9.**Po zaključku programa se boben občasno zavrti, kar prepreči pretirano mečkanje perila. Ta faza poteka, dokler ne izklopite stroja oz. dokler ne odprete vrat.

⚠ Med izvajanjem samodejnih programov ne odpirajte vrat stroja, saj bo le v tem primeru možno pravilno sušenje.

# Obratovanje

## Časovni Zamik Vklopa

Funkcija za časovni zamik vklopa uporabniku omogoča, da zamakne začetek sušenja za od 1 do 24 ur.
Ko izberete to funkcijo, se na prikazovalniku prikaže vrednost 1 ure, z vsakim pritiskom na tipko pa se časovni zamik poveča v korakih po 1 uro.

Program zaženete s pritiskom na tipko ▷Ⅱ ; ko poteče nastavljeni čas, stroj začne izvajati izbrani program. Utripanje kontrolne lučke opozarja, da je nastavljen časovni zamik vklopa.

## Preklic In Resetiranje Programa

Če želite preklicati izbrani program, 3 sekunde pritiskajte na tipko ▷Ⅱ. Na prikazovalniku TIME CONTROL utripa vrednost 0:00, kar pomeni, da je program resetiran.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

### Čiščenje Sušilnega Stroja

- Očistite filter in izpraznite posodo za vodo po vsakem sušenju.
- Redno čistite kondenzator.
- Po vsaki uporabi obrišite notranjost bobna in pustite vrata nekaj časa odprta, da zrak kroži po bobnu in ga posuši.
- Zunanjost stroja in vrata obrišite z mehko krpo.
- NE UPORABLJAJTE grobih gobic, krpic ali čistil.
- Da bi preprečili nabiranje delcev tkanin in oteženo odpiranje/zapiranje vrat po vsakem zaključenem programu sušenja obrišite notranjo stran vrat in tesnilo z vlažno krpo.

⚠ **OPOZORILO!** Boben, vrata in perilo so lahko zelo vroči!

⚠ **POMEMBNO:** Preden začnete stroj čistiti, ga vedno ugasnite in izvlecite električni vtič iz vtičnice.

⚠ Podatke o električnih delih najdete na nalepki, ki je na sprednji strani ohišja sušilnega stroja (ko so vrata odprta).

### Navodila za Sušenje

Standardni program ZA V OMARO ( ⊂⊃ ) je energijsko najbolj učinkovit in najbolj primeren za sušenje običajno mokrega perila iz bombaža.
Tabela na zadnji strani kaže približen čas in porabo energije glavnih programov sušenja.

| / Ã¸ÃÀ¹Ð ÃÁ¿ s■sÝn┼Ŧ■Ú£s■ | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

### Informacije za preskusni laboratorij

| Program EN 61121 | Ustrezni program |
|---|---|
| -Bombaž, Suho | - Za v omaro |
| -Bombaž, za likanje | - Za likanje |
| -Um. tkanine | - Za v omaro + Sintetika |

### Tehnični Podatki

| | |
|---|---|
| Prostornina bobna | 115 |
| Največja obremenitev | NÕÑÓÑÓÑÓÑÓÔÊÊÕ ÕÇÕMÕÕ |
| ë╜╜■Ã | 85 cm |
| Širina | 60 cm |
| Globina | 60 cm |
| Nalepka o energetski varčnosti | NÕÑÓÑÓÑÓÑÓÔÊÊÕ ÕÇÕMÕÕ |

# ODPRAVLJANJE NAPAK

## Kaj je Lahko Vzrok, da ...

**Napake, ki jih lahko odpravite sami**
Preden pokličete pooblaščeni servis za nasvet, vas prosimo, da pregledate ta seznam. Če bi se izkazalo, da stroj dela ali da je bil nepravilno uporabljen ali nameščen, vam bomo morali storitve servisa zaračunati. Če težave ne morete odpraviti z nasveti po tem seznamu, prosimo, pokličite pooblaščeni servis, saj vam bodo morda lahko pomagali po telefonu.

**Če sušenje traja predolgo oz. če oblačila niso dovolj suha:**
- Ste izbrali pravi program/čas sušenja?
- So bile obleke preveč mokre? Ste oblačila temeljito ročno ali strojno ožeti?
- Je treba očistiti filter?
- Je treba očistiti kondenzator?
- Je sušilni stroj preobremenjen?
- Ali kaj ovira dno sušilnega stroja ali dovodne in odvodne odprtine?
- Ste pri prejšnjem ciklu izbrali možnost ?

**Sušilni stroj ne deluje ...**
- Ali je stroj pod napetostjo? V vtičnico priključite drugo napravo, da preverite, ali vtičnica deluje.
- Je vtič pravilno vključen v vtičnico?
- Je prišlo do napake pri oskrbi z električnim tokom?
- Je pregorela varovalka?
- So vrata pravilno zaprta?
- Ali je sušilni stroj vklopljen in vključen v vtičnico?
- Ste izbrali čas sušenja ali program sušenja?
- Ste po odprtju vrat stroj vklopili ponovno?
- Je stroj prenehal delovati, ker je posoda za zbiranje vode polna in jo je treba izprazniti?

**Sušilni stroj je zelo glasen ...**
- Izključite stroj in za nasvet pokličite pooblaščeni servis.

Signalna lučka je prižgana ...
- Je treba očistiti filter?
- Je treba očistiti kondenzator?

Signalna lučka je prižgana ...
- Je treba izprazniti posodo za vodo?

## Pomoč Strankam

Če vaš sušilni stroj še vedno ne dela niti potem, ko ste preverili vse točke na tem seznamu, vas prosimo, da za nasvet pokličete pooblaščeni servis. Morda vam bodo lahko pomagali po telefonu ali pa se boste dogovorili za primeren čas serviserjevega klica skladno z določili garancije. Vendar pa vam lahko v naslednjih primerih servisne storitve tudi zaračunamo:

- če stroj deluje;
- če stroj ni bil nameščen v skladu z navodili za Namestitev;
- če ste stroj uporabljali narobe.

## Nadomestni Deli

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele, ki so na voljo pri pooblaščenem servisu.

## Pooblaščeni Servis

Če potrebujete servisne storitve ali popravilo stroja, pokličite najbližji pooblaščeni servis.

**Izdelovalec ne odgovarja za morebitne tiskarske napake v tem priročniku. Proizvajalec si pridržuje pravico do primernih sprememb svojih naprav, tako da ne spreminja njihovih osnovnih značilnosti.**

# INDEX


| | |
|---|---|
| **Υπενθυμίσεις ασφαλείας** | 171 |
| **σετ ευκαμπτου σωληνα αποστραγγισησ νερου** | 176 |
| **οδηγιεσ συναρμολογησησ** | 176 |
| **προετοιμασια του φορτιου** | 177 |
| **Στοιχεία ελέγχου και ενδεικτικές λυχνίες** | 178 |
| **Επιλογή του προγράμματος** | 179 |
| **Πόρτα και φίλτρο** | 180 |
| **δοχείο νερού** | 181 |
| **λειτουργια** | 182 |
| **Καθαρισμός και προγραμματισμένη συντήρηση** | 182 |
| **Αντιμετώπιση προβλημάτων** | 183 |
| **Εξυπηρέτηση πελατών** | 183 |


Με την τοποθέτηση της σήμανσης CE σε αυτό το προϊόν, δηλώνουμε με δική μας ευθύνη, τη συμμόρφωση με το σύνολο όλων των απαιτήσεων της Ευρωπαϊκής ένωσης για την ασφάλεια, υγεία και του περιβάλλοντος, που αναφέρονται στη νομοθεσία για αυτό το προϊόν.

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες και τηρείτε τις πιστά, εκτελώντας το χειρισμό της συσκευής αντίστοιχα. Το εγχειρίδιο αυτό παρέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλούς χρήσης, εγκατάστασης, συντήρησης και ορισμένες χρήσιμες υποδείξεις για τα καλύτερα αποτελέσματα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας.
Φυλάξτε το σύνολο της τεκμηρίωσης σε ασφαλή θέση για μελλοντική αναφορά ή για τυχόν μελλοντικούς κατόχους της συσκευής.

Ελέγξτε ότι στην παράδοση η συσκευή συνοδεύεται από τα εξής:

- Εγχειρίδιο Οδηγιών
- Κάρτα εγγύησης
- Ενεργειακή σήμανση

⚠ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Αν έχει, καλέστε για σέρβις τη GIAS.H μη τήρηση των παραπάνω μπορεί να υποβαθμίσει την ασφάλεια της συσκευής. Μπορεί να χρεωθείτε για την επίσκεψη του σέρβις αν το πρόβλημα της συσκευής σας οφείλεται σε κακή χρήση.

## ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### Χρήση

- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη ψυχοφυσική δεξιότητα η χωρίς προγενέστερη εμπειρία και γνώση στη χρήση της συσκευής υπό τον όρο ότι θα επιβλέπονται, θα τους δοθούν οι κατάλληλες οδηγίες και θα έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που εγκυμονεί η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να ασχολούνται με το καθαρισμό και τη συντήρηση της χωρίς την επίβλεψη ενήλικα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η κακή χρήση ενός περιστροφικού στεγνωτηρίου μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή και παρεμφερείς μη οικιακή χρήσεις όπως:

- Στον αγροτουρισμό;
- Από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και παρεμφερών χώρων;
- Από τους πελάτες των bed & breakfast.

-Χρήση διαφορετική από την κλασική οικιακή χρήση ,όπως επαγγελματική χρήση από ειδήμονες ή
επαγγελματίες ,δεν ενδείκνυται έστω και αν γίνεται στους προαναφερθέντες χώρους. Διαφορετική από την προαναφερθείσα χρήση μπορεί να επηρεάσει την διάρκεια ζωής της συσκευής και να ακυρώσει την ισχύ της εγγύησης που τη συνοδεύει. Ζημιές ή βλάβες στη συσκευή ή σε τρίτους που μπορεί να αποδοθούν σε διαφορετική από την οικιακή , χρήση της συσκευής (έστω και αν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε οικιακό περιβάλλον) δεν αναγνωρίζεται από το νόμο κατασκευαστή ούτε ενώπιον των δικαστηρίων.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, δηλ. στέγνωμα οικιακών υφασμάτων και ενδυμάτων.
- Αυτή η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την προβλεπόμενη χρήση της όπως αυτή περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης έχουν κατανοηθεί πλήρως πριν τη λειτουργία της συσκευής.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή αν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι υγρά ή βρεγμένα.
- Μη στηρίζεστε στην πόρτα όταν τοποθετείτε ρούχα στη συσκευή και μη χρησιμοποιείτε την πόρτα για ανύψωση ή μεταφορά της συσκευής.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή με τα στοιχεία χειρισμού της.

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν το φίλτρο χνουδιού είτε δεν είναι στη θέση του είτε έχει υποστεί ζημιά. Το χνούδι μπορεί να αναφλεγεί.

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όπου έχει τοποθετηθεί το σύμβολο θερμής επιφάνειας , η θερμοκρασία κατά τη λειτουργία του στεγνωτηρίου μπορεί να υπερβαίνει τους 60 βαθμούς C. ⚠

• Αφαιρέστε το φις από την παροχή ρεύματος. Πάντα αφαιρείτε το φις πριν καθαρίσετε τη συσκευή.

• Μη συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής αν αυτή παρουσιάσει δυσλειτουργία.

• Δεν πρέπει να επιτρέπετε στις ίνες και το χνούδι να συσσωρεύονται στο δάπεδο γύρω από το εξωτερικό μέρος της συσκευής.

• Το εσωτερικό του τυμπάνου μπορεί να είναι πολύ θερμό. Πάντα επιτρέπετε στο στεγνωτήριο να ολοκληρώσει την περίοδο ψύξης του πριν αφαιρέσετε τα ρούχα.

• Το τελευταίο μέρος ενός κύκλου του στεγνωτηρίου γίνεται χωρίς θερμότητα (κρύος κύκλος) για να εξασφαλιστεί ότι τα ρούχα ενα ποθέτονται σε θερμοκρασία που να διασφαλίζει ότι δεν θα καταστραφούν οι ίνες τους.

• Το στεγνωτήριο να μη χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση που χρησιμοποιήθηκαν χημικά για τον καθαρισμό

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να μην σταματάτε ποτέ τη λειτουργία του στεγνωτηρίου πριν την ολοκλήρωση του κύκλου, εκτός κι αν όλα τα ρούχα απομακρυνθούν και απλωθούν γρήγορα ούτως ώστε να διαχέεται η θερμότητα

• Μέγιστο βάρος φορτίου στεγνώματος: Δείτε ενεργειακή ετικέτα.

**Εγκατάσταση**

• Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες, πολύπριζα και/ή καλώδια επέκτασης.

• Ποτέ μην εγκαταστήσετε το στεγνωτήριο κοντά σε κουρτίνες και φροντίστε απαραίτητα να αποτρέπετε την πτώση ή τη συσσώρευση αντικειμένων πίσω από το στεγνωτήριο.

• Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από πόρτα που κλειδώνει, συρόμενη πόρτα ή πόρτα που έχει μεντεσέ σε αντίθετη πλευρά από αυτή του μηχανικού στεγνωτηρίου.

- Μη στεγνώνετε στο περιστροφικό στεγνωτήριο είδη που δεν έχουν πλυθεί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη στεγνώνετε στο περιστροφικό στεγνωτήριο υφάσματα επεξεργασμένα με υγρά στεγνού καθαρισμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα υλικά από αφρώδες ελαστικό μπορούν, υπό ορισμένες συνθήκες, να αυταναφλεγούν όταν θερμανθούν.

Είδη όπως αφρώδες ελαστικό (αφρώδες λατέξ), σκουφάκια ντους, αδιάβροχα υφάσματα, είδη με επένδυση ελαστικού και ενδύματα ή μ
μαξιλάρια με γέμιση από αφρώδες ελαστικό ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να στεγνώνουν στο περιστροφικό στεγνωτήριο.

- Πάντα ανατρέχετε στις ετικέτες φροντίδας των ρούχων για οδηγίες σχετικά με την καταλληλότητα για μηχανικό στέγνωμα.
- Τα ρούχα θα πρέπει να στύβονται στο πλυντήριο ή καλά στο χέρι πριν τοποθετηθούν στο περιστροφικό στεγνωτήριο. Δεν πρέπει να τοποθετούνται στο στεγνωτήριο ρούχα που είναι τόσο υγρά ώστε να στάζουν.
- Δεν πρέπει να αφήνετε στις τσέπες αναπτήρες ή σπίρτα και ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά κοντά στη συσκευή.
- ΠΟΤΕ δεν πρέπει να τοποθετούνται στη συσκευή κουρτίνες με ίνες γυαλιού. Μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος αν άλλα ενδύματα μολυνθούν με τις ίνες γυαλιού.
- Είδη που έχουν λερωθεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, βενζίνη, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κεριά και αφαιρετικά κεριού, θα πρέπει να πλένονται σε ζεστό νερό με πρόσθετη ποσότητα απορρυπαντικού πριν τα στεγνώσετε στο περιστροφικό στεγνωτήριο.
- Μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όπως καθορίζεται στις οδηγίες του εκάστοτε προϊόντος.

## ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ

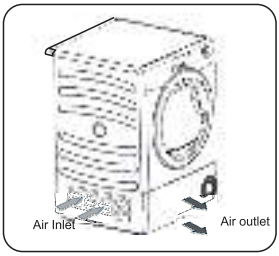
Στο χώρο όπου έχει τοποθετηθεί το περιστροφικό στεγνωτήριο πρέπει να παρέχεται επαρκής εξαερισμός ώστε να αποτραπεί η αναρρόφηση στο χώρο αερίων από συσκευές καύσης και από ανοικτές φωτιές.

- Εγκαταστείστε το πίσω μέρος της συσκευής κοντά σε έναν τοίχο ή μια κάθετη επιφάνεια
- Θα πρέπει να παρμβάλλεται ένα κενό τουλάχιστον 12mm ανάμεσα στη συσκευή και σε οποιοδήποτε εμπόδιο.Η είσοδος και η έξοδος θα πρέπει να παραμένουν μακριά από εμπόδια.Για να εξασφαλιστεί ο επαρκής εξαερισμός της συσκευής ,το κενό ανάμεσα στη συσκευή και στο πάτωμα δεν πρέπει να παρεμβάλλεται από εμπόδια
- Ο εξαγόμενος αέρας δεν πρέπει να διοχετεύεται σε καπναγωγό που χρησιμοποιείται για την εξαγωγή αναθυμιάσεων από συσκευές καύσης αερίου ή άλλων καυσίμων.
- Ελέγχετε τακτικά ότι δεν υπάρχει περιορισμός ροής αέρα μέσω του στεγνωτηρίου.
- Ελέξτε συχνά το φίλτρο χνουδιών,ιδανικά μετά από κάθε χρήση, και καθαρίστε το εάν είναι απαραίτητο
- Εμποδίζετε να πέφτουν ή να συσσωρεύονται αντικείμενα πίσω από το στεγνωτήριο γιατί αυτά μπορεί να εμποδίσουν την είσοδο και την έξοδο του αέρα.
- ΠΌΤΕ μην εγκαταστήσετε το στεγνωτήριο κοντά σε κουρτίνες.
- Σε περίπτωση που το στεγνωτήριο τοποθετηθεί πάνω σε ένα πλυντήριο, αυτό μπορεί να γίνει μόνο με τη χρήση κατάλληλου συνδετικού,ακολουθώντας την παρακάτω συνθήκη.

-Σύνδεσμος Στεγνωτηρίου με πλυντήριο,Μοντέλο 35100019:ελάχιστο βάθος πλυντηρίου 49εκ

-Σύνδεσμος Στεγνωτηρίου με πλυντήριο,Μοντέλο 35900120:ελάχιστο βάθος πλυντηρίου 51εκ

Ο σύνδεσμος στεγνωτηρίου θα πρέπει να είναι ένας από τους παραπάνω, αγορασμένος από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα ανταλλακτικών μας.Οι οδηγίες εγκατάστασης παρέχονται στη συσκεασία του συνδέσμου.




⚠ Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε χώρο με χαμηλή θερμοκρασία ή σε χώρο όπου υπάρχει κίνδυνος παγετού.Σε θερμοκρασίες κοντά στο μηδέν, το προϊόν ενδέχεται να μη μπορεί να λειτουργήσει κανονικά. Υπάρχει κίνδυνος ζημιάς αν επιτραπεί να παγώσει το νερό στο κύκλωμα (βαλβίδες, λαστιχένιοι σωλήνες, αντλίες). Για καλύτερη απόδοση του προϊόντος, η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι από +2°C έως +35°C.Παρακαλώ σημειώστε ότι λειτουργώντας σε κρύες συνθήκες (ανάμεσα στους +2°C και +15°C) μπορεί να προκληθεί συμπύκνωση των υδρατμών με αποτέλεσμα νερό στο πάτωμα.

## Θέματα σχετικά με το περιβάλλον

• Όλα τα χρησιμοποιούμενα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Παρακαλούμε να βοηθήσετε στην απόρριψη των υλικών συσκευασίας με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Οι τοπικές σας αρχές θα μπορέσουν να σας ενημερώσουν για τις λεπτομέρειες των διαθέσιμων μεθόδων απόρριψης.

• Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή απόρριψη παλιού περιστροφικού στεγνωτηρίου, αποσυνδέστε το φις ρευματοληψίας από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο ρεύματος και καταστρέψτε το μαζί με το φις. Για να αποτρέψετε την παγίδευση παιδιών μέσα στη συσκευή σπάστε τους μεντεσέδες ή την ασφάλιση της πόρτας.

## Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΚ

Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Τα ΑΗΗΕ περιέχουν ρυπογόνες ουσίες (που μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον) και βασικά εξαρτήματα (που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν). Είναι σημαντικό να υποβάλουμε τα ΑΗΗΕ σε ειδική επεξεργασία, προκειμένου να αφαιρούνται και εναποθέτονται σωστά όλες οι ρυπογόνες ουσίες και να διατηρούνται όλα τα ανακυκλώσιμα υλικά.

Οι ιδιώτες μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα αποτελέσουν ένα περιβαλλοντικό ζήτημα, ακολουθώντας μερικούς βασικούς κανόνες :

-Τα ΑΗΗΕ δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως Οικιακά απόβλητα.

-Τα ΑΗΗΕ θα πρέπει να παραδίδονται στα σχετικά σημεία περισυλλογής που διαχειρίζονται οι δήμοι ή εγκεκριμένοι οργανισμοί. Σε πολλές χώρες, για μεγάλα ΑΗΗΕ, διατίθεται υπηρεσία περισυλλογής από το σπίτι.
Σε πολλές χώρες, όταν προμηθεύεστε μια νέα συσκευή, η παλαιά μπορεί να επιστραφεί στην πωλήτρια εταιρία όταν παραδίδει την καινούργια, χωρίς χρέωση, δεδομένου ότι η νέα είναι αντίστοιχη σε κατηγορία και χαρακτηριστικά με το παλαιά.

## Υπηρεσία Σέρβις της GIAS

• Για να διασφαλίσετε τη συνεχόμενη ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία αυτής της συσκευής, συνιστούμε τα σέρβις και οι επισκευές να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της GIAS.

## Electrical Requirements

Τα περιστροφικά στεγνωτήρια παραδίδονται διαμορφωμένα για λειτουργία με μονοφασική τάση 220 - 240 V , 50 Hz. Ελέγξτε ότι το κύκλωμα παροχής ρεύματος έχει ονομαστική τιμή ρεύματος τουλάχιστον10A.

• Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να γίνει εξαιρετικά επικίνδυνο.

• Η συσκευή αυτή πρέπει να γειωθεί.

• Η πρίζα και το φις της συσκευής πρέπει να είναι ίδιου τύπου.

• Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και/ή καλώδια επέκτασης.

• Μετά την εγκατάσταση, το φις της συσκευής πρέπει να είναι προσπελάσιμο για αποσύνδεση. Οι αγωγοί στο καλώδιο τροφοδοσίας είναι.

⚠ Αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή υποστεί βλάβη, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Για ενδεχόμενες επισκευές απευθυνθείτε στην υπηρεσία Σέρβις της GIAS.

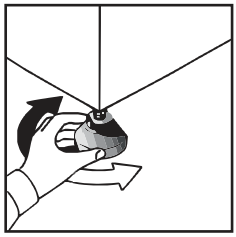
⚠ Μπορεί να χρεωθείτε για την επίσκεψη του σέρβις αν προκληθεί πρόβλημα στη συσκευή σας λόγω κακής χρήσης.

⚠ Αν το καλώδιο ρεύματος της συσκευής αυτής έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο, το οποίο διατίθεται ΜΟΝΟ από το τμήμα μας ανταλλακτικών. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο άτομο.

⚠ Μη συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα και μην ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία της από το δίκτυο έως ότου ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Για τη δική σας ασφάλεια, αυτό το στεγνωτήριο πρέπει να εγκατασταθεί σωστά. Αν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την εγκατάσταση, καλέστε για συμβουλές την υπηρεσία Σέρβις της GIAS.

## Ρύθμιση των ποδιών

Όταν η συσκευή είναι στη θέση της, θα πρέπει να ρυθμιστούν τα πόδια για να διασφαλιστεί η οριζοντιότητα.



## ΣΕΤ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΝΕΡΟΥ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Για να αποφύγετε να αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος, το νερό μπορεί να διοχετευτεί απευθείας στην υδρορροή (ίδιο σύστημα αποστράγγισης με τους οικιακούς νιπτήρες). Απαγορεύεται από τον νόμο η σύνδεση με επιφανειακή αποστράγγιση. Η υδρορροή πρέπει να τοποθετηθεί δίπλα στο στεγνωτήριο.

Το πακέτο αποτελείται από: 1 σωλήνα και 1 βρυσάκι.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Απενεργοποιήστε και απομακρύνετε την πρίζα του στεγνωτηρίου από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία.

**Εφαρμόστε τον σωλήνα σύμφωνα με τις οδηγίες:**

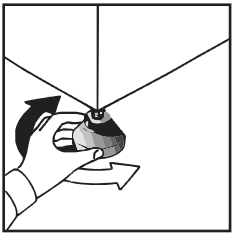
**1.** Γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω

**2.** Ο υδροσωλήνας αποχέτευσης βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της συσκευής (δείτε την εικόνα). Ένας γκρι σωλήνας ενώνεται με το συνδετικό στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Με τη βοήθεια πένσας, αφαιρέστε από το συνδετικό το πιαστράκι που συγκρατεί τον σωλήνα.

**3.** Τραβήξτε τον σωλήνα από το συνδετικό.

**4.** Συνδέστε τον μαύρο σωλήνα του πακέτου (χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο & το πιαστράκι για σωλήνα που παρέχεται), στο σωλήνα που έχετε αφαιρέσει από το συνδετικό.

**5.** Τοποθετήστε το βρυσάκι, που παρέχεται στο πακέτο, για να κλείσετε τον εναπομείναντα σωλήνα.



**6**.Εφόσον τοποθετήσετε τη συσκευή σας στη σωστή θέση, προσαρμόστε τα ποδαράκια έτσι ώστε ο νέος σωλήνας να μη στραβώνει όταν μετακινείτε το στεγνωτήριο.

**7.** Συνδέστε το νέο σωλήνα αποστράγγισης στην υδρορροή.

**8.**Συνδέστε το καλώδιο με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

# ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ

Πριν την πρώτη χρήση του στεγνωτηρίου:

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αφαιρέστε όλα τα είδη που έχουν συσκευαστεί μέσα στο τύμπανο.
- Σκουπίστε το εσωτερικό του τυμπάνου και την πόρτα με υγρό πανί για να απομακρύνετε τυχόν σκόνη που μπορεί να κάθισε στη μεταφορά.

## Προετοιμασία των ρούχων

Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα που πρόκειται να στεγνώσετε είναι κατάλληλα για στέγνωμα σε περιστροφικό στεγνωτήριο, όπως αυτό υποδεικνύεται από τα σύμβολα φροντίδας σε κάθε είδος. Ελέγξτε ότι όλα τα κουμπιά είναι κουμπωμένα και οι τσέπες είναι άδειες. Γυρίστε τα ρούχα το μέσα έξω. Τοποθετήστε τα ρούχα στο τύμπανο χωρίς να τα πιέσετε, για να μη μπερδευτούν.

## Μη στεγνώνετε στο στεγνωτήριο:

μάλλινα, μεταξωτά, ευαίσθητα υφάσματα, νάιλον κάλτσες, ευαίσθητες δαντέλες, υφάσματα με μεταλλικές διακοσμήσεις, ενδύματα με διακοσμητικά από PVC ή δέρμα, παπούτσια γυμναστικής, ογκώδη είδη όπως υπνόσακους κλπ.

## Εξοικονόμηση ενέργειας

Τοποθετείτε στο περιστροφικό στεγνωτήριο μόνο ρούχα που έχουν στυφτεί καλά με το χέρι ή στο πλυντήριο. Όσο πιο στεγνά είναι τα ρούχα, τόσο μικρότερος είναι ο χρόνος στεγνώματος και έτσι εξοικονομείται ηλεκτρική ενέργεια.

**ΠΑΝΤΑ**

- Προσπαθείτε να στεγνώνετε το μέγιστο φορτίο ρούχων. Έτσι εξοικονομείτε χρόνο και ρεύμα.
- Πριν από κάθε κύκλο στεγνώματος ελέγχετε ότι το φίλτρο είναι καθαρό.

**ΠΟΤΕ**

- Μην υπερβείτε το μέγιστο βάρος. Έτσι γίνεται σπατάλη χρόνου και ρεύματος.
- Μη φορτώσετε στο στεγνωτήριο είδη τόσο υγρά που στάζουν. Έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

⚠ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μη στεγνώνετε είδη επεξεργασμένα με υγρό στεγνού καθαρισμού ή ενδύματα από ελαστικό (κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης).

Κατά την διάρκεια των τελευταίων 15 λεπτών (περίπου) το φορτίο στεγνώνει με κρύο αέρα.

⚠ Μην υπερφορτώνετε το τύμπανο. Τα μεγάλα είδη (π.χ. υπνόσακοι, παπλώματα) όταν είναι υγρά μπορεί να υπερβούν το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο.

| Μέγιστο βάρος στεγνώματος | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Βαμβακερά | **Μέγ.** | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Συνθετικά | **Μέγ.** | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Ταξινομήστε το φορτίο ως εξής

- Κατά σύμβολα φροντίδας

Αυτά μπορείτε να τα βρείτε στο κολάρο ή σε εσωτερική ραφή:

Κατάλληλο για στέγνωμα σε περιστροφικό στεγνωτήριο.

Στέγνωμα σε περιστροφικό στεγνωτήριο σε υψηλή θερμοκρασία.

Στέγνωμα σε περιστροφικό στεγνωτήριο μόνο σε χαμηλή θερμοκρασία.

Μην το στεγνώνετε σε περιστροφικό στεγνωτήριο.

Αν ένα είδος δεν έχει ετικέτα φροντίδας, πρέπει να θεωρηθεί ότι δεν είναι κατάλληλο για περιστροφικό στέγνωμα.

- **Κατά ποσότητα και πάχος**

Όταν το φορτίο είναι μεγαλύτερο από τη δυναμικότητα του στεγνωτηρίου, χωρίζετε τα ρούχα ανάλογα με το πάχος (π.χ. πετσέτες από λεπτά εσώρουχα).

- **Κατά τύπο υφάσματος**

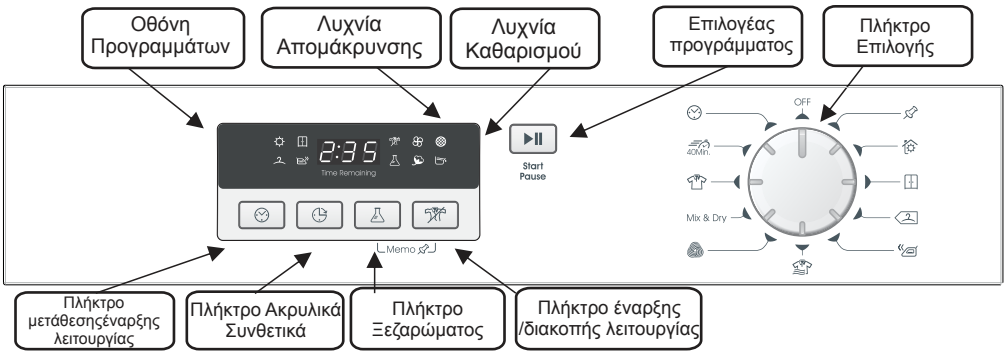
**Βαμβακερά/ λευκά:** Πετσέτες, βαμβακερά ζέρσεϊ, λευκά είδη.

**Συνθετικά:** Μπλούζες, πουκάμισα, φόρμες κλπ. από πολυεστέρα ή πολυαμίδιο, καθώς και μικτές ίνες βαμβάκι/ συνθετικές.

- **Κατά βαθμό στεγνώματος**

Ταξινόμηση σε: στεγνά για σιδέρωμα, στεγνά για φύλαξη κλπ. Για ευπαθή είδη πιέστε το κουμπί Ευπαθή για να επιλέξετε χαμηλή θερμοκρασία στεγνώματος.

# ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ




## Πάνελ χειριστηρίων και Λυχνίες Ενδείξεων

**Επιλογέας:** περιστρέφοντας αμφίδρομα επιλέγετε το επιθυμητό πρόγραμμα.
**Διάρκεια κύκλου** **:** Προσαρμώζετε την προκαθορισμένη διάρκεια του προγράμματος που έχετε επιλέξει. Η ρύθμιση ενεργοποιείται σε συγκεκριμμένα προγράμματα.
**Μετάθεση έναρξης λειτουργίας** **:** Για να μεταφέρετε την έναρξη λειτουργίας όταν η χρέωση είναι πιο φτηνή(βλέπε σχετική παράγραφο).
**Ευαίσθητα υφάσματα :** πιέζοντας η ένδειξη σβύνει και ανάβει μια άλλη.Με αυτή την ειδική λειτουργία μειώνετε την θερμοκρασία στεγνώματος για καλύτερη προστασία του ευαίσθητου ρουχισμού που θέλετε να στεγνώσετ
**Ξετσαλάκωμα** **:** η λειτουργία αυτή επιλέγεται στο τέλος του κύκλου στεγνώματος.Ο κάδος περιστρέφεται σε επαναλλαμβανόμενες φάσεις ξεζαρόνοντας τα ρούχα.
**Στέγνωμα με κρύο αέρα** **:** Αυτή η ένδειξη εμφανίζεται στην τελευταία φάση του κύκλου που γίνεται με κρύο αέρα.
**Εναρξη /Διακοπή λειτουργίας** **:**για να ξεκινήσει ή να διακόψετε την λειτουργία της συσκευής.
**Αυτόματα προγράμματα:**Ανάλογα με το πρόγραμμα εμφανίζεται και η αντίστοιχη ένδειξη (συμβουλευθείτε το πίνακα προγραμμάτων) ένδειξη ECO ενεργοποιείται όταν επιλέγετε την αντίστοιχη λειτουργία.
**Καθαρισμός φίλτρου** **:** όταν ανάψει αυτή η ένδειξη πρέπει να καθαρίσετε τα φίλτρα.
**Γεμάτο δοχείο νερού** **:** Όταν εμφανισθεί πρέπει να αδειάσετε το δοχεί νερού .

**Πλήκτρο Απομνημόνευσης** - Για να αποθηκεύσετε στη μνήμη το πρόγραμμα λειτουργίας που έχετε ήδη επιλέξει πρέπει να : αφήσετε το πρόγραμμα να τρέξει για 2 λεπτά και να πιέσετε ταυτόχρονα το πλήκτρο αποφυγής ζαρώματος και το πλήκτρο για ακρυλικά & συνθετικά για 3 δευτερόλεπτα.

## ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Η συσκευή αυτή διαθέτει αισθητήρα στεγνώματος ο οποίος σας βοηθά να επιλέξετε το πρόγραμμα προσδιορίζοντας το βαθμό στεγνώματος που επιθυμείτε. Για μικρά φορτία ή ρούχα που είναι σχεδόν στεγνά ,είναι σκόπιμο να επιλέγετε ένα πρόγραμμα με βάση την διάρκεια,και ταυτόχρονη ενεργοποίηση του πλήκτρου "Delicate fabrics" προκειμένου να μειώσετε την θερμοκρασία στο εσωτερικό του τύμπανου. Εάν ο αισθητήρας δεν εντοπίζει κανένα ρούχο,η συσκευή θα λειτουργήσει για ένα δεκάλεπτο και μετά θα ξεκινήσει την τελευταία φάση με κρύο αέρα.
Εάν το φορτίο είναι εξαιρετικά μεγάλο ή πολύ βρεγμένο το στεγνωτήριο θα λειτουργήσει επί 3 ώρες και μετά θα ξεκινήσει η τελευταία φάση με κρύο αέρα.
'Ολα τα προγράμματα ολοκληρώνονται με την φάση στεγνώματος με κρύο αέρα της οποίας η διάρκεια είναι περίπου 15 λεπτά.

APPAREL CARE

Το πρόγραμμα μάλλινων αυτού του στεγνωτηρίου έχει εγκριθεί από την The Woolmark Company για το στέγνωμα μάλλινων ρούχων που πλένονται στο πλυντήριο υπό τον όρο ότι τα ρούχα πλένονται και στεγνώνονται σύμφωνα με τις οδηγίες της ετικέτας του ρούχου και τις οδηγίες του κατασκευαστή αυτού του στεγνωτηρίου. M1524.

Στο Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Honk Kong και Ινδία το εμπορικό σήμα Woolmark είναι ένα Certification trade mark.

# ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

| ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ | ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ |
|---|---|
| **Perfect Home**<br>**Πολύ στεγνά**<br>**Στεγνά για φύλαξη**<br>**Στεγνά για σιδέρωμα** | Επιλέξτε το βαθμό στεγνώματος που απαιτείται. Αυτός ποικίλλει από για πετσέτες μπάνιου και μπουρνούζια, έως για είδη που θα φυλαχτούν χωρίς σιδέρωμα, ως το πρόγραμμα που αφήνει τα ρούχα κατάλληλα για σιδέρωμα. |
| **Φρεσκάρισμα** | Το πρόγραμμα αυτό προσφέρει μια λειτουργία φρεσκαρίσματος και απομάκρυνσης του τσαλακώματος από τα ρούχα. Στην αρχή η συσκευή για 9 λεπτά θα εκπέμψει ζεστό αέρα στο φορτίο και μετά θα ακολουθήσει για 3 λεπτά εκπομπή με κρύο αέρα . Το πρόγραμμα αυτό είναι ιδανικό για ρούχα που έχουν μείνει στο καλάθι με τα ασιδέρωτα για κάποιο χρονικό διάστημα. Τα ρούχα ζαρώνουν πολύ όταν τα απλώνουμε για στέγνωμα σε ένα σχοινί ή επάνω στα θερμαντικά σώματα.Το πρόγραμμα αυτό ξε-τσαλακώνει τα ρούχα κάνοντας το σιδέρωμα πιο εύκολο και γρήγορο. |
| **Φινίρισμα για μάλλινα** | Μάλλινα ρούχα: το πρόγραμμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το στέγνωμα φορτίου έως και 1 κιλού (περίπου 3 πουλόβερ).Προτείνεται να αναστρέφετε όλα τα ρούχα πριν το στέγνωμα.το χρονοδιάγραμμα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με το πάχος του φορτίου και την επιλογή στροφών στυψίματος κατά την πλύση.Στο τέλος του κύκλου, τα ρούχα είναι έτοιμα να φορεθούν, αλλά εάν είναι πιο βαριά , τα άκρα τους μπορεί να είναι λίγο υγρά: προτείνεται για να τα στεγνώνετε φυσικά.Προτείνεται να ξεφορτώνετε τα ρούχα στο τέλος του κύκλου.Προσοχή: Η διαδικασία αλλοίωσης του μαλλιού είναι μη αναστρέψιμη. Παρακαλώ να στεγνώνετε αποκλειστικά και μόνο, ρούχα με το σύμβολο για στέγνωμα ("ok tumble»). Αυτό το πρόγραμμα δεν ενδείκνυται για ακρυλικά ρούχα. |
| **Στέγνωμα Ανάμεικτων** | Είναι ένα πρόγραμμα προκαθορισμένης διάρκειας (117 λεπτών) για το στέγνωμα μέχρι 4 kg ρούχων. Η προγραμματισμένη διάρκεια είναι 99 λεπτών και επιτρέπει ταυτόχρονο στέγνωμα πάνω από 3 kg βαμβακερών και συνθετικών ρούχων. |
| **Πουκάμισα** | Είναι ένα πρόγραμμα ειδικό για το στέγνωμα πουκάμισων (μέγιστο φορτίο 3kg προκαθορισμένη διάρκεια 78 λεπτά). Εάν τα πουκάμισα είναι από συνθετικό ύφασμα πρέπει να φροντίσετε να πιέσετε το πλήκτρο για τα Ακρυλικά –Συνθετικά. Το πρόγραμμα έχει προκαθορισμένη διάρκεια 60 λεπτά και μπορεί να στεγνώσει μέχρι 2kg ρούχα |
| **Πρόγραμμα εξπρές 40'** | Με αυτό το προκαθορισμένης διάρκειας πρόγραμμα ο κύκλος στεγνώματος ολοκληρώνεται σύντομα. Είναι ένα ιδανικό πρόγραμμα για να έχετε ρούχα στεγνά ,φρεσκαρισμένα και έτοιμα για φόρεμα μέσα σε 40 λεπτά . Αυτό το ειδικό πρόγραμμα προσαρμόζει συνεχώς την θερμοκρασία μέσα στο τύμπανο . Το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2kg και είναι κατάλληλο για όλα τα είδη ρούχων που μπορεί να στεγνώσουν σε στεγνωτήριο. |
| **Διάρκεια** | Δυνατότητα προσδιορισμού της διάρκειας σε όλα τα μη αυτόματα προγράμματα. Η δυνατότητα προσδιορισμού ξεκινά με διάρκεια 30' και φτάνει τα 180 λεπτά. Η επιλογή διάρκειας 20 λεπτών αφορά μόνο φρεσκάρισμα (κρύος αέρας). |
| **Memo** | Με την λειτουργία αυτή δίνεται η δυνατότητα επανα-χρησιμοποίησης ενός προγράμματος που ο χρήστης είχε αποθηκεύσει πριν χωρίς να υποχρεωθεί να ακολουθήσει τα βήματα του προγράμματος και να πατήσει τα αντίστοιχα πλήκτρα που αφορούν αυτό το πρόγραμμα. |

## ΠΌΡΤΑ ΚΑΙ Φ΄ΙΛΤΡΟ

Τραβήξτε τη λαβή για να ανοίξετε την πόρτα.

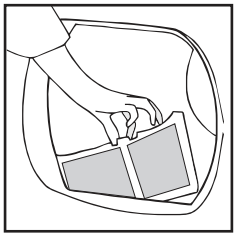
Για να ξεκινήσει πάλι το στεγνωτήριο, κλείστε την πόρτα και πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. ▷||

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν χρησιμοποιείται το στεγνωτήριο, το τύμπανο και η πόρτα μπορεί να είναι ΠΟΛΥ ΖΕΣΤΑ. Ποτέ μη σταματήσετε τη λειτουργία του στεγνωτηρίου πριν το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός αν όλα τα είδη αφαιρεθούν γρήγορα και απλωθούν για να απομακρυνθεί η θερμότητα.

### Φίλτρο

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Για να διατηρήσετε την αποδοτικότητα του στεγνωτηρίου ελέγχετε ότι το φίλτρο χνουδιού είναι καθαρό πριν από κάθε κύκλο στεγνώματος.

1. Τραβήξτε το φίλτρο προς τα πάνω.

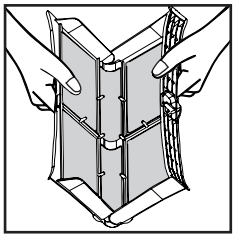


2. Ανοίξτε το φίλτρο όπως δείχνει η εικόνα.

3. Αφαιρέστε απαλά ίνες και χνούδι με μαλακή βούρτσα ή τα δάκτυλά σας.

4. Κουμπώστε πάλι το φίλτρο και πιέστε το στη θέση του.

### Ενδ. λυχνία Φροντίδα φίλτρου



Ανάβει όταν το φίλτρο χρειάζεται καθάρισμα.

Αν τα ρούχα δεν στεγνώνουν, ελέγξτε μήπως υπάρχει απόφραξη στο φίλτρο.

⚠ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΝΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ.

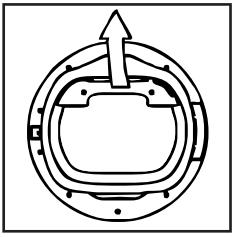
## ΔΟΧΕΙΟ ΝΕΡΟΥ

Το νερό που αποβάλλεται κατά τον κύκλο στεγνώματος, συλλέγεται σε ένα δοχείο που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά της πόρτας του στεγνωτηρίου. Όταν το δοχείο είναι γεμάτο, η ένδειξη στο πάνελ ελέγχου ανάβει και αυτό σημαίνει ότι ΠΡΕΠΕΙ να αδειάσετε το δοχείο.

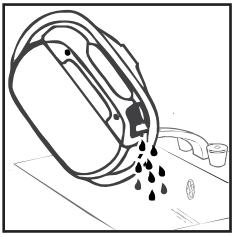
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Στους πρώτους κύκλους μιας νέας συσκευής συλλέγεται ελάχιστο νερό καθώς γεμίζει πρώτα μια εσωτερική δεξαμενή.

### Για να αφαιρέσετε το δοχείο

**1**.Τραβήξτε με προσοχή το δοχείο νερού από τη λαβή του. Το βάρος του δοχείου όταν είναι γεμάτο είναι 6kg.

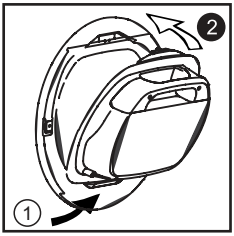


**2.** Γύρετε το δοχείο νερού για να το αδειάσετε από την οπή. Όταν το αδειάσετε βάλτε το στη θέση του, όπως φαίνεται στην εικόνα. Πρώτα τοποθετήστε τη βάση του δοχείου στη σωστή θέση, όπως απεικονίζεται. Μετά πιέστε με προσοχή το πάνω μέρος.



**3.** Πιέστε το πλήκτρο ▷|| για να επανενεργοποιήσετε το πρόγραμμα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν έχετε τη δυνατότητα άντλησης νερού κοντά στο στεγνωτήριο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κιτ εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης για να αντλείτε μόνιμα το νερό που συλλέγεται στο δοχείο νερού. Αυτό σημαίνει ότι δεν χρειάζεται να αδειάζετε το δοχείο νερού.




⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αν ανοίξετε την πόρτα στη μέση του κύκλου, πριν ολοκληρωθεί φάση ψύξης, το χερούλι ενδέχεται να είναι ζεστό. Παρακαλείστε να είστε ιδιαιτέρως προσεκτικοί όταν προσπαθείτε να αδειάσετε το νερού πριν την ολοκλήρωση του κύκλου.

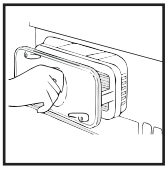
# ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ

**Σημαντικό:** Πάντα απενεργοποιείτε τη συσκευή και αφαιρείτε το φις από την παροχή ρεύματος πριν καθαρίσετε το συμπυκνωτή.
Για να διατηρήσετε την αποδοτικότητα του στεγνωτηρίου ελέγχετε τακτικά ότι ο συμπυκνωτής είναι καθαρός.

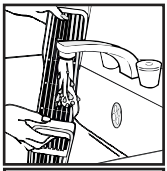
### Για να αφαιρέσετε το συμπυκνωτή

**1.**Αφαιρέστε την προστατευτική πλάκα βάσης
**2.**Περιστρέψτε τους δύο μοχλούς ασφάλισης αριστερόστροφα και τραβήξτε έξω το συμπυκνωτή.

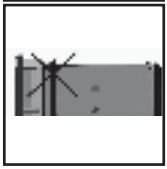
**3.**Τραβήξτε έξω τη μονάδα συμπυκνωτή.
**4.**Αφαιρέστε απαλά σκόνη ή χνούδι με ένα πανί και κατόπιν πλύνετε τη μονάδα κρατώντας την κάτω από τρεχούμενο νερό βρύσης ώστε το νερό να περνά ανάμεσα στις πλάκες για να αφαιρεθεί τυχόν σκόνη ή χνούδι.



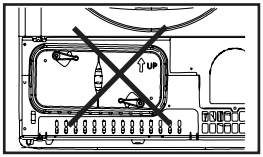
**5**.Μετά τον καθαρισμό, ελέγξτε τη θέση φλάντζα. Αν δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένες, Ρυθμίστε τη φλάντζα για να ταιριάζει στην υποδοχή.

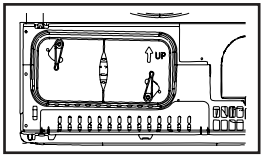


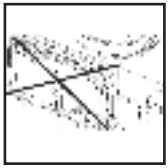
**6.**Τοποθετήστε πάλι το συμπυκνωτή εξασφαλίζοντας ότι έχει μπει σωστά (όπως δείχνει το βέλος) και έχει σπρωχτεί σταθερά στη θέση του.Ασφαλίστε τους δύο μοχλούς περιστρέφοντας δεξιόστροφα.Μέχρι το κάτω μέρος του συμπυκνωτή να εφαρμόσει.



**7.**Τοποθετήστε πάλι την προστατευτική πλάκα βάσης.





## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Ανοίξτε την πόρτα και τοποθετήστε τα ρούχα στο τύμπανο. Βεβαιωθείτε ότι τα ενδύματα δεν εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας.

2. Κλείστε απαλά την πόρτα σπρώχνοντάς την αργά έως ότου ακουστεί ο ήχος κλεισίματος 'κλικ'.

3. Περιστρέψτε τον περιστροφικό Επιλογέα προγράμματος για να επιλέξετε το απαιτούμενο πρόγραμμα στεγνώματος (βλ. Οδηγό προγραμμάτων).

4. Αν στεγνώνετε συνθετικά, ακρυλικά ή ευπαθή είδη, πιέστε το κουμπί Ακρυλικά/ Συνθετικά για να μειωθεί το επίπεδο θέρμανσης.
Όταν η συσκευή είναι σε ρύθμιση χαμηλής θέρμανσης, θα ανάψει η λυχνία δίπλα στο κουμπί πίεσης. Για να αλλάξετε πρόγραμμα μέσα στα πρώτα λίγα λεπτά, πιέστε το κουμπί Ακρυλικά/ Συνθετικά και κατόπιν κάνετε επαναφορά της συσκευής για να αλλάξετε ρύθμιση.

5. Πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Το στεγνωτήριο θα ξεκινήσει αυτόματα και θα είναι σταθερά αναμμένη η ενδεικτική λυχνία DRY.

6. Αν στη διάρκεια του προγράμματος ανοίξετε την πόρτα για να ελέγξετε τα ρούχα, πρέπει να πατήσετε Έναρξη/Παύση για να αρχίσει πάλι το στέγνωμα αφού κλείσει η πόρτα.

7. Όταν ο κύκλος πλησιάζει το τέλος του, η συσκευή θα εισέλθει σε φάση ψύξης και τα ρούχα θα περιστρέφονται σε κρύο αέρα ώστε να κρυώσουν.

8. Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία END.

9. Μετά την ολοκλήρωση του κύκλου, το τύμπανο θα περιστρέφεται διακοπτόμενα για να ελαχιστοποιηθεί το τσαλάκωμα. Αυτό θα συνεχιστεί έως ότου απενεργοποιηθεί η συσκευή ή ανοιχτεί η πόρτα.

# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

## Λειτουργία Καθυστέρηση έναρξης

Η λειτουργία καθυστέρησης ⏲ έναρξης επιτρέπει στο χρήστη να καθυστερήσει την έναρξη του κύκλου στεγνώματος από 1 έως 24 ώρες.

Όταν για πρώτη φορά επιλέγεται η λειτουργία, η οθόνη θα δείξει μια καθυστέρηση 1 ώρας, μετά πρέσες το κουμπί θα αυξήσει την καθυστέρηση με τα βήματα 1 ώρα.

Για να ξεκινήσει το πρόγραμμα, ▷II πατήστε και η συσκευή θα ολοκληρώσει τον κύκλο στεγνώματος κατά τη τέλος του χρόνου αυτού. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει για να δείξει ότι η καθυστέρηση έναρξης είναι σε εξέλιξη.

## Ακύρωση και επαναφορά του προγράμματος

Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα. ▷II Στην οθόνη ελέγχου χρόνου 0:00 Φως θα αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι έχει γίνει επαναφορά.

# ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## Καθαρισμός του στεγνωτηρίου

- Καθαρίζετε το φίλτρο και αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.
- Καθαρίζετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το συμπυκνωτή .
- Μετά από κάθε περίοδο χρήσης, σκουπίζετε το εσωτερικό του τυμπάνου και αφήνετε την πόρτα ανοικτή για λίγο για να επιτραπεί κυκλοφορία του αέρα για να στεγνώσει.
- Σκουπίζετε το εξωτερικό της συσκευής και την πόρτα με ένα απαλό πανί.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε σφουγγάρια, είδη καθαρισμού ή καθαριστικές ουσίες που χαράζουν.
- Για να αποφύγετε το μάγκωμα της πόρτας ή τη συσσώρευση χνουδιών, καθαρίζετε το εσωτερικό της πόρτας & το λάστιχο με ένα υγρό πανί μετά από κάθε πρόγραμμα στεγνώματος.

⚠ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Πάντα απενεργοποιείτε τη συσκευή και αφαιρείτε το φις από την παροχή ρεύματος πριν καθαρίσετε τη συσκευή.

⚠ Για τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά ανατρέξτε στην πινακίδα στοιχείων στο μπροστινό μέρος του περιβλήματος του στεγνωτηρίου (με την πόρτα ανοικτή).

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η πόρτα του τυμπάνου και τα ρούχα μπορεί να είναι πολύ ζεστά.

## Οδηγός στεγνώματος

Ο στανταρ κύκλος (ο οποίος είναι μαρκαρισμένος με το εικονίδιο ΡΟΎΧΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΙΔΕΡΏΝΟΝΤΑΙ (▭) είναι ο πιο αποδοτικός ενεργειακά και ο πιο κατάλληλος για το στέγνωμα βρεγμένου βαμβακερού φορτίου.
Ο πίνακας στην τελευταία σελίδα δείχνει τις προσεγγιστικές διάρκειες και καταναλώσεις των κυρίων προγραμμάτων στεγνώματος.

| Capacity (as energy label) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

## Πληροφορίες για Εργαστηριακές Μετρήσεις

**Πρόγραμμα EN61121**

-Στεγνά Βαμβακερά
-Στεγνά Βαμβακερά για Σιδέρωμα
-Εύκολη Φροντίδα Υφασμάτων

**Πρόγραμμα Χρήσης**

- Ρούχα που δεν σιδερώνονται
- Νοπός ρουχισμός για σιδέρωμα
- Ρούχα που δεν σιδερώνονται + Συνθετικά

## Τεχνικές προδιαγραφές

| | |
|---|---|
| Χωρητικότητα τυμπάνου | 115 |
| Μέγιστο φορτίο | fi˜ffifi fi˚ fi˜ ffi fi˚ ˘ ffffi˚ ffifi |
| Ρ˛ ґ˛ | 85 εκ |
| Πλάτος | 60 εκ |
| Βάθος | 60 εκ |
| Κατηγορία ενεργειακής σήμανσης | fi˜ffifi fi˚ fi˜ ffi fi˚ ˘ ffffi˚ ffifi |

# ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

## Ποια μπορεί να είναι η αιτία για...

**Προβλήματα που μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας**
Πριν καλέσετε την υπηρεσία Σέρβις της GIAS για τεχνικές συμβουλές, ελέγξτε όλη την παρακάτω λίστα ελέγχου. Θα χρεωθείτε αν βρεθεί ότι η συσκευή λειτουργεί ή έχει εγκατασταθεί ή χρησιμοποιείται λανθασμένα. Αν το πρόβλημα επιμένει μετά την ολοκλήρωση των συνιστώμενων ελέγχων, καλέστε την υπηρεσία Σέρβις της GIAS. Ίσως να μπορέσουν να σας βοηθήσουν μέσω τηλεφώνου.

**Πολύ μεγάλος χρόνος στεγνώματος/ ρούχα όχι εντελώς στεγνά…**

- Έχετε επιλέξει σωστό χρόνο/ πρόγραμμα στεγνώματος;
- Μήπως τα ρούχα ήταν πολύ βρεγμένα; Στύφτηκαν τα ρούχα καλά με το χέρι ή σε πλυντήριο;
- Μήπως το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό;
- Μήπως υπερφορτώθηκε το στεγνωτήριο;
- Μήπως είχε γίνει η επιλογή από προηγούμενο κύκλο;

**Το στεγνωτήριο δεν λειτουργεί…**
- Υπάρχει κανονική παροχή ρεύματος προς το στεγνωτήριο; Ελέγξτε με χρήση άλλης συσκευής όπως επιτραπέζιου φωτιστικού.
- Έχει συνδεθεί σωστά το φις στην παροχή ρεύματος δικτύου;
- Μήπως υπάρχει διακοπή ρεύματος;
- Μήπως έχει καεί η ασφάλεια;
- Είναι καλά κλεισμένη η πόρτα;
- Έχει ενεργοποιηθεί το στεγνωτήριο, τόσο στην παροχή ρεύματος όσο και στο μηχάνημα;
- Έχει επιλεγεί ο χρόνος στεγνώματος ή το πρόγραμμα;
- Έχει ενεργοποιηθεί πάλι η συσκευή μετά το άνοιγμα της πόρτας;

**ο στεγνωτήριο κάνει θόρυβο…**
- Απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο και απευθυνθείτε στην υπηρεσία Σέρβις της GIAS για συμβουλές.

**Η ενδεικτική λυχνία Φροντίδα φίλτρου είναι αναμμένη…**
- Μήπως το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό;

**Η ενδεικτική λυχνία Άδειασμα νερού είναι αναμμένη…**
- Μήπως το δοχείο νερού χρειάζεται άδειασμα;

## ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Αν εξακολουθεί να υπάρχει πρόβλημα με το στεγνωτήριό σας μετά την ολοκλήρωση όλων των συνιστώμενων ελέγχων, καλέστε την υπηρεσία Σέρβις της GIAS για συμβουλές.
Ίσως να μπορούν να σας βοηθήσουν μέσω τηλεφώνου ή να κλείσετε κατάλληλο ραντεβού για επίσκεψη τεχνικού βάσει των όρων της εγγύησής σας. Ωστόσο, μπορεί να υπάρξει χρέωση αν για τη συσκευή σας ισχύει κάποιο από τα εξής:

- Βρεθεί ότι λειτουργεί κανονικά.
- Δεν έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα.

## Ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε πάντα αυθεντικά ανταλλακτικά, διαθέσιμα απ' ευθείας μέσω της υπηρεσίας Σέρβις της GIAS.

## Υπηρεσία Σέρβις της GIAS

Για σέρβις και επισκευές καλέστε τον τοπικό σας τεχνικό της υπηρεσίας Σέρβις της GIAS.

**Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυπογραφικά σφάλματα στο παρόν εγχειρίδιο. Επίσης ο κατασκευαστής επιφυλάσσεται του δικαιώματός του να επιφέρει κατάλληλες τροποποιήσεις στα προϊόντα του χωρίς την αλλαγή ουσιωδών χαρακτηριστικών.**

# INDEX


| | |
|---|---|
| **Veiligheidsaanwijzingen** | 185 |
| **Montageset Voor Afvoerslang: Montage Instructies** | 190 |
| **Het wasgoed voorbereiden** | 191 |
| **Bediening & Indicatielampjes** | 192 |
| **Het Programma Kiezen** | 193 |
| **Deur En Filter** | 194 |
| **Condensator** | 195 |
| **Bediening** | 196 |
| **Schoonmaken En Onderhoudsbeurten** | 196 |
| **Problemen Oplossen** | 197 |
| **Klantenservice** | 197 |


Door het plaatsen van de CE markering op dit product, verklaren wij, op onze eigen verantwoordelijkheid, alle Europese veiligheids-, gezondheids- en milieu-eisen na te leven opgesteld in de regelgeving geldig voor dit product.

Lees deze instructies zorgvuldig door en gebruik deze machine op basis van deze aanwijzingen. Dit boekje geeft u naast belangrijke richtlijnen voor het veilige gebruik de veilige installatie en het veilige onderhoud van de machine ook enkele nuttige tips over hoe u de beste resultaten bekomt wanneer u met deze machine wast.
Bewaar alle documentatie op een veilige plek zodat u of de toekomstige eigenaars van de machine ze in de toekomst opnieuw kunnen raadplegen.

Controleer dat de volgende items samen met de wasmachine werden geleverd:

- Handleiding
- Garantiekaart
- Energiekeurmerk

⚠ Controleer of de machine schade heeft opgelopen tijdens het vervoer. Indien dit het geval is, neem dan contact op met GIAS.Als u de bovenstaande aanwijzingen niet opvolgt, kan de veiligheid van de machine niet worden gegarandeerd. Indien het probleem met uw machine wordt veroorzaakt door misbruik, kunnen de kosten van de onderhoudsbeurt aan u worden doorberekend.

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

### Gebruik

• Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker wordt niet gedaan door kinderen zonder toezicht.

• **WAARSCHUWING** Misbruik van een droogtrommel kan brand veroorzaken.

• Deze apparaten zijn bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
-Kantines voor medewerkers, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- Boerderijen;
-Door klanten in hotels, motels en andere residentiële soort omgevingen;
- Bed and breakfast omgevingen.
Een ander gebruik van dit toestel dan binnen de huishoudelijke omgeving
of van de typische huishoudelijke functies, zoals commercieel gebruik door deskundigen of ervaren gebruikers, wordt uitgesloten, zelfs in de bovenstaande toepassingen. Als het apparaat wordt gebruikt op een wijze die onverenigbaar is met deze kan de levensduur van het apparaat en de garantie van de fabrikant vervallen. Eventuele schade aan het apparaat of andere schade of verlies ontstaan door gebruik dat niet in overeenstemming is met huishoudelijk gebruik (ook als ze gelokaliseerd is in een huishoudelijk milieu) worden niet geaccepteerd door de fabrikant in de ruimste mate toegestaan door de wet.

• Deze machine is alleen voor huishoudelijk gebruik, m.a.w. voor het drogen van huishoudelijk textiel en kleding.

• Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden voor het doel waarvoor het vervaardigd is, zoals dat in deze handleiding beschreven wordt. Verzeker u ervan dat u de instructies voor de installatie en het gebruik volledig begrijpt voordat u de machine gebruikt

• Raak de machine niet aan als uw handen of voeten nat of vochtig zijn.

• Leun niet tegen de deur als u de machine laadt en gebruik de deur niet om de machine op te tillen of te verplaatsen

- Sta niet toe dat kinderen met de machine of de bediening ervan spelen.
- **WAARSCHUWING** Gebruik het apparaat niet als de pluizenfilter niet geplaatst of beschadigd is; pluis kan ontbranden.
- **WAARSCHUWING** Op de plaats van het symbool voor warm oppervlak kan de temperatuur tijdens het drogen tot meer dan 60 graden C stijgen
- Haal de stekker uit het stopcontact. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt.
- Blijf deze machine niet gebruiken als ze een gebrek lijkt te hebben.
- Pluizen of dons mogen zich niet op de grond rondom de buitenkant van de machine ophopen.
- De trommel kan vanbinnen erg heet worden. Wacht altijd met het uithalen van het wasgoed tot de afkoelingsperiode van de droger voorbij is.
- Het laatste deel van een droogcyclus verloopt zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen niet worden beschadigd.
- De wasdroger mag niet worden gebruikt als industriële chemicaliën zijn gebruikt voor het reinigen.
- WAARSCHUWING: Stop nooit een wasdroger voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle artikelen snel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte wordt verdreven.
- Maximaal gewicht voor het drogen: zie energielabel.

## Installatie

- Gebruik geen adapters, meervoudige stekkers en/of verlengsnoeren.
- Installeer de droger nooit tegen gordijnen aan en zorg ervoor dat er geen artikelen achter de droger kunnen vallen en zich daar kunnen ophopen.
- De machine mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifwand of een deur met een klink aan de andere zijde van de deur t.o.v. de droogtrommel.

- Geen ongewassen wasgoed in de droogtrommel drogen.
- WAARSCHUWING Geen stoffen in de droogtrommel doen die met chemische reinigingsvloeistoffen zijn behandeld.
- WAARSCHUWING Materialen uit schuimrubber kunnen onder bepaalde omstandigheden, wanneer ze verhit worden, spontaan ontbranden. Artikelen zoals schuimrubber (latexschuim), douchekapjes, waterproef textiel, artikelen met een rubberzijde en kleding of kussens met schuimrubberen pads MOGEN NIET in de droogtrommel worden gedroogd.
- Bekijk altijd de wasvoorschriften op het wasgoed om te controleren of u het in de droger mag drogen.
- Kleren moeten gecentrifugeerd of grondig uitgewrongen worden, voordat zij in de droogtrommel gestopt worden. Druipnatte kleren mogen NIET in de droger gestopt worden.
- Aanstekers en lucifers mogen niet in zakken blijven zitten en gebruik NOOIT ontvlambare vloeistoffen in de buurt van het apparaat.
- Glasvezelgordijnen mogen NOOIT in dit apparaat worden gestopt. Er kunnen zich huidirritaties voordoen als andere kledingstukken met de glasvezels in aanraking geweest zijn.
- Wasgoed dat is verontreinigd met substanties, zoals kookolie, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, vlekverwijderaars, terpetine, wax en waxverwijderaars, moeten in heet water gewassen worden met extra wasmiddel voordat ze in de droogtrommel worden gedroogd.
- Wasverzachters en vergelijkbare producten moeten worden gebruikt volgens de Aanwijzingen die op de wasverzachter staan vermeld.

## VENTILATIE

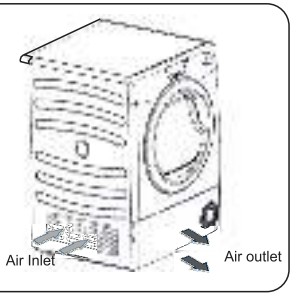
De kamer waarin de droger geplaatst wordt, moet voldoende geventileerd worden om te voorkomen dat gassen van mechanismen die werken via brandstofverbranding, zoals een open haard, in de kamer gezogen worden wanneer de droger in werking is.

- De achterkant van het apparaat installeren dichtbij een muur of een verticale oppervlakte
- Afzuiglucht mag niet in een via een afvoer waarlangs uitlaatstoffen van mechanismen die gas of andere brandstoffen verbranden, worden afgevoerd.
- Controleer regelmatig dat de lucht die door de droger stroomt, niet geblokkeerd wordt.
- Controleer regelmatig de pluizenfilter na gebruik en maak proper indien nodig.
- Er dient een minimale afstand van 12 mm te zijn tussen de machine en eventuele belemmeringen. De in- en uitlaat moeten vrij zijn van obstakels. Bewaar voldoende ventilatieruimte tussen de bodem van de machine en de vloer.
- Voorkom dat artikelen achter de droger vallen of zich daar ophopen omdat deze de luchtaanvoer en afvoer kunnen belemmeren.
- Installeer de droger NOOIT tegen gordijnen aan.
- Wanneer de droger wordt geïnstalleerd bovenop een wasmachine, moet een geschikte stapelkit worden geplaatst volgens de volgende configuratie.

-Stapelkit 35100019: voor wasmachines met minimale diepte=49cm
-Stapelkit 35100020: voor wasmachines met minimale diepte=51cm

De stapelkit, één van de hierboven beschreven modellen, is te verkrijgen via onze servicedienst.

De instructies voor de installatie en de eventuele bevestigingstools, zitten in de verpakking van de stapelkit.




⚠ Installeer het apparaat niet in een erg koude ruimte of in een ruimte waar het kan vriezen. Bij een temperatuur rond het vriespunt kan de droger mogelijk niet goed functioneren: er is een kans op schade indien het water gaat bevriezen in het hydraulisch systeem (leidingen, kleppen, pomp). Voor een betere prestatie van het product moet de temperatuur van de ruimte tussen +2°C en +35°C graden zijn. Gelieve er rekening mee te houden dat werking van de droger in koude omstandigheden (tussen +2 en +15°C) condenswater en waterdruppels op de vloer kan veroorzaken.

## Het Milieu

- Alle verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en recycleerbaar. Doe de verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier van de hand. Uw gemeente kan u informeren over de beste manier om deze materialen weg te ruimen.
- Wanneer u een oude wasmachine van de hand doet, moet u voor alle veiligheid de stekker uit het stopcontact halen, het stroomsnoer afknippen en dit samen met de stekker vernietigen. Om te voorkomen dat kinderen zichzelf in de machine opsluiten, breekt u de scharnieren of het slot van de deur.

## Europese Richtlijn 2012/19/EC

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19 / EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

AEEA bevat zowel verontreinigende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen veroorzaken) en basiscomponenten (die kunnen worden hergebruikt). Het is belangrijk AEEA te onderwerpen aan specifieke behandelingen, teneinde afval en alle verontreinigende stoffen op een correcte wijze te verwijderen en alle andere materialen te hergebruiken en recycleren.

Individuen kunnen een belangrijke rol spelen bij de garantie dat AEEA geen milieu-issue wordt; het is essentieel om een aantal basisregels te volgen:

-AEEA mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval.

-AEEA moet worden overgedragen aan de desbetreffende inzamelpunten beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In veel landen, voor grote AEEA, kan thuisophaling aanwezig zijn.

In veel landen, als u een nieuw apparaat koopt, kunnen de oude worden teruggegeven aan de dealer die het kosteloos moet afhalen op een één-op-één-basis, zolang het apparatuur een gelijkwaardig type betreft en dezelfde functies heeft als de geleverde apparatuur.

## GIAS-Service

- Om te zorgen voor een continue veilige en efficiënte werking van dit apparaat, bevelen wij Aan dat servicing of reparaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegde GIAS onderhoudsmonteur.

## Elektrische Vereisten

Drogers worden geleverd om te kunnen werken op een voltage van 220-240V, 50Hz monophase. Controleer of het voedingscircuit ten minste 10A bedraagt.

**Elektriciteit kan erg gevaarlijk zijn.**
**Deze machine moet geaard zijn.**

**Het stopcontact en de stekker van de machine moeten van hetzelfde soort zijn.**

**Gebruik geen meervoudige adapters en/of verlengsnoeren.**

**Nadat het apparaat is geïnstalleerd, moet de stekker bereikbaar blijven om uit het stopcontact te halen.**

⚠ Als de machine niet correct functioneert of kapot gaat, schakelhet dan uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wendt u tot GIAS-Service voor reparaties.

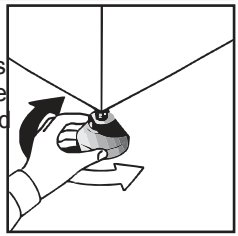
⚠ Indien het probleem met uw machine wordt Veroorzaakt door een verkeerde installatie, kunnen de kosten van de onderhoudsbeurt aan u worden doorberekend.

⚠ Als de stroomkabel van het toestel beschadigd is, dan moet hij vervangen worden door een speciaal snoer dat ALLEEN bij de dienst Reserveondelen verkrijgbaar is. De kabel moet door een bekwaam persoon worden geïnstalleerd.

⚠ Sluit de machine niet aan en start deze niet voordat de installatie is voltooid. Voor uw veiligheid moet deze droger op de juiste manier worden geïnstalleerd. Als er ook maar enige twijfel bestaat over de installatie, bel dan de GIASService voor advies.

## De Voeten Verstellen

Als de machine is geplaatst, moeten de voeten worden verstelo zodat de machine waterpas staat.



# Afvoerslang kit: Montage-instructies

Om te voorkomen dat u de waterbak na elke droogcyclus moet legen, kan het tijdens het droogprogramma verzamelde water via een afvoerslang worden afgevoerd(hetzelfde afvoersysteem als bij een gootsteen). Waterverordeningen verbieden aansluiting op een oppervlaktewaterriool. Het waterafvoersysteem dient direct bij de wasdroger te worden geplaatst .

De set bestaat uit: 1 slang, 1 rechte slangaansluiting, 1 buisklem en een plastic clip.

⚠ **WAARSCHUWING!** Schakel het apparaat uit en koppel de stekker van de wasdrogerlos van het stopcontact, voordat u aan de werkzaamheden begint.

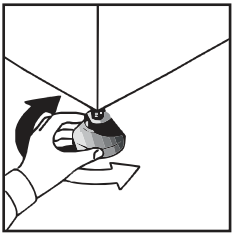
**Ga Als Volgt Te Werk:**

**1.** Kantel de machine naar achteren.

**2.** De afvoer bevindt zich aan de rechterkant van het apparaat (zie afbeelding). Een grijze slang is aangesloten op de dwarsbalk boven de waterbak. Verwijder met behulp van een combinatietang de buisklem van de dwarsbalk.

**3**.Trek de slang uit de dwarsbalk.

**4**. Sluit de slang uit de set aan op de slang die u zojuist uit de dwarsbalk hebt los getrokken. Gebruik hiervoor het meegeleverde aansluit stukken de buisklem.



**5**. Plaats de meegeleverde kraan uit de kit om de resterende slang af te sluiten.

**6**. Zodra de machine is geplaatst moeten de pootjes opnieuw worden gesteld om ervoor te zorgen dat slang niet knikt bij het positioneren van de droger.

**7.** Sluit de nieuwe slang aan op de afvoer.

**8.** Stop de stekker weer in het stopcontact.

# HET WASGOED VOORBEREIDEN

Alvorens de droogtrommel voor de eerste keer te gebruiken:

- Lees deze handleiding a.u.b. aandachtig door.
- Verwijder alle artikelen die in de trommel zijn Gepakt.
- Veeg de binnenkant van de trommel en de deur met een vochtige doek af om alle stof te verwijderen dat zich tijdens het vervoer kan hebben verzameld.

## Voorbereiding van de Kleren

Zorg ervoor dat het wasgoed dat u wilt drogen, geschikt is voor het drogen in een droogtrommel, zoals wordt aangegeven door de wasvoorschriften op ieder artikel.
Controleer dat alle sluitingen dicht zijn en dat de Zakken leeg zijn. Keer de kleren binnenstebuiten. Leg de kleren losjes in de trommel om ervoor te zorgen dat ze niet in elkaar verward raken.

## Niet In De Droogtrommel Drogen:

Wol, zijde, fijn goed, nylon kousen, fijn borduurwerk, stoffen met metalen versieringen, kledingstukken met pvc of leren randen, trainingsschoenen, artikelen met een groot volume zoals slaapzakken, enz.

⚠ **BELANGRIJK:** Stop geen artikelen in de droogtrommel, die zijn behandeld met een chemische reinigingsvloeistof en ook geen rubber kleren (gevaar voor brand of explosie).

Tijdens de laatste 15 minuten (ongeveer) draait de was in koude lucht.

⚠ Overlaadt de trommel niet. Grote stukken kunnen wanneer ze nat zijn de maximaal toegelaten waslading overschrijden (bijvoorbeeld: slaapzakken, donsdekens).

## Energiebesparing

Stop alleen wasgoed in de droogtrommel dat grondig is uitgewrongen of gecentrifugeerd. Hoe droger het wasgoed, hoe korter de droogtijd waardoor elektriciteit wordt bespaard.

**ALTIJD**

- Probeer altijd om het maximale gewicht aan wasgoed te drogen, zo bespaart u tijd en elektriciteit.
- Controleer altijd voor iedere droogcyclus of de filter schoon is.

**NOOIT**

- Stop nooit meer dan het maximale gewicht in de droger, dit is verspilling van tijd en elektriciteit.
- Stop nooit druipnat wasgoed in de droogtrommel, dit kan het apparaat beschadigen.

| Maximaal te Drogen Gewicht | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Katoen | Max. | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Synthetische stoffen | Max. | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Sorteer Het Wasgoed Als Volgt:

**• Op wasvoorschrift**

Deze vindt u in de kraag of in de binnennaad:

Kan in de droogtrommel gedroogd worden.
Drogen in de droogtrommel op hoge temperatuur.
Drogen in de droogtrommel alleen op lage temperatuur.
Niet in de droogtrommel drogen.

Als de stof geen wasvoorschrift heeft, kunt u er van uitgaan dat het niet geschikt is voor de droogtrommel.

**• Op hoeveelheid en dikte**

Altijd wanneer de hoeveelheid wasgoed groter is dan de capaciteit van de droger, sorteer de kleren op dikte (b.v. handdoeken apart van dun ondergoed).

**• Op type stof**

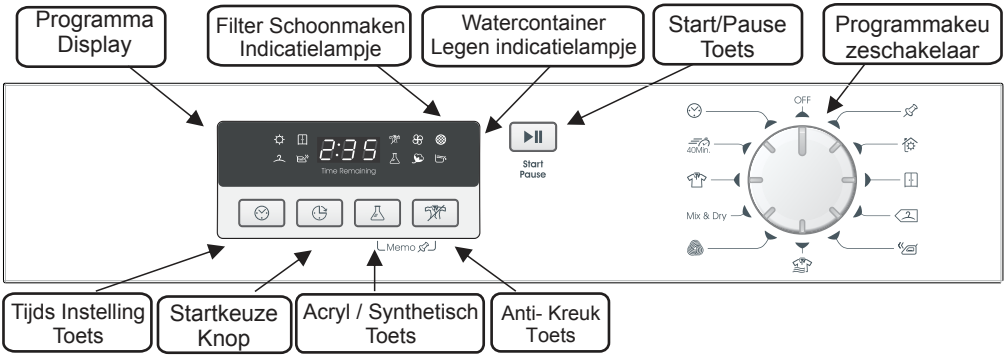
**Katoen/linnen:** Handdoeken, jersey katoen, beden tafellinnen.

**Synthetische stoffen:** Blouses, overhemden, overalls, enz. gemaakt van polyester of polyamide, evenals voor gemengd katoen/synthetisch

.**• Op de temperatuur van het drogen**

Sorteer op: strijkdroog, kastdroog, enz. Voor fijn goed druk op de -knop om een lage droogtemperatuur in te stellen.

# BEDIENINGSKNOPPEN EN INDICATIELAMPJES




## Bedieningspaneel / Indicatielampjes

**Knop :**Kan in beide richtingen worden gedraaid om het gewenste programma te selecteren.
**Tijdselectie :** Om de droogtijd te veranderen van een gewenst programma: werkt met slechts enkele programma's.
**Uitgestelde start** : Om de start van de droogcyclus uit te stellen en te drogen wanneer de electriciteitskost lager is (zie ook speciale sectie).
**Delicate materialen** : Wanneer geactiveerd, valt dit lampje uit en dit nieuwe lampje licht op. Met deze speciale functie drogen uw delicate kleren op een lagere temperatuur.
**Anti-kreuk :** selecteer de anti-kreuk functie op het einde van de droogcyclus. De trommel blijft regelmatig draaien om uw was op te frissen.
**Koelfase :** Dit lampje licht op tijdens de laatste koelfase van de cyclus.
**Start/pauze :** Om het programma te starten of te pauzeren.
**Automatische programma's** : Afhankelijk van het gewenste programma, lichten special lampjes op (zie 'programma lijst') ; ECO indicatie springt op wanneer u laag verbruik selecteert.
**Filter :**Wanneer dit oplicht moeten de filters worden gereinigd.
**Waterreservoir vol** : Wanneer dit oplicht, moet het reservoir worden geledigd
**Memo Toets**– Hiermee kunt u en programma opnemen, door tegelijk de Anti-kreuk en de Acryl / Synthetisch toets gedurende 3 seconden in te drukken, 2 minuten na het gekozen droogprogramma..

## HET PROGRAMMA KIEZEN

Dit toestel heeft een speciale Sensor Dry om u te helpen bij het selecteren van het juiste programma door de gewenste droogtegraad te kiezen. Voor kleine ladingen en voor vooraf gedroogde kledij, kies Tijdprogramma en selecteer 'delicate materialen' om de temperatuur te verlagen binnenin de trommel. Wanneer de sensor geen artikel detecteert, zal de droogkast slecht 10 minuten werken alvorens de koelfase te starten. Wanneer de lading te groot of te nat is, zal de droogkast gedurende 3 uur werken en dan de koelfase starten.
Op het einde van elk programma, is er altijd een koelfase : dit is een koele lucht verfrissende fase van ongeveer 15 minuten.

APPAREL CARE

Het wol programma van deze droger is door The Woolmark Company goedgekeurd voor het drogen van machine wasbare producten uit wol, mits de producten gewassen en gedroogd worden volgens de onderhoudsinstructies op het etiket en de gebruiksaanwijzing van deze droger. M1524.

In het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Hong Kong en India is het Woolmark handelsmerk een Certificatie handelsmerk.

# HET PROGRAMMA KIEZEN

| PROGRAMMA | BESCHRIJVING |
|---|---|
| **Perfect Home**<br>**Extradroog**<br>**Kastdroog**<br>**Strijkdroog** | Kies de droogtegraad die u wenst.<br>Dit varieert van voor handdoeken en badjassen, naar voor artikelen die zonder strijken opgeborgen worden, tot Het programma dat het wasgoed strijkklaar maakt. |
| **Anti Crease** | Het programma biedt een verzorgende en anti-kreuk functie. De droger zal de lading gedurende 9 minuten verwarmen en vervolgens 3 minuten afkoelen en is vooral bedoeld voor kleding die enige tijd voorafgaand aan het strijken zijn blijven liggen. Kledingstukken kunnen ook stug zijn door het buiten drogen of op de verwarming. Dit programma ontspant de kreuken in de stof, waardoor het strijken sneller en makkelijker gaat. |
| **Wol Finish** | Wollen kleding: Dit programma kan gebruikt worden om tot 1 Kg wasgoed te drogen. (Ongeveer 3 truien)Het is aanbevolen om alle kleren eerst om te keren voor het drogen.De gemiddelde cyclusduur is ongeveer 70 min: De duur van de cyclus kan verschillen van de afmeting en de dikte van de lading of van de gekozen centrifugering.Aan het einde van de cyclus zijn alle kleren klaar om gedragen te worden, als de kleren iets zwaarder aanvoelen dan kan het zijn dat de hoeken van de kleding nog een beetje nat zijn: Het is aan te raden om het dan natuurlijk te laten drogen.Het is aan te raden om de kleren pas helemaal op het einde van de cyclus te verwijderen.Opgelet: Het viltproces van Wol is onomkeerbaar. Gelieve alleen kleren te drogen met symbool (symbool "ok tumble"). Dit programma is niet geschikt voor acrylvezel. |
| **Mix & Dry** | Dit is een speciaal programma met een maximale belasting van 4 kg (117 min). De standaard duur is 99 minuten en maakt het mogelijk om tot 3 kg te drogen. Met dit programma kunt u katoen en synthetische stoffen samenvoegen. |
| **Shirts** | Dit is een speciaal programma voor shirts met een maximale belading van 3kg (78 minuten). Voor synthetische shirts moet u de Acryl/Synthetische toets indrukken. De standaard duur is 60 minuten en maakt het mogelijk om te drogen tot 2 kg. |
| **Rapid 40'** 40Min. | Het Rapid 40 'programma is een snel droogprogramma. Dit is een ideaal programma voor het hebben van droge, frisse en direct draagbare kleding in minder dan 40 min. Dit speciale programma controleert voortdurend de temperatuur in de trommel. De maximale belasting is 2 kg en het programma is geschikt voor alle stoffen welke geschikt zijn voor de droogautomaat. |
| **Tiid** | Tijd keuze omvat alle handmatige tijdsprogramma's: van 30 minutes tot 180 minutes. De 20 minuten is alleen koude lucht ventilatie (Opfrissen). |
| **Memo** | Memo-programma maakt het mogelijk om het laatst gekozen programma dat is opgeslagen, opnieuw uit te voeren. |

# DEUR en FILTER

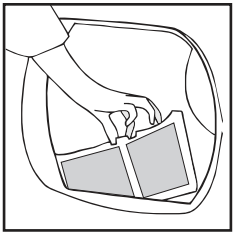
Trek aan de hendel om de deur te openen.

Om de droger opnieuw te starten, doet u de deur dicht
en drukt u op . ▷Ⅱ

⚠ **WAARSCHUWING!** Wanneer de droger in gebruik is, kunnen de trommel en de deur ERG WARM worden. De droger nooit uitzetten voor het einde van de droogcyclus, tenzij het wasgoed snel uit de droger wordt gehaald en uitgespreid om de hitte af te voeren.

## Filter

**BELANGRIJK**: Controleer, om ervoor te zorgen dat de droger efficiënt blijft werken, voor iedere droogcyclus of de pluizenfilter schoon is.



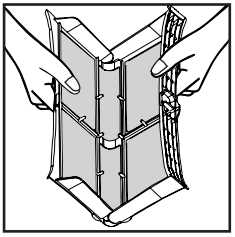
1. Trek de filter omhoog.

2. Open de filter zoals getoond wordt.

3. Haal de pluizen met een zacht borsteltje of met uw vingertoppen voorzichtig weg.

4. Klik de filter samen en duw hem terug op zijn Plaats.

### Filter Schoonmaken Indicatielampje



brandt wanneer het filter schoongemaakt moet worden.

Als het wasgoed niet droog wordt, controleer dan of de filter verstopt is.

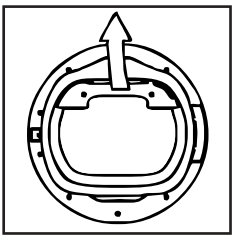
⚠ **Geen water gebruiken om het filter te reinigen!**

## WATERCONTAINER

Het water dat tijdens de droogcyclus uit de was wordt verwijderd, wordt verzameld in een reservoir in de droger. Als het reservoir vol is brandt dit lampje en dan moet het reservoir geleegd worden. Wij raden aan om het reservoir na elke droog cyclus te legen.

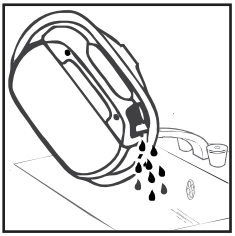
**LET OP** tijdens de eerste cycli van een nieuwe machine wordt het water eerst verzameld in het interne reservoir, daarna in de container.

### Om Het Reservoir Te Verwijderen



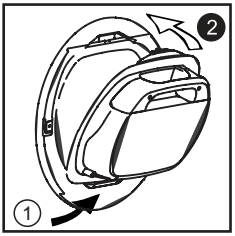
1. Trek voorzichtig de lade naar buiten.
Als het reservoir vol is kan deze ongeveer 6 kg wegen.

2. Hou het reservoir schuin zodat het water door het gat achterin kan wegstromen. Als hij leeg is plaatst u het reservoir terugop zijn plaats. Druk stevig op zijn plaats..



3. Druk op de Start /Pause toets om te herstarten.

**LET OP:** Als u een afvoer in de buurt heeft van de droger kunt u het reservoir hier op aansluiten mbv de afvoerset. Dit heeft als voordeel dat u het reservoir niet meer hoeft te legen. Alle informatie hierover staat in de handleiding van de afvoerset.

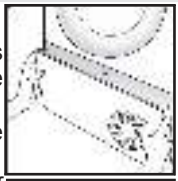



⚠ **WAARSCHUWING!** Als u de deur tijdens een programma opent, voordat de afkoel fase is voltooid, kan het handvat heet zijn.
Let heel goed op als u het reservoir wilt legen tijdens het programma.

# CONDENSATOR

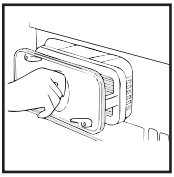
**Belangrijk:** Zet het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens u de condensator schoonmaakt.
Controleer regelmatig of de condensator schoon is om de efficiëntie van de droger te handhaven.

### De Condensator Verwijderen

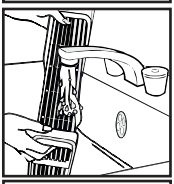


**1.**Verwijder de schopplaat.
**2.**Draai de twee sluithendels tegen de klok in en haal de condensator uit de machine.
**3.**Haal de condens-unit uit de machine.
**4.** Haal voorzichtig alle stof of pluizen met een doek weg, was de unit daarna door hem onder een stromende kraan te houden en hem zo te draaien dat er water tussen de platen stroomt, waardoor alle stof of pluizen verwijderd worden.

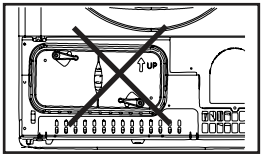
**5.**Controleer de positie van de gasklep na reiniging. Positioneer de gasklep goed in de groef.

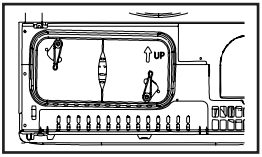


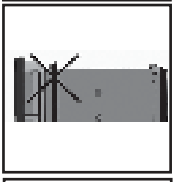
**6**.Plaats de condensator opnieuw. Zorg ervoor dat u hem in de juiste richting plaatst (volgens de pijl) en druk hem stevig aan. Draai de twee hendels weer met de klok mee aan.Zorg ervoor dat de condensunit stevig is bevestigd aan de onderkant.

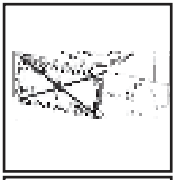


**7.**Breng de schopplaat weer op haar plaats.





## BEDIENING

1. Doe de deur open en laad de trommel met wasgoed. Zorg ervoor dat de kledingstukken het sluiten van de deur niet belemmeren.

2. Doe de deur voorzichtig dicht u hoort dan een 'klik'.

3. Draai de programma knop naar het door u gewenste programma(zie programma Gids).

4. Voor synthetische, acryl of fijne artikelen drukt u de toets om de temperatuur te verlagen. Het indicatie lampje gaat branden als de temp. is verlaagd. Om uit te schakelen tijdens de eerste paar minuten van het prog. druk de toets. Na deze periode moet u de machine resetten om deze instelling te wijzigen.

5. Druk op de ▷Ⅱ toets. De droger zal automatisch starten en de indicator boven deze toets zal gaan branden.

6. Als de deur geopend is geweest tijdens de cyclus moet u opnieuw op deze ▷Ⅱ toets drukken om het programma te hervatten, zorg dat de deur gesloten is.

7. Als de cyclus bijna ten einde is zal de machine een koelfase ingaan om de kleding af koelen.

8. Als het programma klaar is zal het END indicatielampjeop het display gaan branden.

9. Nadat de cyclus is afgerond, zal de trommel met tussenpozen draaien om kreukelvorming te minimaliseren. Er zal een signaal klinken, dit stopt als u de machine uitgeschakeld of de deur opent.

⚠ Om een goede droging te verkrijgen de de deur niet openen tijdens een programma.

# BEDIENING

## Start Uitstel

Uitgestelde start functie ⏲ geeft de mogelijkheid de start van de droogcyclus uit te stellen van 1 to 24 uur.
Wanneer de functie is gekozen, toont het bedieningspaneel een uitstel van 1 uur. Iedere volgende druk op de knop zal de uitgestelde start met 1 uur verlengen.

Om de uitstel te bevestigen druk op ▷II en zal na het verstrijken van die tijd de droogcyclus starten. Het lampje zal gaan knipperen om aan te geven dat de startuitstel is geactiveerd.

## Het Programma Annuleren En Resetten

Om een programma te stoppen ▷II gedurende 3 sec. indrukken. In het TIJD display 0:00 Lampje gaat knipperen om aan te geven dat het programma is gereset.

# SCHOONMAKEN EN ONDERHOUDSBEURTEN

## Schoonmaken Van De Droger

- Maak het filter schoon en leeg het waterreservoir na iedere droogcyclus.
- Maak de filters regelmatig schoon.
- Veeg na iedere gebruiksperiode de binnenkant van de trommel af en laat de deur een poosje open zodat ze kan drogen door de circulatie van de lucht.
- Veeg de buitenkant van de machine en de deur af met een zachte doek.
- GEEN schuursponsjes of schoonmaakmiddelen gebruiken.
- Om te voorkomen dat de deur pla kt of pluis zich ophoopt, moet u de binnendeur regelmatig schoonmaken met een natte doek.

⚠ **BELANGRIJK** Voor u dit apparaat schoonmaakt, moet u het altijd uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.

⚠ De elektrische gegevens vindt u op het kwalificatieetiket op de voorkant van de droger (met de deur open).

⚠ **WAARSCHUWING!** De trommel, de deur en het wasgoed kunnen erg warm zijn.

## Drogen gids

'De standaard cyclus KASTDROOG ( ▭ ) is de meest energie-efficiënte en het best geschikt voor het drogen van normaal vochtig katoenen wasgoed.
De tabel op de laatste pagina geeft de gemiddelde duurtijd en energieverbruik aan van de belangrijkste droogprogramma's.

| Capacity (as energy label) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Power consumption of off-mode | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Power consumption of on-mode | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

## Testspecificaties

| EN 61121 Programma | Programmakeuze |
|---|---|
| -Katoen drogen | -Kastdroog |
| -Strijkdroog Katoen | - Strijkdroog |
| -Delicate kleding | -Kastdroog + Synthetisch |

## Technische Specificaties

| | |
|---|---|
| Trommelcapaciteit | 115 |
| Maximale lading | [illegible] |
| I ▫▫┼Ġ | 85 cm |
| Breedte | 60 cm |
| Diepte | 60 cm |
| Energieniveaugroep | [illegible] |

# PROBLEMEN OPLOSSEN

## Wat Zou De Reden Kunnen Zijn Voor...

**Defecten die u zelf kunt oplossen**
Voordat u de GIAS-Service voor technisch advies belt, kunt u de volgende controlelijst afgaan. Er zullen kosten worden aangerekend als blijkt dat de machine werkt of dat de machine niet juist werd geïnstalleerd of gebruikt. Als het probleem zich na de aanbevolen controles nog steeds voordoet, belt u GIAS-Service, zodat zij u telefonisch kunnen helpen.

**De weergegeven tijd in het display kan wijzigen tijdens het drogen. De droogtijd wordt continue aangepast tijdens de cyclus en geeft een geschatte tijd weer. De tijd zal tijdens het drogen meer of minder worden dit is heel normaal.**

**De droogtijd is te lang/kleren zijn niet droog genoeg…**

- Hebt u de juiste droogtijd/het juiste programma gekozen?
- Waren de kleren te nat? Waren de kleren grondig uitgewrongen of gecentrifugeerd?
- Moet het filter schoongemaakt worden?
- Moet de condensator schoongemaakt worden?
- Is de droger te vol geladen?
- Worden de aan- en afvoeren en het onderstuk van de droger niet geblokkeerd?
- Is de -knop geselecteerd voor een voorgaande cyclus?

**De droger werkt niet…**

- Staat er spanning op het elektriciteitssnoer van de droger? Controleer dit door het met een ander apparaat te gebruiken, zoals een tafellamp.
- Is de stekker op de juiste manier verbonden met de netspanning?
- Is de stroom uitgevallen?

Is de stroom uitgevallen?

- Is de zekering doorgeslagen?
- Is de deur helemaal dicht?
- Staat de droger aan, zowel bij de netspanning als bij de machine?
- Is de droogtijd of het programma ingesteld?
- Is de machine opnieuw ingeschakeld nadat de deur open is geweest?
- Is de droger gestopt omdat het waterreservoir vol is en geleegd moet worden?

**De droger maakt herrie…**

- Schaker de droger uit en neem contact op met GIAS-Service voor advies.

**Het indicatielampje staat aan…**

- Moet het filter schoongemaakt worden?
- Moet de condensator schoongemaakt worden?

**Het indicatielampje staat aan…**

- Moet het waterreservoir geleegd worden?

## KLANTENSERVICE

Als er nog steeds een probleem mocht zijn met uw droger nadat u alle aanbevolen controles hebt uitgevoerd, bel dan a.u.b. de GIAS-Service voor advies. Zij kunnen u misschien aan de telefoon helpen of volgens de bepalingen van de garantie een afspraak maken met een technicus die u komt opzoeken. Er kunnen evenwel kosten in rekening worden gebracht als een van de volgende punten op uw machine van toepassing is:

- De machine blijkt goed te werken
- Ze is niet ge Installatievoorschriften.
- Ze is op een onjuiste manier gebruikt.

## Reserveonderdelen

Gebruik altijd originele reserveonderdelen. Deze zijn direct beschikbaar via GIAS-Service.

## GIAS - Service

Voor onderhoud en reparaties belt u met uw locale GIAS onderhoudsmonteur.

**De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor drukfouten in dit boekje. De fabrikant behoudt ook hetrecht voor om de producten waar nodig aan te passen zonder de hoofdkenmerken te veranderen.**

# CUPRINS


| | |
|---|---|
| **Măsuri de siguranţă** | 199 |
| **Furtunul de evacuare: instrucţiuni de instalare** | 204 |
| **Pregătirea încărcăturii** | 205 |
| **Butoane de control şi indicatoare luminoase** | 206 |
| **Selectarea programului** | 207 |
| **Uşa şi filtrul** | 208 |
| **Unitatea de condensare** | 209 |
| **Utilizare** | 210 |
| **Curăţare şi întreţinere** | 210 |
| **Probleme în funcţionare** | 211 |
| **Garanţie** | 211 |


Prin aplicarea simbolului CE pe produs, confirmăm faptul că produsul este în conformitate cu toate reglementările europene relevante cu privire la siguranță, sănătate și protecția mediului care sunt în vigoare pentru produsele de acest tip.

Vă rugăm să citiţi aceste instrucţiuni cu atenţie şi să utilizaţi aparatul în conformitate cu acestea. În acest manual sunt oferite informaţii importante pentru utilizarea în siguranţă a aparatului, întreţinerea acestuia şi unele recomandări pentru obţinerea unor rezultate cât mai bune la uscarea rufelor.

Vă rugăm să păstraţi acest manual de utilizare pentru referinţe ulterioare.

Vă rugăm să verificaţi dacă aparatul a fost livrat împreună cu următoarele documente:

- Manual de utilizare
- Certificat de garanţie
- Eticheta energetică

⚠ Verificaţi să nu prezinte deteriorări datorate transportului. În cazul în care există astfel de deteriorări, luaţi legătura cu centrul de service. Nerespectarea acestei recomandări poate pune în pericol siguranța de funcționare a aparatului. Pentru problemele de funcționare datorate utilizării incorecte va trebui să achitați intervențiile service.

## MĂSURI PRIVIND SIGURANŢA

### Utilizare

- Acest aparat nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capabilităţi mentale, senzoriale sau fizice reduse sau care nu au experienţă în utilizarea acestuia, fără supravegherea unui adult responsabil pentru siguranţa acestora. Nu permiteţi copiilor să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de către copii fără supravegherea unui adult. Nu permiteți copiilor mai mici de 3 ani să stea în preajma aparatului, dacă nu sunt supravegheați.
- AVERTIZARE Utilizarea incorectă a uscătorului reprezintă pericol de incendiu.
- Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic și pentru utilizare în medii similare, cum ar fi:

- Bucătării de serviciu din magazine, birouri și alte medii de lucru;
- Ferme;
- De către clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- Locații de tip ”bed & breakfast”.

Utilizarea aparatului în alte tipuri de medii sau utilizarea acestuia în alte scopuri decât cele casnice, cum ar fi uz profesional, este exclusă, chiar dacă aparatul se află într-una din locațiile prezentate mai sus.
În cazul în care aparatul este utilizat în mod necorespunzător, este posibil ca durata de viață a acestuia să se reducă și garanția producătorului devine nulă. Orice deteriorare a aparatului sau alte deteriorări sau pagube care decurg din utilizarea aparatului în alte scopuri decât cel casnic (chiar dacă este amplasat într-o locuință sau într-una din locațiile menționate mai sus) nu va fi acceptată de către producător și nu va fi remediată în perioada de garanție.

- Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul descris în acest manual şi în conformitate cu instrucţiunile de utilizare. Citiţi cu atenţie acest manual înainte de a pune aparatul în funcţiune.
- Nu atingeţi aparatul dacă aveţi mâinile sau picioarele ude.
- Nu vă sprijiniţi de uşa uscătorului atunci când aceasta este deschisă şi nu ţineţi de uşă pentru a ridica sau deplasa aparatul.
- Nu permiteţi copiilor să se joace cu butoanele de pe panoul de control.

- AVERTIZARE Nu utilizaţi aparatul dacă filtrul pentru scame nu este instalat sau dacă este deteriorat; scamele pot lua foc.
- AVERTIZARE Dacă apare simbolul înseamnă că temperatura din interiorul uscătorului poate ajunge în timpul funcţionării la peste 60 C.
- Scoateţi întotdeauna ştecherul cablului de alimentare din priză dacă nu mai utilizaţi aparatul sau înainte de a efectua operaţiuni de curăţare sau întreţinere.
- Opriţi funcţionarea aparatului dacă apar probleme în funcţionare.
- Nu lăsaţi să se acumuleze puf şi scame în exterior, în jurul aparatului.
- Partea finală a programului de sucare se realizează fără căldură (etapa de răcire) pentru ca rufele să fie lăsate la o temperatură care să nu le deterioreze.
- Nu utilizați uscătorul dacă rufele au fost curățate chimic.
- AVERTIZARE: Nu opriți uscătorul înainte de finalizarea fazei de uscare și înainte ca rufele să fie răsfirate, pentru a permite disiparea căldurii.
- Greutatea maximă de încărcare: vezi eticheta energetică.

## Instalare

- Nu utilizaţi adaptoare, conectori şi/sau cabluri de prelungire.
- Nu aşezaţi uscătorul lângă draperii şi verificaţi ca în spatele uscătorului să nu existe alte obiecte.
- Acest aparat nu trebuie instalat în spatele unei uşi care poate fi blocată, în spatele unei uşi culisante sau în faţa unei uşi cu balamale.

## Rufele

• Nu uscaţi în acest uscător rufe care nu au fost spălate.
• AVERTIZARE Nu uscaţi articole realizate din materiale care au fost tratate chimic.
• AVERTIZARE Este posibil ca materialele care conţin cauciuc, în anumite situaţii, prin încălzire să ia foc. NU uscaţi articole din cauciuc (sau latex) cum ar fi căşti pentru duş, articole impermebile, articole cu suprafaţa cauciucată.
• Verificaţi informaţiile de pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte înainte de a le usca.
• Rufele trebuie să fie bine centrifugate sau stoarse înainte de a le introduce în uscător. Nu introduceţi rufe din care se scurge apă.
• Nu lăsaţi în buzunarele hainelor chibrituri sau brichete şi NU utilizaţi lichide inflamabile în apropierea uscătorului.
• NU introduceţi în acest uscător perdele sau alte articole care conţin fibră de sticlă. Există pericolul apariţiei unor iritaţii ale pielii în cazul în uscării altor articole de îmbrăcăminte după astfel de produse.
• Articolele murdărite cu substanţe cum ar fi ulei comestibil, acetonă, alcool, petrol, kerosen, substanţe de îndepărtare a petelor, ceară sau substanţe pentru curăţarea cerii, trebuie spălate în apă fierbinte, cu o cantitate mai mare de detergent înainte de a fi uscate în uscător.
• Balsamul de rufe sau alte produse similare trebuie utilizate numai în conformitate cu instrucţiunile producătorilor.

## Ventilație

• Încăperea în care este amplasat uscătorul trebuie să fie prevăzută cu o ventilare corespunzătoare, pentru a preveni acumularea de gaze în încăperea respectivă de la alte aparate care funcţionează cu combustibil.

• Partea din spate a uscătorului trebuie să fie așezată către un perete sau o suprafață verticală.

• Trebuie să existe un spaţiu de cel puţin 12 mm între aparat şi obiectele din jur. Fantele pentru admisia şi evacuarea aerului nu trebuie blocate. Pentru a se asigura o ventilare corespunzătoare, spaţiul dintre partea de jos a aparatului şi podea nu trebuie să fie obstrucţionat.

• Verificaţi periodic ca fantele care permit admisia aerului în uscător să nu fie blocate.

• După utilizarea uscătorului, verificaţi filtrul pentru scame şi curăţaţi-l dacă este necesar.

• Nu lăsaţi să cadă obiecte în partea din spate a uscătorului, deoarece acestea pot bloca fantele de admisie sau de evacuare a aerului.

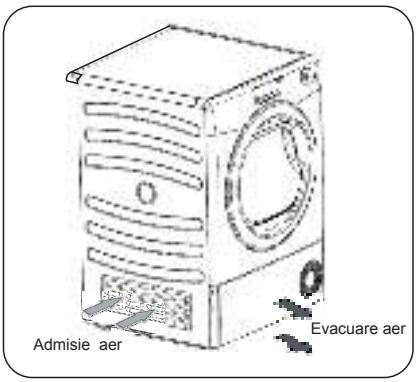
• NU instalaţi uscătorul cu spatele la o draperie sau perdea.

• În cazul în care uscătorul este instalat deasupra unei mașini de spălat rufe, trebuie utilizat un kit adecvat, care să corespundă dimensiunilor celor două aparate:

- Kit de instalare Model 35100019: pentru mașini de spălat cu adâncimea de minimum 49 cm
- Kit de instalare Model 35900120: pentru mașini de spălat cu adâncimea de minimum 51 cm

Kit-ul de instalare poate fi achiziționat de la centrele de service autorizate.

Instrucțiunile de instalare sunt furnizate împreună cu kit-ul de instalare.




⚠ Nu instalaţi acest aparat într-o încăpere în care există riscul să îngheţe. Este posibil ca aparatul să nu funcţioneze corespunzător la temperaturi apropiate de punctul de îngheţ. De asemenea, există riscul ca apa din circuitul hidraulic să îngheţe (apa din supape, furtunuri, pompă).Pentru ca aparatul să funcţioneze la parametri optimi, temperatura ambientală trebuie să fie cuprinsă între +2°C şi +35°C. Dorim să vă atragem atenția că funcționarea la temperaturi scăzute (între +2°C şi +15°C) poate duce la condens și apariția de picături de apă pe podea.

## Protejarea mediului

• Toate materialele utilizate la ambalarea acestui produs sunt reciclabile. De aceea, vă rugăm să depozitaţi corect aceste materiale. Pentru mai multe detalii privind centrele de colectare, luaţi legătura cu autorităţile locale.

• Aparatele uzate trebuie colectate la centrele speciale pentru colectarea aparatelor electrocasnice uzate. Înainte de a arunca aparatul, tăiaţi cablul de alimentare al acetuia şi demontaţi balamalele uşii sau sistemul de închidere.

## Directiva europeană 2012/19/EU

Acest aparat este marcat în conformitate cu directiva europeană 2012/19/EU privind eliminarea deşeurilor de echipamente electrice şi electronice (DEEE).

Conform prevederilor legislaţiei privind gestionarea deşeurilor, este interzisă eliminarea deşeurilor de echipamente electrice şi electronice (DEEE) alături de deşeurile municipale nesortate. Ele trebuie predate la punctele municipale de colectare, societatile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziţionează echipamente noi de acelaşi tip).

- DEEE nu trebuie tratate ca și deșeuri menajere;
- DEEE trebuie predate centrelor de colectare specializate gestionate de municipalităţi sau companii autorizate. În multe țări, pentru DEEE voluminoase, se asigură colectarea de la domiciliu.

Autorităţile locale trebuie să asigure spaţiile necesare pentru colectarea selectivă a deşeurilor precum şi funcţionalitatea acesotra. Contactaţi societatea de salubrizare sau compartimentul specializat din cadrul primăriei pentru informaţii detaliate.

## Service

• Pentru a se asigura o funcţionare eficientă şi sigură a acestui produs, orice operaţiune de verificare sau reparare trebuie efectuată numai de către personalul calificat de la centrele de service autorizate.

## Sursa de alimentare

Uscătorul trebuie conectat la o sursă de alimentare de 220-240V, 50 Hz, monofazică. Verificaţi ca circuitul să fie prevăzut cu o siguranţă de cel puţin 10A..

**Electricitatea este foarte periculoasă.**

**Acest aparat trebuie conectat la o priză prevăzută cu împământare.**
**Priza şi ştecherul trebuie să fie de acelaşi tip.**
**Nu utilizaţi adaptoare şi/sau cabluri de prelungire.**

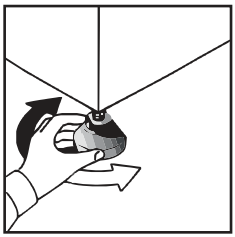
**Priza trebuie să fie uşor accesibilă după instalarea aparatului.**

⚠ În cazul în care solicitaţi o intervenţie service pentru o problemă care este cauzată de instalarea incorectă a aparatului, această intervenţie va fi realizată contra cost.

⚠ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către o persoană de la un centru de service autorizat.

⚠ Nu introduceţi ştecherul cablului de alimentare ala aparatului în priză decât după ce finalizaţi instalarea aparatului. Pentru siguranţa dumneavoastră, uscătorul trebuie instalat corect. Dacă aveţi neclarităţi cu privire la instalare, luaţi legătura cu un centru de service autorizat.

## Aşezarea la nivel



După amplasarea aparatului, reglaţi înălţimea picioarelor acesteia, pentru a fi aşezat la nivel.

# FURTUNUL DE EVACUARE: INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE

Pentru a evita golirea recipientului pentru apă după fiecare program de uscare, apa poate fi scursă direct într-o ţeavă de scurgere a apei menajere (la fel ca şi în cazul chiuvetei). Este interzisă conectarea la o conductă pentru ape de suprafaţă. Ţeava de scurgere trebuie să se afle în apropierea uscătorului.

Setul de compune din: 1 furtun şi 1 robinet.

⚠ **AVERTIZARE!** Opriţi funcţionarea uscătorului şi scoateţi ştecherul cablului de alimentare din priză înainte de a efectua această operaţiune.

**Pentru fixarea furtunului, procedaţi astfel:**

**1.**Înclinaţi aparatul pe spate.

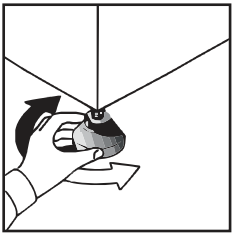
**2.** Furtunul pentru apa uzată este amplasat în partea stângă a aparatului (vezi imaginea). Furtunul gri se conectează la puntea din stânga a aparatului. Utilizaţi un patent pentru a scoate clema de prindere de pe punte.

**3.** Scoateţi furtunul din conexiunea punţii.

**4.** Fixaţi furtunul negru din set (cu ajutorul conectorului şi a clemei furnizate) în locul furtunului scos.

**5**. Montaţi robinetul furnizat în set pentru a închide furtunul rămas.

**6.** După readucerea aparatului pe poziţie, reglaţi din nou înălţime a picioruşelor acestuia, pentru a fi aşezat la nivel.



**7.** Conectaţi noul furtun de evacuare la ţeava de scurgere.

**8 .** Conectaţi aparatul la sursa de alimentare cu energie electrică.

# PREGĂTIREA ÎNCĂRCĂTURII

Înainte de a utiliza uscătorul pentru prima dată:
• Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare.
•Scoateţi toate materialele de protecţie din cuvă.
• Ştergeţi interiorul cuvei şi uşa uscătorului cu o lavetă umedă pentru a îndepărta eventualele urme de praf.

## Pregătirea rufelor

Verificaţi ca rufele care urmează a fi uscate să fie adecvate pentru uscare în uscător, aşa cum este indicat pe etichetele acestora.
Cordoanele trebuie legate, nasturii încheiaţi şi buzunarele să fie goale. Întoarceţi rufele pe dos.
Rufele nu trebuie înghesuite, pentru a li se permite mişcarea liberă în cuvă.

## Nu se usucă în uscător:

Articole din lână, mătase, ciorapi din nylon, broderii delicate, materiale cu aplicaţii metalice, haine cu accesorii din PVC sau piele, pantofi sport, articole voluminoase cum ar fi saci de dormit etc.

⚠ **IMPORTANT:** Nu uscaţi articole care au fost tratate cu substanţe chimice de curăţare sau realizate din cauciuc (pericol de incendiu **sau explozie).**

În ultimele 15 minute ale programului, rufele sunt uscate cu aer rece.

## Reducerea consumului de energie

Introduceţi în uscător numai rufe care au fost bine centrifugate sau stoarse. Cu cât durata programului de uscare va fi mai redusă, cu atât consumul de energie va fi mai mic.
**ÎNTOTDEAUNA**
•Încercaţi să uscaţi cantitatea maximă de rufe recomandată, pentru a economisi astfel timp şi energie.
•Înainte de fiecare program de uscare, verificaţi ca filtrul pentru scame să fie curat.
**NICIODATĂ**
•Nu depăşiţi cantitatea maximă recomandată, deoarece veţi consuma mai mult timp şi energie.
•Nu introduceţi în uscător rufe din care se scurge apa, deoarece există pericolul deteriorării aparatului.

⚠ Nu supraîncărcaţi cuva. Este posibil ca articolele voluminoase atunci când sunt umede să depăşească greutatea maximă admisă (de exemplu: saci de dormit, pilote).

| Greutatea maximă recomandată pentru uscare | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bumbac | Max. | 10 Kg | 9 Kg | 8 Kg | 7 Kg | 6 Kg |
| Sintetice | Max. | 4 Kg | 4 Kg | 4 Kg | 3,5 Kg | 3 Kg |

## Sortarea rufelor

**• În funcţie de simbolurile de întreţinere**
Aceste simboluri se regăsesc pe etichetele aplicate în interiorul rufelor:

Adecvat pentru uscător

Uscare la temperatură ridicată

Uscare numai la temperatură scăzută

Nu se usucă în uscător

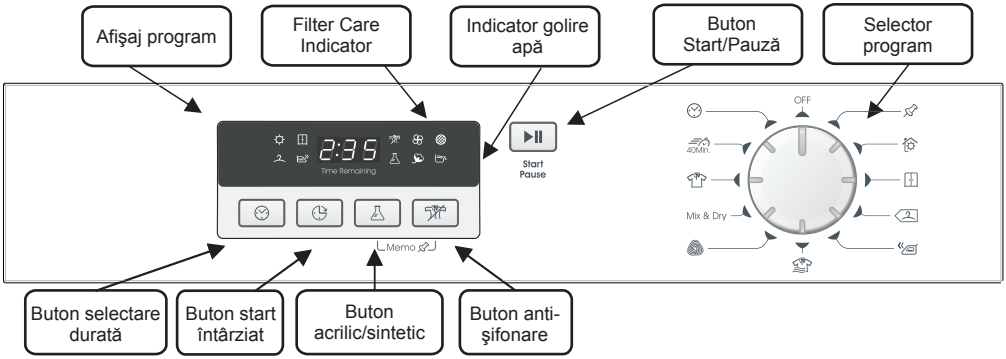
Dacă nu există etichetă, se consideră că articolul respectiv nu este adecvat pentru uscare în uscător.

**•În funcţie de greutate şi grosime**
De fiecare dată când încărcătura este mai mare decât capacitatea uscătorului, separaţi rufele în funcţie de grosimea acestora (ex. separaţi prosoapele de lenjeria intimă).

**•În funcţie de tipul de ţesătură**
**Bumbac/in:** Prosoape, lenjerie de pat, feţe de masă
**Sintetice:** Bluze, cămăşi, tricouri din poliester sau poliamide, precum şi ţesături în amestec bumbac/sintetic.

**• În funcţie de gradul de uscare**
Sortaţi astfel: uscare pentru călcare, uscare fără călcare etc.
Pentru articolele delicate apăsaţi butonul pentru a selecta o temperatură mai joasă pentru uscare.

# BUTOANE DE CONTROL ŞI INDICATOARE LUMINOASE




## Butoanele de control şi indicatoarele luminoase

**Selector program** - Poate fi rotit în ambele sensuri pentru a alege programul dorit.
**Buton selectare durată** **-** Permite utilizatorului să modifice durata programului selectat. Poate fi utilizat numai cu anumite programe.
**Buton start întârziat** **-** Permite utilizatorului să întârzie începerea programului (vezi detalii în secţiunea referitoare la Utilizare).
**Buton delicate -** Dacă apăsaţi acest buton, simbolul se stinge şi se aprinde simbolul datorită aceste funcții speciale, temperatura de uscare este mai redusă, pentru a proteja mai bine rufele delicate.
**Buton anti-şifonare** **-** Permite utilizatorului să selecteze un program anti-șifonare la finalul fazei de uscare. Cuva efectuează mișcări regulate, pentru a reîmprospăta rufele.
**Răcire** **-** Indicatorul se aprinde atunci când programul pornește etapa de răcire.
**Buton Start / Pauză** **-** Apăsați pentru a începe / opri temporar programul selectat de uscare.
**Programe automate** **-** În funcție de programul dorit, indicatorul luminos corespunzător se aprinde (vezi tabelul cu programe).
**Indicator curățare filtru** **-** Se aprinde atunci când filtrul trebuie să fie curățat.
**Indicator evacuare apă** **-** Se aprinde atunci când recipientul cu apă este plin.
**Buton Memo –** Permite utilizatorului să înregistreze un program prin apăsarea simultană a butoanelor Anti-șifonare și Acrilic Sintetic pentru 3 secunde, după 2 minute din program/opțiune.

## SELECTAREA PROGRAMULUI

Maşina de spălat Candy Sensor Dry oferă o multitudine de opțiuni de uscare a rufelor în funcție de preferințele dumneavoastră. Tabelul de pe pagina următoare oferă programele și funcțiile pentru fiecare program.
**Observație:**
Este posibil ca senzorul să nu detecteze o cantitate mică de rufe. Pentru o cantitate mică de rufe și articole separate sau articole pre-uscate cu un conținut redus de umezeală, utilizați programele cu timp.Dacă senzorul nu detectează articolele din uscător, acesta va funcționa doar 10 minute înainte de a se răci.Dacă este introdusă o cantitate prea mare de rufe în uscător, acesta va trece automat în etapa de răcire după aproximativ 3 ore.În aceste cazuri, vă recomandăm să utilizați programele cu timp cuprins între 30 și 75 minute, în funcție de cantitatea de rufe introdusă și de gradul de uscare necesar și selectați o temperatură ridicată sau redusă în funcție de tipul țesăturilor.

APPAREL CARE

Programul de uscare al țesăturilor din lână utilizat de acest aparat este aprobat de Woolmark pentru produse din lână care pot fi uscate în uscător, cu condiția ca acestea să fie spălate ți uscate în conformitate cu instrucțiunile de pe etichetă și cele specificate de producătorul acestui aparat M 1524.

În Regatul Unit, Irlanda, Hong Kong și India marca Woolmark este marcă certificată.

# SELECTAREA PROGRAMULUI

| PROGRAM | DESCRIERE |
|---|---|
| **Uscare Perfect Home**<br>**Uscare depozitare**<br>**Uscare agățare pe umeraș**<br>**Uscare călcare** | Selectați gradul de uscare pe care îl doriți. Se poate selecta opțiunea pentru prosoape și halate de baie, pentru articole ce vor fi depozitate fără a fi călcate sau opțiunea ce lasă rufele potrivite pentru a fi călcate |
| **Anti-șifonare** | Programul asigură funcția de condiționare și anti-șifonare. Uscătorul va încălzi rufele timp de 9 minute după care va urma o răcire de 3 minute, recomandată pentru rufele care au fost lăsate o perioadă înainte de a fi călcate, într-un coș de exemplu. Rufele se vor întări atunci când sunt uscate în aer liber pe sfoară sau în interiorul radiatoarelor.<br>Acest program relaxează cutele de pe țesături putând fi călcate mult mai ușor. |
| **Lână** | Rufe din lână: programul poate fi utilizat pentru ucsarea a circa 1 kg de haine (circa 3 pulovere). Se recomandă întoarcerea rufelor pe dos. Durata de timp poate varia în funcție de dimensiunile și de greutatea încărcăturii și de viteza de centrifugare aleasă în programul de spălare.La finalul fazei de uscare, rufele sunt gata de purtare dar dacă vi se par un pic grele, înseamnă că nu sunt uscate cusăturile: vă sugerăm să le lăsați să se usuce în mod normal. Se recomandă scoaterea rufelor din mașină imediat după finalizarea programului.<br>Atenție: scămoșarea țesăturilor din lână este ireversibilă, vă rugăm să uscați numai articolele care au pe etichetă semnul că pot fi uscate în uscător; acest program nu este indicat pentru țesăturile de lână în amestec cu fibre sintetice. |
| **Mix & Dry** | Acesta este un program special programat pentru o cantitate maximă de 4 kg (117 min). Durata inițială este de 99 minute și permite uscarea a maxim 3 kg de rufe. Cu ajutorul acestui program, puteți usca împreună articole din bumbac și sintetice. |
| **Cămăși** | Acesta este un prorgam special programat pentru cămăși, o cantitate maximă de 3 kg (78 minute). Pentru cămășile sintetice trebuie să apăsați butonul Acrilic/Sintetice. Durata inițială este de 60 minute și permite uscarea a maxim 2 kg de rufe. |
| **Rapid 40'.** | Programul Rapid 40' permite finalizarea rapidă a unei etape de uscare. Este un program ideal pentru uscarea, reîmprospătarea și pregătirea hainelor pentru a fi purtate în mai puțin de 40 minute. Acest program special monitorizează constant temperatura din interiorul cuvei. Cantitatea maximă de rufe din cuvă este de 2 kg iar programul este potrivit pentru toate tipurile de țesături ce pot fi uscate în cuvă. |
| **Timp** | Selecția timpului include toate programele manuale cu timp: de la 30 minute la 180 minute. Selecția de 20 minute este valabilă doar pentru ventilare cu aer rece (reîmprospătare). |
| **Memo** | Programul Memo permite realizarea încă o dată a programului pe care utilizatorul l-a salvat înainte, fără a selecta secvența corectă a poziției selectorului de program și butonul pentru opțiuni. |

# UȘĂ și FILTRU

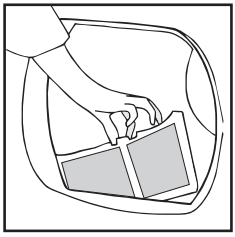
Trageți de mâner pentru a deschide ușa.

Pentru a reporni uscătorul, închideți ușa și apăsați butonul ▷Ⅱ.

⚠ **AVERTIZARE!** Atunci când uscătorul este pornit, cuva și ușa pot fi FOARTE FIERBINȚI. Nu opriți uscătorul înainte de finalul programului, doar dacă toate articolele sunt scoase rapid și întinse pentru a ușura disiparea căldurii.

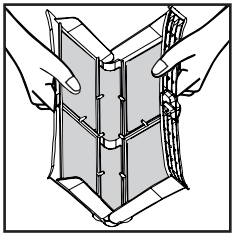
## Filter

**IMPORTANT:** Pentru a menține eficiența uscătorului, verificați dacă filtrul pentru scame este curat înainte de fiecare program de uscare.



1. Trageți în sus de filtru.
2. Deschideți filtrul așa cum este indicat.
3. Îndepărtați scamele cu grijă utilizând o perie moale sau degetele.
4. Uniți degetele împreună și puneți filtrul la loc.

## Indicator curățare filtru



Se aprindeatunci când filtrul trebuie să fie curățat.

Dacă rufele nu sunt uscate, verificați dacă filtrul este înfundat.

⚠ NU UTILIZAȚI APĂ PENTRU A CURĂȚA FILTRUL.

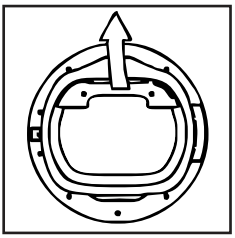
⚠ **AVERTIZARE!** Dacă deschideți ușa în timpul programului, înainte ca etapa de răcire să se încheie, mânerul poate fi fierbinte. Aveți grijă atunci când goliți rezervorul în timpul programului.

## RECIPIENT PENTRU APĂ

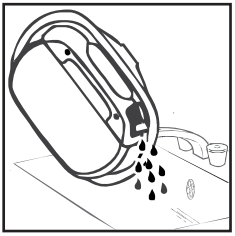
Apa îndepărtată din rufe în timpul programului de uscare este colectată într-un recipient din interiorul ușii uscătorului. Atunci când recipientul este plin, indicatorul de pe panoul de control se va aprinde iar recipientul trebuie să fie golit. Vă recomandăm ca recipientul să fie golit după fiecare program de uscare.

**OBSERVAȚIE:** Se va colecta o cantitate mică de apă în timpul primelor etape de uscare ale unui uscător nou, deoarece rezervorul intern se umple primul.

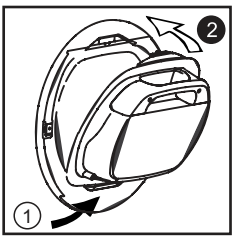
## Pentru a scoate recipientul



1. Scoateți recipientul cu apă ținându-l cu mâinile.
**Atunci când este plin, recipientul cântărește aproximativ 6 kg.**
2. Aplecați recipientul pentru a-l goli.
După ce a fost golit, puneți recipientul la loc așa cum este indicat; introduceți în primul rând baza apoi apăsați-l în poziția acestuia.
3. Apăsați butonul ▷Ⅱ pentru a reporni programul.



**OBSERVAȚIE:** Dacă aveți o evacuare în apropierea uscătorului, puteți utiliza dispozitivul de descărcare pentru a asigura o permanentă evacuare a apei colectate în recipientul din uscător. Acest lucru înseamnă că nu trebuie să goliți recipientul.



# UNITATEA DE CONDENSARE

**Important:** Opriți întotdeauna uscătorul și scoateți ștecherul din priză înainte de a curăța condensatorul.
Pentru a menține eficiența uscătorului, verificați dacă este curățat condensatorul.

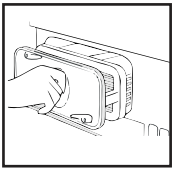
## Pentru a îndepărta condensatorul

1.Îndepărtați placa.

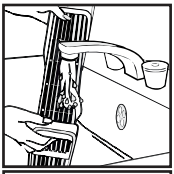
2.Rotiți cele două dispozitive de blocare și scoateți condensatorul.

3.Scoateți condensatorul.

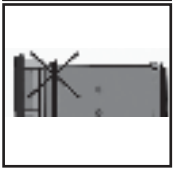
4.Îndepărtați murdăria sau scamele cu un prosop, apoi spălați unitatea ținând sub apă astfel încât apa să curgă între cele două plăci, pentru a îndepărta murdăria și scamele.



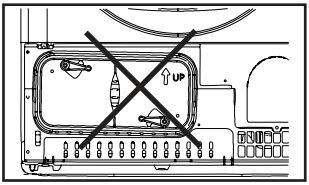
5.Verificați poziția garniturii după curățare. Puneți garntura pe cadru dacă nu este aliniată.

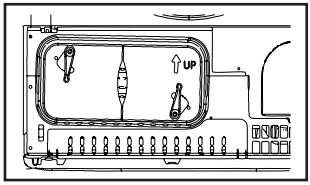


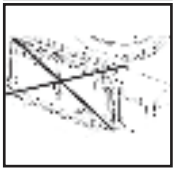
6.Puneți condensatorul la loc în poziția corespunzătoare (așa cum este indicat de săgeți) și apăsați-l în locul acestuia. Blocați cele două dispozitive de fixare prin rotirea în sensul acelor de ceasornic. Verificați dacă este bine așezată pe bază unitatea de condensare.



7.Puneți plăcuța la loc.





## UTILIZARE

1. Deschideți ușa și introduceți rufele în cuvă. Asigurați-vă de faptul că rufele nu împiedică închiderea ușii.

2. Închideți ușor ușa până se aude un click.

3.Rotiți butonul pentru selectarea programului de uscare dorit (vezi ghidul programelor).

4.Dacă uscați rufe sintetice, acrilice sau delicate, apăsați butonul pentru a reduce nivelul de căldură.
Indicatorul se va aprinde atunci când se află pe setarea redusă. Pentru a deselecta în primele minute din program, apăsați butonul apoi resetați uscătorul pentru a modifica setarea.

5. Apăsați butonul ▷Ⅱ Uscătorul va porni automat iar indicatorul de mai sus va fi aprins.

6.Dacă ușa este deschisă în timpul programului pentru a verifica rufele, este important să apăsați butonul ▷Ⅱ pentru a reporni uscarea după închiderea ușii.

7. Atunci când programul este aproape încheiat, uscătorul va intra în modul de răcire, rufele vor fi rotite în aer rece pentru a se răci.

8. După ce programul s-a încheiat, cuva se va roti intermitent pentru a reduce șifonarea până când uscătorul este oprit sau ușa este deschisă.

⚠Nu deschideți ușa în timpul programelor automate pentru a obține o uscare corespunzătoare.

# UTILIZARE

## Funcția start întârziat

Funcția start întârziat ◷ permite utilizatorului să întârzie pornirea programului de uscare, de la 1 la 24 ore.
Atunci când funcția este selectată pentru prima oară, pe afișaj apare o întârziere de o oră, următoarele apăsări ale butonului vor duce la creșterea timpului în pași de 1 oră.

Pentru a începe programul, apăsați butonul ▷|| iar uscătorul va finaliza programul de uscare la finalul acestui timp. Indicatorul va clipi pentru a indica faptul că pornirea întârziată este în desfășurare.

## Anularea și resetarea programului

Pentru a anula programul, apăsați butonul ▷|| timp de 3 secunde. Pe afișajul controlului de timp, 0:00 va clipi pentru a indica faptul că a fost resetat.

# CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

## Curățarea uscătorului

- Curățați filtrul și goliți recipientul pentru apă după fiecare program de uscare.
- Curățați în mod regulat condensatorul.
- După fiecare perioadă de utilizare, șterge-ți interiorul cuvei și lăsați ușa deschisă pentru o perioadă de timp pentru a permite circularea aerului în interior.
- Ștergeți partea exterioară a uscătorului și ușa cu un prosop moale.
- NU utilizați produse abrazive sau agenți de curățare.

Pentru a preveni lipirea ușii sau acumularea de scame, curățați interiorul ușii și garnitura cu un prosop umed după fiecare etapă de uscare.

⚠ **AVERTIZARE!** Cuva, ușa și rufele pot fi fierbinți.

⚠ **IMPORTANT** Opriți întotdeauna uscătorul și scoateți ștecherul din priză înainte de curățare.

⚠ Pentru datele electrice, vezi eticheta de pe partea frontală a carcasei uscătorului (cu ușa deschisă).

⚠ **AVERTIZARE!** Cuva, ușa și rufele pot fi fierbinți.

## Ghid de uscare

Programul standard USCARE AGĂȚARE UMERAȘ ( ⊃ ) este cel mai eficient din punct de vedere energetic și cel mai potrivit pentru uscarea rufelor din bumbac.
În tabelul de pe ultima pagină sunt prezentate duratele aproximative și consumul de energie pentru principalele programe de uscare.

| Capacitate (pe eticheta energetică) | 6 kg | 7 kg | 8 kg | 9 kg / 10 kg |
|---|---|---|---|---|
| Consum în mod oprit | 0,20 W | 0,25 W | 0,20 W | 0,15 W |
| Consum în mod pornit | 0,75 W | 0,80 W | 0,80 W | 0,75 W |

## Informații pentru laboratoarele de testare

**Program EN 61121**

-USCARE BUMBAC
-USCARE BUMBAC CĂLCARE
-TEXTILE EASY-CARE

**Programe utilizate**

- USCARE AGĂȚARE PE UMERAȘ
- USCARE PENTRU CĂLCARE
- USCARE PENTRU CĂLCARE

## Specificații tehnice

| | |
|---|---|
| Capacitate cuvă | 115 |
| Încărcare maximă | Vezi eticheta energetică |
| Înălțime | 85 cm |
| Lățime | 60 cm |
| Adâncime | 60 cm |
| Clasa energetică | Vezi eticheta energetică |

# PROBLEME ÎN FUNCȚIONARE

## Cauze posibile...

**Defecțiuni ce pot fi remediate de către dumneavoastră**
Înainte de a apela un centru de service autorizat, verificați următoarele informații. Verificarea uscătorului va fi taxată în cazul în care se descoperă că acesta a fost utilizat sau instalat necorespunzător.
Dacă problemele persistă, apelați la un centru de service autorizat.
**Afișarea timpului se poate schimba în timpul programului de uscare. Acest timp este verificat în continuu și este ajustat pentru a fi cât mai exact. Timpul afișat poate crește sau descrește în timpul programului și este un lucru normal.**

**Timpul de uscare este prea lung/hainele nu sunt uscate suficient...**

- Ați selectat timpul de uscare/programul corespunzător?
- Hainele erau prea ude? Rufele au fost stoarse sau centrifugate prea rău?
- Filtrul trebuie să fie curățat?
- Uscătorul este supraîncărcat?
- Opțiunea a fost selectată în programul anterior?

**Uscătorul nu funcționează...**

- Există o sursă de electricitate funcționabilă?

Verificați cu ajutorul unui alt echipament, de exemplu unei lămpi.

- Ștecherul este conectat corespunzător la priză?
- Există o pană de curent?
- Siguranțele s-au ars?
- Ușa este închisă complet?
- Uscătorul este pornit?
- Timpul de uscare sau programul au fost selectate?

Uscătorul a fost pornit din nou după ce a fost deschisă ușa?

**Uscătorul este zgomotos...**

- Opriți uscătorul și contactați un centru de service autorizat.

**Indicatorul este aprins...**

- Filtrul trebuie să fie curățat?

**Indicatorul este aprins...**

- Recipientul pentru apă trebuie golit?

## SERVICE

Dacă aveți probleme cu uscătorul, după realizarea verificărilor recomandate, apelați la ajutorul unui centru de service autorizat.
Aceștia vă pot asista prin intermediul telefonului sau puteți stabili o întâlnire. Verificările vor fi taxate în cazul în care:

- Uscătorul nu prezintă defecțiuni.
- Nu a fost instalat în conformitate cu instrucțiunile de instalare.
- A fost utilizat incorect.

## Piese de schimb

Utilizați întotdeauna piese de schimb originale, disponibile în centrele de service autorizate.

## Service

Pentru service și reparații, apelați la ajutorul unui centru de service autorizat.

**Producătorul nu se face responsabil pentru orice erori de printare din acest manual. Producătorul își rezervă dreptul de a realiza modificări asupra produselor fără a modifica și caracteristicile esențiale.**

Energy

Capacity

Time

| | Capacity (kg) | | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Class** | | **B** | **B** | **B** | **B** | **B** |
| | Energy | kWh | 4,44 | 5,04 | 5,64 | 6,24 | 6,80 |
| | Time | Min. | 162 | 183 | 204 | 225 | 230 |
| | Energy | kWh | 4,18 | 4,75 | 5,31 | 5,88 | 6,44 |
| | Time | Min. | 141 | 159 | 177 | 199 | 210 |
| | Energy | kWh | 3,70 | 4,20 | 4,70 | 5,20 | 5,70 |
| | Time | Min. | 120 | 135 | 150 | 168 | 180 |
| ½ | Energy | kWh | 2,05 | 2,31 | 2,56 | 2,80 | 3,01 |
| ½ | Time | Min. | 74 | 80 | 87 | 96 | 100 |
| | Energy | kWh | 2,96 | 3,36 | 3,76 | 4,16 | 4,56 |
| | Time | Min. | 99 | 111 | 123 | 137 | 147 |

CANDY

**40010376**